

## CENA DE DESPEDIDA DE GALA DEL PRESIDENTE TUNECINO

La ofreció anoche en la Moncloa en honor del Jefe del Estado español

El Presidente Burguiba visitó ayer Toledo con el ministro de Información y Turismo



El Presidente de Túnez visitó ayer la Santa Cruz del Valle de los Caídos, acompañado de su séquito y de las autoridades españolas. (Foto Cifra.)

El Presidente de la República tunecina, Habib Burguiba, y su esposa ofrecieron anoche, a las nueve y media, en el palacio de la Moncloa, una comida de gala en honor de las Excelencias el Jefe del Estado y señora de Franco. Asistieron las siguientes personalidades:

Vicepresidente del Gobierno, señor Carrero Blanco.  
Ministro de Asuntos Exteriores y señora de Castilla.  
Ministro de Industria y señora de López Bravo.  
Ministro de Información y Turismo y señora de Iribarne.  
Señor Habib Burguiba, Jr., ministro de Negocios Extranjeros.  
Señor Ahmed ben Salah, ministro de Economía Nacional.  
Señor Chedli Klibi, ministro de Asuntos Culturales e Información.  
Señor Mansour Moalla, subsecretario de Comercio e Industria.  
Señor Hassan Bekhodja, miembro del Consejo de la República y presidente director general del Banco Nacional Agrícola.  
Señor Hedi Mabroux, alto comisario para textiles.  
Don Antonio Villacieros, primer introductor de embajadores.  
Embajador de España en Túnez y señora de La Serna.  
Embajador de Túnez en España y señora de Zouhir Chelli.  
Jefe de la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado.  
Jefe de la Casa Militar de Su Excelencia el Jefe del Estado.  
Segundo jefe de la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado.  
Segundo jefe de la Casa Militar de Su Excelencia el Jefe del Estado.

El Presidente Burguiba, acompañado del ministro señor Fraga Iribarne, vistos por el fotógrafo con el famoso telón de fondo de la imperial ciudad. (Foto Cifra.)

Una curiosa colección de ejemplares humanos repetidos va a reunirse en San Sebastián el próximo domingo. Será la tercera reunión española de hermanos gemelos y trillizos, a la cual asistirán, según se espera, de tres mil a cuatro mil de esos ejemplares, seres que para tener una clara idea de sí mismos les basta con echar una ojeada a su respectivo hermano mellizo, mientras que los demás, los nacidos sin compañía, sólo podemos acercarnos algo a conocer nuestra figura cuando nos situamos ante el triple espejo del probador de la suntuaria. Los anteriores congresos de hermanos gemelos se celebraron en Eibar y en Bilbao; a este último asistieron dos mellizas de ochenta y tres años procedentes del centro de España. Para esta reunión de San Sebastián han sido especialmente invitados, además de Pili Saboya, la esposa del Rey Hussein de Jordania y el Sha del mundo emperador.

Por supuesto, el domingo próximo se encontrarán en la capital de Guipúzcoa muchos mellizos llegados de distintos puntos de España; pero la inmensa mayoría de los congresistas proceden del propio país vasco; no los gastos del viaje son para la circunstancia de que la región alta de natalidad gemelar. No hace mucho se publicó en el periódico en Arrigorriaga habían nacido, en el periodo de sólo tres años, doce mellizos. Y poco des-

**Real cinema**  
GALA DE MADRID  
6.º MES TRIUNFAL  
(Últimos días)  
¡Todo un insólito espectáculo con las más bellas mujeres!

**CASINO ROYALE**  
6.º (cu)

## CALMA EN FRANCIA

El Gobierno llega a un primer acuerdo con los Sindicatos

HOSTILIDAD DE LOS GRUPOS POLITICOS AL REFERENDUM

Pompidou inició ayer un programa de consultas con los jefes

LA TELEVISION REDUCE TODAVIA MAS SUS EMISIONES

PARIS, 26. (Efe.)—A las cinco de la tarde (hora española) de hoy domingo continuaron las conversaciones entre los representantes del Gobierno francés, de los Sindicatos y de los patronos. Estos primeros contactos, establecidos ayer con varias interrupciones, duraron hasta las cuatro de esta madrugada.

El ambiente en que se desarrollan las negociaciones es de optimismo. A la salida de la reunión de esta mañana, el primer ministro, Georges Pompidou, que preside los contactos, declaró: "Un gran número de cuestiones han sido planteadas en esta mesa redonda, lo que prueba la utilidad de la conferencia."

**ACUERDO DE PRINCIPIO**  
PARIS, 26. (Efe.)—El Gobierno, los empresarios y los Sindicatos han llegado a un acuerdo en las negociaciones sobre un aumento efectivo y general de todos los salarios. El aumento, según las regiones y los diferentes tipos de trabajo, tendrá efecto retroactivo desde el primero de enero de 1968.

También se llegó a un acuerdo de principio sobre el salario mínimo interprofesional, que será fijado, al parecer, en 520 francos.

Las negociaciones entre los representantes del Gobierno, los empresarios y los Sindicatos C. G. R. (comunista), C. F. D. T. (centro izquierdo) y F. O. (socialista), así como la C. F. T. C. (cristiano) y F. E. (educación), continuaron durante la tarde de hoy y proseguirán durante la noche.



En la tarde de hoy, domingo, han continuado las conversaciones entre el Gobierno francés y los sindicatos, comenzadas ayer sábado. Una barrera de fotógrafos esperaba al jefe del Gobierno, Pompidou, a la puerta del Ministerio de Asuntos Sociales, donde tienen lugar las negociaciones. (Telefoto Cifra Gráfica.)

**CUADRO DE DERECHOS**  
PARIS, 26. (Efe.)—Un acuerdo virtual ha sido realizado a propo-

sito de los derechos sindicales, según informaciones recogidas de buena fuente, al finalizar la reunión de esta tarde en el Ministerio de Asuntos Sociales, en París. Estos derechos estarían delimitados en el cuadro de los siguientes artículos:

1. Garantías de libertades colectivas de constitución de la organización sindical en la empresa a partir de las organizaciones sindicales representativas.
2. Protección de delegados sindicales.
3. Prerrogativas de las organizaciones sindicales (negociaciones, colectividad, etc.).
4. Modos de expresión (reuniones, asambleas, etc.).
5. Medios materiales (vacaciones).

**POMPIDOU INICIA SUS CONSULTAS**

PARIS, 26. (Efe.)—El primer ministro francés, Georges Pompidou, ha iniciado en la tarde de hoy una serie de consultas que ha decidido entablar con los diferentes grupos del Parlamento. La primera entrevista la celebró esta tarde, en el hotel Matignon, con el

El presente número de  
**HOJA DEL LUNES**  
suma a sus habituales páginas ordinarias un suplemento extraordinario de 16 dedicado a la Feria Internacional del Campo  
El número completo consta de 44 páginas y su precio es el de CUATRO PESETAS

## JORNADA DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL

### HAY QUE HACERLOS DIGNOS DEL HOMBRE, DICE PABLO VI

Estamos sometidos al dominio que esos medios ejercen en nosotros

Emocionado discurso del Papa a tres mil "Voluntarios del sufrimiento" reunidos en San Pedro

**Regreso de un satélite**  
En ocho años: 17.768 millones de kilómetros

SANTIAGO DE CHILE, 26. (Efe.)—Después de cumplir más de 105.000 órbitas y de recorrer una distancia aproximada de 17.768 millones de kilómetros en torno a la Tierra en casi ocho años, el satélite pasivo de comunicaciones "Eco I" parece ser que ha caído en el norte de Chile, en la región de Talca. Esta es la creencia de los expertos de la estación rastreadora de satélites de la Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio (N. A. S. A.), que tiene su sede en Picheideu, quienes avisaron al "Eco I" por última vez anoche, a las veinte cincuenta y tres, cuando se acercaba a la Tierra con unos quince grados de incidencia respecto a ésta, en dirección al norte de Santiago, estimándose que caería a unos 1.200 kilómetros de esta capital.

El fenómeno ha llegado a ser tan grande, tan interesante también, pero al mismo tiempo tan ambiguo en los resultados, que la Iglesia, por decreto del Concilio, invita a todos sus hijos y a todos los hombres de mente sana y responsables en cualquier modo a reflexionar y a hacer todo lo posible para lograr que estos medios sean realmente al servicio del hombre, en el que tanto influyen.

Enorme problema—concluyó el

## BAÑO DE PIES PARA REFRESCAR LA CABEZA



El senador Kennedy realiza estos días su campaña electoral en el estado de Oregón. Ayer se tomó un descanso y, seguido de su fiel perro "Freckles", marchó a la playa a darse un baño de pies. Después pronunció un discurso en el que, sin duda, para ganarse el voto judío, pidió que Johnson venda 50 aviones Phantom a Israel para equilibrar así el armamento que la U. R. S. S. ha facilitado a los estados árabes. En este discurso declaró que los problemas de Oriente Medio pueden resolverse si "los estados árabes desechan sus sueños de aniquilación". Kennedy habló en una sinagoga de Portland haciendo el característico casquete negro hebreo. (Telefoto Cifra Gráfica.)

Operación Gémini, el domingo

### Millares de hermanos gemelos se concentrarán en San Sebastián

LOS TRASPLANTES DE VISCERAS, MAS FACILES ENTRE MELLIZOS

Cuatro santos hay propuestos para patronos de los gemelos

palabra ALEMANA

Desde luego, esta magna reunión en San Sebastián, llamada Operación Gémini, no tiene otro objeto que celebrar una comunión religiosa en acción de gracias a Dios y, luego, de comer y divertirse juntos los millares de mellizos y trillizos. Por consiguiente, carece totalmente de aspecto científico; no se trata de estudiar el comportamiento, las reacciones de los gemelos,

exactamente los mismos cromosomas, portadores de idénticos factores hereditarios y son prácticamente dos ejemplares del mismo ser humano. Son esos hermanos que sienten lo mismo, que piensan igual, que padecen las mismas enfermedades al mismo tiempo y que, aun separados por muchos kilómetros de distancia, suelen morir en un mismo día.

**TEJIDOS IGUALES**

El único tema serio que van a plantearse los mellizos en San Sebastián será el de la elección de sus patronos celestiales. Tienen muchos partidarios San Modardo y San Gildardo, hermanos que nacieron en la misma fecha, en Salency (Francia), del año

**Real cinema**  
GALA DE MADRID  
6.º MES TRIUNFAL  
(Últimos días)  
¡Todo un insólito espectáculo con las más bellas mujeres!

**CASINO ROYALE**  
¡ES DEMASIADO... PARA UN SOLO JAMES BOND!  
Autorizada para mayores de 18 años

SIEMPRE CON LOS MAS DESTACADOS ESPECTACULOS

**CINE PROYECCIONES**  
SEGUNDA SEMANA  
Aquí está el país que faltaba a

**GNERAMA**  
TRIPLE PROYECCION

**AVENTURA EN RUSIA**  
EN METROCOLOR  
Y FABULOSO SONIDO ESTEREOFONICO

Sesiones: 7 - 10.30. Domingos y festivos: 11 mañana, 4 - 7 - 10.30

PARA TODOS LOS PUBLICOS



# La industrialización agraria, meta alcanzable en España en breve espacio de tiempo

## Entre otras inversiones, el II Plan de Desarrollo prevé: 3.500 millones para industrias cárnicas, 2.930 para conservas vegetales, 5.350 para el sector aceites y grasas y 3.850 para el vinícola

### LA PRODUCCION DE TRACTORES ASCENDIO EN 1967 A 19.500 UNIDADES; A FINES DE 1968 PODRIA ALCANZAR LAS 30.000 UNIDADES

#### Declaraciones del ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, a HOJA DEL LUNES

La Feria Internacional del Campo nos lleva al diálogo con el ministro de Industria, don Gregorio López Bravo. Una vez más, el certamen ha traído a la ciudad el campo, con sus realizaciones, sus planes, sus esperanzas. Se habla de la necesidad de industrializar nuestra agricultura, de mecanizar el campo, de su perfeccionamiento. A la hora de la industrialización agraria, se dijo, no debe olvidarse el agro. Estos son los temas de actualidad. Son también las bases de la conversación con el ministro de Industria, fíjate al diálogo y en ningún momento se respaldan.

—Señor ministro, ¿podría exponer su punto de vista sobre lo que debe ser la política de industrialización agraria en España? —El ministro habla de industrialización agraria, ¿cómo se entiende? —El Ministerio de Industria esta en el punto de vista de la política de industrialización agraria en España. La industrialización agraria es una bandera tan atractiva por sí misma que todos hemos de defenderla incondicionalmente. Sin embargo, creo que es útil puntualizar un poco más este término. Por un lado, la aplicación de técnicas modernas para la producción agraria, que cada vez más independiente de los factores naturales de la agricultura, se convierte en una actividad que permite, en condiciones de explotación, ya que se trata de una actividad: la de los productos agrícolas industrializados, en la que España tiene indudable ventaja comparativa en el comercio exterior. En este sentido sería de desear una colaboración más estrecha entre agricultores e industriales, que induciría a aquellos a aplicar su experiencia y conocimientos en la demanda industrial, demanda que en ciertos momentos encuentra dificultades de aprovisionamiento, y a los últimos, a promover exportaciones e incrementar así la demanda de los productos del campo.

#### LAS INVERSIONES DEL II PLAN DE DESARROLLO

—El II Plan de Desarrollo Económico y Social tiene, según se dice, una preferente orientación agrícola. Está, pues, claro, que el Gobierno desea impulsar el desarrollo de nuestra agricultura. ¿Qué programa tiene el Ministerio de Industria respecto a la creación de industrias cárnicas, de productos lácteos, de conservas vegetales y de frutas, etc., para atender al crecimiento que se prevé, sobre todo de nuestra cabana nacional? —Habré referencia a las inversiones programadas en el II Plan de Desarrollo, que abarca todo un amplio campo de actuación muy diversificado. En Tierra de Campos se ha previsto la instalación de cinco empresas de manipulación de productos cárnicos, un matadero general frigorífico, seis plantas de desecación de productos cárnicos y cuatro centros de higienización y esterilización de la leche y fabricación de productos lácteos.

#### LOS SECTORES ALIMENTARIOS

Dentro de las inversiones programadas para los diversos sectores alimentarios, se intenta atender, mediante la instalación de mataderos frigoríficos que atiendan al crecimiento esperado de la producción ganadera y a las necesidades de especialización de almazaras, reestructurando e incrementando la producción en estos sectores.

#### LA MANO DE LA OBRA CAMPESINA

—Permitame una pregunta en esta línea. Hay en el campo un sobrante de mano de obra campesina que está pasando a otros sectores de la economía. ¿Debe ir a la construcción? Debe ir a las industrias, o las industrias deben ir a buscar esa mano de obra instalándose en el campo? —Los criterios de localización industrial se definen en función de una serie compleja de factores. Solamente sopesando las diferentes ventajas e inconvenientes y tratando de lograr las mejores condiciones de producción para el posible decidir dónde deben instalarse las industrias. El acercamiento de las industrias a las zonas de producción de materias primas es, efectivamente, una posibilidad cada vez más prometedora, pero no exclusiva.

#### FORMACION PROFESIONAL

—Si esta última fuese así, ¿no sería conveniente ir preparando en centros de formación profesional a esa mano de obra campesina que podría después emplearse en las industrias que se instalan en el campo? —En todo caso, es necesario preparar a una mano de obra campesina que se ocupe posteriormente en las empresas de transformación y conservación de los productos del campo. Con esta finalidad se desarrollan una eficaz tarea el Ministerio de Agricultura, a través de sus escuelas de capacitación y sus servicios de extensión agraria; el Ministerio de Trabajo, con sus programas de P. P. O.; la Organización Sindical, mediante los centros de formación profesional; y el Ministerio de Educación y Ciencia, a través del desarrollo de su propia actividad educativa.

#### NO DEBE HABER MIEDO A LA COMPETENCIA

—El Ministerio de Industria, ¿tiene previstas, para las nuevas industrias agrícolas que nacen, medidas efectivas o salvaguardias de cara a la política de integración o asociación de España al Mercado Común? —Si las Empresas se establecen de forma conveniente no debemos tener miedo ante una posible competencia, pues en este sector tenemos una experiencia exportadora y unas condiciones de precio y calidad que nos permitirán competir en el mercado exterior. Por otra parte, siempre dispondremos de los instrumentos de política comercial adecuados para hacer frente a las posibles prácticas comerciales anormales.

#### NUESTRA INDUSTRIA DE ABONOS

—La industria de abonos nacionales, ¿puede atender suficientemente, con la debida diversificación de productos, la demanda y necesidades de nuestra agricultura? —El esfuerzo que está desarrollando la industria española de fertilizantes ha permitido disponer de una oferta que cubre las urgentes necesidades del campo español. El que los precios de los fertilizantes haya unido solamente un 8 por 100 desde 1963 a 1967, en tanto que la producción ha aumentado en un 120 por 100 en el mismo período, demuestra que el objetivo de ofrecer mayor cantidad de productos en buenas condiciones de precio ha sido logrado. No obstante, todavía pueden conseguirse mejores resultados con una reestructuración de la industria de fertilizantes. Las nuevas factorías que instalar, al tener que cumplir la legislación de mínimos, funcionan en condiciones mucho más favorables.

#### LA MAQUINARIA AGRICOLA

—En qué grado de desarrollo y perfeccionamiento se encuentra nuestra industria de maquinaria agrícola? ¿Puede ser competitiva con la industria extranjera? Hay un exceso de agricultores que estiman conveniente importar tractores por su precio y calidad. —Le agradezco que me plantee esta pregunta, porque encierra un contenido marcadamente político. Cuando se habla de maquinaria agrícola, suele pensarse únicamente en la producción de tractores, olvidando así que la gama de productos fabricados por la maquinaria agrícola ha venido diversificándose progresivamente. Por ello conviene matizar, a la hora de hablar del grado de desarrollo y perfeccionamiento de este sector, y tener en cuenta, al analizar la actual situación, el punto de partida.

#### LA MANO DE LA OBRA CAMPESINA

—Permitame una pregunta en esta línea. Hay en el campo un sobrante de mano de obra campesina que está pasando a otros sectores de la economía. ¿Debe ir a la construcción? Debe ir a las industrias, o las industrias deben ir a buscar esa mano de obra instalándose en el campo? —Los criterios de localización industrial se definen en función de una serie compleja de factores. Solamente sopesando las diferentes ventajas e inconvenientes y tratando de lograr las mejores condiciones de producción para el posible decidir dónde deben instalarse las industrias. El acercamiento de las industrias a las zonas de producción de materias primas es, efectivamente, una posibilidad cada vez más prometedora, pero no exclusiva.

#### FORMACION PROFESIONAL

—Si esta última fuese así, ¿no sería conveniente ir preparando en centros de formación profesional a esa mano de obra campesina que podría después emplearse en las industrias que se instalan en el campo? —En todo caso, es necesario preparar a una mano de obra campesina que se ocupe posteriormente en las empresas de transformación y conservación de los productos del campo. Con esta finalidad se desarrollan una eficaz tarea el Ministerio de Agricultura, a través de sus escuelas de capacitación y sus servicios de extensión agraria; el Ministerio de Trabajo, con sus programas de P. P. O.; la Organización Sindical, mediante los centros de formación profesional; y el Ministerio de Educación y Ciencia, a través del desarrollo de su propia actividad educativa.

#### NO DEBE HABER MIEDO A LA COMPETENCIA

—El Ministerio de Industria, ¿tiene previstas, para las nuevas industrias agrícolas que nacen, medidas efectivas o salvaguardias de cara a la política de integración o asociación de España al Mercado Común? —Si las Empresas se establecen de forma conveniente no debemos tener miedo ante una posible competencia, pues en este sector tenemos una experiencia exportadora y unas condiciones de precio y calidad que nos permitirán competir en el mercado exterior. Por otra parte, siempre dispondremos de los instrumentos de política comercial adecuados para hacer frente a las posibles prácticas comerciales anormales.

#### NUESTRA INDUSTRIA DE ABONOS

—La industria de abonos nacionales, ¿puede atender suficientemente, con la debida diversificación de productos, la demanda y necesidades de nuestra agricultura? —El esfuerzo que está desarrollando la industria española de fertilizantes ha permitido disponer de una oferta que cubre las urgentes necesidades del campo español. El que los precios de los fertilizantes haya unido solamente un 8 por 100 desde 1963 a 1967, en tanto que la producción ha aumentado en un 120 por 100 en el mismo período, demuestra que el objetivo de ofrecer mayor cantidad de productos en buenas condiciones de precio ha sido logrado. No obstante, todavía pueden conseguirse mejores resultados con una reestructuración de la industria de fertilizantes. Las nuevas factorías que instalar, al tener que cumplir la legislación de mínimos, funcionan en condiciones mucho más favorables.

—En qué grado de desarrollo y perfeccionamiento se encuentra nuestra industria de maquinaria agrícola? ¿Puede ser competitiva con la industria extranjera? Hay un exceso de agricultores que estiman conveniente importar tractores por su precio y calidad. —Le agradezco que me plantee esta pregunta, porque encierra un contenido marcadamente político. Cuando se habla de maquinaria agrícola, suele pensarse únicamente en la producción de tractores, olvidando así que la gama de productos fabricados por la maquinaria agrícola ha venido diversificándose progresivamente. Por ello conviene matizar, a la hora de hablar del grado de desarrollo y perfeccionamiento de este sector, y tener en cuenta, al analizar la actual situación, el punto de partida.

#### LA MAQUINARIA AGRICOLA

En cuanto a precios, debo insistir en que los que rigen en el mercado nacional están perfectamente alineados con los que pagan los agricultores europeos. De la misma forma que es innegable el enorme desarrollo de nuestra economía, es también innegable que se ha utilizado como instrumento un determinado grado de protección. Aspiramos a que, a medida que se consolida el desarrollo, pueda reducirse dicha protección. Todo ello termina diciendo el señor López Bravo—es un proceso de carácter general y armónico, y cuando un sector lamenta la falta de protección que le priva de costes no debe olvidar la parte de protección que le asegura un mercado.

#### FORMACION PROFESIONAL

—Si esta última fuese así, ¿no sería conveniente ir preparando en centros de formación profesional a esa mano de obra campesina que podría después emplearse en las industrias que se instalan en el campo? —En todo caso, es necesario preparar a una mano de obra campesina que se ocupe posteriormente en las empresas de transformación y conservación de los productos del campo. Con esta finalidad se desarrollan una eficaz tarea el Ministerio de Agricultura, a través de sus escuelas de capacitación y sus servicios de extensión agraria; el Ministerio de Trabajo, con sus programas de P. P. O.; la Organización Sindical, mediante los centros de formación profesional; y el Ministerio de Educación y Ciencia, a través del desarrollo de su propia actividad educativa.

#### NO DEBE HABER MIEDO A LA COMPETENCIA

—El Ministerio de Industria, ¿tiene previstas, para las nuevas industrias agrícolas que nacen, medidas efectivas o salvaguardias de cara a la política de integración o asociación de España al Mercado Común? —Si las Empresas se establecen de forma conveniente no debemos tener miedo ante una posible competencia, pues en este sector tenemos una experiencia exportadora y unas condiciones de precio y calidad que nos permitirán competir en el mercado exterior. Por otra parte, siempre dispondremos de los instrumentos de política comercial adecuados para hacer frente a las posibles prácticas comerciales anormales.

#### NUESTRA INDUSTRIA DE ABONOS

—La industria de abonos nacionales, ¿puede atender suficientemente, con la debida diversificación de productos, la demanda y necesidades de nuestra agricultura? —El esfuerzo que está desarrollando la industria española de fertilizantes ha permitido disponer de una oferta que cubre las urgentes necesidades del campo español. El que los precios de los fertilizantes haya unido solamente un 8 por 100 desde 1963 a 1967, en tanto que la producción ha aumentado en un 120 por 100 en el mismo período, demuestra que el objetivo de ofrecer mayor cantidad de productos en buenas condiciones de precio ha sido logrado. No obstante, todavía pueden conseguirse mejores resultados con una reestructuración de la industria de fertilizantes. Las nuevas factorías que instalar, al tener que cumplir la legislación de mínimos, funcionan en condiciones mucho más favorables.

#### LA MAQUINARIA AGRICOLA

En cuanto a precios, debo insistir en que los que rigen en el mercado nacional están perfectamente alineados con los que pagan los agricultores europeos. De la misma forma que es innegable el enorme desarrollo de nuestra economía, es también innegable que se ha utilizado como instrumento un determinado grado de protección. Aspiramos a que, a medida que se consolida el desarrollo, pueda reducirse dicha protección. Todo ello termina diciendo el señor López Bravo—es un proceso de carácter general y armónico, y cuando un sector lamenta la falta de protección que le priva de costes no debe olvidar la parte de protección que le asegura un mercado.

#### FORMACION PROFESIONAL

—Si esta última fuese así, ¿no sería conveniente ir preparando en centros de formación profesional a esa mano de obra campesina que podría después emplearse en las industrias que se instalan en el campo? —En todo caso, es necesario preparar a una mano de obra campesina que se ocupe posteriormente en las empresas de transformación y conservación de los productos del campo. Con esta finalidad se desarrollan una eficaz tarea el Ministerio de Agricultura, a través de sus escuelas de capacitación y sus servicios de extensión agraria; el Ministerio de Trabajo, con sus programas de P. P. O.; la Organización Sindical, mediante los centros de formación profesional; y el Ministerio de Educación y Ciencia, a través del desarrollo de su propia actividad educativa.

#### NO DEBE HABER MIEDO A LA COMPETENCIA

—El Ministerio de Industria, ¿tiene previstas, para las nuevas industrias agrícolas que nacen, medidas efectivas o salvaguardias de cara a la política de integración o asociación de España al Mercado Común? —Si las Empresas se establecen de forma conveniente no debemos tener miedo ante una posible competencia, pues en este sector tenemos una experiencia exportadora y unas condiciones de precio y calidad que nos permitirán competir en el mercado exterior. Por otra parte, siempre dispondremos de los instrumentos de política comercial adecuados para hacer frente a las posibles prácticas comerciales anormales.

#### NUESTRA INDUSTRIA DE ABONOS

—La industria de abonos nacionales, ¿puede atender suficientemente, con la debida diversificación de productos, la demanda y necesidades de nuestra agricultura? —El esfuerzo que está desarrollando la industria española de fertilizantes ha permitido disponer de una oferta que cubre las urgentes necesidades del campo español. El que los precios de los fertilizantes haya unido solamente un 8 por 100 desde 1963 a 1967, en tanto que la producción ha aumentado en un 120 por 100 en el mismo período, demuestra que el objetivo de ofrecer mayor cantidad de productos en buenas condiciones de precio ha sido logrado. No obstante, todavía pueden conseguirse mejores resultados con una reestructuración de la industria de fertilizantes. Las nuevas factorías que instalar, al tener que cumplir la legislación de mínimos, funcionan en condiciones mucho más favorables.

#### LA MAQUINARIA AGRICOLA

En cuanto a precios, debo insistir en que los que rigen en el mercado nacional están perfectamente alineados con los que pagan los agricultores europeos. De la misma forma que es innegable el enorme desarrollo de nuestra economía, es también innegable que se ha utilizado como instrumento un determinado grado de protección. Aspiramos a que, a medida que se consolida el desarrollo, pueda reducirse dicha protección. Todo ello termina diciendo el señor López Bravo—es un proceso de carácter general y armónico, y cuando un sector lamenta la falta de protección que le priva de costes no debe olvidar la parte de protección que le asegura un mercado.

#### FORMACION PROFESIONAL

—Si esta última fuese así, ¿no sería conveniente ir preparando en centros de formación profesional a esa mano de obra campesina que podría después emplearse en las industrias que se instalan en el campo? —En todo caso, es necesario preparar a una mano de obra campesina que se ocupe posteriormente en las empresas de transformación y conservación de los productos del campo. Con esta finalidad se desarrollan una eficaz tarea el Ministerio de Agricultura, a través de sus escuelas de capacitación y sus servicios de extensión agraria; el Ministerio de Trabajo, con sus programas de P. P. O.; la Organización Sindical, mediante los centros de formación profesional; y el Ministerio de Educación y Ciencia, a través del desarrollo de su propia actividad educativa.

#### NO DEBE HABER MIEDO A LA COMPETENCIA

—El Ministerio de Industria, ¿tiene previstas, para las nuevas industrias agrícolas que nacen, medidas efectivas o salvaguardias de cara a la política de integración o asociación de España al Mercado Común? —Si las Empresas se establecen de forma conveniente no debemos tener miedo ante una posible competencia, pues en este sector tenemos una experiencia exportadora y unas condiciones de precio y calidad que nos permitirán competir en el mercado exterior. Por otra parte, siempre dispondremos de los instrumentos de política comercial adecuados para hacer frente a las posibles prácticas comerciales anormales.

#### NUESTRA INDUSTRIA DE ABONOS

—La industria de abonos nacionales, ¿puede atender suficientemente, con la debida diversificación de productos, la demanda y necesidades de nuestra agricultura? —El esfuerzo que está desarrollando la industria española de fertilizantes ha permitido disponer de una oferta que cubre las urgentes necesidades del campo español. El que los precios de los fertilizantes haya unido solamente un 8 por 100 desde 1963 a 1967, en tanto que la producción ha aumentado en un 120 por 100 en el mismo período, demuestra que el objetivo de ofrecer mayor cantidad de productos en buenas condiciones de precio ha sido logrado. No obstante, todavía pueden conseguirse mejores resultados con una reestructuración de la industria de fertilizantes. Las nuevas factorías que instalar, al tener que cumplir la legislación de mínimos, funcionan en condiciones mucho más favorables.

#### LA MAQUINARIA AGRICOLA

En cuanto a precios, debo insistir en que los que rigen en el mercado nacional están perfectamente alineados con los que pagan los agricultores europeos. De la misma forma que es innegable el enorme desarrollo de nuestra economía, es también innegable que se ha utilizado como instrumento un determinado grado de protección. Aspiramos a que, a medida que se consolida el desarrollo, pueda reducirse dicha protección. Todo ello termina diciendo el señor López Bravo—es un proceso de carácter general y armónico, y cuando un sector lamenta la falta de protección que le priva de costes no debe olvidar la parte de protección que le asegura un mercado.

#### FORMACION PROFESIONAL

—Si esta última fuese así, ¿no sería conveniente ir preparando en centros de formación profesional a esa mano de obra campesina que podría después emplearse en las industrias que se instalan en el campo? —En todo caso, es necesario preparar a una mano de obra campesina que se ocupe posteriormente en las empresas de transformación y conservación de los productos del campo. Con esta finalidad se desarrollan una eficaz tarea el Ministerio de Agricultura, a través de sus escuelas de capacitación y sus servicios de extensión agraria; el Ministerio de Trabajo, con sus programas de P. P. O.; la Organización Sindical, mediante los centros de formación profesional; y el Ministerio de Educación y Ciencia, a través del desarrollo de su propia actividad educativa.

—El Ministerio de Industria, ¿tiene previstas, para las nuevas industrias agrícolas que nacen, medidas efectivas o salvaguardias de cara a la política de integración o asociación de España al Mercado Común? —Si las Empresas se establecen de forma conveniente no debemos tener miedo ante una posible competencia, pues en este sector tenemos una experiencia exportadora y unas condiciones de precio y calidad que nos permitirán competir en el mercado exterior. Por otra parte, siempre dispondremos de los instrumentos de política comercial adecuados para hacer frente a las posibles prácticas comerciales anormales.

# LA SEMANA SIN LUNES

## DOÑA MANOLITA SE QUITA EL LUTO LAS BLUSAS FLOREADAS DE VICKY DRAKE

Por Lucio del ALAMO

Jueves: EL DESHIELO Desde que el ascético decreto de 27 de noviembre de 1967 congeló la respiración a los españoles que trabajan han ido gozando los días de seis meses exactos. Medio año de espíritu conserado y de cinturón de castidad contra toda lujuria de derroche. Los salarios están firmemente contenidos por el espigón del muelle de la austeridad; los precios, en cambio, más ágiles y deportivos, han seguido saltando la escollera. Aunque la balanza comercial sigue aquejada de fiebre alta y la reserva de oro y dólares continúa, por ahora, su cura de adelgazamiento, algunos ilustres rectores de la economía nacional, do-

La mayor variedad imaginable



WAMBA RESTAURANTES WAMBA--JARDIN PLAZA DE ORIENTE TELEFONOS 2470410 - 2471191 - 2471016 ha comenzado la temporada de verano

JOYERIA PEREZ FERNANDEZ PULSERAS PEDIDA - JOYAS MODERNAS BRILLANTES ALTA CALIDAD ZARAGOZA, 3 HORTALEZA, 3

Galerías Preciados Galerías de Arapiles Galerías de Lista 56 Sederías Carretas

Gacetas

GARTELERA DE ESPECTACULOS

CONCIERTO. LUNES, DIA 27 DE MAYO, A LAS veintidós y cinco horas, dentro del espacio "Dirige Von Karajan", de la segunda cadena de TVE (UHF).

SUSANA Y JOSE: BAILE ESPANOL. Presentación en teatro María Guerrero. Tres únicas actuaciones: hoy, día 27, y 29 y 31, diez cuarenta y cinco noche.

"LOS BAJOS FONDOS". ULTIMA SEMANA. Teatro María Guerrero. Una obra maestra del teatro ruso. Máximo Gorki.

TRES ULTIMAS SEMANAS POR FINALIZACION temporada. "El tragaluz", de Buero Vallejo. Teatro Bellas Artes.

"EL TRAGALUZ". TRES ULTIMAS SEMANAS. EL teatro que el público de nuestro tiempo espera.

8 MESES DE EXITO! "EL TRAGALUZ", DE BUERO Vallejo. ¡Una denuncia escalofriante de la sociedad de nuestro tiempo!

VII FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO. ABIERTA desde las diez de la mañana hasta las doce de la noche.

Autobuses: 31.—Plaza Santo Domingo - Barrio Lucero. 36.—Glorieta Embajadores - Campamento.

Línea especial: Cibeles - Callao - Plaza España - Feria Internacional del Campo.

Metro suburbano: Estación de El Lago. Presencia de todas las regiones españolas.

pabellones comerciales. Amplia participación extranjera. Exposiciones y concursos de ganado.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

Club. Bajos Palacio Música. Refrigerador. 7, 11: Compañía José Rubio.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

Alcalázar. 2212252. 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo.

VALLE-INCLAN. — (Torre de Madrid, 2411389.) 7, 11: El empleo (de Tono) con José Satornil (Saza), Olga Peiró y gran compañía.

ALCALAZAR. — (2212252.) 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo. CLUB. — (Bajos Palacio Música. Refrigerador.) 7, 11: Compañía José Rubio.

ALCALAZAR. — (2212252.) 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo. CLUB. — (Bajos Palacio Música. Refrigerador.) 7, 11: Compañía José Rubio.

ALCALAZAR. — (2212252.) 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo. CLUB. — (Bajos Palacio Música. Refrigerador.) 7, 11: Compañía José Rubio.

ALCALAZAR. — (2212252.) 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo. CLUB. — (Bajos Palacio Música. Refrigerador.) 7, 11: Compañía José Rubio.

ALCALAZAR. — (2212252.) 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo. CLUB. — (Bajos Palacio Música. Refrigerador.) 7, 11: Compañía José Rubio.

ALCALAZAR. — (2212252.) 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo. CLUB. — (Bajos Palacio Música. Refrigerador.) 7, 11: Compañía José Rubio.

LISBOA. — 5: Invitación a un pistolero (cinemascope). El incomprendido. Profunda, delicada, emotiva. Ambas color.

LISBOA. — 5: Invitación a un pistolero (cinemascope). El incomprendido. Profunda, delicada, emotiva. Ambas color.

LISBOA. — 5: Invitación a un pistolero (cinemascope). El incomprendido. Profunda, delicada, emotiva. Ambas color.

LISBOA. — 5: Invitación a un pistolero (cinemascope). El incomprendido. Profunda, delicada, emotiva. Ambas color.

LISBOA. — 5: Invitación a un pistolero (cinemascope). El incomprendido. Profunda, delicada, emotiva. Ambas color.

LISBOA. — 5: Invitación a un pistolero (cinemascope). El incomprendido. Profunda, delicada, emotiva. Ambas color.

TEATROS

ALCALAZAR. — (2212252.) 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo. CLUB. — (Bajos Palacio Música. Refrigerador.) 7, 11: Compañía José Rubio.

ALCALAZAR. — (2212252.) 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo. CLUB. — (Bajos Palacio Música. Refrigerador.) 7, 11: Compañía José Rubio.

ALCALAZAR. — (2212252.) 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo. CLUB. — (Bajos Palacio Música. Refrigerador.) 7, 11: Compañía José Rubio.

ALCALAZAR. — (2212252.) 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo. CLUB. — (Bajos Palacio Música. Refrigerador.) 7, 11: Compañía José Rubio.

CINES

por sesiones ALBENIZ-CINERAMA. — (Teléfono 2220200.) 6, 15, 10: La vuelta al mundo en 80 días (David Niven, Cantinflas, Shirley Maclaine y otros 44 grandes estrellas; technicolor).

ALCALAZAR. — (2212252.) 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo. CLUB. — (Bajos Palacio Música. Refrigerador.) 7, 11: Compañía José Rubio.

ALCALAZAR. — (2212252.) 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo. CLUB. — (Bajos Palacio Música. Refrigerador.) 7, 11: Compañía José Rubio.

ALCALAZAR. — (2212252.) 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo. CLUB. — (Bajos Palacio Música. Refrigerador.) 7, 11: Compañía José Rubio.

ALCALAZAR. — (2212252.) 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos con Manolo Codexo. CLUB. — (Bajos Palacio Música. Refrigerador.) 7, 11: Compañía José Rubio.

Teatro LARA HOY, 8 TARDE, Sesión extraordinaria de ALFORJAS PARA LA POESIA en HOMENAJE A TOLEDO

IBIZA. — 4:30: Gran golpe al servicio de Su Majestad británica y Hawai. Dieciocho años.

EN 1967, "AMOR A LA ESPAÑOLA" y "LAS QUE TIENEN QUE SERVIR" ... AHORA, NUESTRO FILM DE 1968

2ª SEMANA de gran éxito en los cines RIALTO - FANTASIO - FIGARO - GAYARRE

OTRA SELECCION DEL CINE CONDE DUQUE 16ª semana de maravilloso éxito

POMPEYA - MOLA HOY, ESTRENO! 2ª semana de éxito

Las señoritas de Rochefort EASTMANGOLOR 70%

OTRA EXCLUSIVA DEL CINE AMAYA 23 SEMANA DE SENSACIONAL EXITO

SEMANA

¡NO RETROCEDA NI SE PARE! ¡Siga adelante! Aun con riesgo de hundirse en un mar de dudas

CAPIC ARGUELLES el más chico Todos los días: 4,30, 7, 10,45

EL MINI-CANES 68 Por Alfonso SANCHEZ

Solo se han proyectado doce películas de la colección. En vísperas de abrirse el certamen...

DESFILE DE ESTRENOS

WARREN BEATTY EL FUGO Y LA PALABRA, JERRY LEWIS TRES EN UN SOFA, JERRY LEWIS EL IMPERIO, DE LOS CANALLAS, BURT LANCASTER LA SOLEDAD DEL CORREDOR DE FONDO, TOM COURTNEY

TEATRO DE LUNES A LUNES "PLATERO" Y FIGARO Par Gabriel GARCIA ESPINA

LUNES.-Escuela de Arte Dramático: Escenificación de "Platero y yo", de Juan Ramón

JUEVES.-Teatro de la Zarzuela: "El barbero de Sevilla", de Rossini

TEATRO LARA A LLENO DIARIO... AHORA A PRECIOS REDUCIDOS...

FLOR de CACTUS de BARILLET y GREDY

¡NO ES UN PISO MAS! Garantía de construcción, terminación y entrega!!

HERSAU-HERSAU-HERSAU-HERSAU CARRETAS, 14 - MADRID

BANCO HISPANO AMERICANO MADRID AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de este Banco, en uso de las facultades que le reconoce el párrafo segundo del artículo once de los Estatutos...

Infanta Isabel dirección: Arturo Serrano IRENE GUTIERREZ CABA ANGEL PICAZO

ESTA MONJA Lo mejor y más divertido de ALFONSO PASEO con la colaboración de CONCHITA NUREZ

Un espectáculo de bonismos quilates. (Enrique Llovet, de TVE)

¡¡Hacia las 200! COMEDIA COMPANIA TITULAR MARIA ASQUERINO Y JOSE MARIA MOMPIN

LA AMANTE El mayor éxito de Joaquín Calvo Sotelo con Manuel Alexandre y la colaboración de Aurora Redondo

Manuel Alexandre y la colaboración de Aurora Redondo DIRECCION: Víctor Andrés Catena MANANA, 125 REPRESENTACIONES

ANTHONY PERKINS MAURICE RONET YVONNE FURNEAUX en un film de CLAUDE CHABROL

ESTRENO DE "UNA NOCHE MOVIDITA", EN EL MARTIN Por Andrés MONCAYO

Nueva compañía de Colada en el Martín y estreno de la revista cómica de Giménez, Ortega y el maestro Dolz "Una noche movidita"...

CIEN REPRESENTACIONES EN EL DE "HISTORIA DE UNA ESCALERA"

TRESCIENTAS DE "LA ROMPEPIPILOS, EN LA LATINA"

SALONCILLO

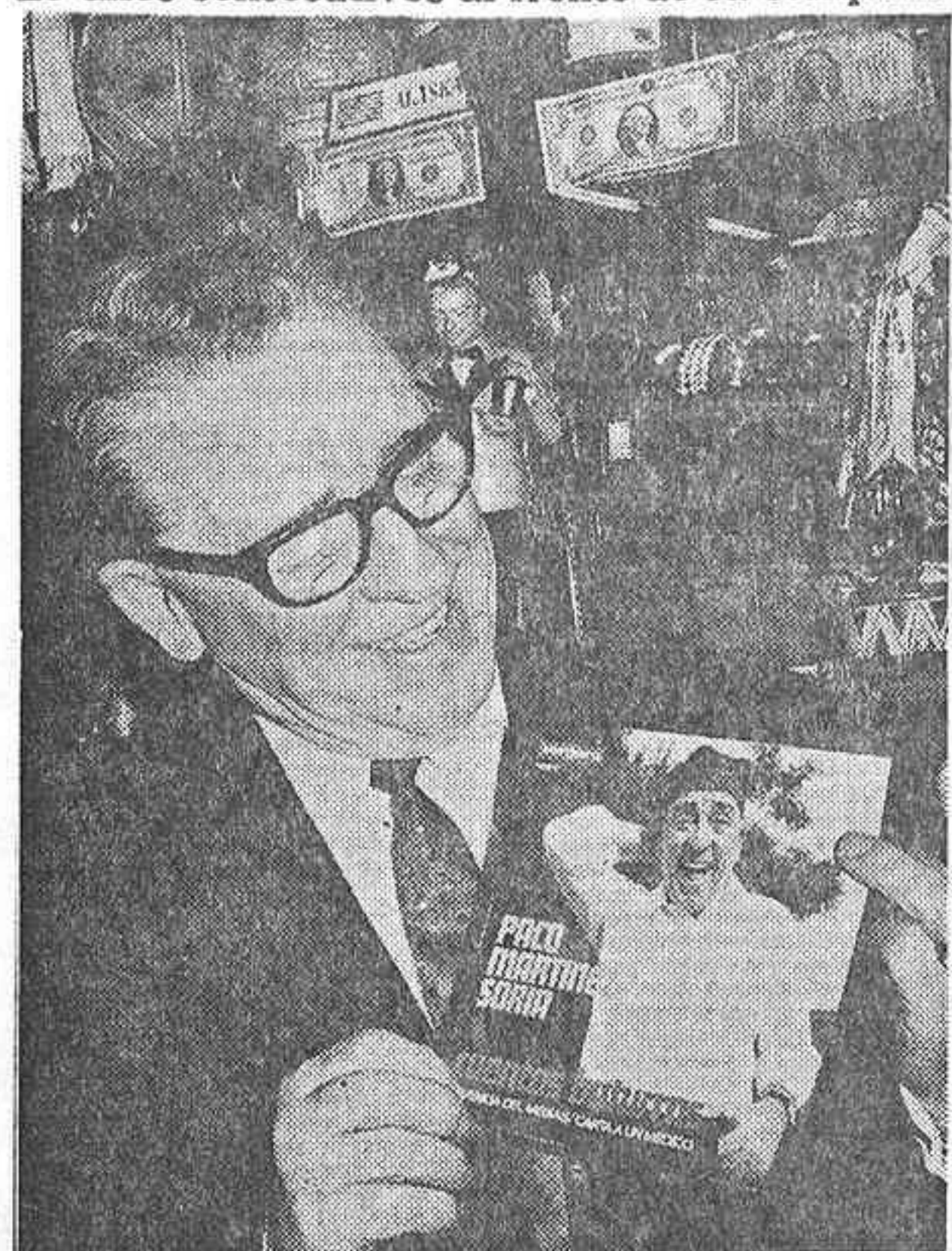
NUEVA COMEDIA DE JOSE ANTONIO GIMENEZ-ARNAU José Antonio Giménez-Arnau, embajador de España en Brasil...

Teatro Martín TODOS LOS DIAS 7 TARDE, 11 NOCHE

EXITAZO de la revista cómica de Giménez y Ortega, música del maestro Dolz

# UN ACTOR EJEMPLAR: PACO MARTINEZ SORIA

29 años consecutivos al frente de su compañía



Como en años anteriores, el fenomenal cómico español Paco Martínez Soria constituye principal atracción escénica en la temporada madrileña. Actualmente alcanza en el teatro Eslava uno de sus mayores éxitos con su creación de "El abuelo Nuevo". Pero en este comentario nuestro propósito no es juzgar al actor, sino al hombre de teatro que es Paco Martínez Soria en el más amplio sentido de la palabra. Sus casi treinta años de trabajo continuado al frente de su propia compañía con sólo una pequeña paréntesis en su amplio terreno teatral. En 1950 adquirió como copropietario un viejo teatro de Barcelona y cinco años más tarde se hizo con la propiedad total. En 1960 convirtió aquel viejo teatro en el actual teatro Talía, que es un modelo de local escénico, confortable y acogedor. La total reconstrucción del Talía barcelonés supuso un esfuerzo gigantesco por parte de Paco Martínez Soria, y cuando alguien le advertía del grave peligro económico que afrontaba, él contestaba: "Soy un hombre que siempre hace lo que siente, y si esto sale mal, nada habrá perdido. Todo lo que tengo me lo ha dado el teatro y a él se lo devuelvo".

Colaborador activo e incansable en homenajes y beneficios, siempre contribuye con toda generosidad, tanto artística como económicamente. Esa entrega total a su profesión, ese entusiasmo por el teatro, le ha llevado varias veces a patrocinar otras compañías, especialmente cuando se trata de ofrecer oportunidad a compañeros que tienen sobrados méritos para ello. Y éste es el caso actual. Martínez Soria se ha constituido en empresario y organizador de una compañía para la excepcional actriz Irene Gutiérrez Caba, que un día se presentará en el teatro Príncipe, de San Sebastián, con la comedia de Anna Bonacci "La hora de la fantasía", adaptada y dirigida por el prestigioso director José Luis Alonso. Esta compañía de Irene Gutiérrez Caba, que a partir del 6 de septiembre hará larga temporada en el Talía, de Barcelona, para después venir a Madrid, tiene contratadas a las siguientes figuras: Francisco Piquer, Paco Morán, Angeles Capilla, Luis Garcia Ortega y Conchita Goyanes. A los citados seguirán otros actores, hasta un total de quince personajes, que, servidos por una magnífica escenografía del maestro Burman y lujosa sastretería, constituirán un acontecimiento teatral en la temporada 1968-69. Para ello está poniendo su mayor entusiasmo un hombre de teatro, llamado Paco Martínez Soria.

# TVE

Por VIRIATO

## "EL CABALLERO DE LAS ESPUELAS DE ORO"

"El caballero de las espuelas de oro", de Casona que antes en "Estudio 1" llegó al espectador más por vía emocional que por vía intelectual; es decir, lo contrario que, por virtudes de la televisión, sucedió cuando en estudio en el Bellas Artes. El caballero de las espuelas de oro que vimos en TVE por obra y gracia de Gustavo Pérez Puig-José María Rodero fue el triunfo del equilibrio, de la virtud, del talento; el triunfo de la televisión como arte. Nunca hasta el martes de ayer, en un momento más completo, redondo, autorizado y virtuoso; nada mejor dicho, mejor expresado. Nada superó a este "Estudio 1".

Hizo bien Gustavo Pérez Puig, estudioso como nunca lo recordamos, en "abrir" el programa con este gran fresco ambiental, que desentona del resto de la obra, en la que Casona se encierra con escenas de a dos, que si es peligroso, es por eso mismo bellísimo, sobre todo en la espléndida de Quevedo y La Moscatela. Alejandro Casasa es en "El caballero de las espuelas de oro", según Llovet, un poco Pirandello, un poco Benavente, un poco Lorea y otro poco don José Zorrilla; es verdad. El Quevedo de Casona es, como se ha dicho con razón, un ente trágico, soñador y poético, que parece elaborar su propia vida como una marmórea creación literaria. Queda traslucido y perfecto, quizá porque a Casona le gusta esta radical división del mundo en "buenos" y "malos", y así ha sido hecho. Así ha sido expresada, así ha sido conducida, con un pulso, un tacto, una elegancia y un desentrañamiento de la vida y los caracteres, que produce, sencillamente, asombro y enamoramiento. Y fue realizada con una maestría, un arte, una belleza, una entrega tan absoluta a los valores de la gracia televisiva, que ningún plano sobró ni notamos que faltara ninguno. Tempestividad absoluta. Comutaciones limpias, exactas de foco y eje, a "tempo", sobrias de instrumentación. Legítimas. Legítimas en el más exigente de los valores formales de la televisión como arte y como soportadora de arte. Los decorados fueron hijos del talento de Juan León, iluminados perfectamente por Enrique Romay; y los sonidos, Miguel O'Leary, Enrique Romay, F. Arias y Antonia, cuyos nombres citamos para aplauso, que otorgamos asimismo a cuantos en la escala técnica de la producción — sonaristas, registrados de vídeo, etc. — colaboraron al éxito, en el que cabe Gómez de Segura, a quien incumbe también porción por la puntualidad en su misión como regidor, y a Peyrov, que compuso una música muy sugerente.

El éxito entero en el renglón interpretativo corresponde a José María Rodero. Su composición del tipo fue depurada, no apurada; externa e internamente no cabe mejor identificación con un personaje. Se fue entregando poco a poco, admirablemente, a la vida y al alma de don Francisco de Quevedo; admiración que otorgamos también a Asunción Sancho, por como expresó a La

### VINCITORE

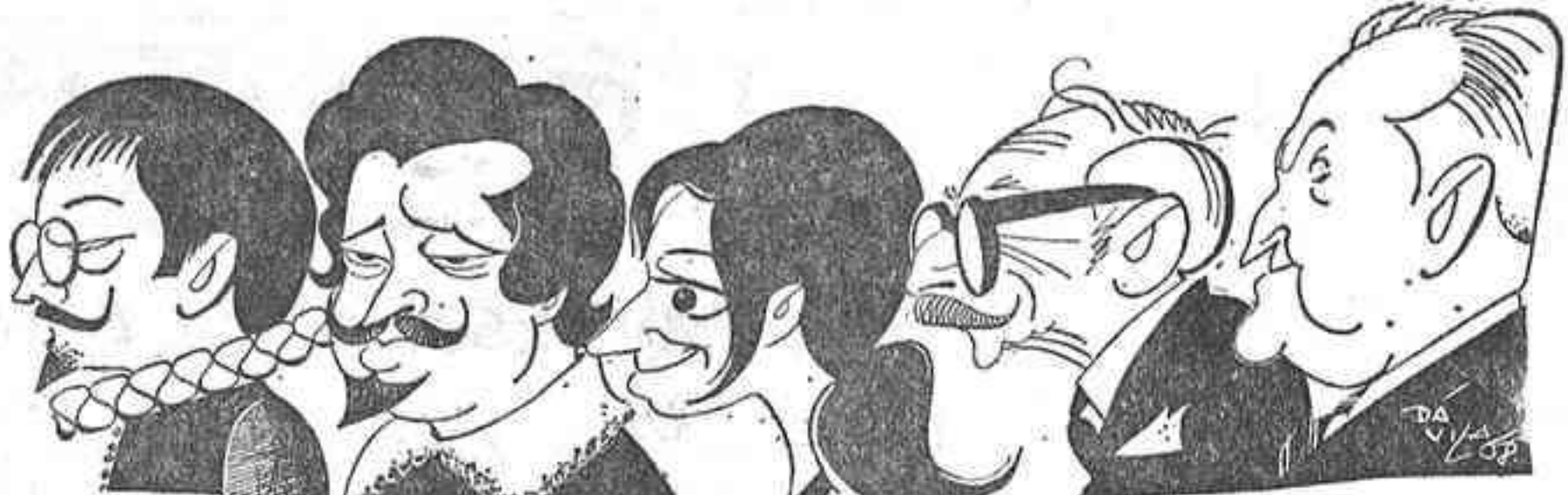
Que un pladoso señor de Baracaldo prometa, si lo trasladan por daltusa, cantar una saeta, es ya humor. Humor del bueno. Si ese señor tiene mala voz y peor oído, pero buen corazón, la cosa se refuerza. Si para aprender a cantar la saeta va de tapadillo a casa de "Pepe la Frescachona" y provoca el coñillo de la localidad, el tema se enreda; si además la esposa del señor de Baracaldo tiene un rapto de celos que le duran un rato largo, la anécdota se apura.

Con todos estos elementos, Alvaro de Laiglesia, "hizo" su "La procecion va por dentro", y el guión nos pareció el más cabal, efectivo, eficaz y humorístico de cuantos lleva hechos en TVE don Alvaro de Laiglesia. que "ritorna vincitore" con su "Historias Naturales", con Juan Guerrero Zamora dirigió y realizó el espacio con un mimo, una ciencia y un dominio maravilloso, hijos de su enorme capacidad de televisista de ley. El reparto fue perfecto. "Fichas" a Asunción Casasa, que hizo una de sus grandes creaciones en la línea maravillosa de sus más enajados éxitos teatrales y cinematográficos, fue ya un acierto rotundo; encomendar a Ana María Morales, el papel de nervio, fuste, garra y un garra en una escena vital para desahocarse en humanidad después, supone un gran conocimiento de las posibilidades hístricas de nuestras grandes actrices, poco frecuentes en TVE, y redondear el cuadro con Tony Soler, en "La Frescachona", es completar un trío resonante. Humor en la situación, humor en el diálogo, humor y ternura en el desenlace hicieron de "La procecion va por dentro" un eficazísimo guión de televisión.

Hoy podrá usted ver...

Primera cadena. — Televisión escolar; 10.45. Carta de ajuste; 11. Educación cívica; Mundo curioso. Cierre. Sobremesa; 1.45. Carta de ajuste; 2.04. Panorama de actualidad; 3. Telediario; 3.30. España al día; 3.40. Novela ("La princesa de Cleves"); 4.10. Daniel Boone. Cierre. Especial; 6. Corridos de toros en Córdoba; 8. Ventana al mundo; 8.30. Momento cultural; 8.40. Dibujos; 8.55. Ayer domingo; 9.30. Telediario; 10. Ayer es noticia; 10.15. Teletirreno; 10.45. Un millón para el mejor; 11.45. Telediario; 12. El alma se serena y cierra.

Segunda cadena. — 8. Carta de ajuste; 8.30. Presentación; 8.32. Dibujos; 8.52. Pantalla grande; 9.15. Crónica 2; 9.30. Telediario; 10.22. Aquí, España; 10.15. Libro que hay que tener; 10.30. Pablo y Virginia; 11. Von Karajan. Cierre.



GALERIA DE TELEVISION, por Dávila—José María Rodero, protagonista de "El caballero de las espuelas de oro", y Jesús Puente y Tina Sainz, intérpretes de la obra; Miguel Aguado, protagonista de "Paquita", y Francisco Casares, cuya biografía fue evocada en "Esta es su vida"

### PERIODISTA, NADA MENOS

"Esta es su vida" accedió ante las cámaras a don Francisco Casares. Francisco Casares es, sencillamente, un periodista. Periodista de siempre y desde siempre. Periodista "de redacción". Paco Casares tiene una ancha, dilatada, fecunda vida en beneficio de la demanda; secretario desde los lejanos días de su servicio militar a secretario general de la Asociación de la Prensa de Madrid y de la Federación Nacional de periodistas, secretario de la Asociación de Casares muchos personajes "entran" como vitales; desde don Manuel Aznar, embajador de España y maestro de periodistas, a Pepe Campaña, maestro de fotógrafos de prensa, pasando por Vicente Gállego, director y fundador de diarios y revistas, y por el inolvidable Víctor Ruiz Albéniz. Casares estuvo ante las cámaras con toda su sencillez emocionante; con toda su emoción sencilla en un guión que se apartó radicalmente de la consabida manera de "hacer" el programa. Federico Gallo, ganador reciente del Quijote de Oro por sus méritos de presentador, condujo el espacio con ese desahogo que se advierte siempre, pero más y mejor cuando tiene a su lado a alguien "con vida", a alguien vital. A alguien con pulso, sangre e historia... Casares es de estos personajes; pero además Casares habló lo preciso, escuchó con emoción. Nos gustó el "aire" del programa; nos cautó especial respeto la presencia de don Francisco Casares, "cultivador de amistades", labrador del periodismo, notario de la actualidad...

## TOLE - TOLE DE LA TELE

El primer grito de "Último grito" fue un grito de fuerza, de entusiasmo, de juventud y de vida. "Último grito" salió al aire con buen aire y sin domarse; salió con garra, que es como debe salir un programa así. El mundo y la moda, que resumen Carnaby, Fussell y M o n a c h o Streets, estuvieron concentrados en el programa que trata y retrata a una juventud de ahora, que tiene ya su hora.

Programa lozano el programa de José María Pérez Lozano titulado "Imagen Club". "Imagen Club" es un espacio hondo y sincero, que nos enseña a todos, pero sobre todo a jóvenes jóvenes y menos jóvenes todo ese mundo sugestivo y emocionante de la imagen en esta "era de la imagen".

Domingo Almedros ha vuelto por sus fueros y ayer domingo nos dio un teatro infantil que, por muchas razones, rebasa lo infantil y entra de lleno en lo adulto. Adulto, como la realización que vimos. "Un salto con espuelas" (Fernando III) hay que comentarlo despacio, con más espacio. El empeño requiere atención, honores y aplausos.

De los toros no ha nada que decir porque tratándose de realidades de don Ramón Díez, el elogio va implícito en el nombre de don Ramón y en su apellido. Ramón Díez nos lleva a los toros con tanta eficacia que a veces estamos en andanada para ver todo el ruedo, y a ratos—muchos ratos—en el callejón para ver la faena de emoción. Gordillo y Frías, en palabras con sus parias.

Enrique Toran es un esbozo formidable; Manuel Blanco Toran. Si se unen el hambre y ganas de comer y hay delante un buen plato, el plato dura lo un colegio. Eso pasó con "Isidoro" en "La hora del músico". Hecha por Blanco Toran y Enrique Toran. Que el espacio por bueno, supa y mucho; mucho programa. La que se dice mucho, porque fue un programa de dos maestros. Enhorabuena al señor Toran por vez primera y a mi paladar raza de que sean más, y mejores, porque mejor es imposible...

Después del vino vino el piano. En vez del piano pudimos leer la está de feria. Y así, en efecto, nos traerán la actualidad programada cuando hablan de la "Novotrot". Pero en vez de feria, de campo y de mayo ayer, de hoy y de siempre. Muy bien; ahora "Novotrot" ha contratado el filón soñado porque a lo mejor después del piano viene el friccionario, luego el violín, luego el fagot, más tarde el timbal, y así hasta apertar los instrumentos de una orquesta. Hay cuerda para rato.

# Vespino

## ES NUEVO, JOVEN Y...

Cambio automático con variador continuo de velocidad  
Embrague automático centrífugo  
Sin matrícula  
Sin permiso de conducir y...  
Casi sin gasolina

PRECIO: 9.750 PTAS. f.t.

### ...ADEMAS ES *Vespa*



# PRICE

## ¡15 ULTIMOS DIAS!

¡DE LA MAS GIGANTESCA MANIFESTACION FLAMENCA DE TODOS LOS TIEMPOS CON LOS ASES DEL CANTE!

# PEPE MARCHENA

¡EL MAESTRO DE MAESTROS!

# ANTONIO MACHIN

¡EL DIVO DE LA CANCION MELODICA!

En el fabuloso y sorprendente espectáculo

### GUITARRA, COPLA y CANCION

con

### ADELFA SOTO

### LA NIÑA DE LA PUEBLA

### MANOLO EL MALAGUEÑO

### PEPE SOTO "EL MORO"

### BALLET LUIS RUEDA

La colaboración extraordinaria de los

### BEDUINOS DE CADIZ

CON SUS MURGAS FLAMENCAS

... Y OTRAS MUCHAS FIGURAS.

Funciones 6.45 tarde y 10.45

Apto para todos los públicos

Localidades con 5 días. RESERVA: Teléfono 2314607

PANORAMA PUERTAS AL MAR

Por Antonio DE MIGUEL

"Hay que señorear la mar porque el que sea dueño de ella lo será de la tierra."

No he podido seguir con toda la atención que merecía el debate, ya que en las Cortes sobre las Juntas de los Puertos y su nueva estructura, de acuerdo con los imperativos de la vida moderna...

Lo que es lo que hemos echado de menos en la discusión de este proyecto de ley que pretendía modernizar la constitución y las funciones de esas Juntas portuarias y su futura administración...

Hace poco tiempo también el Gobierno aprobó una nueva ley de fomento de puertos, ley en la que no se podía eludir de ninguna manera el imperativo económico, y no recordamos que de acuerdo con este se apellara tampoco a los especialistas que hoy existen y juegan un papel importante en la vida económica del país...

Nadie duda que los puertos tienen sus problemas jurídicos, como también los problemas técnicos, Abogados e Ingenieros son los llamados a seguir atendiendo a la resolución de estos problemas...

En el orden de las valoraciones momentáneas, se nos ocurre que, tal vez pocas cosas obligan tanto como el cuidado que exige la estadística. (Los resultados y aún las precisiones en los puntos de control, o separación, eso ya es harina de otro costal.)

El primer volumen de este catálogo fue publicado en 1966, comprendiendo los establecimientos censados en 1964, y las actividades que en el mismo se recogían correspondían a las que se encuentran encuadradas en los siguientes Sindicatos: Alimentación, Azúcar, Cereales, Frutas y Productos Horticolas, Hostelería y Actividades Turísticas, Olivo, Vid, Cerveza y Bebidas y, finalmente, Pesca.

Este volumen que ahora nos llega, es el segundo volumen de la obra que recogió las investigaciones estadísticas efectuadas en 1965; pero la extraordinaria amplitud de las actividades que habrían de insertarse obligó a sus editores a dividir en tres distintos tomos el contenido acopiado para el volumen. De este modo, el tomo I se dedicó a todo lo relacionado con el Sindicato Nacional de Industrias Químicas; el tomo II, a las actividades de la Piel y de Agua, Gas y Electricidad.

ECONÓMICA Y FINANCIERA

Por Ignacio ALONSO-VILLALOBOS

LA GENESIS DE UNA EMPRESA MULTINACIONAL, SEGUN EL PRESIDENTE DEL I. B. M. INTERNACIONAL EL PUNTO DE PARTIDA ES SALIR CON LOS PRODUCTOS FUERA DE LAS FRONTERAS NACIONALES

Me enteré por una revista francesa de cómo se produce la génesis de una empresa multinacional. En realidad fue el presidente de I. B. M., M. Jacques Maison Rouge, el que explicó, en la reunión organizada por el Instituto de Comercio Internacional, el mecanismo de crecimiento de una de estas empresas.

Una ETICA MULTINACIONAL. Proyecto M. Maison Rouge en su conferencia el esquema de una empresa multinacional que sería ser, junto con una respuesta al desafío americano, un factor de comprensión internacional.

El cambio surge precisamente cuando las fabricaciones de la empresa han conseguido atravesar las fronteras nacionales. Es el momento que denomina presidente de I. B. M. Internacional "fertilización de la empresa".

El desarrollo de la investigación se pone bien de manifiesto con el siguiente dato: el 60,50 por 100 de las exportaciones norteamericanas es fruto de un número de empresas que representan nada menos que el 85 por 100 de la investigación privada de los Estados Unidos.

FORMACION DEL HOMBRE. Me impresionó escuchar a un gran empresario español, el señor Colomina, en una conferencia que pronunció en la Cámara de Comercio coincidiendo con un partido de fútbol, el primero entre el Madrid y el Manchester, televisado, y fue escasa la concurrencia; decir que "la aplicación constante de las técnicas a la empresa, que es un ser vivo y que como tal tiene que cambiarse continuamente el tratamiento para que resulte eficaz, no puede hacerse más que por personal experto propio de la empresa y bajo acertada dirección del empresario y equipo dirigente. Creemos o no—decía el señor Colomina—es donde reside el éxito de la empresa americana, y ello que llena de optimismo porque, dada la materia prima, "el hombre", con que contamos en España, creo que es fácil ponernos al nivel conveniente si de veras nos lo proponemos.

El ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, presidió en Barcelona el acto inaugural de la 36ª Feria Oficial de Muestras, con la asistencia de S. E. el Jefe del Estado.

El programa de actos se desglosa como sigue: Sábado día 1 de junio, inauguración; domingo día 2 de junio, "día de Puerto Rico"; lunes día 3 de junio, "día de Alemania"; martes día 4 de junio, "días de Francia y Colombia"; miércoles día 5 de junio, "días de Gran Bretaña, Venezuela y República Dominicana"; jueves día 6 de junio, "días de Italia y Austria"; viernes día 7 de junio, "día de Arobasia"; sábado día 8 de junio, "días de España, Francia y Bélgica"; domingo día 9 de junio, "día del Japon"; lunes día 10 de junio, "días de Polonia y Agente Comercio"; martes día 11 de junio, "día de Hispanoamérica"; miércoles día 12 de junio, "día de Méjico"; nominativas de mil pesetas nominales cada una, números 989.240 al 1.088.162, ambos inclusive, que se ofrecen en suscripción preferente a los antiguos accionistas, al tipo de la par y en proporción de una acción nueva por cada diez antiguas que posean...

de la empresa. Las acciones deben estar distribuidas en todas las naciones a que se extiende la acción y actividad de la misma. Deben ser participes del capital social ciudadanos de todos los países en que tenga sucursales y filiales, pues de esta forma podrá asegurar una especie de neutralidad política en sus actividades y decisiones.

Se trata, seguramente, de una meta un tanto idealizada, una aspiración no fácilmente conseguible, que posiblemente no se acomoda hoy por hoy a ninguna de las grandes empresas europeas y norteamericanas que se conocen. Posiblemente la conclusión es que ninguna de las grandes empresas actuales es realmente multinacional en el sentido descrito por el presidente de I. B. M. Internacional, y no basta la condición de empresa con actividades en muchas naciones para ser efectivamente empresa multinacional, que entraña una nacionalización más que multinacionalización.

La necesidad ineluctable del desarrollo de la investigación se pone bien de manifiesto con el siguiente dato: el 60,50 por 100 de las exportaciones norteamericanas es fruto de un número de empresas que representan nada menos que el 85 por 100 de la investigación privada de los Estados Unidos.

El ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, presidió en Barcelona el acto inaugural de la 36ª Feria Oficial de Muestras, con la asistencia de S. E. el Jefe del Estado.

El programa de actos se desglosa como sigue: Sábado día 1 de junio, inauguración; domingo día 2 de junio, "día de Puerto Rico"; lunes día 3 de junio, "día de Alemania"; martes día 4 de junio, "días de Francia y Colombia"; miércoles día 5 de junio, "días de Gran Bretaña, Venezuela y República Dominicana"; jueves día 6 de junio, "días de Italia y Austria"; viernes día 7 de junio, "día de Arobasia"; sábado día 8 de junio, "días de España, Francia y Bélgica"; domingo día 9 de junio, "día del Japon"; lunes día 10 de junio, "días de Polonia y Agente Comercio"; martes día 11 de junio, "día de Hispanoamérica"; miércoles día 12 de junio, "día de Méjico"; nominativas de mil pesetas nominales cada una, números 989.240 al 1.088.162, ambos inclusive, que se ofrecen en suscripción preferente a los antiguos accionistas, al tipo de la par y en proporción de una acción nueva por cada diez antiguas que posean...

Se abre el plazo de suscripción por término de un mes el día 1 de junio próximo. En el momento de la suscripción se ha de satisfacer, como número de acciones, el 50 por 100 del nominal, es decir, quinientas pesetas por acción. El 50 por 100 restante será satisfecho cuando lo acuerde el Consejo de Administración. Los gastos que ocasiona la operación serán de cuenta de la Sociedad.

Se convoca a Junta general ordinaria de accionistas para el día 18 de junio próximo a las tres horas, en la calle de María de Molina, número 39, con arreglo al siguiente orden del día: 1.ª Examen y aprobación, en su caso, de la gestión social, Memoria, balance y cuentas y propuesta de distribución de beneficios del ejercicio 1967. 2.ª Notificación a la Junta de la sustitución de un consejero laboral. 3.ª Designación de censores de cuentas. Tendrán derecho a concurrir a la Junta los accionistas que posean, al menos, cincuenta acciones. Aquellos que individualmente no alcancen dicha cifra, podrán agruparse para delegar en cualquiera de ellos su representación o en otro accionista con derecho a asistencia.

En junio comienzan numerosas ampliaciones de capital y emisiones de obligaciones

Está ya anunciada la junta general de Minas del Rif. Tendrá lugar el día 15 de junio. Entre los temas del más vivo interés figuran en el orden del día el informe sobre las negociaciones con el Gobierno marroquí y los convenios preparados como consecuencia de la decisión de dicho Gobierno de recuperación de los yacimientos mineros. Figura también una propuesta sobre las subsecuentes actuaciones de la liquidación y futuro de la compañía.

La emisión de obligaciones de Seat, inicialmente prevista por 1.000 millones de pesetas, parece ser que ha sido tan favorablemente acogida por el público, que la sociedad duplicará el importe de la emisión.

Las juntas para el día 30 son: a las 12 horas, Cementos Alba y Manufacturas Fotográficas Españolas; a las 12,30, la Sociedad Española de Concreto y Crédito.

Restaurante SIETE PICOS DONDE SE COME MEJOR INFANTAS, 30

BANCO INDUSTRIAL de BILBAO Bonos de Caja AUMENTO DEL TIPO DE INTERES A los tenedores de nuestros Bonos de Caja y al público inversor en general: nos complacemos en anunciarles que, debidamente autorizados, con fecha 4 del mes actual, por los Organismos competentes, nuestro Banco ELEVA VOLUNTARIAMENTE al 5,25 por ciento anual, a partir del día 1.º del actual mes de mayo, el tipo de interés del 4,75 por ciento a que nuestros Bonos fueron emitidos. En consecuencia, el próximo cupón, número 9, vencimiento 1.º de noviembre del año actual, será satisfecho a razón de pesetas 26,25, en lugar de las 23,75 hasta ahora devengadas. Bilbao, mayo de 1968.

Banco Urquijo, S. A. AMPLIACION DE CAPITAL El Consejo de Administración de este Banco, haciendo uso de las facultades conferidas por la Junta general de accionistas de 2 de marzo del presente año y con la preceptiva autorización del Ministerio de Hacienda, ha acordado ampliar el capital social en 98.923.000 pesetas, mediante la emisión y puesta en circulación de 98.923 acciones nominativas de mil pesetas nominales cada una, números 989.240 al 1.088.162, ambos inclusive, que se ofrecen en suscripción preferente a los antiguos accionistas, al tipo de la par y en proporción de una acción nueva por cada diez antiguas que posean...

AYER, EN LA CIUDAD DEPORTIVA DEL REAL MADRID

EXITO DEL FESTIVAL DE LOS IDOLOS, ORGANIZADO POR EL CORTE INGLES

—El espectáculo sigue... Así terminó su intervención ante los micrófonos el representante de Los Bravos...

- La juventud española eligió a Los Bravos, Los Pekenikes, Los Canarios, Los Pasos y Los Angeles como los mejores conjuntos musicales. Cuarenta mil votantes en la Encuesta Musical Juventud-68. El público—"los chicos y las chicas"—rindió homenaje a Manolo, la gran figura desaparecida.

se duplicaron—mitad del aforo, doble problema... Hubo que recurrir al sorteo. En las inmediaciones del edificio deportivo centenares de entusiastas...

ESCENARIO Ante todo hay que elogiar un nuevo alarde del equipo de escapatistas de El Corte Inglés. A lo largo de la cancha se había montado, sobre una estructura metálica...

Ya se sabe que la actuación de los conjuntos musicales que adoran y aclaman nuestros jóvenes

que se logró el objetivo propuesto: el éxito.

ENCUESTA MUSICAL

Hoy, sin esdrújulas, no hay reportaje. La gente necesita datos, cifras, computaciones más o menos electrónicas. Momentos antes de comenzar el festival, y para servir esta necesidad, entrevistamos a un directivo de El Corte Inglés...

CLASIFICACION

—¿Cómo quedó la clasificación definitiva? —Los cinco conjuntos ganadores fueron Los Bravos, Los Pekeniques, Los Canarios, Los Pasos y Los Angeles...

Hasta la actuación de Los Bravos, todo fue alegría y fervor. Rompieron marcha Los Angeles, aclamados por sus entusiastas; luego Los Pasos, que brindaron, además de sus obras de repertorio, las que les han hecho famosos, un estreno, moderno e inspirado...

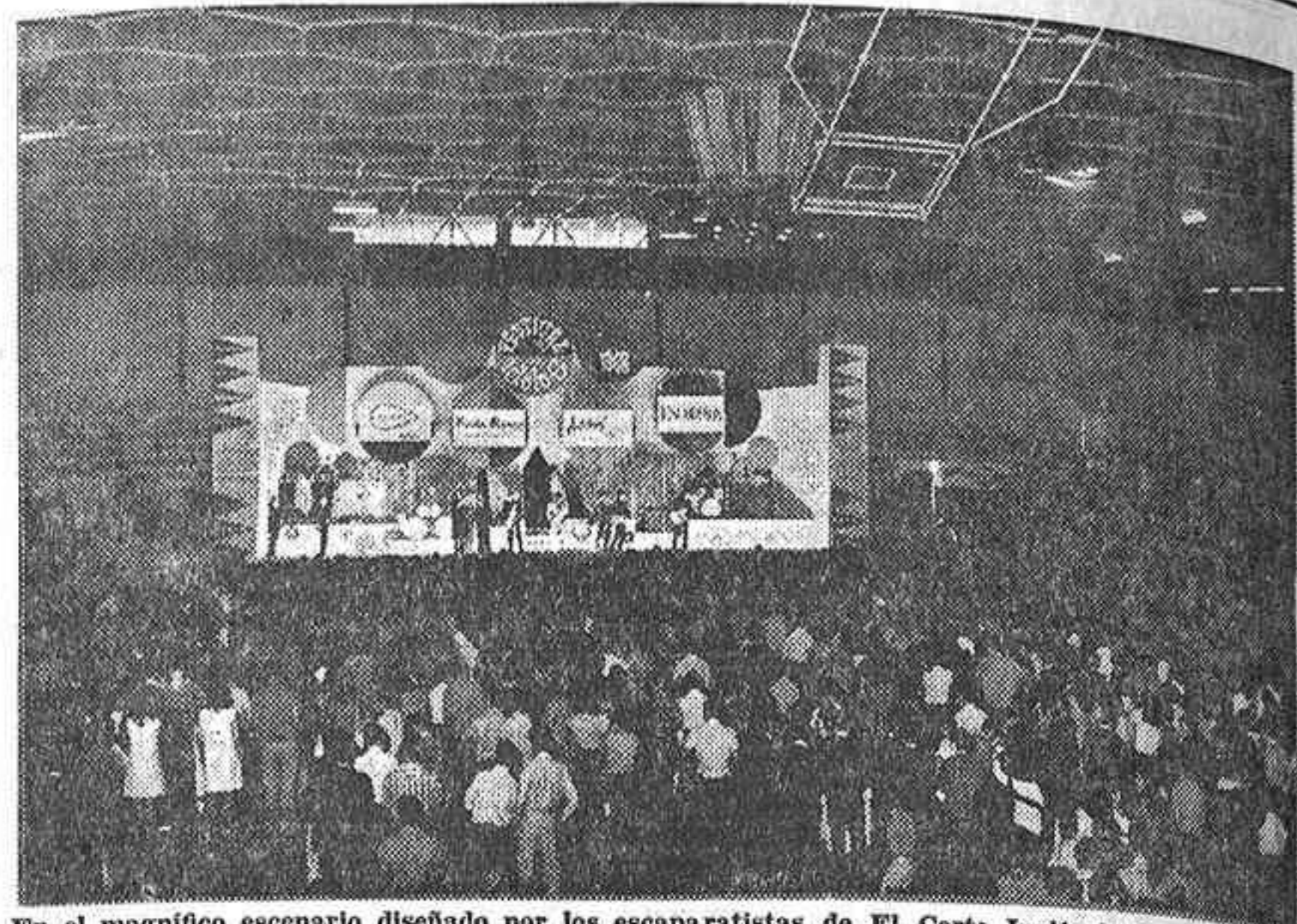
EMISORAS Y PREMIOS

Desde las emisoras españolas se sirve bien los gustos musicales de la juventud, El Corte Inglés quiso premiar también los programas

que mejor canalizan estas preferencias; en la encuesta había que elegir los dos mejores espacios de esta clase...

Para dar mayor aliciente a la encuesta se sortearon entre los votantes cinco premios: cuatro viajes a París (El Corte Inglés no pudo predecir los sucesos franceses) y varios tocados del más reciente modelo. A nuestro lado, un muchacho aullaba de alegría...

—¿Es un "pasista"?—preguntó alguien.



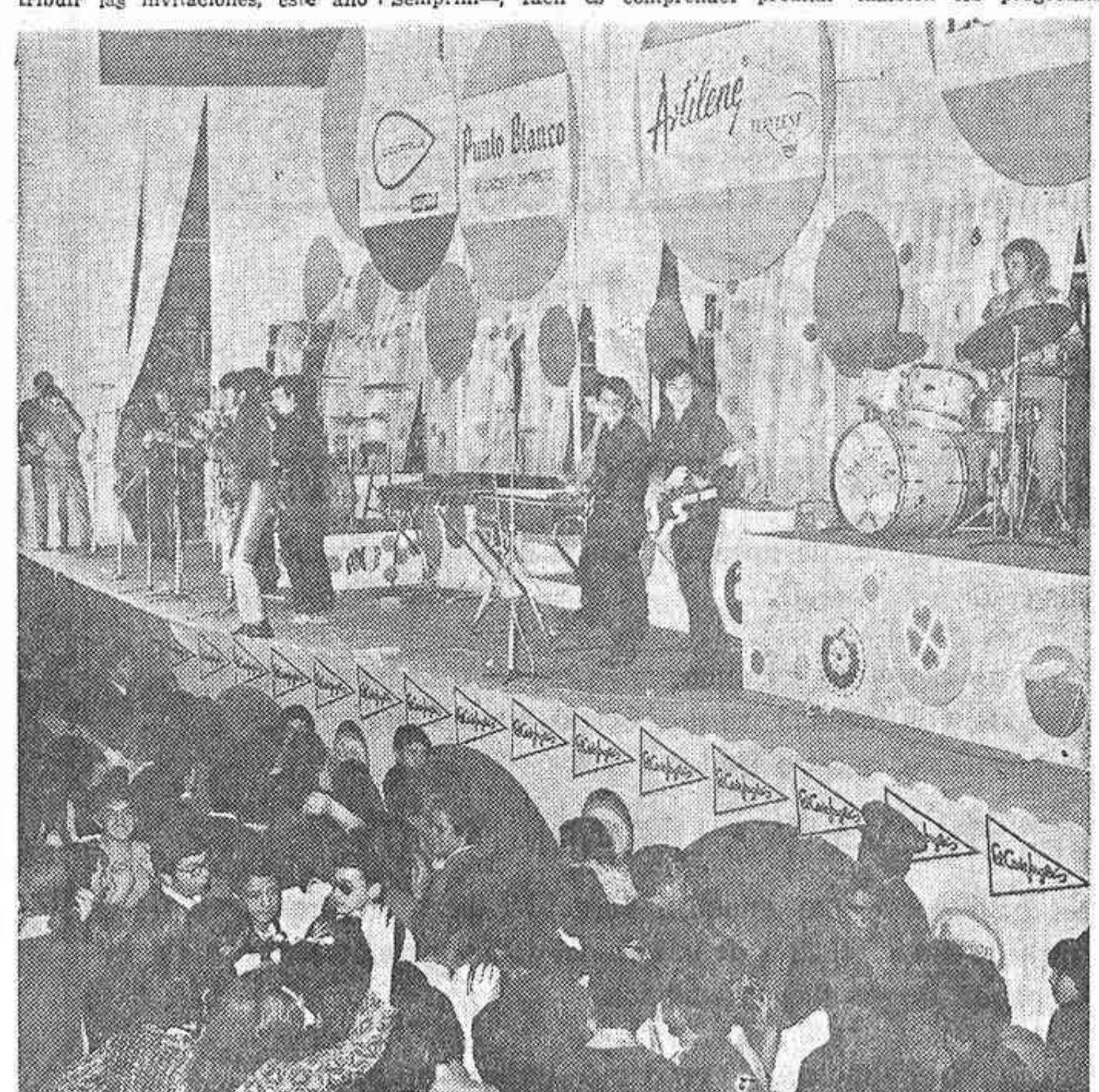
En el magnífico escenario diseñado por los escapatistas de El Corte Inglés lucieron como nunca los conjuntos premiados en la encuesta musical Juventud-68

SENSATEZ Por otra parte hay que elogiar el espíritu de comprensión, de sensatez que brindó la juventud, esa juventud que unos halagan y otros denostan; ayer se pidió al público que como el mejor homenaje a Manolo se desfilara en silencio...



"Hippismo", exaltación, entusiasmo entre las "fans" de los conjuntos actuantes en el Festival de los Idolos

—predomino no el sentimentalismo— predominó en el III Festival de los Idolos. Y no fue así. Hubo alegría, entusiasmo, gritos, palmas y aclamaciones de un público enfervorizado por la presencia física de sus ídolos...



En el escenario, Los Canarios en plena actuación. La juventud madrileña dio muestras de su enervada admiración, pero sin el menor exceso. El pabellón de la Ciudad Deportiva del Real Madrid fue un gran local para un gran público

Cambiarán de número algunos teléfonos madrileños

Durante el actual año y en 1969 se realizarán en Madrid algunos cambios en los números de teléfonos, por reordenación de los dependientes de la propia central, así como de la transferencia de abonados a otras centrales, según informa la Compañía Telefónica Nacional de España.

Table with 3 columns: Abonados cuyas cifras son, Pasarán a ser, Fecha de cambio. Lists phone numbers and their new numbers and effective dates.

Igualmente, 9.200 abonados cambiarán la totalidad de las cifras de su número por transferencia a otra central. En total, serán 50.000 los abonados de Madrid que durante 1968 cambiarán su número de teléfono.

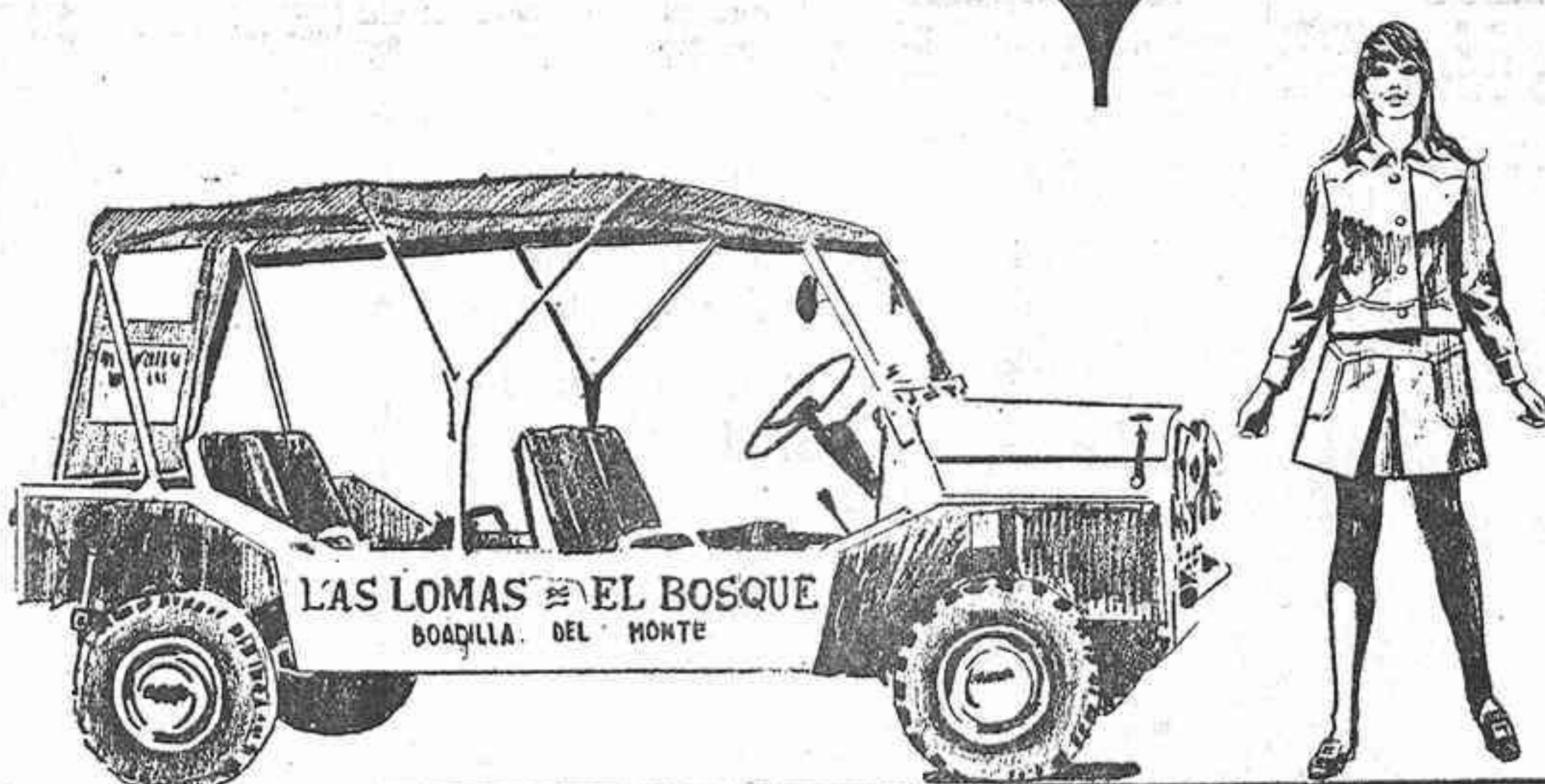
El doctor Barnard, en Zaragoza

Manifestó que su paciente Blaiberg sigue en perfecto estado

ZARAGOZA, 26. (Cifra).—El doctor Christian Barnard llegó esta tarde a Zaragoza en avión, procedente de Palma de Mallorca. Asistirá al I Congreso de Medicina Aragonesa, que se celebra estos días en esta capital...

VISITENOS le estamos esperando

Para enseñarle el complejo urbanístico mejor de Madrid. Será atendido por un grupo selecto de azafatas que en flotilla de vehículos le acompañarán en el recorrido por toda nuestra Urbanización: Gran Club poli-deportivo, piscinas, frontones, campos de tenis, boleras; colegios, zonas comerciales, etc. Todo para que admire esta maravillosa Ciudad y se anime a vivir "donde el campo es ciudad".



LAS LOMAS-EL BOSQUE, fusionadas, constituyen una magnífica ciudad perfectamente urbanizada; el mejor complejo urbanístico de Madrid. Situada a 16 Km. de la Puerta del Sol, consta de 530 y 630 hectáreas de extensión, distribuidas en parcelas de 1.500, 2.500, 3.000, 5.000 y 10.000 m.². Fabulosa urbanización por su perfecto complejo de servicios; fácil acceso por las carreteras de Extremadura y La Coruña; sin Capital, sin entrada, con sólo su ahorro y en cómodos plazos durante 8 años, pagará su parcela. Todos los caminos le conducen cómoda y rápidamente a: BOADILLA DEL MONTE A 16 Km. de Madrid. Para visitar nuestra Urbanización le sugerimos, como mejor, cualquier día entre semana.



Urbanización aprobada definitivamente por el Área Metropolitana con fecha 4 de Octubre de 1966

CIUDAD RESIDENCIAL LAS LOMAS ~ EL BOSQUE

INFORMACION: PASEO DE ROSALES, 28 TEL. 2485473, O EN LA MISMA URBANIZACION.



Callao richmond OCTAVA SEMANA

ELIZABETH TAYLOR RICHARD BURTON EDWARD ALBEE ¿QUIÉN TEMERÁ VIRGINIA WOOLF? LA PELICULA MAS GALARDONADA DEL MUNDO

TORRE DE MADRID FALLA CARLTON HOY LUNES, ESTRENO UN SUSPENSO MAGISTRAL CON LAS IMAGENES MAS ESTREMECEDORAS

Al descubierto el mundo secreto donde se libran batallas que afectan a la humanidad LOS ESPIAS MATAN EN SILENCIO LANG JEFFRIES

Perece una mujer al caer desde un quinto piso Cuatro hermanos intoxicados por alimentos, en Vallecas

Balance de accidentes en las carreteras provinciales de Madrid DOS HOMBRES MUERTOS Autoestopista grave al ser atropellado por un turismo cuyo conductor se dio a la fuga

Los sucesos mortales registra el balance de los accidentes de circulación ocurridos ayer en las carreteras de Madrid y su provincia. En uno de ellos, al bien ocurrido fuera del término de Madrid, la víctima fue trasladada a nuestra capital, donde falleció.

Sismo en Nueva Zelanda WELINGTON (Nueva Zelanda). (Efe-Reuters).—Un fuerte temblor de tierra ha sacudido hoy la región de Hawke's Bay, al norte de Nueva Zelanda.

Cena de despedida de gala del Presidente tunecino

(Viene de primera página) Capitán de fragata señor Urcelay. Teniente coronel señor Esquivel. Comandante Rafik Sarraj. Doctor don Vicente Gil.

Palabras de Ofrecimiento y Gratitud. Al finalizar el almuerzo, el señor Fraga Iribarne, ministro de Información y Turismo, obsequió al Presidente tunecino con una daga.

UNA PRINCESA "RANCHERA" EN MADRID



La gentil Janet Oihlsen, elegida en su país princesa de los ranchos canadienses, ha llegado a Madrid.

Donativo de los herederos de Angel Guimerá

BARCELONA, 26. (Cifra).—La heredera del ilustre dramaturgo Angel Guimerá, doña Sara Aldavert, ha hecho donación al Museo de Arte Escénico del Instituto del Teatro de la Diputación Provincial de Barcelona.

La Perla de Cádiz, primer premio de cante

CADIZ, 26. (Cifra).—Se reunió hoy el jurado del Primer Certamen de los Cantantes de Cádiz, que ha venido celebrándose en la casa de la Industria y el Comercio.

La esposa del Presidente del Uruguay, en el cigarral de Maraón

TOLEDO, 26. (Cifra).—La esposa del Presidente del Uruguay, doña María Angélica Klein de Pucheto, visitó hoy esta ciudad.

Llegó a Bilbao el director de Obras Misionales Pontificias del Brasil

BILBAO, 26. (Cifra).—El padre Diletino Delaparte, director general de las Obras Misionales Pontificias en Brasil, ha llegado a Bilbao, procedente de Roma.

Silva Muñoz entregó el canal del Esla a la Comunidad de Regantes

ZAMORA, 26. (Cifra).—Un nuevo servicio de abastecimiento de aguas, seis puentes y una travesía de tres calzadas, figuran entre las obras inauguradas hoy por el ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz.

En Benavente, su ciudad natal, fue obsequiado con un banquete

ZAMORA, 26. (Cifra).—Un nuevo servicio de abastecimiento de aguas, seis puentes y una travesía de tres calzadas, figuran entre las obras inauguradas hoy por el ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz.

ALMUERZO EN HONOR DEL MINISTRO

A las dos de la tarde, el ministro, señor Silva Muñoz, fue obsequiado con un almuerzo, y a continuación, con las personalidades de su séquito y las autoridades zamoranas emprendió viaje para la comarca de Tera.

INAUGURACION DEL PUENTE DE MOZAR

El puente de Mózar, hoy inaugurado por el ministro de Obras Públicas, representa un presupuesto de 7.250.000 pesetas; el de Santibáñez de Tera, 3.350.000, y el de Camarzana, 10 millones de pesetas.

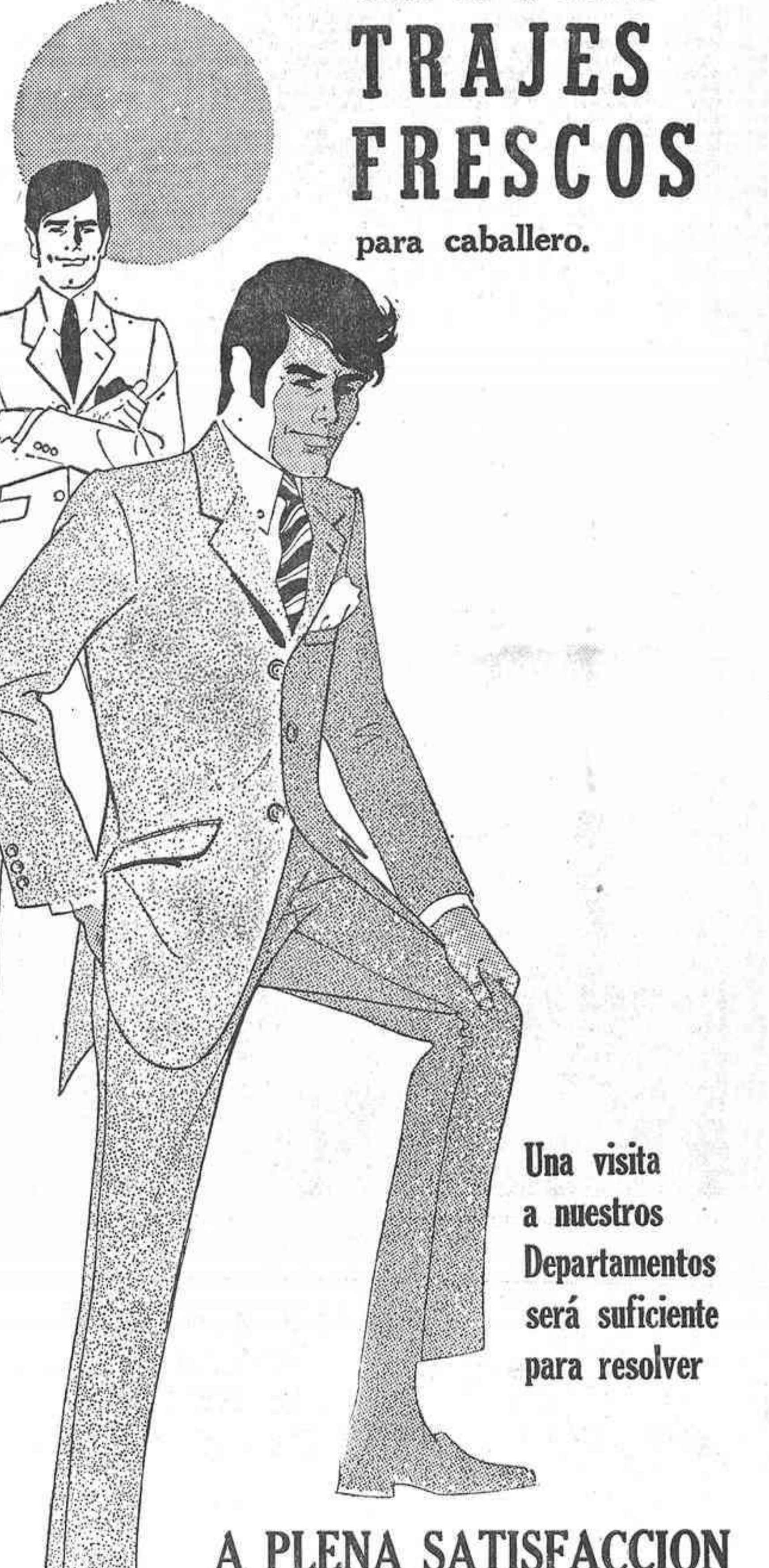
Nació en Palencia y lleva cincuenta años en aquel país

BILBAO, 26. (Cifra).—El padre Diletino Delaparte, director general de las Obras Misionales Pontificias en Brasil, ha llegado a Bilbao.

PRIMER TRASPLANTE DE CORAZON EN BRASIL

SAO PAULO (Brasil), 26. (Efe).—Se ha practicado en esta capital hoy domingo el primer trasplante de corazón de Iberoamérica. La intervención corrió a cargo de un equipo médico encabezado por el doctor Jesús Zerbi, de cincuenta y seis años, y se realizó en el Hospital Clínico de esta ciudad.

Calor en la ciudad TRAJES FRESCOS para caballero.



A PLENA SATISFACCION SU TRAJE DE VERANO. Conozca también nuestra extraordinaria colección de complementos.

El Corte Inglés GOYA, 76 PRECIADOS, 3 (Aparcamientos)

# BUTANO, S. A. EN LA VII FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

- ◆ BUTANO y PROPANO, los dos gases que han transformado la vida española
- ◆ Las máximas comodidades en el hogar a un precio mínimo
- ◆ PROPANO, el gas que eterniza la primavera... Además, ahuyenta los pájaros, seca el grano, quema las hierbas nocivas, ayuda a la cría de pollos y... logra cosechas de tomates en Navidad

La visita al pabellón de Butano, S. A. en la VII FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO constituye una auténtica sorpresa. De antiguo sabíamos las ventajas que el Butano y el Propano, los dos hermanos gemelos, hijos del petróleo, habían ofrecido a la vida moderna; pero, sin embargo, lo que no sabíamos es hasta qué límite ha sido beneficiada esta influencia.

En la puerta del pabellón, como un centinela, aparece, casi aérea, una figura que porta en su mano derecha una antorcha. Ignoramos si representa al viejo Mercurio o si es simplemente un símbolo del progreso; pero lo que sí es simbólico, ya que esa antorcha representa la aportación de Butano, S. A., a la vida moderna, a la comodidad del hogar, a la prosperidad de la agricultura, al engrandecimiento de la ganadería y de la industria.

Antes de entrar en el pabellón, en su lateral izquierdo, un mapa, que reproducimos en estas páginas, señala la red de refineras, de plantas de embotellamiento y de depósitos, que cruzan la geografía española. Contemplándolo entendemos la grandeza de esta gran empresa, que íntimamente vincu-

lada al Instituto Nacional de Industria ha representado sencillamente la democratización de la comodidad en los hogares y la estructuración funcional en el campo.

**BUTANO, S. A., EN ESPAÑA**

Resulta pueril pretender hablar a nuestros lectores de la ingente labor realizada por Butano, S. A. El gozoso encuentro de sus camiones por las calles de la ciudad, en las carreteras, el hallazgo de sus trenes por todas las latitudes del país constituye un legítimo orgullo para los españoles, porque se trata de una empresa de España.

No queremos abigarrar estas páginas con números, que restarían ligereza al reportaje, pero sí señalaremos que el incremento de Butano, S. A., en su doble aspecto de distribuidor de Butano y de Propano, ha llegado a límites que no podían sospechar los cálculos más optimistas. En todas las ciudades, en las villas, hasta en las aldeas más modestas, en los grandes complejos industriales y en los talleres más simples está la presencia de Butano, S. A., permanente en el servicio, eficaz en la colaboración, garantizado en la entrega,

fiel amigo del ama de casa, del agricultor, del ganadero, del industrial.

**EL AMA DE CASA Y BUTANO**

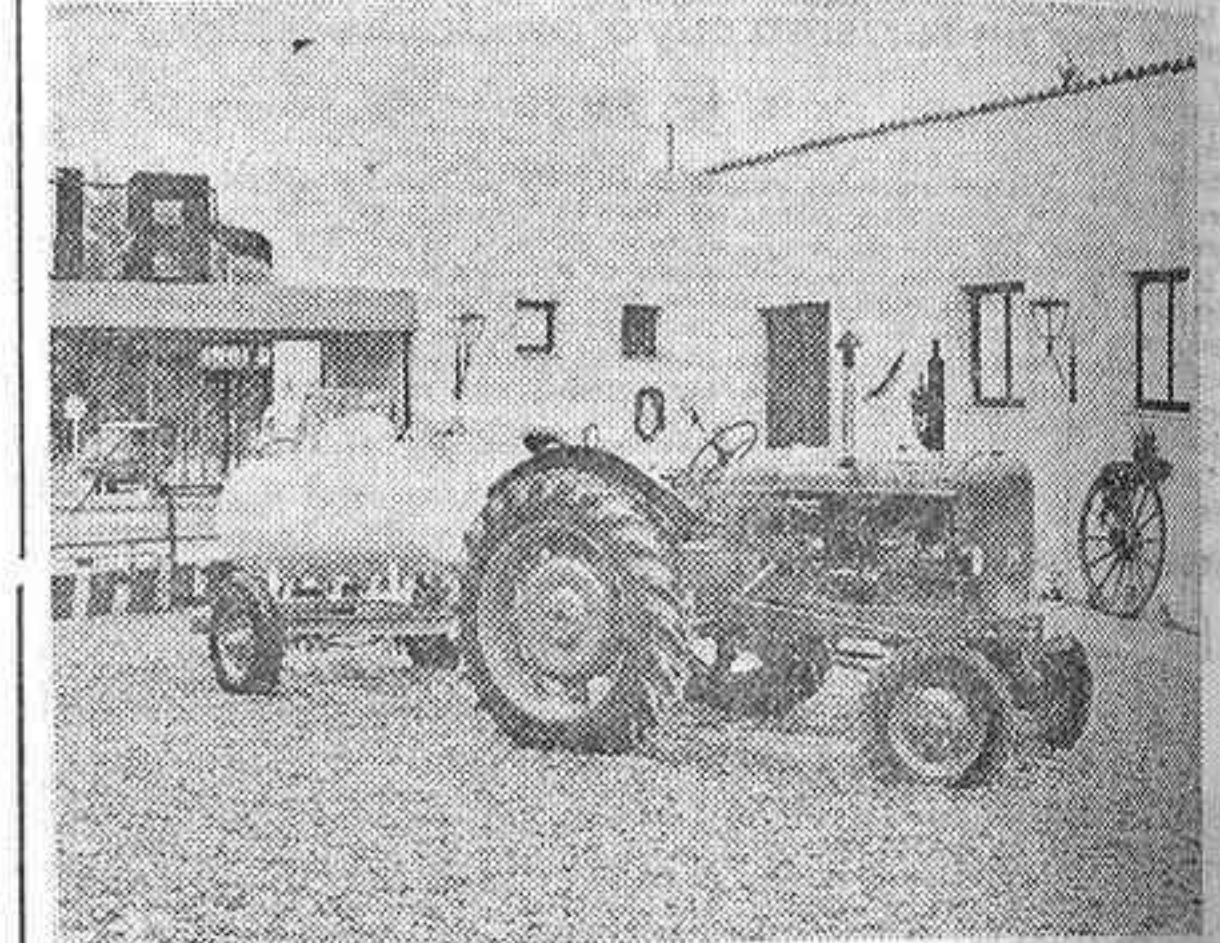
De los dos hijos del petróleo, Butano y Propano, cuya diferencia consiste en que el primero contiene cuatro átomos de carbono y el segundo tres, es Butano el que más entrañablemente unido está al ama de casa. Tanto, que incluso ha servido su nombre para designar un color en la moda femenina, "el color butano", y en la decoración.

Las bombonas de Butano han logrado democratizar la comodidad. Las ventajas que los aparatos domésticos modernos ofrecen son posibles, en muchos casos, sólo gracias al Butano.

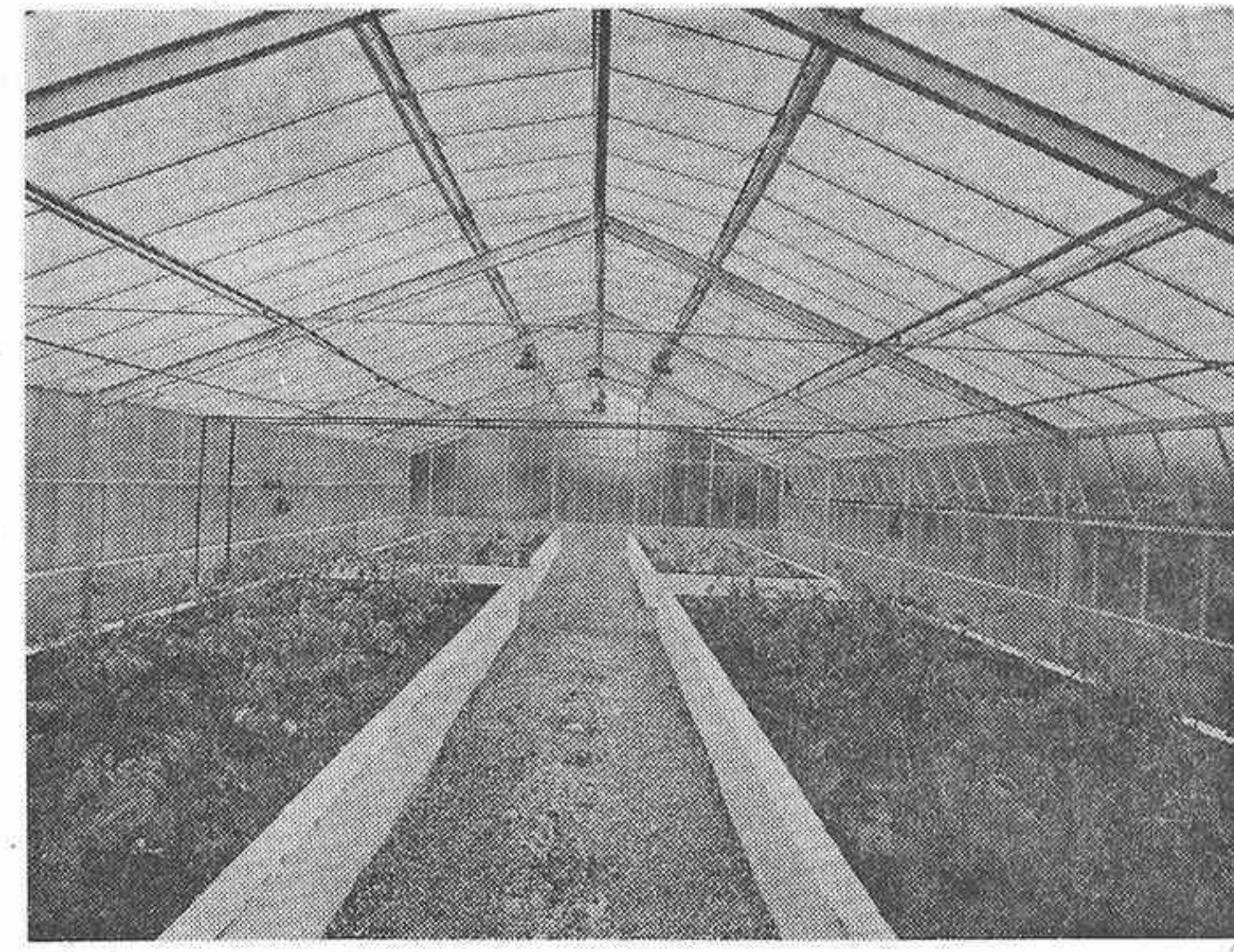
Desde la estufa, conservadora de un tibio clima, hasta la cocina, tan alejada, en cuanto a comodidad se refiere, del viejo hogar, pasando por los calentadores de agua, los depósitos para ducha, etc., incluyendo esos gnomos que son los depósitos de camping-gas, el Butano ha hecho posible que la comodidad y la limpieza no sean patrimonio de una clase privilegiada,



La entrada al gran pabellón, donde cada visitante es atendido por peritos especializados, que explican con todo detalle los usos y aplicaciones de Butano y Propano



Un modelo, diseñado para ser manejado por un solo hombre, que controla el crecimiento indeseado de malezas en los canales de riego, campos de cultivo, linderos, cunetas, etc.



Bajo clima artificial, crecen las plantas con mayor rapidez y dan sus frutos en todo tiempo: fresas en enero, tomates en diciembre...

ya que su valor es pequeño, así como ofrecer las facilidades inherentes a no necesitar ninguna instalación previa y a tener una fácil distribución y acceso.

Cualquier adjetivo que nosotros quisiéramos añadir sería una redundancia. Para las amas de casa, la historia del hogar se divide en dos épocas: antes y después del Butano.

**LA AGRICULTURA Y PROPANO**

El Propano tiene una aplicación industrial y es a la agricultura y a la ganadería lo que el Butano es al hogar: comodidad y eficacia. Sería muy prolijo hacer una relación, siquiera sucinta, de las innumerables ventajas que el Propano ofrece para la agricultura.

En el pabellón pueden admirarse, entre otras cosas, un magnífico depósito de Propano, auténtica reserva para casas de recreo, industrias apartadas, cortijos, etc.; algo así como un almacén de eficacia. Gracias al Propano se pueden ahuyentar los pájaros mediante estambros producidos por unos aparatos que recuerdan los "bazookas" de los frentes de combate. También gracias a él se pueden quemar las hierbas nocivas con quemadores y depósitos adosados a tractores. De estos tractores se ofrecen en el pabellón diversos modelos a la admiración de los visitantes. Los que maduran pueden ser de diferentes clases: de flamenco general, selectivo, no selectivo, preemergencia, marchitamiento y limpieza, existiendo además los quemadores manuales, de fácil manejo y singular eficacia.

Las ventajas del Propano en su aplicación en el campo están basadas en su indudable economía y en la garantía de su distribución. Sirve también el Propano para lograr en silos el secado del grano, tan conveniente en determinadas épocas del año; pero con ser tan importantes todas estas aplicaciones, es, sin duda, la más sorprendente la de que el Propano ayuda a lograr "cosechas de tomates en Navidad".

Como esta frase necesita una explicación, queremos decir que en invernaderos y mediante el uso del propano se crea un clima conveniente al tomate y a la fresa, por ejemplo, en cualquier época del año, logrando además, mediante una aplicación de anhídrido carbónico, una más rápida maduración de estos frutos.



¡ALTO! Butano le previene, avisa o aconseja en su ruta y contribuye a su máxima seguridad

sumamente fácil gracias al Propano.

**PROPANO Y LA GANADERIA**

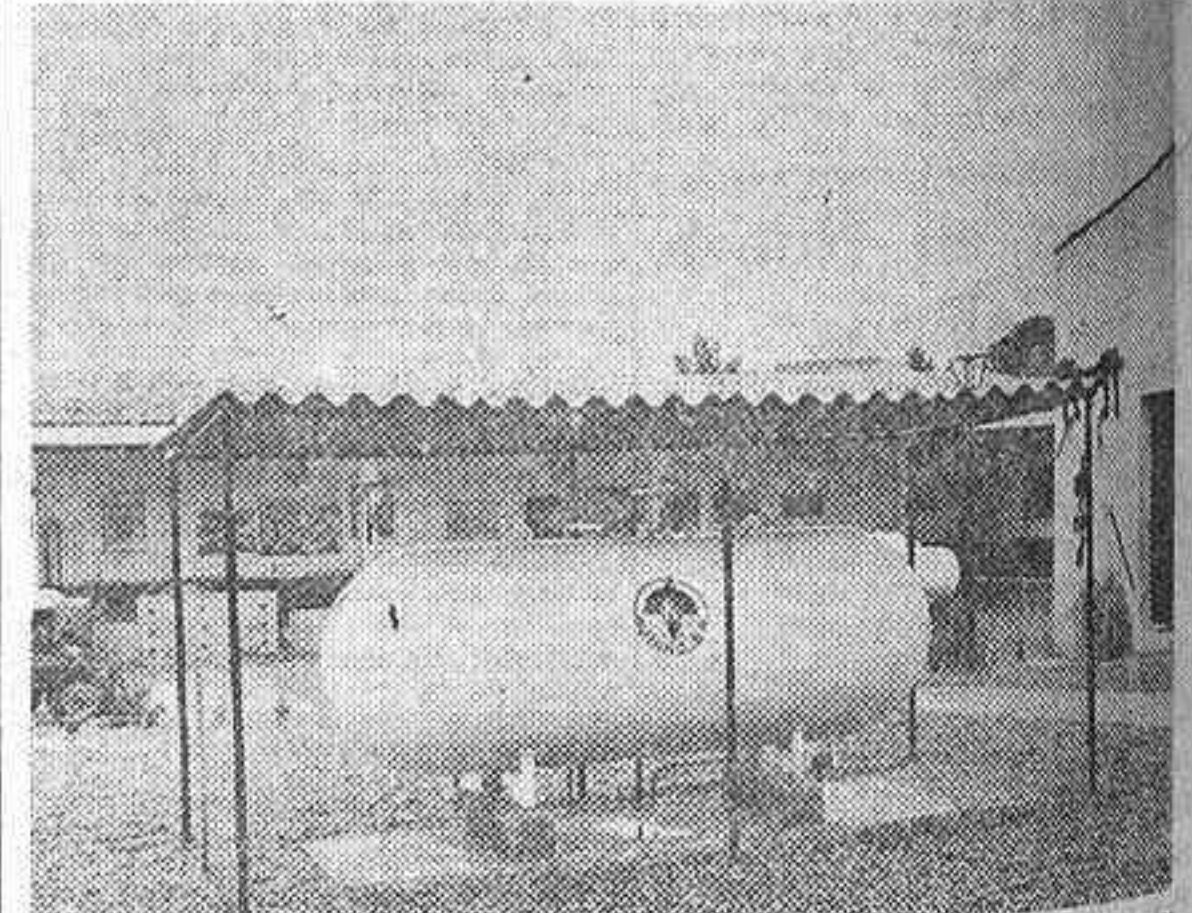
Los servicios que Propano presta a la ganadería son sencillamente excepcionales. Ayuda a la cría de pollos mediante pantallas expuladoras de calor, calienta el agua para abrevaderos de ganado y para cualquier clase de depósitos por grandes que sean; crea un clima propicio en las cochiqueras, incinera animales víctimas de epidemia con una asepsia total y lleva al hogar campesino todas las ventajas de la vida ciudadana, con el consumo de un gas tan barato que no desmiente jamás ninguna clase de economía.

El progreso ha llegado al campo gracias al Propano, y las viejas instalaciones agrícolas y ganaderas se han modernizado, procurando el logro de una meta largamente añorada: una vida mejor para el hombre del campo.

El uso del Propano en todas estas facetas implica además una considerable mejora de calidades,

admira un señalizador de carreteras, que reproducimos en estas páginas, y que constituye una auténtica novedad. Parece este señalizador, como la figura aérea de la entrada, un símbolo, que representa el hito, la frontera, el fin, entre dos concepciones de vida distintas.

En esto consiste la grandeza de esta industria. Porque la auténtica grandeza es aquella que sirve para edificar la grandeza de los demás.



Depósito de Propano para fines, explotaciones agropecuarias y consumo en general



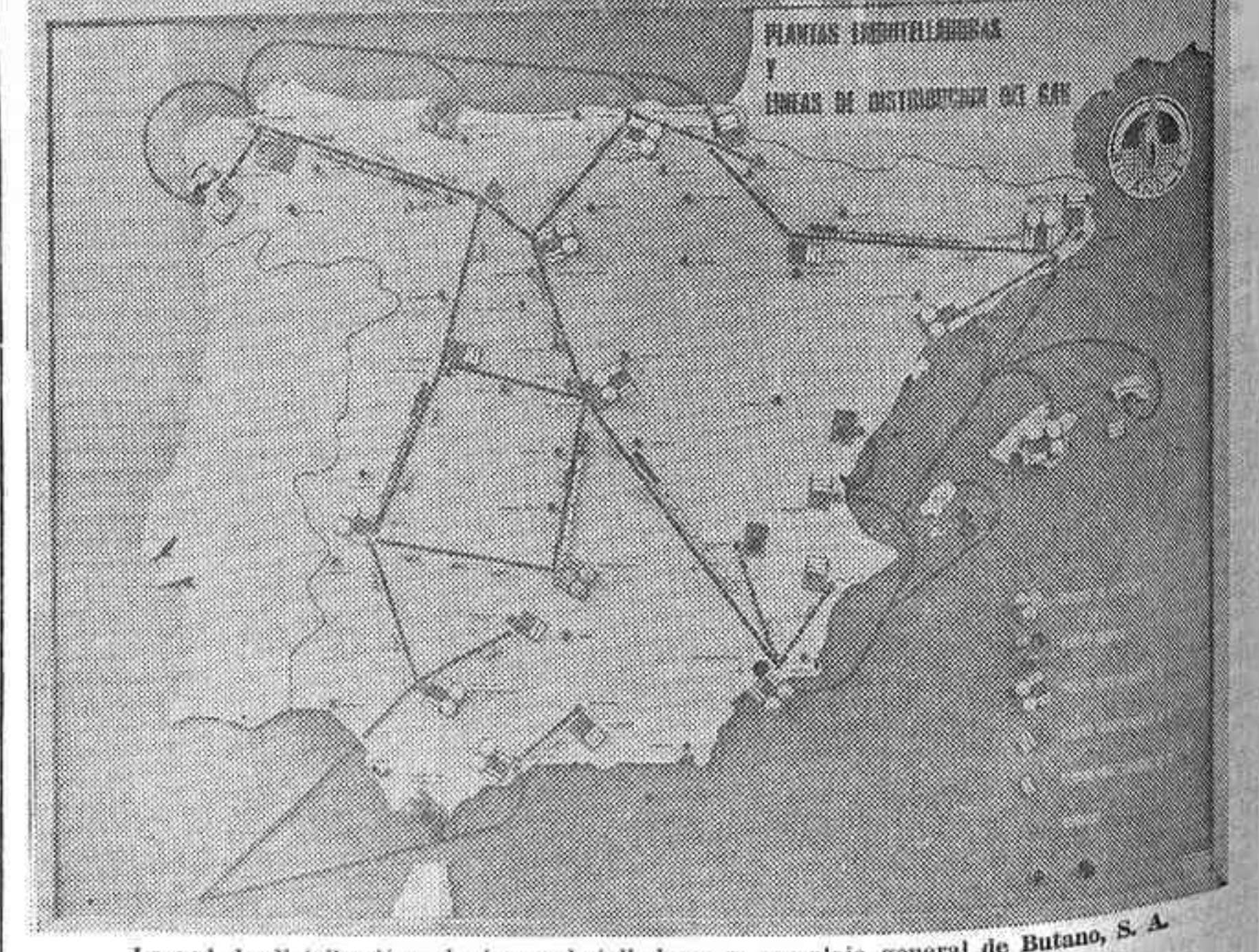
**PROPANO Y LA INDUSTRIA**

Si las ventajas del Propano son indiscutibles aplicadas a la agricultura, no menos importantes son para la industria. Desde los hornos, deshidratadoras, mezcladoras y molinos hasta los generadores de electricidad, de aire caliente, de calefacción por aireación, etc., existe una amplia gama de esta clase de aplicaciones.

Repetimos, y es lo que hay que tener en cuenta, que no importa la ubicación del complejo industrial, ya que para Propano no existen dificultades, puesto que en él va el depósito unido al sistema de transporte.

Para cualquier industria Propano significa un fiel colaborador y un fiel amigo.

No queremos terminar estas líneas sin señalar la excepcional importancia que para hospitales, cuarteles, complejos turísticos, etcétera, tiene la instalación de incineradores de basuras, la cual es



La red de distribución, plantas embotelladoras y complejo general de Butano, S. A.

Con BUTANO, agua caliente al instante, permanente y económica

Con PROPANO, más producciones agrícolas y ganaderas y económica cooperación a la industria en general

**Cine PALAFOX**  
 EL MEJOR LOCAL DE EUROPA.  
 CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

**6ª SEMANA DE GRAN EXITO**

PETER FONDA MARY SINATRA  
 BRUCE DERN Y DIANE LADD

**LOS ANGELES DEL INFIERNO**

PARAVISION - PATHECOLOR PRODUCCION AMERICAN INTERNATIONAL PRODUCTORY DIRECTOR ROGER CORMAN

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**Un aldabonazo a la conciencia de la juventud**

**Jornada de los Medios de Comunicación Social**

(Viene de primera página)  
 cuando el Papa... pero no por ello extraño a nuestros intereses y nuestras obligaciones; la primera de ellas es seleccionar, para sí y de las demás, las voces buenas para las masas e indignas, Rogue de las masas, pues, para que el problema no se resuelva en ruinas, sino en progreso y hermandad del género humano.

**TRES MIL ENFERMOS REUNIDOS EN SAN PEDRO**  
**Ciudad del Vaticano, 26.** (Efe-Upi).—Su Santidad el Papa Pablo VI celebró esta mañana una misa en la basílica de San Pedro para tres mil enfermos y ofreció personalmente la comunión a cincuenta de ellos.  
 Los enfermos regalaron al Soberano Pontífice un cáliz de oro "como símbolo de sufrimiento".  
 Los enfermos procedían de todas partes de Italia y del cantón suizo de Ticino para conmemorar el vigésimo aniversario de la fundación del Centro Voluntario de Fe y Esperanza, que es una asociación de sacerdotes y seglares dedicada a ayudar a los enfermos.  
 El Presidente del Congo, Joseph Mobutu, que llegó a Roma en la pasada semana, en visita privada, asistió a las ceremonias, conjuntamente con su esposa y séquito, integrado por dieciocho personas.  
 También asistieron a la misa cincuenta y tres oficiales y cede-

tes de la Academia Militar de Viena.  
 La peregrinación de enfermos a Roma comenzó el sábado, con oraciones en la iglesia de San Pablo Extramuros. Los tres mil participantes formaron luego una "crus viviente" en la plaza de San Pedro.  
**DISCURSO A LOS "VOLUNTARIOS DEL SUFRIMIENTO"**  
**Ciudad del Vaticano, 26.** (Efe).—En el discurso pronunciado al final de la ceremonia religiosa celebrada esta mañana en la basílica vaticana, Pablo VI comenzó dirigiéndose a los enfermos del Centro de Voluntarios del Sufrimiento, que llenaban la parte central del templo.  
 Tras dedicarle un cordial saludo, el Papa hizo notar que la expresión "voluntarios del sufrimiento" está "llena de gran significado" y en ella culmina una larga, y no siempre conocida, meditación sobre el valor positivo del dolor cristiano.  
 Después de explicar la importancia que tiene para la vida cristiana la "aceptación y la sublimación del sufrimiento", Pablo VI continuó diciendo:  
 "Es tan grande el valor que debemos reconocer a estas condiciones de enfermedad física transformada en espiritual eficiencia, que pensamos Nos mismo aprovecharnos de ese valor, pidiéndonos, hijos e hijas del dolor cristiano, a fin de que el Señor no nos haga menos dignos del servicio que nos ha confiado y a fin de que las grandes necesidades de la Iglesia y del mundo, que forman objeto de nuestras continuas e implorantes intenciones, estén también presentes en las vuestras y obtengan el prodigioso sufrimiento impenetratorio de vuestros dolores santificantes."  
 "Ya podéis imaginar—continuó Pablo VI—cuánto pesan en nuestro corazón las agitaciones, las luchas, las guerras, los contrastes, los odios que actualmente turban la paz en el mundo, y parecen hacerla más difícil y poco sinceramente deseada. Rogad, voluntarios del sufrimiento, por la paz, por la verdadera paz, en la sinceridad, en la justicia, en la libertad y en la hermandad. Quizá vosotros podréis lograr lo que los poderosos y sabios del mundo no son capaces de conseguir."  
 "Y además—agregó el Soberano Pontífice—orad por la Iglesia vuestras penas al Señor. Mientras muchas nuevas y buenas energías se despiertan en ella y la rejuvenecen, demastadas son las inquietudes que la acuden y la turban para que nuestro corazón deje de estar profundamente afligido y espere del Señor lo que tanto le duele. La Iglesia parece rechazar a esta Madre y Maestra de nuestra salvación.  
 Nos referimos al sentido de adhesión a la verdad, que la Iglesia custodia y nos enseña; al gozo ferial de seguir sus preceptos y sus consejos. Es necesario que la fe y la obediencia revivan en muchos hijos de la Iglesia, que parecen a veces emplear su ingenio en herir a una y otra, olvidando las sagradas y vitales obligaciones de los hermanos cristianos separados para poder volver confiadamente a la gozosa y única comunicación querida por Cristo."  
 "Voluntarios del sufrimiento—concluyó el Papa—: ved cómo ensanchamos los horizontes de vuestra visión de generosidad. No rechazéis vuestro precioso don de oración y sacrificio. No hagamos tesoro de él ante el Señor. Y estad seguros de que seréis vosotros los primeros en recibir la recompensa a vuestros méritos."

**LA MAJA DE ESPAÑA, ELEGIDA MAJA INTERNACIONAL 1968**



Durante la brillante recepción celebrada en el palacio zaragozano de la Lonja, la representante de la belleza femenina española, María Dolores García Fallas, fue aclamada Maja Internacional 1968. María Dolores es una preciosa aragonesa de veinticuatro años, con pelo y ojos castaños. Las damas de honor que aparecen rodeándola son Ulla Lindstrom, de Suecia; Kirsten Pjeturson, de Dinamarca; Sara Cuervo, de Uruguay, y Vivien Grundy, de Gran Bretaña. (Foto Torremocha.)

**5 de Junio. El tradicional Sorteo**

**LOTERIA CRUZ ROJA**  
 700 MILLONES DE PESETAS EN PREMIOS

**Ha muerto doña Elena de Lara Carrillo de Albornoz**

**Esta tarde, a las seis, se verificará el entierro**

A la avanzada edad de ochenta y cuatro años, falleció ayer en Madrid doña Elena de Lara y Carrillo de Albornoz.  
 Consagrada a la vida de hogar, del que hizo templo de devoción, entregada al culto del bien y de la caridad, llenó con su ejemplo el alma de los suyos, prologando en los mismos ese especial sentido de vida cristiana que tuvo siempre la mujer española, apostol del hogar, misionera del bien.  
 A su familia, y especialmente a su hijo don José Lancha de Lara, farmacéutico de la Asociación de la Prensa, expresamos nuestro pésame sincero y fraternal.

**CUATRO ASPIRANTES A LA PRESIDENCIA DE ECUADOR**

**QUITO.** (Crónica de la Delegación de la agencia Efe, en exclusividad para HOJA DEL LUNES, de Madrid).—El próximo domingo, 26 de junio, se celebrarán elecciones presidenciales en el Ecuador, que pueden venir a normalizar la vida constitucional del país. El actual Presidente, Otto Arosemena, al que no hay que confundir con Carlos Julio Arosemena Monroy, que pasó de vicepresidente a presidente al ser depuesto por el Ejército en 1961 José María Velasco Ibarra, no se presenta.  
 Cuatro son los candidatos que concurren a estas elecciones presidenciales, representando, en realidad, todas las tendencias.  
 El de mayor edad entre los candidatos es Andrés F. Córdova, que cuenta en la actualidad setenta y seis años. Ante la negativa de los miembros del partido liberal a enfrentarse con candidatos tan característicos y con tanta fuerza como Camilo Ponce y José María Velasco Ibarra, Córdova aceptó presentar al liberalismo en las elecciones. Catédrico y hábil polemista, puede dar juego en estas elecciones. Su verdadera carrera, la abogacía, le hizo célebre entre los ecuatorianos y se le llamaba "el abogado de las causas perdidas", que él sacaba a flote, tanto en lo civil como en lo penal. Jurisconsulto y dirigente político, sus aficiones son las de cultivar sus propias y pequeñas tierras, oír música y hacer fotografías.  
 Jorge Crespo, otro de los candidatos, pertenece al partido Acción Revolucionaria Nacional. Es el más joven de los candidatos, y sus posibilidades de triunfo, ante hombres eminentes y con gran experiencia política, son más bien menguadas. Es un hombre enteramente fiel a los postulados del A. R. N. E. (Acción Revolucionaria Nacional Ecuatoriana), un partido joven que ofrece soluciones verdaderamente revolucionarias.  
 Tercer candidato es Camilo Ponce, que ya ocupó la presidencia desde 1956 a 1960. Nació a la misma edad que Velasco Ibarra, y es ahora su más implacable enemigo. Las disputas sobre la personalidad de Camilo Ponce Enriquez son continuas. Llegó al Poder en 1956 como candidato de Alianza Popular. Sus partidarios dicen que en él puede encontrarse el hombre que consiga para el país el orden y el progreso y dar estabilidad política al país. Sus enemigos, en cambio, le califican de "aristocratizante", arrogante y soberbio.  
 El cuarto candidato a presidente es José María Velasco Ibarra, que aspira a ocupar la alta magistratura por quinta vez. Fue, en efecto, Velasco Ibarra presidente desde el año 1934 a 1935. Su subida al poder en aquella ocasión venía a poner fin al dominio del partido liberal, que casi continuamente ocupó el poder desde la independencia.

**CALMA EN FRANCIA**

(Viene de primera página)  
 Aunque todos los grupos parlamentarios han sido invitados, se considera en los medios políticos de París que ni la Federación de la Izquierda ni el partido comunista tendrán a la cita del hotel Matignon. Tanto François Mitterrand como Waldeck Rochet se han pronunciado abiertamente hostiles al referéndum. En igual sentido se expresaron los dirigentes del P. S. U. (Partido Socialista Unificado) y los sindicatos.  
**CALMA Y HUELGAS**  
**PARIS, 26.** (Efe).—Situación de calma esta mañana en París. Todavía permanecen en los lugares de lucha, especialmente en el barrio latino, los restos de las pasadas barricadas. Automóviles calcinados, árboles abatidos y toda clase de escombros. Las basuras continúan amontonadas y alineadas a lo largo de las aceras, con los consiguientes malos olores.  
 El Ejército ha enviado fuerzas de ingenieros para contribuir a la ingente tarea de retirar los numerosos árboles cortados en el bulevar Saint Michel y limpiarlo de escombros.

**CALMA EN PROVINCIAS**

**PARIS, 26.** (Efe).—En provincias volvió la calma tras una noche agitada, especialmente en Burdeos, Grenoble, Marsella y Poitiers, donde los manifestantes y las fuerzas del orden se opusieron en diferentes ocasiones. En Burdeos, los incidentes produjeron unos cincuenta heridos de una y otra parte, aunque las cifras no fueron establecidas oficialmente.  
 Las huelgas continúan en tanto que las negociaciones entre sindicatos y Gobierno lleguen a un acuerdo.  
**MENOS TELEVISION**  
**PARIS, 26.** (Efe).—Tras la huelga seguida durante los últimos días por el personal de la O.R.T.F. (Radio y Televisión Francesa), en la que tan sólo los tres noticieros de actualidad eran retransmitidos diariamente en la televisión, esta mañana anuncian los periodistas de suprimir dos de estos noticieros, reduciendo al de las ocho de la noche (hora española) toda su intervención.  
 Esta medida fue acordada por los periodistas de televisión en una reunión celebrada anoche y es consecuencia de la prohibición de la dirección de la O. R. T. F. de permitir la difusión de las reacciones de ingenieros para contribuir a la ingente tarea de retirar los numerosos árboles cortados en el bulevar Saint Michel y limpiarlo de escombros.

**ODISEA 1968**

**UN POLICIA GRIEGO VA A REPETIR EL VIAJE DE ULISES**

**PIREO, 26.** (Efe-Reuters).—Un joven policía griego se hizo hoy a la mar en una pequeña lancha de vela desde este puerto de Atenas para seguir la ruta marítima de 3.200 millas que siguió Ulises e inmortalizó Homero en "La Odisea".  
 Las sirenas de la Policía sonaron, se dispararon cohetes y una gran muchedumbre aplaudió cuando Petros Kloudas, de veintidós años, perteneciente al departamento de Policía del Pireo, partió en su lancha, pintada de azul y blanco y construida en los Estados Unidos.  
 El subje de la Policía del Pireo y numerosos agentes compañeros del navegante ascendieron a despedirlo para el viaje, que éste calcula durará unos tres meses.  
 Kloudas va a seguir la ruta del mítico Ulises en su largo viaje que lo conducirá a Itaca después de hacer el cabalote de madera que determinó la caída de Troya.  
 Hace dos años Kloudas ya se hizo famoso al cruzar el Adriático. Llegando a Italia en una canoa de 5,30 metros construida por él mismo.  
 Esta hazaña le valió la admiración del armador griego Ioannis Theodoropoulos, quien compró para él un velero de 6,40 metros de eslora. Kloudas le puso el nombre de "Corfu" por su isla natal.  
**LAS ETAPAS**  
 Proyecto navegar primero a la boca de los Dardanelos, donde se levantaba la antigua ciudad de Troya. Siguiendo el itinerario de Ulises ha de ir luego a Ténex, en África del Norte; al islote de Favignana y las islas Lipari, cerca de Sicilia, y se propone llegar a Córcega y luego a Capri, donde Ulises tuvo que naufragar a sí mismo al mastil de su galera para resistir el canto de las sirenas.  
 Más tarde deberá atravesar el estrecho de Mesina entre Sicilia y la Italia continental, hasta Siracusa, y luego Corfu, donde Ulises naufragó. La etapa final será a la isla jónica de Itaca, donde Ulises se reunió con su esposa, Penélope, y terminó la odisea.  
 Kloudas ha tomado para realizar la navegación sus vacaciones veraniegas y sesenta días sin sueldo.

LA SEÑORA

**D.ª Elena de Lara Carrillo de Albornoz**

VIUDA DE LANCHA

Falleció en Madrid el día 26 de mayo de 1968

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

**R. I. P.**

Su hijo, don José Lancha de Lara; hija política, doña Amalia Casanueva Gil; nietos, Cándido, Amalia, Elena, José María, Francisco y Paloma Lancha Casanueva; nietas políticas; hermanos, don Jorge y doña Enriqueta; hermanos políticos, sobrinos y demás familia, y su fiel servidora Marina Jiménez

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

La conducción del cadáver se efectuará hoy lunes, día 27, a las seis de la tarde, desde la casa mortuoria, Mejía Lequerica, 12, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

La excelentísima e ilustrísima señora

**DOÑA CARMEN DEL POZO**

VIUDA DE PIERNAVIEJA

Falleció en Madrid el 26 de mayo de 1968

Confortada con los auxilios espirituales

**R. I. P.**

Sus desconsolados hijos, Luis, Carmen, Concepción, María Luisa, Miguel, Javier (ausente) y Carlos; hijos políticos, nietos, bisnietos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

El entierro y los funerales se comunicarán oportunamente.

EL SEÑOR

**Don Luis Picardo y Blázquez**

FALLECIO EN MADRID EL DIA 26 DE MAYO DE 1968

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

**R. I. P.**

Su viuda, doña María Luisa Hernando de Laramendi; hija adoptiva, doña Carmen Picardo de Hagen; hijos políticos, don Juan Hagen, doña Margarita Fernández Laramendi de Martel y don Nicolás Fernández Laramendi; hermanas, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

Por expresa voluntad del difunto no se comunica la hora del sepelio.

**Don Satorio Martín Rubio**

Falleció en Madrid el 26 de mayo de 1968

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

**R. I. P.**

Su afligida esposa, doña Benedicta Pecharrmán; hija, doña María de los Angeles; hijo político, don José Luis Gutiérrez Pan; hermanos, don Valentín, don Cesáreo, doña María, doña Luisa, don Faustino, don Benedicto, don Florencio, don Roque y don Filemón; nietos, hermanas políticas, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver se efectuará hoy, 27 de mayo, a las cuatro cuarenta y cinco de la tarde, desde el domicilio del finado, calle de Rodríguez San Pedro, número 24, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

El funeral que se celebrará el próximo día 30 en la parroquia del Santísimo Cristo de la Victoria, de Madrid, calle de Blasco de Garay, 33, a las once horas, será aplicado por el eterno descanso de su alma, así como las misas que se celebren los días 30 y 31 de mayo en la iglesia parroquial de La Velilla (Segovia) y Sotalsalbos (Segovia).

# AL PRINCIPIO, "LEÑA"; LUEGO NO HUBO MADRID

# AMANCIO ESTA COMO NUNCA

## EL UNICO GOL VALIDO, DE ZOCCO, AL REMATE DE UNA JUGADA PORTENTOSA DEL GALLEGO

Consiguió el Sevilla la derrota mínima con fútbol firme ante el campeón, que acabó mal

Habría que convenir en que al Real Madrid no lo va el torneo del "K. O.", salvo en versión europea. Pero ha de admitirse que menos le va el "K. O.", que es lo que Arza planteó tempranamente. El lateral Toni y los medios Pazos y Achúcarro madrugaron lo suyo para enseñar los dientes a los delanteros madridistas. A eso algunos lo llaman "marcaje de cerca" y el reglamento, en cambio, lo llama de modo diferente. Pero el mismo reglamento advierte—aunque el excelente árbitro que es Ortiz de Mendivil lo olvidase ayer una vez más en Chamarán—que la resistencia, dicho en términos futbolísticos, es punible con algo más que el simple golpe franco. Este Sevilla, que pasó sin pena ni gloria por Valdecas una semana antes, pasó ayer con bastante jolgorio por el estadio Bernabéu. No es igual venir a cubrir un trámite ante el Rayo que "medirse" con el campeón de Liga, a preparar la taquilla del segundo partido y, de paso, "marcaje de cerca", esperar a que se abra un huequecito por el que quepa la posibilidad de la sorpresa. El final de noche en las pantallas de televisión podía muy bien parecer un serial de cruzados en regreso: varios cojos-cojos vestidos de blanco y algunos otros sencillamente aburridos. Menos mal que todavía alienta al "receptor" Amancio; pero el sábado, en Sevilla, va a ser muy difícil que

Amancio "torree" a gusto. Con marcarle de cerca es posible que quede en una sombra del jugador que es y que está siendo en este su sencillamente espeluznante final de temporada.

Y conste bien pronto que la única baja total, definitiva, rotunda de ayer fue la del portero Rodri, suplente número uno del militar Bonilla, que jugará seguramente contra Marruecos esta semana. Pero todavía en la Copa no es posible sustituir más que al portero, aunque ya los hermeticos organismos y superiores internacionales anuncian que admitirán para sus torneos alguna otra sustitución. Y a Pirri, a Grosso, a González, tocados, y a algunos otros con—valga el término de cine americano—"anguilla viva" frente a los andaluces de Anchoche, no se les puede sustituir sobre la marcha.

**SOLO EL PRIMER TIEMPO**  
El Madrid salía alegre y aparentemente fuerte, aunque sigla teniendo lunares en el conjunto. Dominaba. Tiraba a gol. Pirri hizo uno, en entrada "inglesa" a Rodri. Pero no valió. El mismo Pirri se lesionó luego a la media hora. Otro disparo forzadísimo, otro "marcaje" a tiempo y Pirri ya renqueaba. El Madrid no pasaba entonces apuros y Zocco consiguió el gol. El solitario gol válido. Se entusiasma el navarro con las fintas de Amancio, que sentaron a dos

"secantes de cerca", y se fue adelante a buscar con la testa el centro del mejor gallego del fútbol de Europa, con permiso de don Hele-

### Rodri, hospitalizado Sufre conmoción cerebral con pequeña herida frontal

El guardameta sevillista, Rodri, fue atendido por los doctores Neira e Iglesias en la enfermería del estadio Bernabéu poco antes del descanso del partido. Se le apreció una pequeña herida contusa en la región fronto-parietal derecha con conmoción cerebral. Le fue puesta una gasea, y al finalizar el encuentro los jugadores de ambos equipos, así como varios directivos, se interesaron por su estado, mientras el lesionado se iba recuperando lentamente.

A las veintinueve horas y treinta y seis minutos fue trasladado por los servicios de la Cruz Roja al sanatorio Ruber, donde permanecerá en observación.

no por sí viene y me desmiente de parte de Luisito Suárez, que también sigue en Milán, supongo.

Era el 1-0. Dos minutos más, y el choque terrible entre Pirri y Rodri, que dejó a los dos cuidados sobre la hierba y al balón, rematado por Serena, en el fondo de la red sevillista. Parecía el 2-0, pero no. Parecía que Ortiz de Mendivil había señalado penalty contra todas las leyes de la ventaja, pero no. Parecía, al menos, un increíble indirecto en el área, pero tampoco. Lo que parecía también y fue ser la camilla que se llevaba "grosgo" al guardameta y la que estuvo aparcaando junto a Pirri por si hacía falta. Que no la hizo. Pirri se fue un poco por su pie y otro más por el de Legido a tomar anticipadamente el descanso, cuando ya el suplente número 2 de Bonilla, Molina, estaba bajo los palos para salir imbatido al final.

**SOMBRA NADA MAS**  
La segunda parte fue otro cantar. Ya el Madrid, con Pirri adelante y pidiendo escayola o algo así, se deshizo en sombras. Grosso duró hasta que le "marcajearon", lo mismo que le pasó a González. Molin Bueno fue de los que mejor olvidaron el "marcaje". Hubo pifias, palmas de tango... Sólo Amancio. Sólo él yendo a buscar los balones que no le daba nadie o a rescatar los que se llevaban los colorados, que ya no "marcajean"

al César lo que es del César... con tanto empeño. Y no se movió con tanto empeño. Uno-cero y basta. Uno-cero, marcado por el medio defensivo, como en la Liga lo hizo el volante suplente José Luis a este mismo Sevilla, cuando todavía era una primera división.

Quede claro que, para mejorar la pifia victoriosa. Pero el Sevilla hizo algo de entrada para ese poco madridista.

### DON AMANCIO

Amancio está como ese coñac famoso. El Madrid también, pero al revés. Una Liga pesadísima, dura, difícil, de cuestas arriba y el mazazo del Manchester de Matt Busby—y de Nobby Stiles—han roto el equipo cuando se enfrenta con su "complejo" de la Copa, del "Generalísimo". Sólo Amancio está como hubieran querido tenerlo al lado Di Stéfano y el Madrid de entonces. ¿Cuánto se habrá gastado el Madrid anoche en vendajes? ¿Cuánto valdrá este Sevilla el sábado por la noche en el Sánchez Pizjuán? Ayer, lo cortés no quita al valiente, este Sevilla valió mucho más de lo que ha valido en toda la Liga, que le ha costado el descenso. Estuvo fuerte atrás, trabajador en medio, y enseñó la promesa de que Eloy II, menos en so-litario, puede ser todavía más peligroso atacante. Un Sevilla entero, fresco y animoso, al que sólo le sobraron las "cosas" que hizo al comienzo para imponer el clima que quería echarle al partido. Un clima en el que hubo demasiada virilidad en algunos y demasiada timidez en el árbitro, que acaba de ser felicitado por su "refina" europea de Rotterdam.

Por su octavo de final de ayer, con la mano en el corazón, no hay felicitaciones que valga. Y lo siento.

Raúl SANTIDRIAN

**Alineaciones:**  
**REAL MADRID:** Betancort; González, Zuzunegui, Sanchis; Pirri, Zocco; Serena, Amancio, Grosso, Velázquez, Bueno.

**SEVILLA:** Rodri (Molina); Toni, Costa, Santos; Pazos, Achúcarro; Lara, Bergara, Eloy II, Redondo, Hita.



Juego peligroso, a veces, no es juego peligroso en la estimación arbitral, como ocurrió en el instante que refleja el grabado superior. Y como se ve en el inferior, a Pirri le dolía en serio el golpetazo de su choque con Rodri, cuando era atendido junto a la meta sevillista. (Fotos Aicoba.)

## "MENOS DIFICIL", SUSPIRA ARZA

### MUY DURO EL SEVILLA Y DEMASIADOS LESIONADOS, SE LAMENTA MUÑOZ

A modo de saludo, Arza dijo a los informadores: "Ya no es tan difícil." Reconoció haber salido a "eso", a incurrir, no a dejar jugar al Madrid y, además, con un fútbol de mucha fuerza de sus jugadores, lo que le proporciona grandes esperanzas. Elogió la jugada de Amancio, que dio lugar al único gol del partido, pero apuntó que debió ser invalidado por estar en fuera de juego. Bueno, co-sa que nadie vio. Según el entrenador sevillista, el Madrid no hizo méritos para conseguir la victoria, aunque sólo fuera por su calidad. Confesó que el Sevilla se había preparado de firme durante toda la semana, y el encuentro salió como estaba planteado, con fútbol viril y fuerte, pero sin mala intención, juego de cierre muy bonito y bien llevado.

Con gesto preocupado, Muñoz aludió a las lesiones de Pirri (fuerte golpe en la rodilla izquierda), Grosso (molestias en la rodilla) y González (que se hizo daño en una pierna). Partido de lesionados o cojos; duro, muy duro, del Sevilla, con un resultado de un gol, que no es mucho. Le cabe la esperanza al entrenador madridista de que en Sevilla, su rival tenga que jugar de diferente manera, pues en esta ocasión disfrutaron mucho el juego al marcar muy encima, lo que dio como resultado un encuentro feo y difícil. La eliminatoria depende mucho de la importancia que tengan las lesiones sufridas por sus jugadores, pues en la actualidad la plantilla madridista se encuentra muy mermada de efectivos.

**Modificaciones al reglamento de las Copas de Europa**  
**Cambio de dos jugadores durante el partido**  
BERNA, 26.—La Unión Europea de Fútbol (U. E. F. A.) ha publicado los reglamentos de la decimocuarta edición de la Copa de Europa de Clubes Campeones y de la IX Copa de Europa de Vencedores de Copas. Se han introducido algunas modificaciones, como son las de autorizar durante el encuentro (hasta ahora sólo podía sustituir al portero), al bien los reemplazados no podrán volver al terreno de juego. En caso de expulsión, el jugador castigado no podrá actuar en el siguiente encuentro de la misma competición o en torneos organizados por la U. E. F. A. Las inscripciones para las competiciones de 1968-69 de las respectivas federaciones nacionales, antes del 30 de junio próximo, y el sorteo el día 10 de julio, en el club antes del 15 de agosto. Sólo los jugadores que estén inscritos en el club antes del 15 de agosto estarán autorizados a intervenir en los partidos de las tres primeras vueltas.—A.F.F.I.L.

**¿Comerá don Helenio la "pipirrana" y los "flamenquines" del pabellón de Jaén en la Feria del Campo?**  
**JOSELE cree que sí y que el ilustre y parlanchín mago del "chandal" llegará a Madrid una vez curado su enfriamiento**  
**FERNANDO no está tan seguro y duda. ¿Quién llegue en otra Feria del campo!, explica Ambos, de todos modos, les recuerdan que la sucursal de**  
**CASA FELIX SAN ROQUE, 4**  
está siendo la más visitada de la Feria en su magnífico local del pabellón de Jaén

### BOXEO

#### Mazzingri, nuevo campeón del mundo

Venció por puntos a Ki Soo

MILAN, 26.—El italiano Sandro Mazzingri se proclamó campeón del mundo de boxeo de los pesos medios junior al vencer por puntos, en el estadio de San Siro, al coreano Ki Soo Kim. La pelea, a quince asaltos, fue presenciada por unos 15.000 espectadores.

El coreano se empleó mucho con la cabeza y abrió un pómulo al italiano al principio de la pelea. En el tercer asalto el árbitro llamó la atención a Ki Soo. En este asalto, Mazzingri derribó al coreano, pero éste se levantó antes de que le contaran. En el noveno asalto, Ki Soo abrió una caja a Mazzingri. En los asaltos once y doce, el público arrojó diversos objetos al "ring" en señal de protesta por la pelea antirreglamentaria que realizaba el coreano, golpeando sucesivamente con la cabeza. En el decimotercer asalto, el italiano alcanzó en el rostro al coreano, quien siempre boxeo buscando la media distancia. En el último "round", el italiano se lanzó abiertamente a la victoria, que le fue concedida por puntos.—A.F.F.I.L.

#### Foster anuncia que peleará con Cassius Clay

Aspira a pasar a la categoría de los pesos pesados

NUEVA YORK, 26. (APIL)—El que fue campeón mundial de los pesos pesados Cassius Clay peleará con el campeón de los semipesados, Bob Foster, según anunció este y su entrenador en el transcurso de un almuerzo. Ambos indicaron que la pelea podría llevarse a efecto en el estado de Utah, e el yugo gobernador, Calvin L. Rampton, ha prometido su aprobación.

Foster aspira a pasar a la categoría de los pesos pesados.

## GRAN ESTABLECIMIENTO COMERCIAL

*Celso Garcia*

Serrano, 52 (esquina Ayala)

LA GRAN "BOUTIQUE" DE MADRID



planta 2ª • caballeros. Celso Garcia mantiene aquí su tradicional línea de elegancia en confección, camisería, punto, sastrería y calzado

una gran colección en trajes de verano, chaquetas y pantalones de verano en LEACRIL, ARTILENE y ALPACA

y en las tiendas de:

- PUERTA DEL SOL, 11
- AV. JOSE ANTONIO, 59
- GLORIETA DE BILBAO
- CONCHA ESPINA, 6
- PELIGROS, 1
- SERRANO, 62
- HOTEL HILTON
- CONDE PEÑALVER, 2

## 7 verdades de la semana

H. H. sí puede quedarse en Italia

El tema Helenio Herrera es inagotable. Esta semana ha dado que hablar largo y tendido. Y una de sus frases fue la siguiente: "El Atlético es el equipo de mi corazón."

**PRIMERA VERDAD:** Creemos que el equipo del corazón de Herrera es aquel en el cual se encuentra. Lo fue el Atlético, lo fue el Sevilla, el Barcelona, el Inter, y lo será aquel al cual dedique de ahora en adelante sus servicios.

Una de las primeras gestiones del Atlético fue buscar un hombre responsable para sus secciones de "amateurs" y juveniles. Y se realizó el fichaje de Pepe Villalonga.

**SEGUNDA VERDAD:** Herrera no se anduvo por las ramas cuando comentó el fichaje de Villalonga por el Atlético. Y no dudó en decir que le había parecido sólo regular. Vamos, que le cayó mal.

El pasado miércoles y el jueves, día de la Ascensión, Helenio Herrera se afirma que estuvo en Nápoles.

**TERCERA VERDAD:** Una de las razones por las cuales se hubo "plantón" de Herrera al Atlético el sábado es, al parecer, la serie de conversaciones que el citado entrenador viene sosteniendo con el Nápoles, equipo de los fuertes y que quiere iniciar un pugilato con los clubs del norte de Italia en busca de una especie de igualdad del fútbol del sur con el norte del país trasalpino.

Se ha dicho muchas veces que en Italia hay una disposición según la cual un entrenador extranjero que cese en un club italiano no podrá hacerse cargo de otro club también italiano. Y por eso la gente se extraña de que se diga que Helenio Herrera quiere ir al club de los Nápoles.

**CUARTA VERDAD:** En efecto, existe esa disposición; pero en el caso de Herrera no tiene efecto, toda vez que Helenio Herrera, por el hecho de haber sido entrenador de la selección nacional italiana en dos ocasiones, queda al margen de la cuestión y está autorizado a entrenar a otro club italiano aun cuando deje de ser "miti-

ter" de otra entidad. Como ocurre en este caso.

Luis Molowny estaba dispuesto a ser seleccionador nacional. Al parecer, han surgido serios inconvenientes, y el entrenador canario parece dispuesto a no aceptar.

**QUINTA VERDAD:** Lamentamos, muy de veras, que hechos completamente ajenos al deporte, y más bien al mundo de los negocios, puedan dar al traste con el nombramiento de un hombre que, al parecer, estaba dispuesto a trabajar mucho y bien y que hubiese supuesto un galardón más para el fútbol canario.

El equipo nacional de Rusia acaba de vencer a Checoslovaquia por tres goles a dos en Moscú. En el equipo soviético figuran nada menos que Shesternov, Kurislyava, Voronin, Chislensko y Basinesky, todos ellos titulares del grupo nacional en el último mundial, efectuado en Inglaterra.

**SEXTA VERDAD:** Pese a los esfuerzos de Avery y Brundage, pese a todos los esfuerzos de los puristas por salvar el fútbol olímpico, hemos llegado a la conclusión que a México, una vez más, irán internacionales de viejo cuño y del nuevo. Y es que lo del "barón" se ha quedado atrás. Por anticuado y antieconómico.

Para la final de pasado mañana entre el Manchester y el Benfica todo está vendido.

**SEPTIMA VERDAD:** Así que está preparada el orjeón en Wembley. Y por estar preparado está el "perro Stiles" para tratar de caer sobre Eusebio. Todo lo que se diga es poco. Si les es así. No tiene estilo.

M. SARRIENTO HERRA

**Palacio de la Música**

**4ª SEMANA**

Dos de la madrugada: el cuerpo de un hombre es hallado asesinado. Sólo tres personas no dormían: el policía, una joven y un forastero en la estación

**EN EL CALOR DE LA NOCHE**

MEJOR PELICULA  
MEJOR ACTOR  
MEJOR MONTAJE  
MEJOR SONIDO  
MEJOR ESCENOGRAFIA

**5 OSCARS 1968**

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**7ª**

Cine **MONUMENTAL**

**KINOPANORAMA**

Todos los días: 4,30, 7, 10,45

**SEMANA DE FABULOSO EXITO**

La más atractiva y extraordinaria producción del cine soviético

e n **KINOPANORAMA**

UNA PROFUNDA HISTORIA DE AMOR

**Natacha**

Una producción SOVEPORTFILM (Moscu)

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**LOS "LEONES" DEVORARON A LOS CANARIOS**

**También Barcelona y Zaragoza parecen claros favoritos**

EN PASARON, EL CELTA EMPATO SIN GOLES

en la primera parte, se vio desbordada en la segunda por el desmenamiento de los delanteros rojiblancos, que lo mismo que consiguieron cuatro goles en este período pudieron anotarse tres más. Hubo dureza por parte de algunos jugadores, que estuvieron a punto de agredirse en una disputa entrada de Larrauri a Gilberto II. El colegiado señor Oliva estuvo acertado, pese a las dificultades apuntadas.

**ATLETICO DE BILBAO:** Iribar, Sáez, Echeburria, Aranguren, Aguirre, Larrauri, Lavin, Argotia, Arieta, Uriarte, Rojo.

**U. D. LAS PALMAS:** Oregui, Aparicio, Tonono, Martín, Castellanos, Guedes, León, Gilberto II, José Juan, Germán, Gilberto I.

**EL EMPATE DA VENTAJA AL CELTA**

Empate a cero en el Pasaron, con desastrosa actuación del árbitro señor Sánchez Ibáñez, quien no quiso que se escapara el partido de la máxima rivalidad regional e interrumpió constantemente el juego. El Pontevedra dominó abrumadoramente al Celta, que ordenó una bien cerrada línea defensiva. La única ocasión clara de gol, en remate de Neme, la neutralizó el guardameta Ibarreche al desviar a córner el balón.

**PONTEVEDRA:** Cobo; Irulegui, Batalla, Alvarez; Calleja, Antonio; Fuertes, Martín Esperanza, Roldán, Neme, Yosú.

**CELTA:** Ibarreche; Pedrito, Lasheras, Herminio; Manolo, Canario; Lezcano, Rivera, Abel, Vila, Saco.

**EL ARBITRO FAVORECIO AL BARCELONA**

La Real Sociedad perdió en Atocha por 0-2 ante el Barcelona. Marcó en el minuto veintidós Roldán, al lanzar una falta. En la segunda parte, en el minuto trece, Pereda consiguió el segundo. Arbitraje desastroso del señor Martín Alvarez, que estuvo a punto de provocar una alteración de orden público con su parcialismo descarado a favor del Barcelona.

**BARCELONA:** Sadurni; Torres,

**BALONMANO**

**Victoria del Atlético de Madrid en Sagunto**

PUERTO DE SAGUNTO (Valencia).—El Atlético de Madrid venció por 1-0 al Alto Hornos de Sagunto, en el primer partido de los cuartos de final de balonmano de la Copa de S. E. el Generalísimo. El primer tiempo terminó con ventaja local de 8 a 7. En el segundo se impuso netamente el séptimo rojiblanco.

**Otros resultados:** Granollers, 22; Sabadell, 14; Pílaris, 14. Eguile, 23; Vulcanio, 15.

**Récord mundial**

**El norteamericano Silvester lanzó el disco a 66,54 metros**

MODESTO (California), 26. (Añ.)—Ante 15.000 espectadores, el norteamericano Jay Silvester ha mejorado en más de un metro treinta centímetros el récord del mundo de lanzamiento de disco, con un tiro de 66,54 metros, que supera la marca del checo Danek

**EL SANTANDER, EN TERCERA**

**"Ahora, la Segunda División será potente"**

**EL PRESIDENTE DEL CLUB MONTAÑES CONFIA EN LA CANTERA**

El Racing de Santander ha descendido a Tercera División. Perdida en el famoso estadio del Sardinero sus dos últimos partidos y también los dos últimos desplazamientos, Valentín Valle, presidente del Racing, nos cuenta:

«Este año más que nada por los aficionados, que se han entusiasmado y animado al equipo, dándonos unas taquillas asombrosas para una categoría de Tercera. Para ellos el descenso ha sido una pena grandísima. Para nosotros, para el Racing, algo increíble, porque el Racing no es equipo de Tercera División.

«Pues a salir de ella...»

«Pues es muy difícil. La Tercera es un pozo, más bien un laberinto.

«El Santander tiene buenos jugadores. Es de suponer que los intermediarios hayan visto un buen negocio...»

«Tradicionalmente, todos mis jugadores han sido solicitados ya para equipos de Segunda, y algunos para reforzar conjuntos de Primera.

«¿Cuáles son sus máximas figuras?»

«Chisco y los otros ilumines es algo más que una promesa. El lateral y delantero de Luis, con los hermanos Gento, José Jorja, Juan Carlos (un auténtico fenómeno)... y Molina.

«¿Ha dudado usted un poco al ceder a Molina?»

«Es que él ha sido el garbanzo negro. Un tichajo desgraciado, porque le hemos dejado en libertad de ir y venir, y lo seguirá siendo, por lo que hemos dejado en libertad de que finaliza su contrato.

«¿Desde han pasado por el duro trance. No espero que me dé convenientemente esta medida.

«Desde luego: a partir de ahora será una Segunda División muy diferente de la que conocemos. Es, a mi juicio, se debió llegar a una Segunda División con un jugador de un porvenir fabuloso. Tiene veintidós años y lo hace todo a la perfección. Es, en consecuencia, un jugador de gran talento y una gran habilidad. Ya han venido a buscarlo, pero es muy difícil que la vendamos. Tal vez si nos deslumbrasen con una oferta excepcional.

«Si es como usted ha dicho, Juan Carlos será deslumbrado.

Eugenio PEREZ DE LENA

**El Córdoba se asegura la permanencia**

Pero dos de sus tres goles fueron hechos por los defensas

**CORDOBA, 26.**—Victoria del Córdoba por 3-0 frente al Calvo Sotelo, en encuentro de promoción a Primera División, que parece dejar resuelta la permanencia del primer equipo. Ninguno de los dos equipos acertó a realizar un juego de mediana calidad.

El defensa central Navarro inauguró el marcador a los treinta y seis minutos, al sacar una falta desde muy lejos. Poco después, este mismo jugador estrelló un disparo en el larguero, que botó detrás de la línea de gol, sin que el colegiado señor Gardeazábal lo concediera.

Después del descanso, a los veintidós minutos, Arana cabeceó una falta sacada por Luis Costa, que se convirtió en el segundo tanto cordobés. Dos minutos más tarde, el defensa López recogió un rechace y estableció el definitivo 3-0.

El extremo local Alvarez resultó lesionado nada más comenzar el encuentro, por lo que apenas pudo rendir normalmente.

El árbitro, señor Gardeazábal, permitió el juego violento.

**Alineaciones:**

**CORDOBA:** García; Simonet, Navarro, López, Jaén, Rodríguez; Alvarez, Juanín, Arana, Riera, Luis Costa.

**CALVO SOTELO:** García; Martín, Solís, Portilla; Nebot, Hurruga; Rovira, Antoniet, Noya, Albert, Hernández.

**El segundo penalty desató la tormenta**

Una puñalada al árbitro y suspensión del partido

**MONTERREY, 26. (Añ.)**—El partido de anoche en el Estadio Tecnológico no pudo llegar a su término normal. El Laguna venció al Nuevo León por dos goles a uno cuando el público, indignado porque el árbitro Antonio R. Márquez había silbado un segundo penalty contra el equipo local, Nuevo León, se lanzó al campo para agredirlo.

Unos cien personas invadieron el terreno, y el hombre del síbato recibió varios golpes e inclusive una pequeña herida ocasionada probablemente con una navaja.

Los mismos jugadores del nuevo León tuvieron que rodearlo y protegerlo, pues sólo había unos seis policías en el estadio, absolutamente incapaces de restablecer el orden. Por ello, jugadores y silbantes se retiraron a los vestuarios y decidieron dar por concluido el juego, por falta de garantías. Será la Federación Mexicana de Fútbol la que determinará si se sostiene como bueno el resultado o se juegan los minutos que faltan.

**Los jinetes acróbatas de Hamburgo**

La Policía montada de Hamburgo, fiel a la tradición del Cuerpo, sigue manteniendo un equipo de jinetes acróbatas. El ejercicio más difícil es este del salto sobre cinco caballos que, bien entrenados, permanecen sin moverse. El equipo realiza estos días sus últimos ensayos antes de su clásica exhibición anual. (Foto Fiel.)

Tel. de HOJA DEL LUNES: 222 64 50

**+**

**DON SATURIO MARTIN RUBIO**

Director general de "AUTOCARES SAMAR, S. A."; "LA VELOZ, S. A."; AUCENSA; "VIAJES SAMAR, S. A."; y fundador de "LA SEPULVEDANA, S. A."; "SAFER, S. A."; EMPRESA E. C. y TORRE, S. A."

**FALLECIO EN MADRID EL DIA 26 DE MAYO DE 1968**

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

**R. I. P.**

LOS CONSEJOS DE ADMINISTRACION Y EMPLEADOS DE ESTAS SOCIEDADES

PARTICIPAN tan sensible pérdida y ruegan la asistencia a la conducción del cadáver, que se efectuará hoy lunes, día 27, a las cuatro cuarenta y cinco de la tarde, desde el domicilio del finado, calle de Rodríguez San Pelro, número 24, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

Promociones a Segunda División

**El Plus Ultra perdió por un gol en Vitoria**

Dos a cero del Orense sobre el Condal

En la fase de subcampeones, el Talavera cedió el empate ante el Jerez Industrial

**VITORIA, 26. (Especial para HOJA DEL LUNES).**—Apretada victoria del Deportivo Alavés, por 2 a 1, frente al Plus Ultra en el encuentro de la fase de campeones para la promoción de ascenso a Segunda División. Mendizorroza registró la mayor entrada de la temporada.

No tuvo suerte el Plus Ultra, que en los primeros minutos del partido se impuso con buen juego al Alavés, logrando—minuto ocho—inaugurar el marcador por medio de Salcedo, al rematar de cabeza un saque de esquina. Decimos que no tuvo suerte porque al cuarto de hora, cuando mejor era su juego, comenzó a llover torrencialmente. Los jugadores madrileños frenaron su ritmo y el Deportivo Alavés, más acostumbrado al medio ambiente húmedo, atacó con más soltura. El empate llegó en el minuto cuarenta de esta parte. Su autor fue el árbitro Blanco, en un remate de cabeza

**QUERER CONSERVAR**

El Plus Ultra, que había saltado al campo con camisetas blancas—el Deportivo Alavés viste de azul—tuvo que cambiar, debido a la lluvia, de camisetas en la segunda mitad: vistió de rojo.

El Deportivo Alavés, en la segunda fase se lanzó a fondo. El Plus Ultra cerró líneas. Quiso conservar ese empate, que, con vistas al partido de vuelta, le era "comercial". Los "aseguradores", aunque pasaron apuros en su área, se defendieron con mucha tranquilidad. El Alavés, por el contrario, fue perdiendo los nervios. Sin embargo, a siete minutos del final, Baraja, el extremo izquierdo local, lanzó una falta con mucha fuerza que se coló en la meta que defendía Bermejo. El gol de la victoria fue acogido con una gran ovación. El Plus Ultra, ésta es la verdad, no mereció perder. Destacaron por los madrileños la defensa, Capón, Salcedo y Goyo. Los madrileños, además, fueron Barajasola, Ezquerro y Baraja. El gol de la victoria Orellana, bueno, si bien en el segundo tiempo se hizo algo casero.

**Alineaciones:**

Alavés: Bernardo; Ezquerro, Sarasola, Ayarbe; José Ramón, La Marca; Ocañiz, Kaito, Blanco, Quintana, Baraja.

Plus Ultra: Bermejo; Macías, Pascual, G. Filla; Capón, Trujillo; Rivera, Salcedo, Fermín, Goyo, Javier.

**OTROS RESULTADOS ENTRE CAMPEONES**

Linares-Tarrasa, 3-1; Cacereno-Onteniente, 4-1; Huesca-C. Leonés, 2-1; Orense-Condal, 2-0; Illitiano-Avilés, 2-0; Portuense-Atlético de Baleares, 1-0.

**FASE DE SUBCAMPEONES**

Baracaldo-Salamanca, 0-0; Mahón-Gandia, 1-0; G. Tarragona-Valdepeñas, 3-2; Talavera-Jerez Industrial, 1-1; Ensidesa-Elbar, 0-0; Almería-D. Aragón, 2-1; Compostela-Eidense, 2-0.

**RESTAURANTE**

**CASA FELIX**

SAN ROQUE, 4

**FOTOGRAFADO**

**LA PRENSA**

Plaza del Callao, 4

**FUTBOL AFICIONADO Y JUVENIL**

**EL RAYO TAMBIEN VENCIO EN VALLECAS AL VALENCIA**

Buen fútbol del equipo de aficionados del Rayo Vallecano, que ayer venció al Valencia por dos a uno en encuentro valdecano para el Campeonato de España. Los rayistas, que ya consiguieron vencer en Mostalla por dos a cero, contentorizaron el juego en la primera parte, mientras el Valencia, muy lanzado, dominó con cierta soltura. En el minuto veinticinco, Calatayud inauguró el marcador a favor del Valencia. Se animó el Rayo, y Fernández, de tiro impresionante, que se le escapó de las manos al portero levantino, consiguió, en el minuto cuarenta, el empate.

**OTROS RESULTADOS**

Barcelona, 11; Llosetas de Mallorca, 2 (1-2); Real Murcia, 5; Peña Real Madrid, 1 (2-1); C. Sotelo de Andorra, 1; Orensana de Pamplona, 0 (0-2); Salamancas, 6; Orzán de La Coruña, 0 (2-0); Isia Cristina de Huelva, 1; Llerense de Badajoz, 0 (2-1); Atlético de Bilbao, 4; Bessun, 0 (6-1); Atlético de Gijón, 1; Rayo Cantabria, 2 (0-0).

El sorteo de los cuartos de final se celebrará hoy en los locales de la Real Federación Española de Fútbol.

**CAMPEONATO DE JUVENILES**

En los partidos de fútbol correspondientes al Campeonato de España de Juveniles se dieron ayer los siguientes resultados:

Sevilla, 2; Levante, 3; Real Madrid, 2; Triana Balompie, 1; Valencia, 6; Peña Cinco Copas, de Barcelona, 2; Orensana de Pamplona, 1; Condal, 1; Gijón 1; Ceita, 2; Ensidesa de Avilés, 0; Real Sociedad, 5; Elbar, 0; Atlético de Bilbao, 3 (jugado el sábado).

**BALONCESTO**

**Otra sorpresa: campeón, el Picadero**

**EL JUVENTUD PERDIO POR 58-55**

**GIJON, 26. (Añ.)**—El Picadero de Barcelona se ha proclamado campeón de Copa del Generalísimo de baloncesto al vencer al Juventud de Badalona por 58-55. El primer tiempo terminó con el resultado de 24 a 30, a favor siempre del Picadero.

En el Pabellón de Deportes de Gijón se celebró esta mañana el partido de final de Copa, jugado con muchos nervios, poco juego y marcaje de hombre a hombre. Mar yor rápido en los jugadores del Picadero y más eficacia en su cobertura. La clave del resultado ha estado en estas características, y sobre todo al conseguir anular casi por completo la eficacia de Buscató y Alfonso Martínez. Las figuras del partido han sido Soler, bien secundado por Albanell y Alocén. En estos hombres tuvo el Picadero sus elementos más efectivos, y

**COUCO**

**MERCADO MANZANARES**

**¡COCHE PARA TODOS!**

• CIENTOS DE AUTOMOVILES REVISADOS. TODAS MARCAS.

• AMERICANOS, EUROPEOS, DEPORTIVOS.

• FAMILIARES, UTILITARIOS.

• NUEVOS, USADOS.

• TODAS LAS ECONOMIAS. GRANDES FACILIDADES.

• ADMITIMOS SU VEHICULO.

ES UNA PROMOCION

**COVENS A**

(FRENTE CASA DE CAMPO)

Paseo Marqués de Montoliver, entrada por Conduquante Fortea, 9 y 11

CENTRALITA: TELEFONOS 111 83 65-04-03

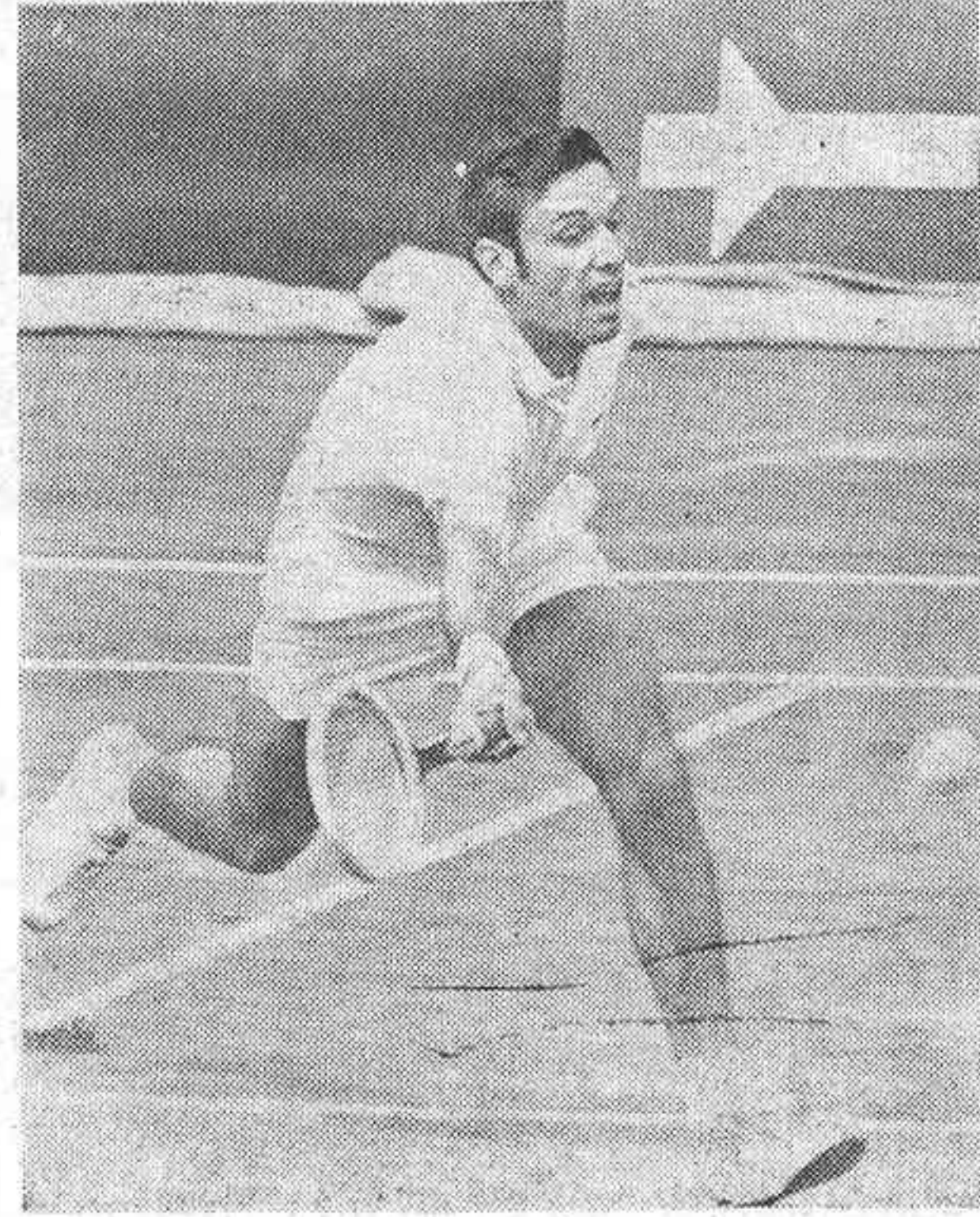
ABIERTO SABADOS Y DOMINGOS MASANA

# TENIS (COPA DAVIS)

# España se impuso a Suecia

### Gisbert tuvo que jugar cinco "sets" (191 minutos) para vencer a Nedell

### Santana se deshizo de Bengtson en tres



Juan Gisbert luchó a fondo, a veces con ciertos desmayos, frente a la "pared" sueca Nerell. Cerca de cuatro horas—cinco "sets"—duró el partido de individuales, que puso, tras la victoria de Gisbert, la balanza a favor del equipo español por 3-1. Después Santana, que dio rápida y buena cuenta del sueco Bengtson, estableció el 4-1 a favor de España frente a Suecia, en esta segunda ronda de la Copa Davis.

**BARCELONA, 26. (Afil.)**—Con el resultado final de cuatro victorias a una, España ha eliminado a Suecia de la Copa Davis y deberá enfrentarse a Gran Bretaña en la próxima ronda del grupo A de la zona de Europa.

El citado cuatro a uno, acorde con el pronóstico, ha ofrecido mayores dificultades de las previstas, al tenerse que recurrir a los cinco "sets" en la confrontación entre Juan Gisbert y Hans Nerell.

El resultado técnico de la tercera jornada ha sido el siguiente: Gisbert vence a Nedell por 10-8, 6-0, 6-0, 7-9, 3-6 y 7-5; Santana vence a Bengtson por 6-3, 6-2 y 6-4.

**LO SUDO GISBERT**  
Ante el juego pared de Nerell, Juan Gisbert ha encontrado muchos problemas ante la continuada resistencia y precisión en las réplicas del sueco, que en ningún momento ha arriesgado nada, esperando que su adversario subiera a la red para sobrepasarle a base de "lobes" que lanzaba con mucha precisión o de "passingshots", que igualmente ha reiterado una y otra vez sobre la izquierda del tenista español.

Gisbert ha acusado en varias ocasiones un ligero desánimo ante la continuada seguridad de su rival, que nunca ha perdido los nervios, incluso en los momentos en que el español, con reacciones brillantísimas, le barria de la pista con golpes de todas clases; pero inmediatamente conseguía restablecer la situación, apoyándose en el fondo de la pista hasta poder sobrepasar a un contrario más brillante, pero mucho más arriesgado.

El encuentro duró casi cuatro horas, y los tiempos de juego fueron de 54, 18, 30, 26 y 43 minutos cada "set", respectivamente.

**FACIL PARA SANTANA**  
El partido entre Santana y Bengtson apenas tuvo historia. Ante la fluidez del tenis del sueco, y sin tener que esforzarse demasiado, Manolo Santana va recuperando aquel tenis espectacular y brillante que siempre le recordamos, volviendo a ser el "superman" de sus mejores jornadas en la precisión y variedad de sus golpes con "lobes" y "passingshots" muy bonitos y eficaces. El partido, rápidamente resuelto—los "sets" se han liquidado en 20, 25 y 24 minutos, respectivamente—, ha resultado alegre y pródigo en buenas jugadas por ambas partes, pero especialmente por el lado del español, ya que Santana ha encontrado el rival que le convenía para rehabilitarse.

**ESPAÑA-INGLATERRA, EN BARCELONA**  
Es de esperar que este juego de hoy, con mayor fuerza y fondo, vuelva a ser el habitual de Santana, especialmente ante la próxima confrontación, que traerá a Barcelona a los tenistas británicos en los días 14, 15 y 16 de junio próximo.

**OTROS RESULTADOS**  
Otros resultados de la Copa Davis:

**GALGOS**

**El Canódromo Madrileño, campeón de Liga**

Ayer se disputó la última jornada del XII Campeonato Nacional de Liga. El Meridiano, de Barcelona, situado en cabeza desde la primera jornada, fue batido por el equipo del Madrileño, que se proclamó campeón. Individualmente, "Pili" del Meridiano, ha totalizado 36 puntos, más que ninguno de los participantes. En la misma jornada empezó el Premio Internacional de Madrid, cuyas semifinales se celebrarán el próximo jueves.

## MOMEÑE, GANADOR AYER EN EL GIRO

### SIGUE DANCELLI PRIMERO EN LA GENERAL

**ALEJANDRIA (Italia), 26. (Afil.)**—El corredor ciclista español José Antonio Momeñe ha ganado la sexta etapa del Giro de Italia, corrida hoy entre San Remo y Alejandria, sobre 223 kilómetros, distancia que cubrió en 5 h. 53 m. 7 segundos, a una velocidad media de 37,889 kilómetros por hora.

A continuación se clasificaron: 2. Grosskost (Francia); 3. Brandis (Bélgica); 4. Grassi (Italia); en el mismo tiempo que Momeñe; 5. Brunetti (Italia); a un segundo; 6. Planckaert (Bélgica); a 8 s.; 7. Merckx (Bélgica); 8. Motta (Italia); 9. Neri (Italia); 10. Durante (Italia).

**CORTESIA "PARA" GIMONDI**  
Nada de particular en la primera fase de la etapa. Algunos intentos sin gran convicción por parte de quienes lo han realizado y que han sido fácilmente anulados por el grupo. En uno de ellos, iniciado por el jersey rosa Dancelli, se incluyó también el español Mariano Díaz.

Una fuga de Gimoni, permitida por todos, ya que tenía solamente un interés sentimental: se trataba de que pasase solo, y en cabeza, por la localidad en que habita su novia para que los fotógrafos recogiesen el momento del encuentro entre el deportista y su prometida. Pusada Savona, y en el kilómetro 105 del recorrido, comienza la subida a la cumbre de Giovo (516 metros de altura), puntuable para el Premio de la Montaña.

El español Mariano Díaz escapa del grupo y poco a poco va aumentando su ventaja a lo largo de la subida. Por la cima Díaz pasó en primer lugar, con un minuto y medio sobre el grupo, del que poco antes de la cima se adelantó el italiano Chiappano, que pesa en segundo lugar por la cumbre.



**José Antonio Momeñe, un español, ha escrito con letras de oro, de vencedor, su nombre en el Giro de Italia. Momeñe ganó ayer la sexta etapa. Aquí tenemos a Momeñe, alzando los brazos alegremente, con gesto de triunfador. (Telefoto Upi.)**

**CLASIFICACION GENERAL**  
1. Dancelli (Italia), 26 h. 24 minutos 56 s.; 2. Merckx (Bélgica), a 1 m. 55 s.; 3. Zilioli (Italia), a 2 m.; 4. Motta (Italia), a 4-8; 5. Gimoni (Italia), a 4-12; 6. Julio Jiménez (España), a 4-13; 7. Leclercq (Francia), mismo tiempo; 8. Gabica (España), a 4-15; 9. Veloz (España), mismo tiempo; 10. Bal-

manion (Italia), mismo tiempo; 11. Joaquín Galera (España), 26-30-11; 20. José Antonio Momeñe (España), 26-33-34; 21. "ex aequo", José Errandonea y Luis Santamaría, 26-33-34; 22. Mariano Díaz, 26-33-35; 51. Luis Ocaña, 26-46-24; 56. Ginis García, 26-48-53.

El español José López Rodríguez sufrió una caída a unos diez kilómetros de la meta durante la sexta etapa del Giro de Italia. Fue trasladado a un hospital de Alejandria, donde le apreciaron una ligera conmoción y heridas en la cabeza y en los brazos.—(Resumen de AEPFL.)

**PELOTA**  
Finalizó el campeonato de España (aficionados)

Guipúzcoa conquistó la Copa del Generalísimo con tres títulos nacionales

**BILEAO 26**—En el frontón de Club Deportivo Bilbao se disputaron los últimos partidos del campeonato de España de pelota, categoría aficionados, en las especialidades de remonte, pala larga y cesta.

En remonte se proclamó campeón la pareja guipuzcoana Prurena-Sarasa, que venció a la navarra Chárriz y Goñi, por 45-30.

En pala larga, Gurruchaga y Fernández, de Guipúzcoa, derrotaron por 45-37 a Mendiburo y España, de Navarra.

En cesta, conquistaron el título de campeones de España los hermanos Mirapey, de Cataluña, que vencieron a Arrien y Manzanos, de Vizcaya, por 40-37.

La copa del Generalísimo ha ganado, por la selección de Guipúzcoa, que logró tres títulos nacionales (remonte, pala larga y mano individual). Al final de los partidos se procedió al reparto de trofeos.—AEPFL.

## Hoy, importante pleno directivo de la Española de Fútbol

A las cinco de esta tarde, reunión del Comité Directivo de la Real Federación Española de Fútbol. Temario importante. Asuntos de trámite, otros de menos protocolo y, acaso, una decisión sobre la designación del que haya de ser nombrado nuevo seleccionador nacional, sucesor de Balmunya. Quizá ya no Luis Molowny. Acaso—aunque con demora de tiempo—Eduardo Toba, actual seleccionador nacional de aficionados y juveniles.

balance dominical  
**Austeridad en goles**  
Pobrísimos marcadores de Copa, con once tantos en total, salvo en San Mamés, donde resurgió el Atlético y se hundió la U. D. Las Palmas, inesperadamente ambos. Entre el sábado y ayer, tres partidos sin goles, otros tres de victoria, mínima local y un claro triunfo visitante, el del Barcelona en Atocha, donde la Real pronto se "puso" a pensar en su promoción con el Valladolid. Los 0-0 de Sabadell y Heliópolis cantan la probabilidad de clasificación del Zaragoza y Atlético madrileño, junto a las rotundas de azulgranas y bilbaínos. Importante el empate celtico en Pasaron y expectación de diversos niveles ante los encuentros de vuelta en La Rosaleda, el Sánchez-Pizjuán y Mestalla.

**GINEBRA CHESTER**  
LA GINEBRA MAS SECA  
RESULTADOS  
Copa del Generalísimo  
Sabadell-Zaragoza, 0-0.  
Real Madrid-Sevilla, 1-0.  
Real Sociedad-Barcelona, 0-2.  
Atlético de Bilbao-Las Palmas, 6-0.  
Pontevedra-Celta, 0-0.

Defienda sus ojos en las aglomeraciones dotando a sus gafas con cristales "segurizados"  
**Cottet**  
MADRID.  
Príncipe, 15 Serrano, 31 Eloy Gonzalo, 27 Av. José Antonio, 55

**Spey Royal**  
GILBEY'S SCOTCH WHISKY  
Distribuido en España por Cinzano, S. A.

**JEAN**  
EL CIGARRILLO DE CANARIAS CON FILTRO DE MAS VENTA EN ESPAÑA  
cigarrillos extra

**si, pero... yo prefiero**  
**FRONTAR**  
VESTIDOS  
● Fabulosos modelos adelanto de la moda  
● Tejidos ligeros y modernos  
● Dibujos de gran actualidad  
Y una gran variedad de prendas y artículos para Verano en todas las secciones.  
Visitenos en: Avda. José Antonio, 52; Preciados, 20 y Carmen, 21; Postas, 2 y Mayor, 3; Duque de Alba, 15, y Atocha, 57

ROXY "B" SALA

ALCALA PALACE

EL ESPAÑOLETO

INFANTE PR STA Mª DE LA CABEZA.12

HOY LUNES, ESTRENO

¡UNA GRAN PELICULA, DE LAS QUE LE GUSTAN A USTED!

UNIVERSAL FILMS ESP. S.A. presenta

LOUIS JOURDAN SENTA BERGER EDMOND O'BRIEN BERNARD BLIER

un film de EDOUARD MOLINARO

basado en una novela de JACQUES ROBERT



Piel de espia

una coproducción GAUMONT INTERNATIONAL FRANCA FILM EICHBERG FILM productor delegado ALAIN POIRE EASTMANCOLOR

LEANT

¡SE BUSCA A UN ASESINO RECUBIERTO POR LA PIEL DE UN HOMBRE DECENTE!!

Para mayores de 18 años

CINE Canciller FINAL AVENIDA DONOSTIARRA

¡Vuelven los "7 HOMBRES DE ORO" en su golpe más audaz y alucinante!

¡NO SE LA PIERDA!



UN FILM DE MARCO VICARIO



EL GRAN GOLPE DE LOS 7 HOMBRES DE ORO

TECHNICOLOR PANORAMICA

ROSSANA PODESTA' - PHILIPPE LEROY - MANUEL ZARZO - ENRICO MARIA SALERNO

Para mayores de 18 años

LOPE DE VEGA EMPRESA: MUÑOZ LUSARRETA

ALVI garcia morato (esquina rios rosas)

SEGUNDA SEMANA DE GRAN EXITO COMICO

¡TODOS EN UN SOFA... Y TRES MILLONES DE CARCAJADAS EN EL CINE!



JERRY LEWIS y JANET LEIGH

EN TRES EN UN SOFA

CON MARY ANN MOBLEY - GILA GOLAN - LESLIE PARRISH - JAMES BEST PRODUCCION Y DIRIGIDA POR JERRY LEWIS - TECHNICOLOR DISTRIBUIDA POR MUNDIAL FILMS, S.A.

Para todos los públicos

GRAN VIA

¡¡CUARTA SEMANA!! ¡Y siguen las explosiones de risa!

W WALKER PROD. SEVIL ARTS DE ESPAÑA, S. A. E.

4ª semana

NO SOMOS DE un film de SUMMERS... PIEDRA EASTMANCOLOR

alfredo landa - laly soldevila - ingrid garbo

UNA PRODUCCION KALENDER FILMS INTERNATIONAL - ECO FILMS, S.A.

Para mayores de 18 años

IDEAL - LIDO - MONACO - PRINCIPE PIO

HOY LUNES, PRIMER REESTRENO

¡UN FILM INTERESANTISIMO!



Llamada para el muerto

JAMES MASON - MAXIMILIAN SCHILL - HARRIET ANDERSSON - HARRY ANDREWS - SIMONE SIGNORET DIRECTOR: SIDNEY LUMET - TECHNICOLOR

Para mayores de 18 años

NARVAEZ CERVANTES

DE ESPALDAS A SCOTLAND YARD

VAN HEFLIN PETER VAUGHAN CHARLES GRAY HEDELINDE WEIS director: SAMUEL GALLU

En NARVAEZ con "MIENTRAS HAYA SALUD"

En OERVANTES con "CANTANDO BAJO LA LLUVIA"

¡Hoy lunes,

COLOSIALES PROGRAMAS DOBLES!

BREPI FILMS Distribución S.A.

Para mayores de 14 años

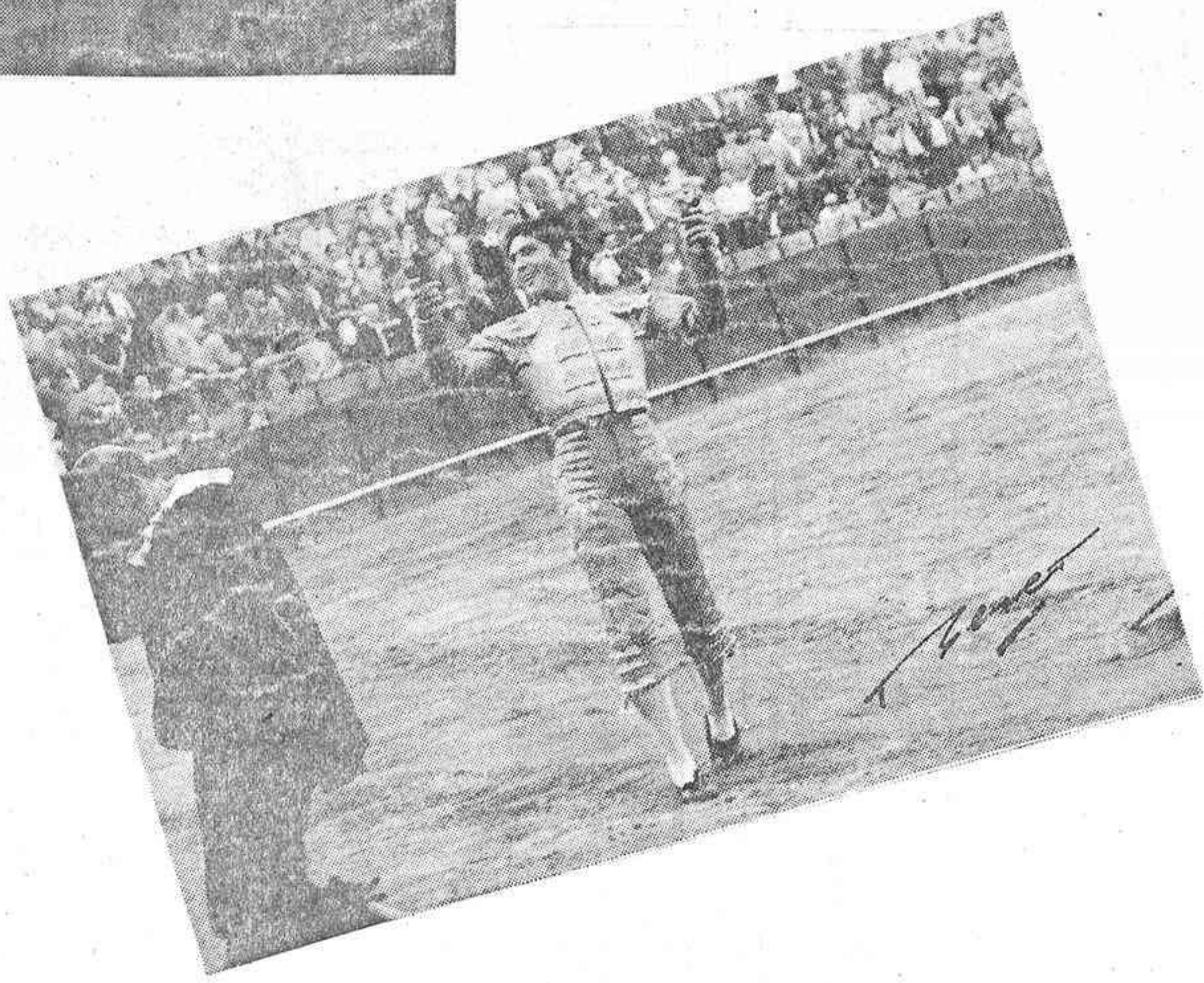




En la Real Maestranza de Sevilla, 23 de mayo, corrida de la CRUZ ROJA

# ★ JAIME OSTOS ★

GRABA OTRA FECHA EN LA ANTOLOGIA DEL TOREO:  
4 OREJAS Y SALIDA A HOMBROS POR LA PUERTA DEL PRINCIPE



Y AYER, 26, EN VISTA ALEGRE, EN SU SEGUNDA ACTUACION EN LA FERIA DE SAN ISIDRO, CONSIGUE OTRO GRAN TRIUNFO, CON CORTE DE OREJA. —R

**BUTANO, S. A., invita al público de la FERIA DEL CAMPO a visitar sus pabellones:**

**PABELLON núm. 1** de BUTANO, S. A., y la Agrupación Comercial de Distribuidores, situado en la AVENIDA PRINCIPAL.

En él se exhiben las últimas novedades en calentadores de agua, con o sin presión; calefacciones y estufas de toda índole; cocinas domésticas e industriales; frigoríficos; calentadores de agua para piscinas cubiertas y al aire libre, etc.

**PABELLON núm. 2**, Agrícola e Industrial de BUTANO, S. A., situado en la calle de TOMAS SANZ.

**Agricultura:**

Equipo para la lucha herbicida en cultivos y otras zonas por medio de quemadores de propano.

Cultivos fuera de estación bajo invernaderos, con atmósfera enriquecida en CO<sup>2</sup> y calefacción mediante generadores de propano.

Secado de granos y forrajes, en silos provistos de generadores de aire caliente. Protección contra heladas por medio de batería de quemadores de fase líquida o gaseosa.

Industria alimenticia, panadería, pastelería con hornos continuos, estacionarios de secadores.

Espantapájaros.

**Ganadería:**

Calefacción para crianza de toda clase de aves, ganado de cerda y bovino.

Calentamiento de agua en explotaciones ganaderas.

Marcador de reses.

**Industria:**

Oxicorte.

Quemadores para todo tipo de hornos.

Incineradores.

Generadores de aire caliente.

Alumbrado.

Lámparas de pesca.

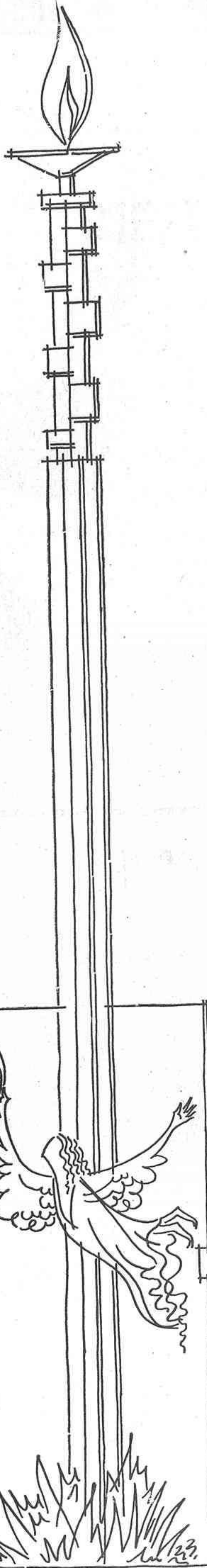
Señalización de obras.

Quemadores de todo tipo.

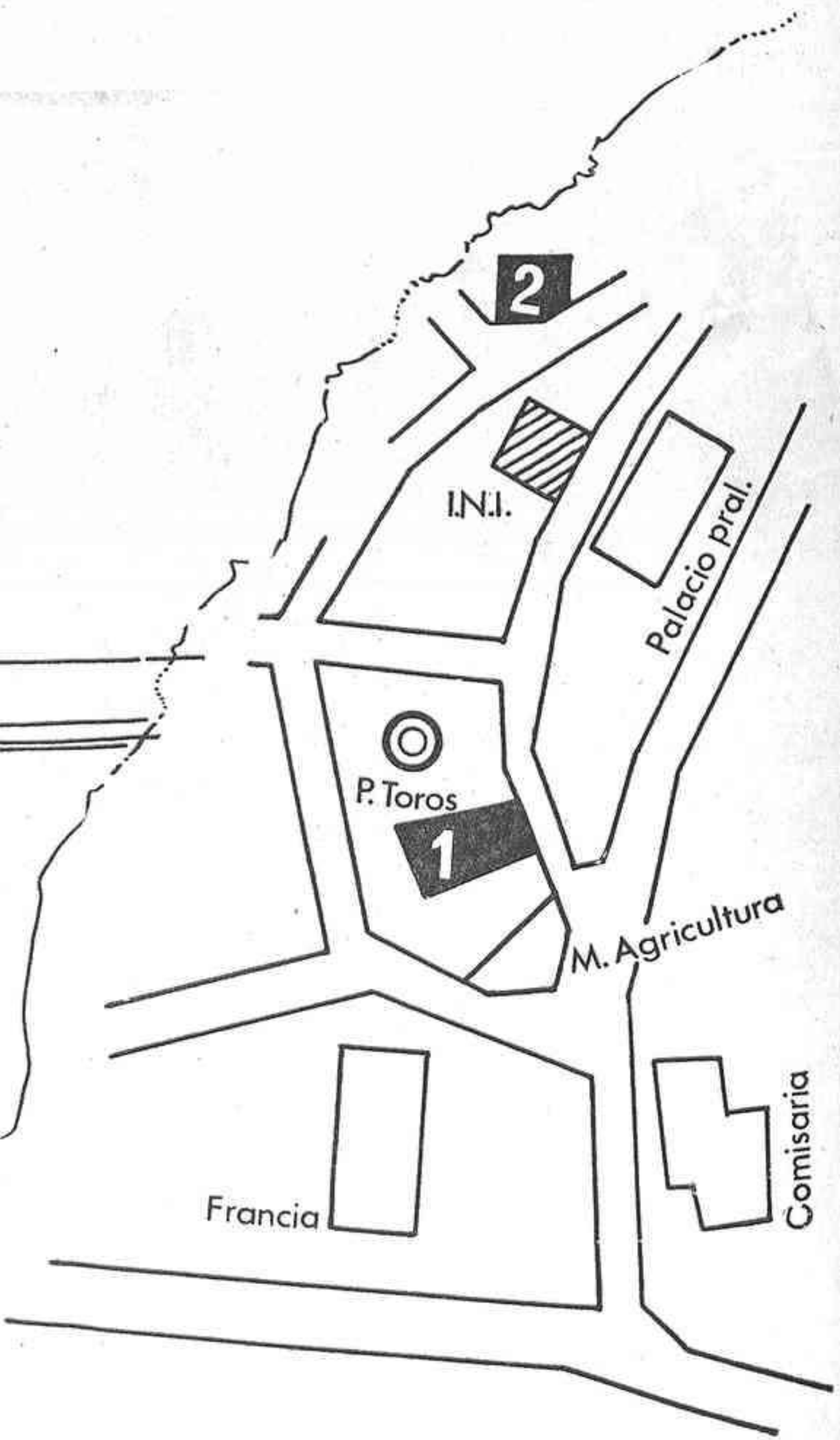
Etc.

**CON BUTANO, AGUA CALIENTE AL INSTANTE, PERMANENTE Y ECONOMICA.**

**CON PROPANO, MAS PRODUCCIONES AGRICOLAS Y GANADERAS Y ECONOMICA COOPERACION A LA INDUSTRIA EN GENERAL.**



**BUTANO**



1.- BUTANO en el hogar.  
2.- BUTANO en la Agricultura, Ganadería e Industria.

LIBROS Y REVISTAS

Por Concha CASTROVIEJO

MANUEL FERRAND: "El otro bando". Editorial Garbo, Barcelona. "El otro bando" es una novela del campo andaluz del medio rural...

no se extremen, que permanecen amortiguados en sí mismos y en el ambiente, tiene una fuerza expresiva en relación no sólo con el individuo...

RAMON DE GARCIASOL: "Antología provisional". Aguilar, Madrid.

Al trazar en tercera persona su autorretrato en uno de los prólogos del libro dice Ramón de Garciasol: "De la palabra honesta de las leyes justas le nace el respeto a la palabra poética..."

reivindica sus fueros en su propia gracia y belleza expresiva. Pero es la honesta verdad de lo que expresa lo que en esta provisional antología nos ofrece la más significativa manifestación de su obra...

NOEL CLARASOL: "Departamento Diez". Editorial Sagitario, Barcelona.

Aunque en su actividad literaria no pueda Noel Clarasol catalogarse como humorista, el humorista ha sido uno de los géneros que cultivó más asiduamente en su fecunda labor...

HERBERT WENDT: "Antes del diluvio". Editorial Noguer, Barcelona.

No resulta extraño, aun cuando en principio lo parezca por la índole del libro, que el subtítulo lo defina como la novela del mundo de los fósiles...

LOS DOMINGOS DE ABC



GACETA DE LA PRENSA ESPAÑOLA N.º 203 AÑO XXI 15 de mayo de 1968

Se reproduce en este número 203, correspondiente al mes de mayo en curso, la portada inaugural de "Los domingos de A B C", que es el nuevo suplemento dominical del diario de Prensa Española.

NOTICIAS LITERARIAS

SOBRE LA POESIA MODERNA DE LENGUA ESPAÑOLA. — Don Gastón Baquero pronunció la declaración de clausura del curso que con el título "La poesía moderna en lengua española" se venía desarrollando en el Instituto de Cultura Hispánica desde el pasado mes de enero.



Sostén en "Nylon" con blonda, T./tallas. 29.- Falda "Nylon" 40 d. T./tallas y colores. 44.- Combinación "Nylon" 40 d. T./tallas. 87.- Camisón Terlenka rodillero, T./tallas. 119.- Sostén estampado en "Nylon" surtido colores T./tallas. 109.- Faja-braga en "Nylon" labrada en blanco y marino, T./tallas. 99.-

GRAN QUINCENA DEL "NYLON"

Una verdadera ocasión para reponer su ajuar a precios que demuestran que no siempre la calidad es cara.

MODELOS DE ULTIMA MODA

sepu Avda. José Antonio, 32 - MADRID

1.ª SEMANA INTERNACIONAL DE LA NARANJA VALENCIA 10-17 Noviembre 1968



LIBROS RECIBIDOS

LEON DE ARROYAL: "CARTAS POLITICO-ECONOMICAS AL CONDE DE LERENA". EDITORIAL CIENCIA NUEVA, MADRID. — Con estas cartas que al Conde de Lerena publica la editorial Ciencia Nueva ha dirigido León de Arroyal, escritor no sólo olvidado, sino muy escaseado...

Estadio ANTONIO BORRACHERO (Ciudad Lineal, Calle Arturo Soría) PROXIMO DOMINGO, 2 DE JUNIO, A LAS DOCE HORAS PARTIDO DEL TORNEO DE ASCENSO A SEGUNDA DIVISION JORNADA ECONOMICA Deportivo Alavés - A. D. Plus Ultra

Fantástica liquidación de tomos de lujo

¡VALEN 200 PESETAS CADA UNO! ¡¡A 65 PESETAS CADA TOMO!! ¡¡POR 195 PESETAS LOS TRES!! Más de 10 pesetas de reembolso y gastos Pagaderas al carterero en su domicilio después de comprobar y examinar los tomos "QUO VADIS?" de ENRIQUE SIENKIEWICZ Triunfa la fe en la amoral Roma. El horrible incendio de Nerón "BEN-HUR" de LEWIS WALLACE ¡Galeras! ¡Valencia y amor! ¡Carreteras de cuadrillas! ¡La dulce Esther! ¡Su fe en Cristo! "LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA" de BULVER LYTTON Aquella ciudad de vicio y corrupción quedó enterrada por la lava...

Si usted ya posee alguna de estas tres obras ofrecemos cambiársela por "LOS MISTERIOS DE PARIS", de Eugenio Sue. La obra más folletinesca sobre el hampa y los bajos fondos de París. Vale 200 pesetas. Esta obra se la podemos agregar a su pedido y le sobraremos ¡sólo 89 pesetas! MUY IMPORTANTE.— Todos los pedidos los serviremos con el REGALO DE TRES LIBROS DE AVENTURAS, que valen 80 pesetas, y un MAPA MURAL DE ESPAÑA (50 x 35 centímetros), para colgar en la pared, con detalles de poblaciones, pueblitos, carreteras, kilómetros, etc. Y si usted nos envía su pedido antes de quince días le REGALAREMOS, ADEMAS, un tomo de "BIOGRAFIAS CELEBRERES" (190 páginas), la novela "LAS CHICAS Y FRANKIE" (190 páginas) de "GRANDES ARTISTAS". No admitimos giros anticipados ni enviamos al extranjero. Pedidos a: HM EDICIONES ALVEO Calle de Aragón, núm. 385 — BARCELONA-43

# CONVOCATORIA DE ELECCIONES EN LOS COLEGIOS FARMACEUTICOS CONCURSO DE BECAS EN EL COLEGIO MAYOR DE BOLONIA

## OTRAS DISPOSICIONES DEL "BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO"

El "Boletín Oficial del Estado" publicará hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

**ESCUELA DE LA ADMINISTRACION PUBLICA**  
Presidencia del Gobierno.—Resolución por la que se modifica la lista de aspirantes admitidos a las pruebas selectivas para cubrir plazas de auxiliares en la Escuela Nacional de Administración Pública.

**BECAS EN EL COLEGIO DE SAN CLEMENTE, DE BOLONIA**  
Asuntos Exteriores.—Decreto por el que se concede la gran cruz de la Orden de Isabel la Católica a don Juan Antonio Basagóiti Ruiz.  
Resolución por la que se convoca concurso de méritos para proveer becas vacantes en el Real Colegio Mayor de San Clemente de los Españoles, en Bolonia.

**COLEGIOS FARMACEUTICOS**  
Gobernación.—Orden sobre convocatoria de elecciones de los componentes de las juntas directivas de los colegios farmacéuticos.

**SECRETARIAS DE JUZGADOS COMARCALES**  
Justicia.—Resolución por la que se resuelve el concurso ordinario de traslado para la provisión de secretarías de juzgados comarcales.

**TOMBOLAS DE CARIDAD**  
Hacienda.—Resolución por la que se hace público haber sido autorizadas las tómbolas de caridad que se citan.

**CONDECORACIONES**  
Ejército.—Decreto por el que se concede la gran cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al general de brigada del Cuerpo de Ingenieros Aeronáuticos don Pedro Huarte-Mendoza y Larrea, al general de brigada de Infantería de Marina don Ricardo Pita y de Ponte, al general de brigada de Ingenieros don Alfredo Mateos Bacas, al general de brigada de Caballería don César Fernández Sanz y al general de brigada de Infantería don Pedro Puster Bonin.  
Decreto por el que se concede a don José Ultera Molina la gran cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo blanco.

**CENTROS DE ENSEÑANZA**  
Marina.—Decreto por el que se clasifican los centros de enseñanza de la Armada y su personal docente.

**INGENIEROS AERONAUTICOS**  
Aire.—Orden por la que se transcribe relación de los aspirantes a ingreso en el Cuerpo de Ingenieros Aeronáuticos del Ejército del Aire y se hace público el tribunal calificador.

**CATEDRATICOS DE ESCUELAS TECNICAS SUPERIORES**  
Educación y Ciencia.—Resolución por la que se señalan lugar, día y hora para la presentación de opositores a la cátedra del urbanística, Urbanística e Información de las Escuelas Técnicas Superiores de Arquitectura de Madrid, Barcelona y Sevilla.

**Imposición de la Manzana de Oro a Massiel**  
Se celebrará el próximo jueves en el Centro Asturiano de Madrid

El próximo jueves, día 30, a las ocho y media de la tarde, en el Centro Asturiano de Madrid (Arenal, 9), tendrá lugar el acto de la imposición de la Manzana de Oro a la gran artista Massiel.

**Reunión de antiguos alumnos del Colegio del Pilar**  
A las siete de la tarde de ayer, en el colegio de Nuestra Señora del Pilar, se celebró una reunión de antiguos alumnos.

Después de la santa misa tuvo lugar el homenaje e imposición de la placa de honor en el monumento a los profesores y antiguos alumnos caídos por Dios y por España. Seguidamente se hizo el reparto de premios del I Concurso Literario, convocado entre los actuales alumnos, con la intervención de Jaime de Foxá, Rafael Durvyn, Luis Felipe Vivanco y Carlos Martell.

### Ante la romería del Rocío

Continúan desarrollándose los actos organizados por la Hermandad de Nuestra Señora del Rocío, de Madrid, como prólogo a su participación en la famosa romería andaluza.

Terminado el solemne triduo, que se celebró en la parroquia de San Pedro ayer, a las once de la mañana, pronunció el pregón rociero el escritor don Francisco Garfias en el Circulo Mercantil e Industrial.

La salida de los peregrinos hacia el santuario de la Virgen, en Almonte (Huelva), se iniciará el jueves, día 30 de este mes, a las doce de la noche, desde la Casa rociera, Belén, 11.

## Juntas generales ordinarias y extraordinaria del Banco Vitalicio de España

Informe del presidente, excelentísimo señor don Ignacio Villalonga, y del consejero-director general, don Antonio Hernández. La Compañía ha superado los 2.000 millones de pesetas de recaudación de primas, superando el capital y fondos de reserva los 2.000 millones de pesetas. El presidente anuncia una ampliación de capital en la proporción de una acción nueva por cada una antigua.

Bajo la presidencia del excelentísimo señor don Ignacio Villalonga, se celebraron las juntas generales ordinaria y extraordinaria de accionistas de esta entidad de seguros, con la asistencia o representación de la casi totalidad del capital social.

La memoria presentada pone de manifiesto el notable avance realizado por el Banco Vitalicio, que en el ejercicio de 1967 una recaudación de primas de 985.940.771 pesetas, con un aumento de pesetas 47.473.616 en relación con el ejercicio anterior. La partida de capital y fondos de reserva, tanto patrimoniales como 1.114.30, con un aumento superior a los 179 millones de pesetas sobre el año precedente.

En primer lugar se dirigió a la junta el consejero-director general, don Antonio Hernández, quien destacó los resultados del ejercicio, subrayando especialmente el aumento logrado en la cifra de recaudación de primas, a pesar de la pérdida del Ramo de Accidentes del Trabajo.

Analizando la marcha de los ramos, señaló los positivos resultados alcanzados en Vida y Transportes, pese a las importantes pérdidas registradas prácticamente en todo el mundo en este último ramo, que en 1967 han supuesto el 0,42 por 100 del total de los ramos mercantiles mundiales. "No obstante—insistió—, el negocio español del Banco Vitalicio ha sido bueno."

Por lo que se refiere al Seguro Voluntario de Automóviles, puso de relieve la preocupante situación del mismo, dado que las cifras son las mismas del año 1967, y dijo que con toda seguridad era de las pocas cosas que no habían subido en España en estos diez años. A continuación hizo notar que el coste de las indemnizaciones y reparaciones había aumentado en un 250 por 100, habiéndose doblado los gastos de personal en este período. En cuanto a siniestralidad, señaló que de los 372 millones de pesetas pagadas en nuestro país en el año 1967 se había pasado en 1966 a la cifra de 4.494 millones. "Es imprescindible—dijo—, que el seguro de Automóviles de la Administración comprenda estas razones, pues ninguna empresa, por fuertes que sean sus reservas, puede soportar indefinidamente estas pérdidas sin correr el riesgo de la descapitalización."

Sobre el Ramo de Incendios hizo constar que las pérdidas directas producidas en España por siniestros de esta naturaleza alcanzan los 4.000 millones de pesetas anuales. De esos riesgos sólo una cuarta parte figuran pagados por el Seguro de Incendios. Destacó la necesidad de que tanto las empresas como los particulares se den cuenta de la verdadera importancia de este seguro, revisándolo y poniéndolo al día periódicamente de modo que cubra siempre el valor real de lo que se asegura.

El señor Hernández hizo referencia después a las grandes pérdidas mundiales y a las dificultades existentes en el campo del reaseguro. No obstante, hizo constar que el Banco Vitalicio, a 31 de diciembre pasado, tenía cubiertas todas sus necesidades de reaseguro, en cuyo éxito—subrayó—es, sin duda alguna, factor importante el prestigio de que goza nuestra compañía en todo el mundo.

Después aludió a los trabajos que se realizan actualmente para acoplar los distintos servicios de la compañía al ordenador electrónico últimamente adquirido, y terminó haciendo referencia a la expansión lograda por la empresa y a la necesidad de seguir laborando para hacerla más grande todavía.

A continuación tomó la palabra el presidente, excelentísimo señor don Ignacio Villalonga, quien se refirió en primer lugar a las distintas sociedades, tanto nacionales como extranjeras, en que el Banco Vitalicio participa, rescatando la buena marcha de las mismas y especialmente de la Compañía Vitalicia de Inversiones.

Destacó también la gran importancia que en el activo de la sociedad ha adquirido la partida de inmuebles, que figura en la Memoria por un importe de pesetas 1.114.300.

El próximo sábado, día 1 de junio, Aquelarre poético celebrará su último conventículo de la temporada 1967-68 en la Ballena Alegre (Alcalá, 59, bajos del café León), a las once de la noche. En este acto será entregada la Ballena de Plata, que la Sociedad General de Autores concede al poeta que más se haya distinguido en los diecinueve Aquelarres transcurridos.

### Ultimo conventículo de Aquelarre poético

El próximo sábado, día 1 de junio, Aquelarre poético celebrará su último conventículo de la temporada 1967-68 en la Ballena Alegre (Alcalá, 59, bajos del café León), a las once de la noche. En este acto será entregada la Ballena de Plata, que la Sociedad General de Autores concede al poeta que más se haya distinguido en los diecinueve Aquelarres transcurridos.

### Conferencia del doctor Bosch Marín

Se ha celebrado en Estocolmo la XIV Reunión Anual de Comités Nacionales Europeos del U. N. I. C. E. F. La delegación española ha estado presidida por el doctor don Juan Bosch Marín, en nombre de la Asociación Española de Amigos del U. N. I. C. E. F. El delegado español tuvo a su cargo el discurso de apertura. En la misma dio una conferencia a la ministra de Asuntos Familiares de Suecia.

Ha sido muy celebrada la actividad española en relación con el U. N. I. C. E. F., tomándose como modelo la organización de sus delegaciones del Comité Nacional, de las que actualmente funcionan ya en Madrid, Barcelona, Valencia, Zaragoza, Granada, Málaga y Albacete. En 1969, la reunión tendrá lugar en Varsovia, y en 1970, en Túnez.

Se ha propuesto para 1971, año de las bodas de plata del U. N. I. C. E. F., que las Naciones Unidas declaren Año de la Infancia Mundial, ello según iniciativa del doctor Bosch Marín, médico de la Asociación de la Prensa y del hospital-asilo de San Rafael.

### Sesión de endocrinología

En el salón de actos del Consejo General de Colegios Médicos, celebró sesión la Sociedad Española de Endocrinología de Madrid. Presidieron el acto los doctores Zúñel y Tamarit con el representante cultural de la Embajada argentina, doctor Ferreira, en nombre del embajador.

El profesor de la Universidad de Córdoba (Argentina) doctor Maldonado presentó una comunicación sobre "Comentarios al mieloma", analizando su experiencia personal en numerosos casos. Intervinieron en la discusión los doctores Bullón y Cristóbal, Tamarit y Pozuelo, exponiendo diversas realizaciones presentadas en sus clínicas. Después rectificó el profesor Maldonado agradeciendo las intervenciones.

Acto seguido el profesor Hernández, también de Córdoba (Argentina), presentó otra comunicación, sobre el tema "Papiloesfinostomía", ilustrando su disertación con una película.

Por último, los doctores Agustín y Zúñel elevaron los anteriores trabajos y el acto se cerró con una nueva intervención del doctor N. Hernández, para mostrar su gratitud a todos.

### ESTUDIO Y VACACIONES EN CORAZONA

Los HH. CORAZONISTAS organizan su habitual curso de francés en Pau para alumnos de 9 a 14 años, agrupados en secciones de 15 a 20. Tienen tres sesiones diarias de lectura comentada, gramática y conversación a cargo de profesores nativos.

Duración del curso: 9 de julio a 17 de agosto.

Informes: Colegio del Sagrado Corazón, Avenida de Aragón, 12, Madrid. Teléfono 259 88 01.



## 59.000 ABONADOS DE MADRID CAMBIARAN SU NUMERO DE TELEFONO EN 1968

Cada grupo de teléfonos se asocia en una Central, en la que reside todo el complejo mecanismo que hace posible que sus abonados se comuniquen entre sí y con los abonados de otras Centrales de la misma localidad, e incluso de otra distinta. Dentro de una población, las dos o tres primeras cifras de los números de teléfono son iguales para cada una de las Centrales y las cuatro cifras restantes completan el número concreto del abonado.

Al aumentar el número de teléfonos—68.000 este año en Madrid—es preciso ampliar la capacidad numérica de los equipos existentes, lo que obliga a la reordenación de algunos números de teléfonos dentro de la propia Central, así como a la transferencia de abonados a otras Centrales.

Por estas razones, durante el año 1968 y en 1969, se realizarán en Madrid algunos cambios de numeración que afectarán a la primera o primera y segunda cifra de los abonados que se especifican, y en la forma que se indica a continuación.

Abonados cuyas tres primeras cifras sean:	Pasarán a ser	Fecha del cambio
217	467	Julio de 1968
263	463	Julio de 1968
217	415	Septiembre de 1968
219	419	Septiembre de 1968
289	469	Septiembre de 1968
235	215	Noviembre de 1968
236	216	Noviembre de 1968
237	217	Noviembre de 1968
238	218	Noviembre de 1968
271	471	Año 1969
272	472	Año 1969
277	477	Año 1969
278	478	Año 1969

Igualmente, 9.200 abonados cambiarán la totalidad de las cifras de su número por transferencia a otra Central.

Rogamos a los interesados perdonen las molestias que estos obligados cambios puedan ocasionarles, y les aconsejamos vayan adoptando las medidas que crean convenientes. Por su parte, la Telefónica montará un dispositivo que entrará en servicio en el momento oportuno, a través del cual quienes deseen comunicarse con los abonados afectados recibirán información adecuada sobre el cambio de número, sin que las llamadas sean registradas en el contador del teléfono que las origine.

Con antelación suficiente se comunicará individualmente a todos los abonados afectados el nuevo número de su teléfono, así como la fecha del cambio.

# COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

**POR PRIMERA VEZ JUNTOS**

**NINO MANFREDI y LESLIE CARON**

Pero, ¡para siempre unidos por esta interpretación inolvidable!

**EL PADRE DE FAMILIA**

Una película que hará que su matrimonio sea más feliz!

**EL PADRE DE FAMILIA**

¡VEALA, SEÑORA! PERO, ¡NO OLVIDE DE HACERSE ACOMPAÑAR POR SU MARIDO!

**EL PADRE DE FAMILIA**

Soy verdaderamente yo el cabeza de familia?

Una pregunta que podrían hacerse muchos hombres casados... si fueran sinceros

**EL PADRE DE FAMILIA**

Entre sus conocidas, usted identificará a, después de ver esta película, algún "MARCO" y alguna "PAOLA"

**FERIA DE SAN ISIDRO 1968**

# CONSAGRACION DE UN GRAN TORERO **¡¡MIGUEL MARQUEZ!!**



**2 APOTEOSICAS AGTUACIONES, 2**

**4 DREJAS CORTADAS, 4**

**2 SALIDAS A HOMBROS, 2**

**POR LA ¡¡PUERTA GRANDE!!**

**Y TODA ESTA GRANDEZA ARTISTICA CON DOS CORRIDAS DE TOROS-TOROS**

**¡ D E F I N I T I V O !**



LA INDUSTRIA PAPELERA

El español, poco aficionado a consumir papel

Por Luis IBAÑEZ

El papel es algo que Europa debe a España. El gran invento chino no había llegado por Bagdad ya a fines del siglo VIII. En el Monasterio de Silos hay un misal del siglo XI que es el primer libro en papel que se conserva en Occidente. Un conservador del Monasterio, el siliólogo del Monasterio, del siglo XII, al hacer su descripción...

abastecedores irragotables de pasta de madera, fue bien aprovechada por los papeleros que contaban, además, con un carbón barato y con aguas de gran pureza. A partir de 1900, las instalaciones fueron proliferando, aunque sin obedecer a un plan, lo que había de crear, andando los años, una situación anárquica.

En la zona levantina, que como dijimos al principio es la cuna de la industria papelera nacional, se ha especializado en la producción de papeles de seda y Manila, propios para el embalaje de frutos de exportación, y en el papel de fumar. Burriana, Játiva y Bocarrieta, en la provincia de Valencia; Villanueva, en Castellón, y, sobre todo, Alcoy, donde radican las fábricas de Paperas Reunidas de Alcoy, son los centros más importantes. La producción de Levante representa, normalmente, el 15 por 100 de la total del país.

PRODUCCION Y CONSUMO

Existen en la actualidad en España unas doscientas veinticinco fábricas de papel, de las cuales un centenar con producción integrada (pasta-papel) y el resto exclusivamente papeleras. La producción media por fábrica es muy reducida, 1.330 toneladas métricas, pero, como señala el economista Tamames en su obra "Estructura Económica de España", ocurre en este sector lo que parece ser habitual en la industria española, la desviación en torno a la media es muy fuerte, y así, mientras hay 44 fábricas de una capacidad media de 55 toneladas métricas, hay otras que producen ellas solas más de treinta mil toneladas métricas al año. La orden de 1963, sobre libre instalación de industrias, estableció como dimensiones mínimas en el sector papelero las siguientes: papel prensa, 60.000 toneladas métricas al año; papeles y cartones, 30.000 toneladas métricas; papel impresión ordinaria, 25.000 toneladas métricas; papel cartón para ondular, 25.000 toneladas métricas.

El mismo mencionado autor considera deseable la concentración de la producción, salvo de papeles especiales, en un reducido número de fábricas, no superior a veinte, y señala luego la lentitud de la modernización. Para esto "no queda otra vía alternativa que la concesión de fuertes incentivos a la concentración técnica de la producción en unas pocas fábricas, camino siempre difícil y a la larga más costoso que el de una crisis de competencia hábilmente controlada". Este es el camino que parece trazarse en el Plan de Desarrollo, a través de la acción concertada de las empresas con la Administración.

LOCALIZACION GEOGRAFICA

Obedeciendo a las necesidades de proximidad de agua abundante y fácil aprovisionamiento de materias primas, nacionales o de importación, la industria del papel se ha concentrado en tres núcleos principales: el vasco, el catalán y el levantino. Existe, además, una serie de fábricas diseminadas por el resto del territorio nacional.

En las Provincias Vascongadas, cuya producción es superior al 40 por 100 del total de España, la máxima concentración papelera corresponde a Guipúzcoa, donde las fábricas están situadas en las márgenes de los ríos Oria, Urumea y Leizorán. Tolosa es el centro papelero más importante de la zona y de toda España. Siguen en orden de importancia los núcleos de Rentería, Hernani y Villabona y los vizcaínos de Arrigorriaga, Zalla y Sopelana.

En Cataluña, la industria pape-

La voz

Encarnita y la noche

Por J. ROMERO-MARCHENT

En los años mozos amé la noche imposible, y he llegado nada menos que a la vejez—tan alabada por Virgilio—y sigo caminando bajo las estrellas. Ya no existe aquel Pierrot que cantaba a la luna; ahora es un toro su enamorado y hace cantar sus amores ante los micrófonos a las estrellas sin cielo de zafiro, pero con horizontes de diamantes. No hay laides, por que las negras trompetas son concierto. Han sido derrotados los violines. No importa; en nuestra vejez seguimos en la pasión noctámbula, caminando en la solemnidad de los recuerdos. Esos recuerdos que nada tienen de común con la atracción perversa de la noche, aunque nosotros amemos la que encendieron los versos del ebrío Bouchair. En los años ilusionados de la juventud, cuando veíamos sólo el amanecer de los días, buscábamos, enloquecidos, la voz de la noche. "La voz que suspira y la voz que canta." Y de repente, en una noche de dolor y de insomnio, la encontramos en nuestro transitor. La enfermedad apretaba la vejez. En los relojes, una hora alta de la madrugada, y en nuestra alma, la hora crepuscular en el paisaje del vespertino de la vida, que es cuando quieren soñar los que no supieron hacer ensueños de las auroras boreales porque su tiempo no tenía en los relojes ninguna hora inmaterial.

Decía lord Byron en su "Don Juan" que "no tiene el diablo, entre todas sus armas, una flecha que hiera al corazón como una dulce voz".

Esa voz, nos enteramos aquella madrugada, era la de Encarnita Sánchez. Según Severo Catalina, "del corazón a la inteligencia es más fácil el camino que de la inteligencia al corazón", y aquella madrugada, y ya todas las madrugadas, aprendimos y confirmamos que Encarnita Sánchez tiene su voz en el corazón y la lanza a su paso por la inteligencia.

Para ser buenos no hay escenario como la noche; en ella se hacen los exámenes de conciencia más profundos. Según Gabriel y Galán, "es el momento más fecundo de la carne y de las almas". A la noche, Encarnita Sánchez le ha dado la voz, la ternura, la emoción, el trémolo, la alegría de vivir, el encanto de sentirse despierto, la hora de la cita para beber del manantial de la bondad humana, el perfil cristiano de una humanidad en la sonata del suspiro, la lección, la bendición de aprender que todavía es posible amarse los unos a los otros, la vigencia de la caballería y del bien.

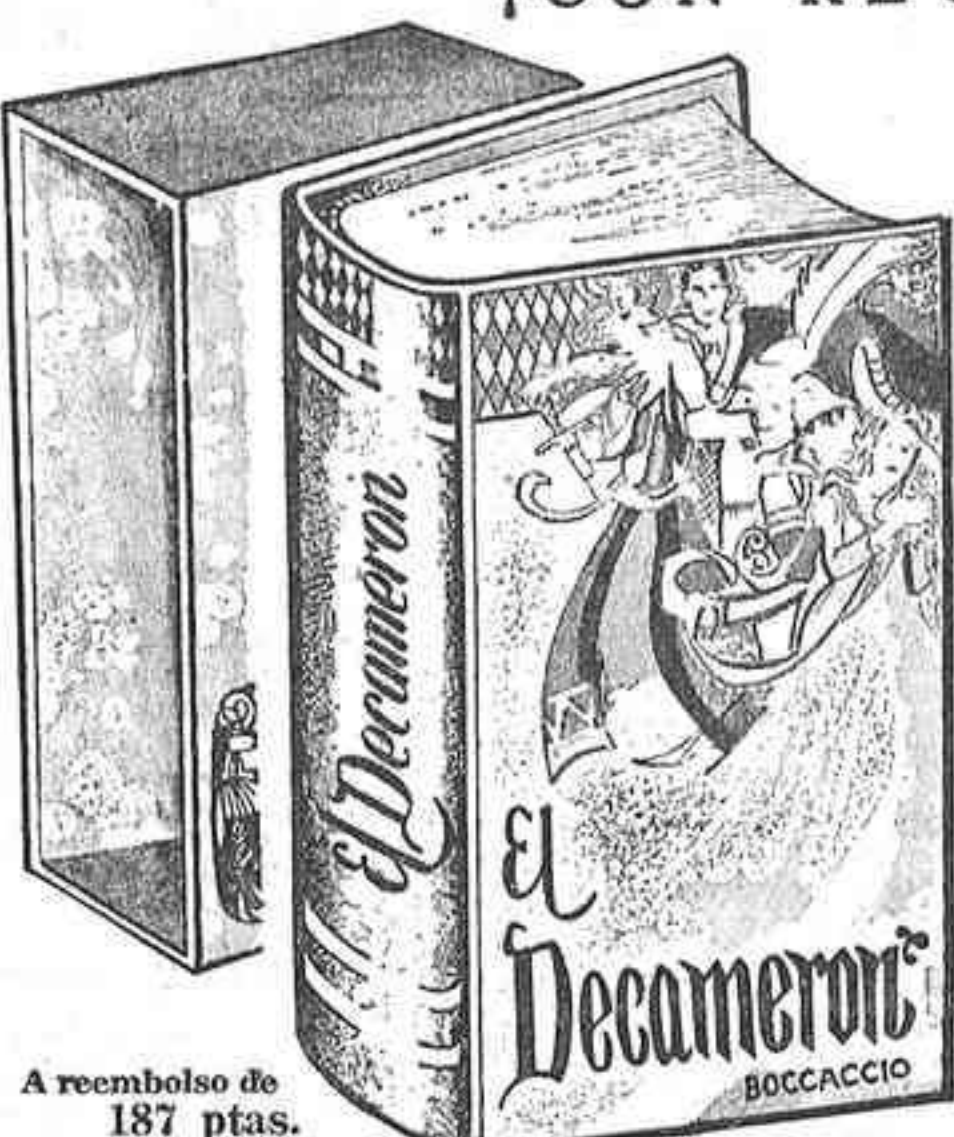
Desde los micrófonos de Radio España, esta singular mujer nos ofrece diariamente una lección; habla con sencillez, como queriendo esconder su inteligencia; se achica en la modestia, y está; por eso sus ideas han conseguido sitio y prosélitos. Encarnita es la diana apremiante de las madrugadas que desvela, para el ejercicio de las buenas obras, a los que pretenden dormirse en el cómodo bienestar de la indiferencia. Su voz es la bendición de la noche.

Toda España solicita que esta ejemplar mujer sea condecorada con la encomienda del Mérito Civil. Yo, comendador de la Orden, no he estado nunca nueve meses consecutivos hablando cinco horas diarias en la cumbre de las altas noches para hacer compañía a los enfermos, llevar consuelo a los tristes, caricia a los desvaldidos, consejo a los desorientados, amor a los vencidos. Yo, comendador, acumulé muchos años de trabajo en pretensión de servicio; Encarnita Sánchez es el servicio consciente que, sin tener nada de común con el conculco, es conciliadora. Por todo ello siento la obligación de unir mi voz al ruego de España para que Encarnita Sánchez sea incorporada a la Orden que subraya el mérito en el servicio y en el trabajo. Quiero agradecer la compañía que me hizo en los insomnios de mi enfermedad, y advertir que aquellos insomnios, que me vertieron a la amistad del espíritu, han servido para que Encarnita Sánchez figurase entre las pocas mujeres que me han quitado el sueño, porque ahora, que no estoy desvelado, no quiero dormir para oír la voz de la noche, que es la voz que suspira por las rutas de todas las brisas, labrando el bien, la caridad y el amor.

Bien puede ser comendador esta mujer extraordinaria, que ha conseguido "filtrarse" en todos los hogares por las "paredes" de los transistores.

Bendita sea la noche desde que canta en ella la voz del corazón.

LIQUIDACION DE ESTA OBRA DE LUJO CON REGALOS!



EL DECAMERON

de BOCCACCIO

VALE 350 PTAS.

¡¡SOLO POR 187 PTAS.!!

LA MAS IMPORTANTE OBRA PICARESCA DE TODOS LOS TIEMPOS NO PUEDE FALTAR EN LA BIBLIOTECA DE NINGUN LECTOR ADULTO

Estos famosos CUENTOS DE BOCCACCIO

están tamizados con picardía e ingenio, y sus galantes historietas son los eternos enredos entre hombres y mujeres orillados por las pasiones y los deseos

VERDADERA OBRA MAESTRA, MEZCLA DE FINURA Y PICARDIA

180 páginas. Tamaño 18,5x11,5 cms. Encuadernación de lujo, con estampaciones a color y oro fino. Sobrecubierta de acetato. ORIGINAL ESTUCHE PROTECTOR ARTISTICAMENTE DECORADO

A reembolso de 187 ptas. (franco envío)

PUEDEN EXAMINAR EL TOMO ANTES DE ABONARLO

Solamente por esta vez, cada comprador de esta gran obra rebajada será obsequiado con los siguientes REGALOS: la obra ENCUADERNADA, tamaño grande, que vale 125 pesetas. "EL PARADISO DE LOS HOMBRES SOLITARIOS" U, es pañol único superviviente de un avión perdido, recita en una exótica isla poblada solamente por mujeres... "Sólo lo que le pasó al apuesto español" OBRA SALPICADA DE HUMOR, PERO DE HUMOR BUENO! (Novela clasificada "sólo para personas formadas")

Otro REGALO: La obra ENCUADERNADA, que vale 65 pesetas, "EL AMOR Y LAS VIUDAS" (224 páginas). Casacabera novela, aderezada con sal y humor, sobre las viudas y sus amores...

NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS. — NO ENVIAMOS AL EXTRANJERO. (H. M.)

Pedidos a: CENTRAL LIQUIDADORA LIBRERA. — Aragón, 387. — BARCELONA - 13

EDITORIA NACIONAL le ofrece:



¡MADRIDISTAS, CON LA PEÑA «GOL» A SEVILLA!

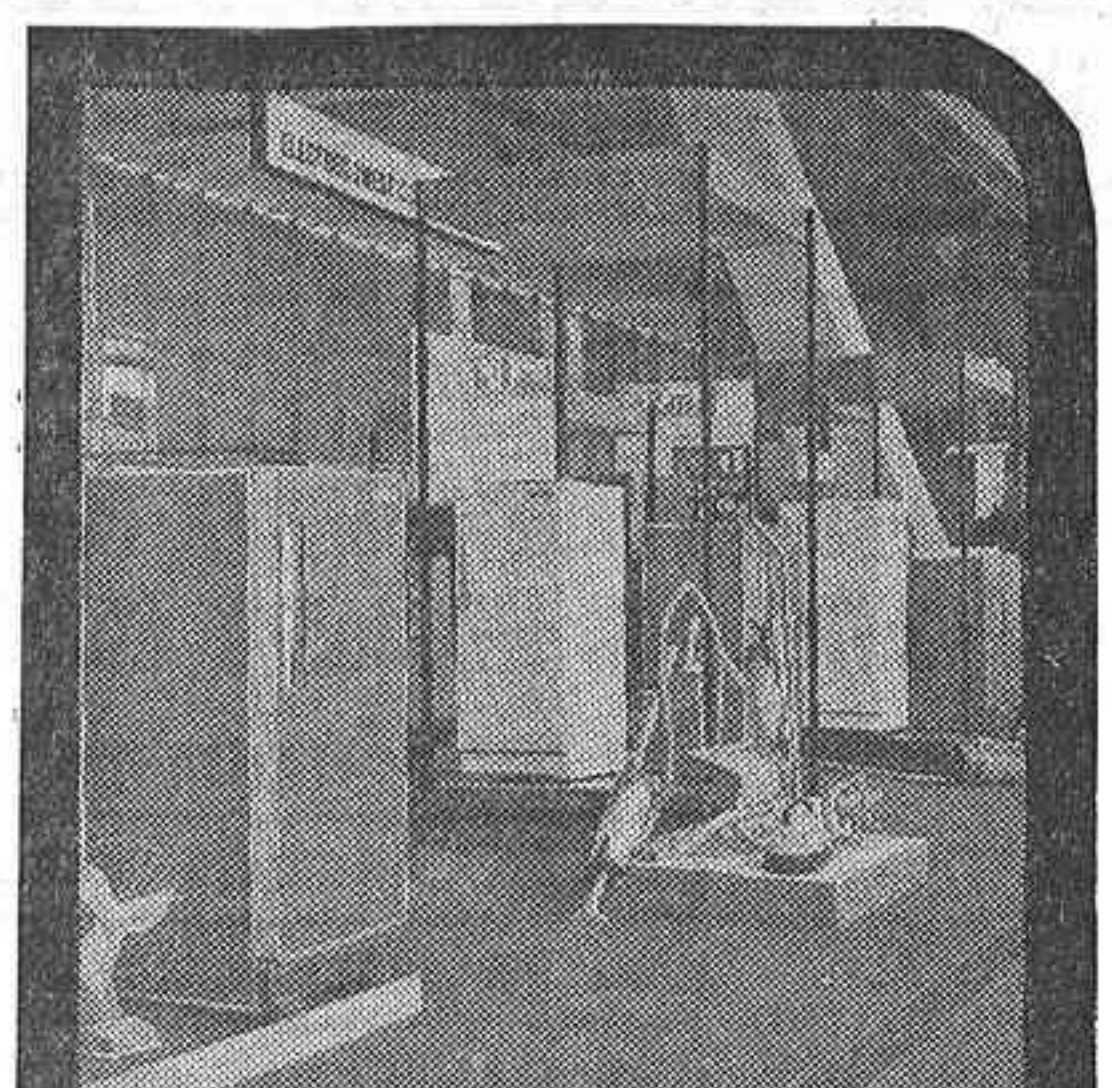
En los autopullmans de lujo "Samar", a presenciar el partido de Copa Sevilla-Real Madrid. Salida, el sábado, a las 8 de la mañana, a Córdoba, visitándola, siguiendo el viaje para pernoctar en Sevilla. Regreso, el lunes, a las 8 de la mañana. Butacas: desde 225 pesetas. Inscripciones: Peña Madridista Gol. Calle Espíritu Santo, número 36. Teléfonos 221 90 83 y 221 73 46.

EXCURSIONES CON VIAJES ROMEA en junio y julio

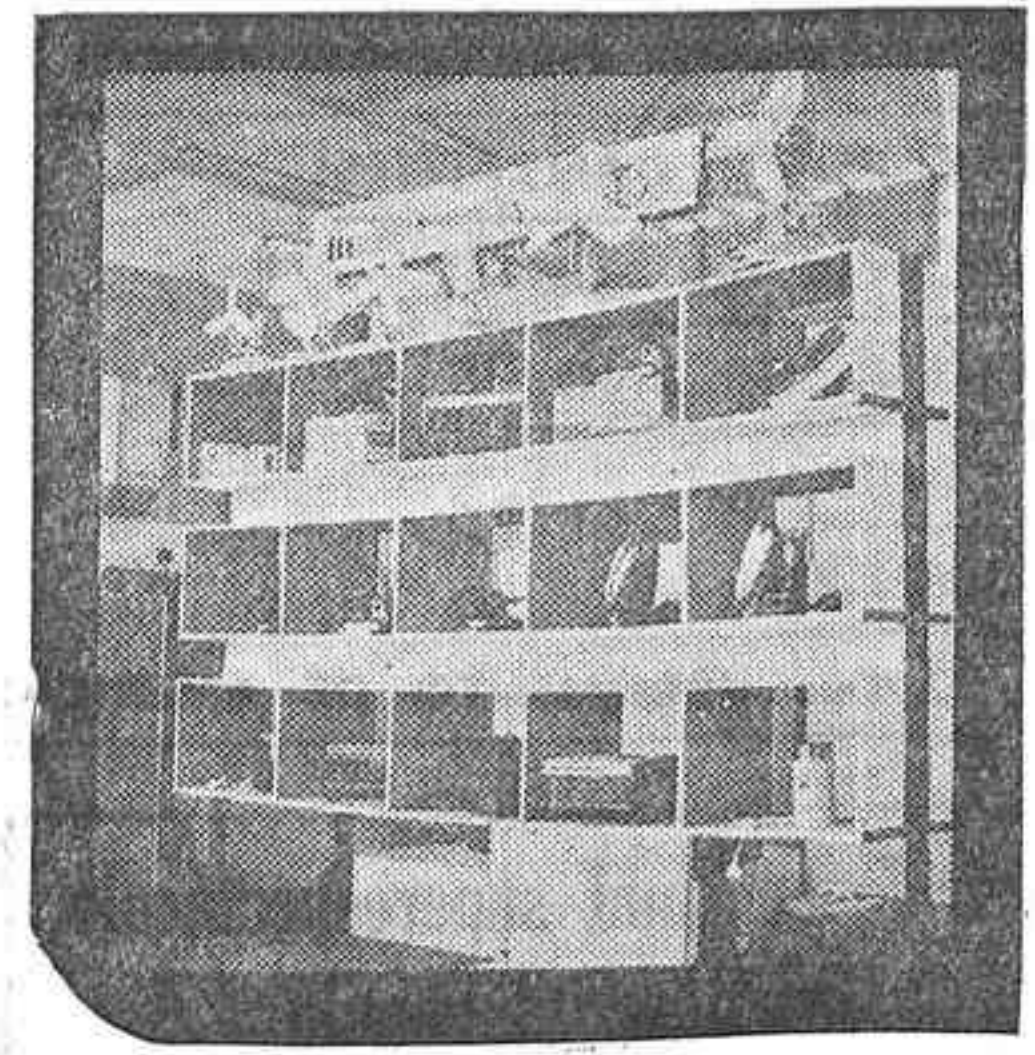
Madridistas: A Sevilla y Vuelta Andalucía. Salida, día 1 de junio, a las 7 de la mañana. Regreso, días 2, 3 y 9/6. Excursiones a París, Londres y Bélgica (Bruselas). Catorce días. Italia y Costa Azul. Catorce días. Dieciocho días de viaje. A París. Ocho y nueve días de viaje. A Pamplona (San Fermín). Salidas, días 6 y 11 de julio. Regreso, días 11 y 15/7. Pidan folletos de mano y reservas en Viajes Romez, San Bernardo, 5 (Gran Galería). Teléfonos 2418362 y 2411184. Día 30 de mayo: A LOS TOROS DE ARANJUEZ, con entrada

ASKAR, s.a.

ha participado en el V Salón de la Electrificación, exponiendo los productos de sus marcas:



ASKAR RUTON



ASKAR, S. A., agradece al público la gentileza de haber visitado su "stand"

HISTORIA DE LA SEGUNDA REPUBLICA ESPAÑOLA

de Joaquín Arrarás.

Obra completa en cuatro tomos con profusa ilustración gráfica de extraordinario interés.

UNA OBRA EXCEPCIONAL POR SU OBJETIVIDAD Y QUE INTERESA A CUANTOS SIENTEN PREOCUPACION POR EL FUTURO DE ESPAÑA!

TOMO III ..... 350 Ptas.

Relata la vida de los gobiernos de la alianza radical-cedista, y el fracaso del intento por instaurar una república de derechas.

TOMO IV (y último) ..... 400 Ptas.

Está dedicado a la exposición y análisis de los hechos que conducen de manera irremediable a la catástrofe.

De igual modo le ofrece:

HISTORIA DE LA SEGUNDA REPUBLICA ESPAÑOLA

de Joaquín Arrarás.

edición abreviada, al precio de 250 Ptas.

Pedidos en las principales librerías de España y en: EDITORA NACIONAL, P.º Castellana, 40 - Madrid-11, Librería-Exposición - Avda. José Antonio, 51 - Madrid-13 Apartado de Correos 14.830.

España desde dentro

EL COMUNISMO SIGUE ESTANDO EN ESPAÑA FUERA DE LA LEY TRATA DE BUSCAR TODA CLASE DE COMPAÑIAS PARA ACCIONES CONJUNTAS CONTRA EL REGIMEN

Las llamadas "Comisiones Obreras" son inspiradas por el partido comunista

Por A. J. GONZALEZ MUNIZ

La Fiscalía del Tribunal Supremo ha recordado hace cuatro días que el comunismo está declarado fuera de la ley en España...

LAS COMISIONES OBRERAS

Han surgido en la clandestinidad unos grupos denominados "Comisiones Obreras". Su actividad tiene en el extranjero más propiamente un carácter de batalla y cartel de propaganda...

organizaciones. En el año 1956 el Comité Central del Partido Comunista lanza la consigna de la política de reconciliación nacional...

"NUESTROS AMIGOS LOS CATOLICOS"

Había también Santiago Carrillo en la misma entrevista de las relaciones del Partido Comunista con los católicos. Es de meditar lo que dice: "La participación del movimiento católico..."

CONQUISTAR LA BASE SINDICAL

En el año 1961, en el quinto pleno del Comité Central del Partido Comunista, Santiago Carrillo declaró: "Es imprescindible que en cada empresa se creen Comités unitarios de la oposición obrera..."

En el año 1963 hay en España elecciones sindicales. El Partido Comunista hizo un llamamiento a sus afiliados para que, a través de las Comisiones Obreras...

CRONICA DE ARTE

INTENTO AFORTUNADO DE NARRACION FIGURATIVA EN LA EXPOSICION DE CANOGAR

La gran obra paisajística de Caneja, en la Galería Theo

La pintura que nos ofrece Canogar en la galería de Juana Moró constituye uno de los intentos más afortunados de la narración actual...

Esta nueva figuración narrativa tiene una intención dialéctica. Trata de hacer meditar sobre grandes problemas a través de acontecimientos que parecen sin importancia...



"Escena urbana", pintura muy característica en la obra actual de Canogar, que expone en estos momentos en la galería de Juana Moró

parte dentro de la acción, en un mundo que cambia de rostro con mucha rapidez, y una de sus premias es participar en esta mutación.

El artista trata hoy de interrogar a la realidad y representarla; pero por unos procedimientos, naturalmente, que nada tienen que ver con los llamados tradicionales...

Estas obras de Canogar, realizadas en poliéster y madera pintados, constituyen una expresión muy actual y una forma de actuación del artista en el espectáculo del mundo.

La obra que presenta en estos momentos en la galería Theo es un ejemplo de eficacia en la síntesis...

Cena a las víctimas de la grúa municipal

Se celebrará esta noche, en el Club de los Alabarderos

Hoy, por la noche, en el Club de los Alabarderos, sociedad creada con fines gastronómicos...

Entonces, nombré un abogado, que era nada menos que don Francisco López Montero, otra víctima de la grúa...

A la cena he sido invitado desde el guardas municipal que impuso la multa al dueño de la grúa...

La cena de esta noche será divertida y hasta afectiva, porque su finalidad será, precisamente, la de evocar humorísticamente un mal trance...

La cena de esta noche será divertida y hasta afectiva, porque su finalidad será, precisamente, la de evocar humorísticamente un mal trance...

Premio Francisco Alcántara de pintura y escultura

El Círculo de Bellas Artes convocó su tradicional premio Francisco Alcántara 1968...

Las obras deberán presentarse, de seis a nueve de la tarde, en el domicilio social de la entidad...

La obra que presenta en estos momentos en la galería Theo es un ejemplo de eficacia en la síntesis...

El artista trata hoy de interrogar a la realidad y representarla...

Estas obras de Canogar, realizadas en poliéster y madera pintados...

La obra que presenta en estos momentos en la galería Theo es un ejemplo de eficacia en la síntesis...

El artista trata hoy de interrogar a la realidad y representarla...

Estas obras de Canogar, realizadas en poliéster y madera pintados...

La obra que presenta en estos momentos en la galería Theo es un ejemplo de eficacia en la síntesis...

El artista trata hoy de interrogar a la realidad y representarla...

Estas obras de Canogar, realizadas en poliéster y madera pintados...

La obra que presenta en estos momentos en la galería Theo es un ejemplo de eficacia en la síntesis...

El artista trata hoy de interrogar a la realidad y representarla...

Estas obras de Canogar, realizadas en poliéster y madera pintados...

La obra que presenta en estos momentos en la galería Theo es un ejemplo de eficacia en la síntesis...

El artista trata hoy de interrogar a la realidad y representarla...

Estas obras de Canogar, realizadas en poliéster y madera pintados...

La obra que presenta en estos momentos en la galería Theo es un ejemplo de eficacia en la síntesis...

El artista trata hoy de interrogar a la realidad y representarla...

Estas obras de Canogar, realizadas en poliéster y madera pintados...

La obra que presenta en estos momentos en la galería Theo es un ejemplo de eficacia en la síntesis...

El artista trata hoy de interrogar a la realidad y representarla...

Estas obras de Canogar, realizadas en poliéster y madera pintados...

La obra que presenta en estos momentos en la galería Theo es un ejemplo de eficacia en la síntesis...

El artista trata hoy de interrogar a la realidad y representarla...

Estas obras de Canogar, realizadas en poliéster y madera pintados...

La obra que presenta en estos momentos en la galería Theo es un ejemplo de eficacia en la síntesis...

El artista trata hoy de interrogar a la realidad y representarla...

Estas obras de Canogar, realizadas en poliéster y madera pintados...

La obra que presenta en estos momentos en la galería Theo es un ejemplo de eficacia en la síntesis...

El artista trata hoy de interrogar a la realidad y representarla...

Estas obras de Canogar, realizadas en poliéster y madera pintados...

La obra que presenta en estos momentos en la galería Theo es un ejemplo de eficacia en la síntesis...

El artista trata hoy de interrogar a la realidad y representarla...

Estas obras de Canogar, realizadas en poliéster y madera pintados...

La obra que presenta en estos momentos en la galería Theo es un ejemplo de eficacia en la síntesis...

El artista trata hoy de interrogar a la realidad y representarla...

Estas obras de Canogar, realizadas en poliéster y madera pintados...

La obra que presenta en estos momentos en la galería Theo es un ejemplo de eficacia en la síntesis...

El artista trata hoy de interrogar a la realidad y representarla...

Estas obras de Canogar, realizadas en poliéster y madera pintados...

La obra que presenta en estos momentos en la galería Theo es un ejemplo de eficacia en la síntesis...

El artista trata hoy de interrogar a la realidad y representarla...

Estas obras de Canogar, realizadas en poliéster y madera pintados...

La obra que presenta en estos momentos en la galería Theo es un ejemplo de eficacia en la síntesis...

El artista trata hoy de interrogar a la realidad y representarla...

Estas obras de Canogar, realizadas en poliéster y madera pintados...

La obra que presenta en estos momentos en la galería Theo es un ejemplo de eficacia en la síntesis...

El artista trata hoy de interrogar a la realidad y representarla...

Estas obras de Canogar, realizadas en poliéster y madera pintados...

La obra que presenta en estos momentos en la galería Theo es un ejemplo de eficacia en la síntesis...

El artista trata hoy de interrogar a la realidad y representarla...

Advertisement for PALACE cinema showing the film 'Dios y el Diablo en la Tierra del Sol' by Glauber Rocha. Includes showtimes and location information.

Advertisement for TEATRO ARLEQUIN featuring the play 'Primavera en la Plaza de Paris' by Victor Ruiz Iriarte. Includes cast details and performance schedule.

Large advertisement for CIRCOS AMERICANO featuring circus acts and shows. Text includes 'PROXIMO MIERCOLES 3 funciones', 'CIRCOS AMERICANO', and a list of attractions like '60 CABALLOS SOBRE LAS TRES PISTAS'.



# A DE SAN ISIDRO

## ALEVINES DE CABESTROS

Madrid, lunes 20 de mayo de 1968. Primer espectáculo de la temporada corrida, decimosegunda de las de San Isidro. Seis toros, de buena estampa y con raza, uno de los primeros, premiado con vuelta al ruedo y varios ovaciones calorosas; de los otros, Juan Pedro, Domec, de los de la Fraternidad, Matadones, Antonio Chel (Anteño), de verde y oro (vuelta y oreja con piteo), Buena entrada a pesar de ser raras, transmitido el espectáculo por televisión.

Peso en bruto de los toros: 518, 485, 337, 338 y 265. Promedio: 514. Cuando en un espectáculo de estas condiciones y en estas circunstancias, se ven toros de esta calidad, se ve el espectáculo de la temporada.

Esta corrida salieron reyes ya más arriba, los consiguieron, y con ellos, el espectáculo de la temporada. Hubiera sido una gran ocasión para valorar la bravura que muchas veces se manifiesta y otras se presta, para eso está la suerte de varas; medianamente organizada; medianamente, la codicia de más espectáculo, la codicia de ellos.

Paco Camino había aceptado anteriormente en el ciclo patronal la idea de una corrida de toros en la que se enfrentara a bichos ayunos de casta; en esta corrida se midió, más su propia dimensión, amplia, con las características de verdaderos toros de lidia. El tercero, pese a las fuerzas memorables, mantuvo, aún en la cordura del viaje, el impulso de su sangre, y el sábio de Camas utilizó la riqueza de sus recursos torales para ganar puntos en la estimación del público, resultado por el que le dio el premio de la temporada.

Suele ser mayo de meteorología muy revuelta y pese a ello las suspensiones de festejos taurinos en dicho mes son raras. Llegó, por consiguiente, durante el día de esta corrida y hasta minutos antes de la hora señalada para comienzo del espectáculo.

Andrés Hernández se comportó con su habitual pundonor, que respaldó especialmente en el quinto, al hacer un tanto desigual por condiciones de lidia, hubo tres toros, primero, tercero y especialmente el último, que merecieron el elogio del público. En las ovaciones que se le tributaron; la acogida entusiasta a que corrió plaza fue el premio de lidia, el entusiasmo del joven de Barbate parecía alcanzar, al prender de el desalentado graderío, un premio satisfactorio; adquirió recienzo en la larga y rutilante carrera; lo lanzó con más calor que aplomo, hizo un par de quites estimables, ante la abstención de los otros espadas; lo banderilló con más acierto que al tercero y se desenvolvió el mulero con garbo en los pases y ligazón entre ellos; por el acero, mandado sin la desconfianza y los manifestados en la faena, dio al traste con el único triunfo, neto que dentro del desastre se pudo levantar.

mueta; cuando Antonio mató con maña y espectacular efecto, el entusiasmo y multiplaza fue unánime; afición y multaplaza fue unánime; fundan en común dentro admirativo. El que tiene la unza como alima y el bicho popular es el que la cambia.

A Diego Puerta le correspondió en suerte—mal suerte—dos toros del mismo corte; el segundo, ganazo y con sentido, y el quinto, reservado, distraído y además mansueto, pero con casta. Lo dio igual al veterano maestro de San Fernando, que volvió, a cambio de dos vueltas en su primer antagonista y a conseguir, sin estirarse, una estocada. Le quedaba una ocasión, que el de Camas desaprovechó para hacer plaza en el cuarto y quinto, que mató con garbo y con el último y el mulero, tras un tanto indeciso, trasteó por la cara antes de ser derribado por el acero, sin soltar y conseguir, sin estirarse, una estocada. Le quedaba una ocasión, que el de Camas desaprovechó para hacer plaza en el cuarto y quinto, que mató con garbo y con el último y el mulero, tras un tanto indeciso, trasteó por la cara antes de ser derribado por el acero, sin soltar y conseguir, sin estirarse, una estocada.

## Legítimo triunfo

Madrid, Jueves 23 de mayo de 1968, festividad de la Ascensión. Espectáculo vigésimo cuarto, decimosegunda corrida, decimosegunda de las de San Isidro. Seis toros, de buena estampa y con raza, uno de los primeros, premiado con vuelta al ruedo y varios ovaciones calorosas; de los otros, Juan Pedro, Domec, de los de la Fraternidad, Matadones, Antonio Chel (Anteño), de verde y oro (vuelta y oreja con piteo), Buena entrada a pesar de ser raras, transmitido el espectáculo por televisión.

Peso en bruto de los toros: 518, 485, 337, 338 y 265. Promedio: 514. Cuando en un espectáculo de estas condiciones y en estas circunstancias, se ven toros de esta calidad, se ve el espectáculo de la temporada.

Esta corrida salieron reyes ya más arriba, los consiguieron, y con ellos, el espectáculo de la temporada. Hubiera sido una gran ocasión para valorar la bravura que muchas veces se manifiesta y otras se presta, para eso está la suerte de varas; medianamente organizada; medianamente, la codicia de más espectáculo, la codicia de ellos.

Paco Camino había aceptado anteriormente en el ciclo patronal la idea de una corrida de toros en la que se enfrentara a bichos ayunos de casta; en esta corrida se midió, más su propia dimensión, amplia, con las características de verdaderos toros de lidia. El tercero, pese a las fuerzas memorables, mantuvo, aún en la cordura del viaje, el impulso de su sangre, y el sábio de Camas utilizó la riqueza de sus recursos torales para ganar puntos en la estimación del público, resultado por el que le dio el premio de la temporada.

No sabemos si Curro Romero, recientemente herido, se hallaba en condiciones físicas de poder afrontar el momento de su vida, con los festejos fundan en común dentro admirativo. El que tiene la unza como alima y el bicho popular es el que la cambia.

A Diego Puerta le correspondió en suerte—mal suerte—dos toros del mismo corte; el segundo, ganazo y con sentido, y el quinto, reservado, distraído y además mansueto, pero con casta. Lo dio igual al veterano maestro de San Fernando, que volvió, a cambio de dos vueltas en su primer antagonista y a conseguir, sin estirarse, una estocada. Le quedaba una ocasión, que el de Camas desaprovechó para hacer plaza en el cuarto y quinto, que mató con garbo y con el último y el mulero, tras un tanto indeciso, trasteó por la cara antes de ser derribado por el acero, sin soltar y conseguir, sin estirarse, una estocada.

## En a escampada

Madrid, viernes 24 de mayo de 1968. Espectáculo vigésimo quinto, decimosegunda corrida, decimosegunda de las de San Isidro. Seis toros, de buena estampa y con raza, uno de los primeros, premiado con vuelta al ruedo y varios ovaciones calorosas; de los otros, Juan Pedro, Domec, de los de la Fraternidad, Matadones, Antonio Chel (Anteño), de verde y oro (vuelta y oreja con piteo), Buena entrada a pesar de ser raras, transmitido el espectáculo por televisión.

Peso en bruto de los toros: 518, 485, 337, 338 y 265. Promedio: 514. Cuando en un espectáculo de estas condiciones y en estas circunstancias, se ven toros de esta calidad, se ve el espectáculo de la temporada.

Esta corrida salieron reyes ya más arriba, los consiguieron, y con ellos, el espectáculo de la temporada. Hubiera sido una gran ocasión para valorar la bravura que muchas veces se manifiesta y otras se presta, para eso está la suerte de varas; medianamente organizada; medianamente, la codicia de más espectáculo, la codicia de ellos.

Paco Camino había aceptado anteriormente en el ciclo patronal la idea de una corrida de toros en la que se enfrentara a bichos ayunos de casta; en esta corrida se midió, más su propia dimensión, amplia, con las características de verdaderos toros de lidia. El tercero, pese a las fuerzas memorables, mantuvo, aún en la cordura del viaje, el impulso de su sangre, y el sábio de Camas utilizó la riqueza de sus recursos torales para ganar puntos en la estimación del público, resultado por el que le dio el premio de la temporada.

ro, que en ella tomó la primera vara para cumplir en la otra. El bicho, que nació en banderillas, terminó embistiendo con nobleza y buen son. Cortés comenzó el tanto por bajo, muy compuesto y con tino; embistió con acierto a la res en tandas de redondos, y con el logro de estos pases afirmó, sereno y dentro, el éxito de una faena realizada con una y otra mano con aguanite, ligazón y excelente juego de muñeca. Resplandeció en toda la bien conseguida labor, rematada con estocada cobrada con limpieza, notable temple. Se declaró matado el sexto de la tarde, un toro largo que desde que salió por primera vez el hierro, huyó de los caballos, por lo que fue condenado a banderillas negras, la mayoría de las cuales, por el desconcierto de los rehileteros de turno, cayeron a la arena. La situación psicológica de Cortés, con serenidad y valentía y con ineludible mérito, llevó a cabo rematando también implacablemente con el estoque. SELIPE

## Toros en ARANJUEZ

Jueves 30 de mayo  
San Fernando 6 TOROS DE D. ATANASIO FERNANDEZ

Por feliz iniciativa de un grupo de entusiastas de nuestra incomparable fiesta nacional, muy pronto se verá con realidad la fundación en Madrid de una Peña Taurina que llevará el nombre de Los Rejoneros, entidad que tendrá como finalidad fomentar la afición al bello arte del rejoneo, que agrupará, como su nombre indica, a todos los entusiastas en plaza sin distinción alguna, que con su señoría y gracia prologaran tantos festejos taurinos por nuestros cosos. Una de las primeras empresas, una vez fundada dicha Peña, que tiene en este momento la celebración en el Monumental de las Ventas de una corrida dedicada al arte del rejoneo, con la intervención de seis caballeros, espectáculo de incomparable belleza.

La idea de ese grupo de buenos aficionados de fundar la Peña Taurina Los Rejoneros nos parece espléndida y muy acertada. Ya va siendo hora de que los rejoneadores, parte importante en los toros, tengan una entidad que sea más que nada un homenaje a todos ellos. Adelante, pues, y que su inauguración no se haga esperar mucho.

## ¿Cuándo podremos ver los toros?

Madrid, martes 21 de mayo de 1968. Espectáculo vigésimo segundo, decimosegunda corrida, undécima de las de San Isidro. Seis toros, de buena estampa y con raza, uno de los primeros, premiado con vuelta al ruedo y varios ovaciones calorosas; de los otros, Juan Pedro, Domec, de los de la Fraternidad, Matadones, Antonio Chel (Anteño), de verde y oro (vuelta y oreja con piteo), Buena entrada a pesar de ser raras, transmitido el espectáculo por televisión.

Peso en bruto de los toros: 518, 485, 337, 338 y 265. Promedio: 514. Cuando en un espectáculo de estas condiciones y en estas circunstancias, se ven toros de esta calidad, se ve el espectáculo de la temporada.

Esta corrida salieron reyes ya más arriba, los consiguieron, y con ellos, el espectáculo de la temporada. Hubiera sido una gran ocasión para valorar la bravura que muchas veces se manifiesta y otras se presta, para eso está la suerte de varas; medianamente organizada; medianamente, la codicia de más espectáculo, la codicia de ellos.

Paco Camino había aceptado anteriormente en el ciclo patronal la idea de una corrida de toros en la que se enfrentara a bichos ayunos de casta; en esta corrida se midió, más su propia dimensión, amplia, con las características de verdaderos toros de lidia. El tercero, pese a las fuerzas memorables, mantuvo, aún en la cordura del viaje, el impulso de su sangre, y el sábio de Camas utilizó la riqueza de sus recursos torales para ganar puntos en la estimación del público, resultado por el que le dio el premio de la temporada.

## Próxima inauguración de la Peña Taurina Los Rejoneros

Madrid, Jueves 23 de mayo de 1968, festividad de la Ascensión. Espectáculo vigésimo cuarto, decimosegunda corrida, decimosegunda de las de San Isidro. Seis toros, de buena estampa y con raza, uno de los primeros, premiado con vuelta al ruedo y varios ovaciones calorosas; de los otros, Juan Pedro, Domec, de los de la Fraternidad, Matadones, Antonio Chel (Anteño), de verde y oro (vuelta y oreja con piteo), Buena entrada a pesar de ser raras, transmitido el espectáculo por televisión.

Peso en bruto de los toros: 518, 485, 337, 338 y 265. Promedio: 514. Cuando en un espectáculo de estas condiciones y en estas circunstancias, se ven toros de esta calidad, se ve el espectáculo de la temporada.

Esta corrida salieron reyes ya más arriba, los consiguieron, y con ellos, el espectáculo de la temporada. Hubiera sido una gran ocasión para valorar la bravura que muchas veces se manifiesta y otras se presta, para eso está la suerte de varas; medianamente organizada; medianamente, la codicia de más espectáculo, la codicia de ellos.

Paco Camino había aceptado anteriormente en el ciclo patronal la idea de una corrida de toros en la que se enfrentara a bichos ayunos de casta; en esta corrida se midió, más su propia dimensión, amplia, con las características de verdaderos toros de lidia. El tercero, pese a las fuerzas memorables, mantuvo, aún en la cordura del viaje, el impulso de su sangre, y el sábio de Camas utilizó la riqueza de sus recursos torales para ganar puntos en la estimación del público, resultado por el que le dio el premio de la temporada.

## JULIAN ROJO

sirve todos los días su famoso COCIDO MADRILEÑO  
Ventura de la Vega, 5  
Teléfonos 232 13 21 y 222 48 66

## ¡EL CARTEL QUE MADRID ESPERABA!

Taquilla: BAR ISMAEL -- Plaza de Santa Ana, 9  
Autocares, 75 pesetas ida y vuelta

## EL QUE TIENE LA ONZA

Madrid, miércoles 22 de mayo de 1968. Espectáculo vigésimo tercero, decimosegunda corrida, duodécima de las de San Isidro. Seis toros, de buena estampa y con raza, uno de los primeros, premiado con vuelta al ruedo y varios ovaciones calorosas; de los otros, Juan Pedro, Domec, de los de la Fraternidad, Matadones, Antonio Chel (Anteño), de verde y oro (vuelta y oreja con piteo), Buena entrada a pesar de ser raras, transmitido el espectáculo por televisión.

Peso en bruto de los toros: 518, 485, 337, 338 y 265. Promedio: 514. Cuando en un espectáculo de estas condiciones y en estas circunstancias, se ven toros de esta calidad, se ve el espectáculo de la temporada.

Esta corrida salieron reyes ya más arriba, los consiguieron, y con ellos, el espectáculo de la temporada. Hubiera sido una gran ocasión para valorar la bravura que muchas veces se manifiesta y otras se presta, para eso está la suerte de varas; medianamente organizada; medianamente, la codicia de más espectáculo, la codicia de ellos.

Paco Camino había aceptado anteriormente en el ciclo patronal la idea de una corrida de toros en la que se enfrentara a bichos ayunos de casta; en esta corrida se midió, más su propia dimensión, amplia, con las características de verdaderos toros de lidia. El tercero, pese a las fuerzas memorables, mantuvo, aún en la cordura del viaje, el impulso de su sangre, y el sábio de Camas utilizó la riqueza de sus recursos torales para ganar puntos en la estimación del público, resultado por el que le dio el premio de la temporada.

## SORPRESA GRATATA

Madrid, sábado 25 de mayo de 1968. Espectáculo vigésimo sexto, decimosegunda corrida, decimosegunda de las de San Isidro. Seis toros, de buena estampa y con raza, uno de los primeros, premiado con vuelta al ruedo y varios ovaciones calorosas; de los otros, Juan Pedro, Domec, de los de la Fraternidad, Matadones, Antonio Chel (Anteño), de verde y oro (vuelta y oreja con piteo), Buena entrada a pesar de ser raras, transmitido el espectáculo por televisión.

Peso en bruto de los toros: 518, 485, 337, 338 y 265. Promedio: 514. Cuando en un espectáculo de estas condiciones y en estas circunstancias, se ven toros de esta calidad, se ve el espectáculo de la temporada.

Esta corrida salieron reyes ya más arriba, los consiguieron, y con ellos, el espectáculo de la temporada. Hubiera sido una gran ocasión para valorar la bravura que muchas veces se manifiesta y otras se presta, para eso está la suerte de varas; medianamente organizada; medianamente, la codicia de más espectáculo, la codicia de ellos.

Paco Camino había aceptado anteriormente en el ciclo patronal la idea de una corrida de toros en la que se enfrentara a bichos ayunos de casta; en esta corrida se midió, más su propia dimensión, amplia, con las características de verdaderos toros de lidia. El tercero, pese a las fuerzas memorables, mantuvo, aún en la cordura del viaje, el impulso de su sangre, y el sábio de Camas utilizó la riqueza de sus recursos torales para ganar puntos en la estimación del público, resultado por el que le dio el premio de la temporada.

## En a escampada

Madrid, viernes 24 de mayo de 1968. Espectáculo vigésimo quinto, decimosegunda corrida, decimosegunda de las de San Isidro. Seis toros, de buena estampa y con raza, uno de los primeros, premiado con vuelta al ruedo y varios ovaciones calorosas; de los otros, Juan Pedro, Domec, de los de la Fraternidad, Matadones, Antonio Chel (Anteño), de verde y oro (vuelta y oreja con piteo), Buena entrada a pesar de ser raras, transmitido el espectáculo por televisión.

Peso en bruto de los toros: 518, 485, 337, 338 y 265. Promedio: 514. Cuando en un espectáculo de estas condiciones y en estas circunstancias, se ven toros de esta calidad, se ve el espectáculo de la temporada.

Esta corrida salieron reyes ya más arriba, los consiguieron, y con ellos, el espectáculo de la temporada. Hubiera sido una gran ocasión para valorar la bravura que muchas veces se manifiesta y otras se presta, para eso está la suerte de varas; medianamente organizada; medianamente, la codicia de más espectáculo, la codicia de ellos.

Paco Camino había aceptado anteriormente en el ciclo patronal la idea de una corrida de toros en la que se enfrentara a bichos ayunos de casta; en esta corrida se midió, más su propia dimensión, amplia, con las características de verdaderos toros de lidia. El tercero, pese a las fuerzas memorables, mantuvo, aún en la cordura del viaje, el impulso de su sangre, y el sábio de Camas utilizó la riqueza de sus recursos torales para ganar puntos en la estimación del público, resultado por el que le dio el premio de la temporada.

## IBERPISTAS

IBERICA DE AUTOPISTAS S. A. IBERPISTAS  
TUNEL DEL GUADARRAMA, AUTOPISTA VILLALBA-VILLACASTIN-ADANERO  
CONCESIONARIA DEL ESTADO

EMISION DE OBLIGACIONES HIPOTECARIAS CONVERTIBLES  
INTERES del 6,325 % anual  
RENTA LIQUIDA: 6,25 % anual  
además de la ventaja de la prima extraordinaria y de la conversión en acciones  
PRIMA EXTRAORDINARIA del 1 % anual, acumulativo, comenzando en un 3% en el tercer año, primero de amortización.  
SUSCRIPCION de 900.000.000 de pesetas en obligaciones hipotecarias y convertibles en acciones.  
TIPO DE EMISION: A la par, libre de gastos para el suscriptor.  
CUPONES Semestrales, siendo el primer cupón a pagar a los seis meses de la fecha de emisión.  
CONVERSION DE ACCIONES:  
Los tenedores de las obligaciones que resulten amortizadas en cada sorteo, a partir del sexto año de la emisión tendrán derecho a convertir en acciones el 50% de los títulos que resulten amortizados, durante los treinta días siguientes a la publicación del anuncio en el B. O. E., considerándose las obligaciones por su valor efectivo de amortización, incluida la prima extraordinaria del 1% anual acumulativo, y las acciones al tipo de plusvalía entre el citado cambio medio y el tipo de la par.  
Se solicitará en su día la admisión de estos títulos a la cotización oficial en las Bolsas de Madrid, Barcelona y Bilbao, así como el otorgamiento de la condición de cotización calificada para gozar de los beneficios que concede el Decreto Ley de 31 de octubre de 1966 y la inclusión en las listas de valores aptos para las reservas de las Compañías de Seguros, Ahorro y Capitalización.  
Ha sido autorizada por la Junta de Inversiones del Ministerio de Hacienda, la declaración de valores aptos para la materialización de las reservas de las Mutuales Laborales, Instituto Nacional de Previsión, Cajas de Ahorro,  
DESGRAVACION: Del 95% del Impuesto sobre las rentas del Capital, concedida al amparo del Decreto-Ley 12/1967 de 27 de septiembre.  
AMORTIZACION: Dentro de un plazo máximo de 25 años, a partir del tercer año de la fecha de emisión.  
AMORTIZACION EXTRAORDINARIA: En el año 1983 los tenedores de títulos tendrán derecho a obtener el reembolso de sus obligaciones.  
FECHA DE EMISION: 31 DE MAYO  
Entidades colaboradoras:  
BANCO CENTRAL Y EN LAS OFICINAS  
BANCO DE VALENCIA ARAGON DE TODAS LAS  
BANCO DE FOMENTO CONFEDERACION ESPAÑOLA CAJAS DE AHORRO DE ESPAÑA  
CREDITO Y DOCKS DE CAJAS DE AHORRO DE ESPAÑA  
Las entidades colaboradoras podrán declarar cerrada la suscripción en el momento en que los títulos solicitados cubran el importe de la emisión  
Autorizado por el I. de C. a M. y L. P.



Balance taurino CORRIDAS Y OREJAS

Table with columns for 'Corridas toradas' and 'Orejias cortadas', listing names and counts.

Table titled 'NOVILLEROS' listing names and counts.

Table titled 'REJONADORES' listing names and counts.

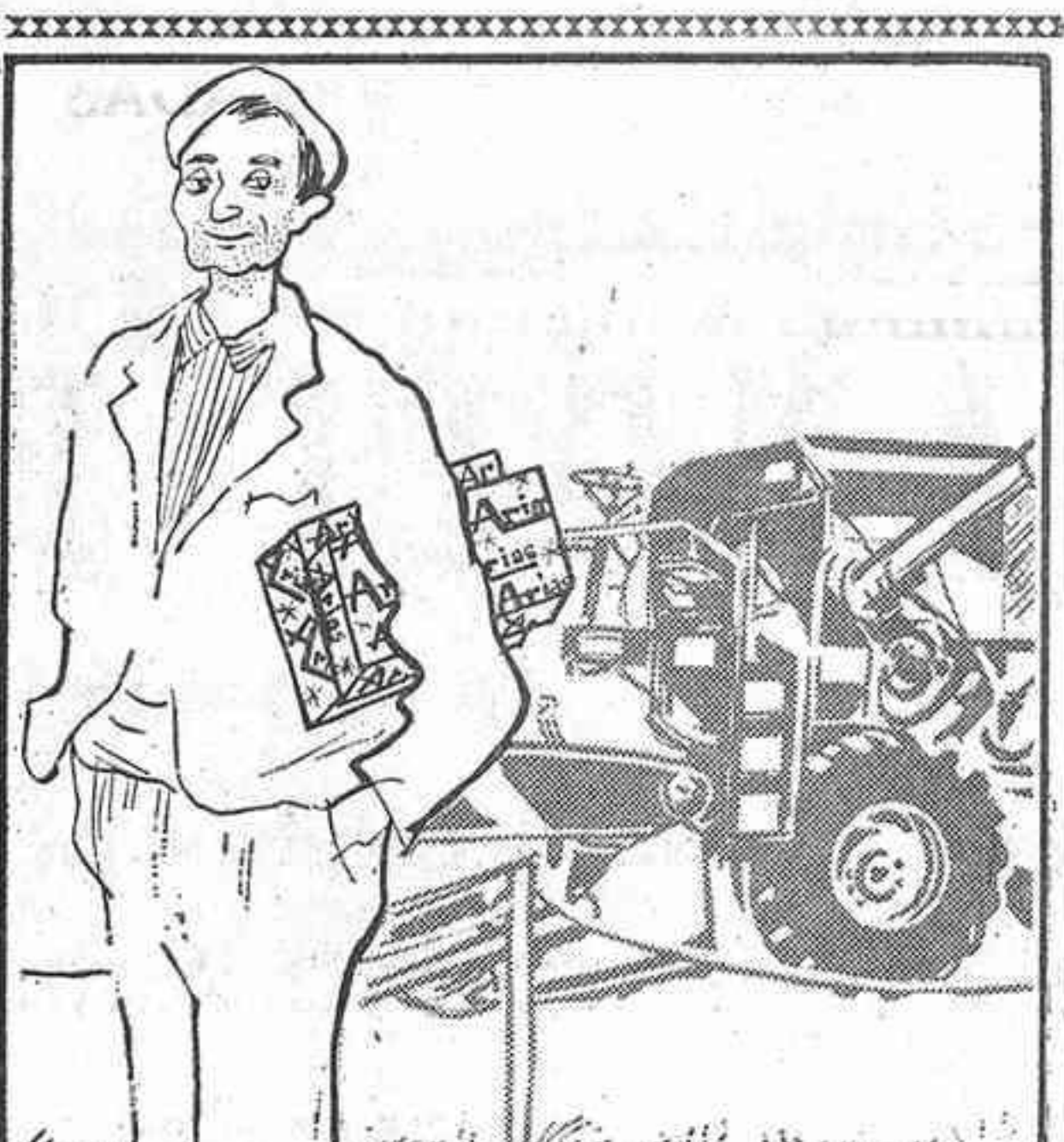
CAMBIO DE TERGIO

RESES ESPAÑOLAS, CAMINO DE FRANCIA. Hace un par de días han pasado la frontera sendas corridas de toros...

LA EMPRESA DE MADRID Y LA PLAZA DE GIRON. En reciente visita realizada a la capital marítima asturiana por el consejero de la plaza de toros de Madrid...

CARTELES para LA SEMANA

- LUNES 27. CORDOBA.—Toros de Fermín Bohórquez para Curro Romero, Gabriel de la Haba (Zurito) y Manuel Cano (El Pireo). ZARAGOZA.—Novillos de Cebrano para Florencio Casado (El Hencho), Juan José y Ramón Sánchez.



VENTA de FERIA

En beneficio de todos los visitantes y público en general de la FERIA DEL CAMPO

OFRECEMOS UNA FABULOSA PROMOCION DE VENTA DE ARTICULOS PARA VERANO CON PRECIOS "ESCADALOSAMENTE" REBAJADOS.

¡HAGA "SU FERIA" REALIZANDO AHORA SUS COMPRAS!

Miles y miles de artículos, pertenecientes a las últimas remesas, con la moda más actual, AL ALCANCE DE TODO EL MUNDO.

COMPRE CON PRECIOS DE MAGENES rias

MONTERA, 29 Y EN TODAS SUS SUCURSALES

También se conoce que para la feria de agosto la ciudad gijonesa tendrá una novillada y cinco corridas de toros...

LO QUE ANTES DURABAN LOS TOREROS EN ACTIVO

Los grandes maestros del torero tuvieron que luchar mucho y muy duramente en otros tiempos para abrirse paso...

Un breve resumen estadístico demuestra que Marcial actuó en 23 becerradas, 103 novilladas y la friolera de 1.070 corridas...

VARIEDADES

Para celebrar la festividad del Corpus está prevista en Toledo toda una corrida de toros, como merece fecha tan señalada para la imperial ciudad...

MANOLO

No en la plaza de toros, sino en la Venta de Antequera, destinada a exhibir los toros que han de lidiarse en la Maestranza...

MUSEOS TAURINOS PUBLICOS Y PRIVADOS

Las plazas de toros de Madrid y Valencia guardan recuerdos de matadores y valiosas obras de arte

Entre los coleccionistas particulares figuran el conde de Colom-bí, el marqués de Aracena, K-Hito y el pintor Echevarría

También hay magníficos museos en Portugal y Perú

Una de las mejores fiestas de Madrid en sus días patronales no la ha brindado la Diputación Provincial inaugurando nuevas salas e instalaciones en el museo taurino de la plaza de las Ventas...

Otro caso taurino que cuenta con excelente colección de recuerdos tangibles es el de Valencia. Se formó inicialmente con los muchos y diversos objetos que, relativos a la llamada fiesta nacional, había reunido don Luis Morador Peiró...

El conjunto de cabezas de astados que guarda el museo de Valencia impone a cualquiera, máxime al advertir que, entre ellas figura la de "Jonero", que en 1882 mató a Peiró...

CABEZAS FEROCES

El conjunto de cabezas de astados que guarda el museo de Valencia impone a cualquiera, máxime al advertir que, entre ellas figura la de "Jonero", que en 1882 mató a Peiró...

Y ahora que Miguelín y se aficionado de Tudela han puesto de moda acariciar y dar cachetes a los toros sin llevar ni capa ni muleta...

PASEO EN COCHE

En la plaza de toros, sino en la Venta de Antequera, destinada a exhibir los toros que han de lidiarse en la Maestranza...

Impresionantes pablorrromeros EL SEXTO TORO FUE INDULTADO

Barcelona, jueves 23 de mayo de 1968. Financiamiento. Media entrada. El valor natural impresionante, hizo a su primer golpe, se quedaba corto y buscaba el cuerpo...

AUTOMOVILES

\* AVISO. Hemos comprobado la enorme cantidad, magnífico estado y imborrables precios de los vehículos usados que ofrece Garaje del Prado...

MUEBLES

\* CAMAS metálicas, cojines gomespuma; descanso perfecto. Fábrica: Bravo Murillo, 52; Luca Tena, 2.

TRABAJO

\* GANE 2.000 a 3.000 pesetas semanales cuidando champiñones en casa. Ex 11 o extraordinario. Compras producción. Información en Montblanc, Calvet, 5. Terceiro segunda. Barcelona-6.

CONSULTAS

\* CLINICA doctor Ferrero, Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44).

URBANAS

\* VENDO piso quinto, lujosísimo, recién construido, sin estrenar, en...

Teléfono de HOJA DEL LUNES: 222 64 50

FOTOGRAFADO LA PRENSA PLAZA DEL CALLAO, 4

Comentario

Día internacional sin sangre

Por Francisco CASARES

ES una jornada simbólica. El Día sin Accidentes no quiere decir que haya de transcurrir sin que se produzcan los trágicos sucesos que tifan de sangre las carreteras o las calles de las ciudades...

Se ha dicho en más de una ocasión, con referencia a este gravísimo problema, que las bajas producidas por accidentes de tráfico —en los medios urbanos y en la vialidad de la mayoría de los países— superan en número a las de algunas guerras y a las que ocasionan determinadas enfermedades...

Es cierto que el parque nacional de automóviles ha crecido de una manera extraordinaria. Esto influye, como es natural, en el aumento progresivo de los accidentes...

Como se puede llegar a la creación de una conciencia nacional que determine esa enmienda? Parece un empeño demasiado arduo, de muy difícil acometimiento...

Información semanal administrativa y automovilista

DECLARACION DE RENTA.—El sábado día 1 de junio pueden presentarse estas declaraciones y están obligados a formularlas los que se encuentran en alguno de los siguientes casos:

Trabajo personal... 300.000 ptas. Beneficio comercial... 200.000 " Renta vivienda... 5.000 " Renta catastral... 24.000 " Alquiler vivienda... 10.000 " Poser un vehículo de 9 HP. Poser dos vehículos utilitarios.

ron 3.635, es eleccionador. Si lo llevasen clavado en la mente los que sin necesidad, sin nada que lo justifique, adelantan con su coche a otros, en la carretera, en las calles de las ciudades o simplemente no observan las reglas en vigor...

El Episcopado se ha sumado a la benéfica campaña y ha hecho públicas exhortaciones, pastoreales, consejos de manifiesta oportunidad que pueden contribuir a ese laudable propósito: establecer un clima moral, recordar la enorme responsabilidad en que incurrir los contraventores de lo dispuesto...

Indudablemente, hay pormenores que se pueden incorporar a las previsiones dignas de ser tenidas en cuenta al especular sobre las causas de los siniestros en la carretera. Por ejemplo, la señalización, en algunos lugares, deficiente...

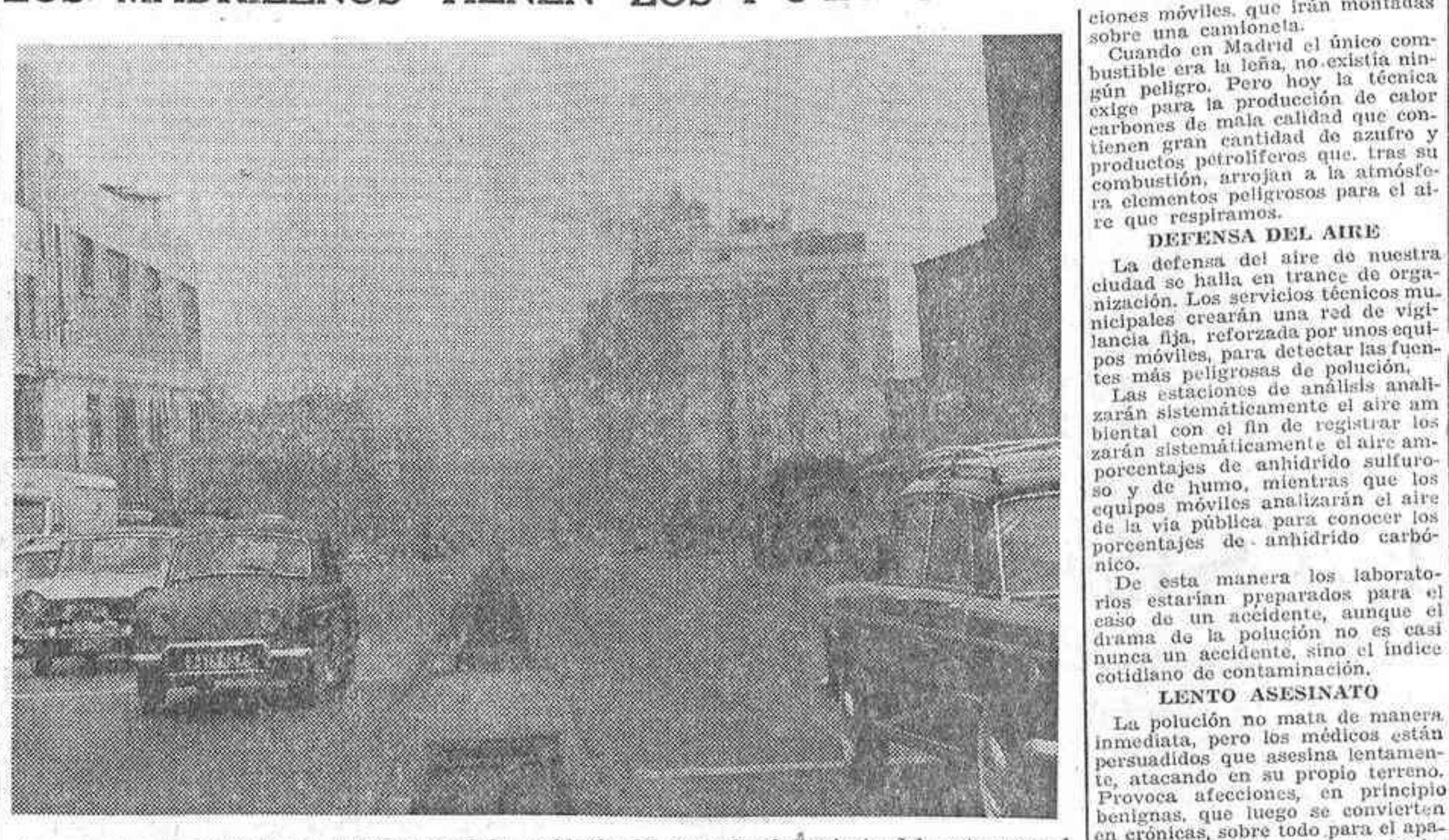


LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL. Para los jóvenes que entonces eran niños; para los hombres que vivieron las ansiedades de aquellos años trágicos; para todos los que quieren conocer la verdad de los hechos que influyeron y siguen influyendo en los destinos de la Humanidad.

Defensa de la pureza del aire de Madrid

Ha sido preparada una ordenanza que regulará la actuación municipal EL SERVICIO DE CONTAMINACION ATMOSFERICA SEÑALARA LOS LIMITES TOLERABLES DE POLUCION

LAS AUTOPSIAS HAN COMPROBADO QUE EN LOS ULTIMOS AÑOS LOS MADRILEÑOS TIENEN LOS PULMONES ENNEGRECIDOS



Los usuarios de vehículos de tracción mecánica cuidarán del buen funcionamiento del motor con el fin de que los humos y los gases que expulsen no sobrepasen los límites fijados. (Foto Torremocha.)

En la Casa de la Villa acaba de ser expuesto al público el proyecto de ordenanza que ha de regular la actuación municipal para la lucha contra la contaminación atmosférica. Lamentarse de la no ciudad del aire que respiramos se ha convertido en algo tan común como quejarse del tiempo...

Como la hidra de la mitología, la polución tiene mil cabezas distintas, según la especie de la industria. A esto hay que añadir una serie de circunstancias geográficas y climatológicas: configuración del terreno, naturaleza de los vientos, grado de humedad e incluso la insolación...

Los usuarios de vehículos de tracción mecánica cuidarán del buen funcionamiento del motor, con el fin de que los humos y los gases que expulsen no sobrepasen los límites fijados...

El grito de alarma de la contaminación de nuestro aire lo dieron, posiblemente, por primera vez, los jardineros municipales. Las plantas y las flores que se colocaban en los jardines del casco urbano se marchitaban rápidamente...

MEDIDAS CORRECTORAS. El Ayuntamiento señalará las fechas en que han de entrar en vigor las medidas correctoras...

REVISION DE INSTALACIONES. Además, toda sustitución o transformación de las instalaciones ya establecidas, desde colocación de calderas nuevas...

Los automovilistas están obligados a facilitar las mediciones a los agentes de inspección municipal, que podrán detener los vehículos, para realizar las comprobaciones oportunas.

El grito de alarma de la contaminación de nuestro aire lo dieron, posiblemente, por primera vez, los jardineros municipales.

SANCIONES. La limpieza de las calderas y circuitos de humos se realizarán durante el día, mediante inyección de humo...

El servicio de Contaminación Atmosférica tendrá como misión no sólo aplicar la ordenanza, sino que contará con una sección y divisiones para documentación, información estadística, investigación e inspección...

En principio se van a montar, en una serie de puntos de la capital, diez estaciones de observación completas y quince más simples. También funcionarán unas estaciones móviles...

J. R. ALFAIRO

EL GRAN MADRID, por LOPEZ-MOTOS



El Doctor Barnard:—El corazón de oso de Madrid tiene la "enfermedad azul" circulatoria, y las arterias urbanas, esclerosas... Es necesario el trasplante de un corazón de elefante.

AL FILO DE LA HOJA. Cuatro versos y una amenaza. Por Carlos RIVERO. SIEMPRE me parecieren catalogables en una especie de grupo folklórico esos cabaleros de aculeada y redonda...

Está visto que no le ocurre nada a un idioma—eso que los puristas han llamado con cierta pedantería gremial—"el gran idioma"—por que se incorporen las expresiones que en los países emplean como herramientas en el laboreo común...

Por otra parte, sólo con muy malévola arbitrariedad es posible encajonar a Carpentier dentro del grupo de escritores de América que se dirigen con premeditación a deteriorar la anatomía original del idioma...

ESTADIO DE VALLECAS. Domingo 2 de junio, a las once y media de la mañana. ENCUENTRO AMISTOSO. C. D. Alcoyano - Rayo Vallecano. Localidades: En los sitios de costumbre.

# Hoja del Lunes

de MADRID

Director: PEDRO GOMEZ APARICIO

SUPLEMENTO EXTRAORDINARIO  
DEDICADO A LA  
VII FERIA DEL CAMPO, DE MADRID

## LA FERIA DEL CAMPO, SINTESIS DE UNA OBRA



**NUNCA** se siente Madrid más capital de España que cuando, distrayendo circunstancialmente su preocupación de los inmensos y complejos problemas de una ciudad que está rozando los tres millones de habitantes, vuelve sus ojos ilusionadamente a esa otra España campesina donde ni impera el asfalto ni acucia un tráfico de magnitudes casi incalculables. Siempre se ha dicho que Madrid, receptáculo de todas las provincias españolas, es como un compendio y quintaesencia de ellas. Y la gran mayoría de esas provincias son tierras de cultivo, de minería y de pesca, sobre las que descansa nuestra economía.

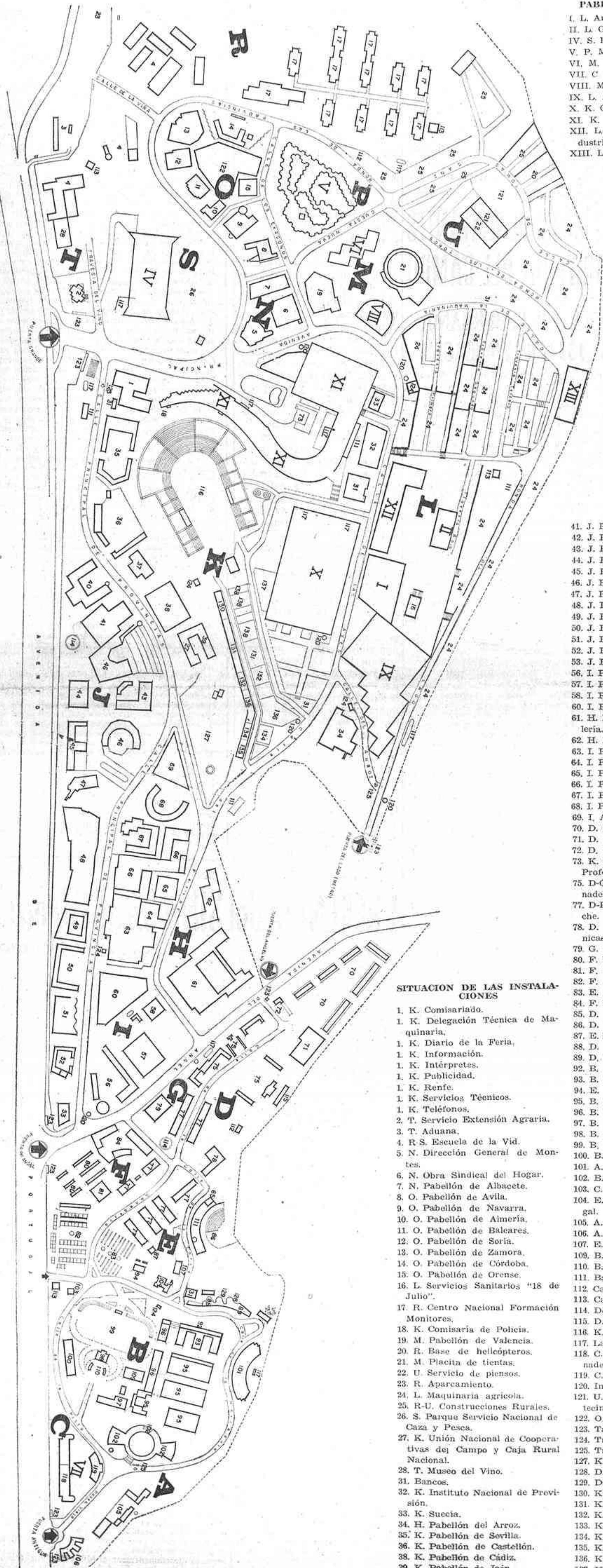
Constituyó—y continúa constituyendo—una gran empresa nacional traer a Madrid, con su trienal Feria del Campo, que ahora va a convertirse en anual, las realidades vivas, las inquietudes y las esperanzas ilusiones de una agricultura que ansía y exige los estímulos de una gran urbe que no puede sustraerse a sus problemas. Ha tenido el acierto aquella Feria de erigirse en la síntesis de una España sencilla y laboriosa, más ignorada, a veces, de lo que merecía, pero trasunto de una vitalidad actual y de unas posibilidades potenciales, cuyo conocimiento vale por una estupenda lección de patriotismo. Descubrir a esa España, poner de manifiesto la íntima y entrañable relación de la ciudad y el agro es, muy probablemente, el secreto del éxito que la Feria del Campo viene logrando desde su fundación.

En los casi seis lustros de paz que nos deparó Franco, muchas y prodigiosas son las transformaciones que ha experimentado nuestra Patria, en la que hasta el paisaje ha cambiado sustantivamente. A lo largo de esos treinta años, España entera ha cambiado de piel a través de una renovación que hizo surgir por doquiera fábricas, carreteras, pantanos, viviendas cómodas, sistemas de seguridad y, como conse-

cuencia, una sorprendente elevación del nivel de vida. Pero el progreso no se ha detenido en unos planes de industrialización que hoy resultan sorprendentes después de haber sido tiempo atrás inimaginables. Con todos los problemas de las concentraciones urbanas y del desplazamiento de masas campesinas, también al campo español han llegado los vientos de esa transformación fundamental. La racionalización de los cultivos, la aplicación de las modernas técnicas, la selección de las especies ganaderas, la motorización del agro, la dignificación económica y social de nuestras poblaciones campesinas, entre otras circunstancias que no parece necesario enumerar, son pruebas fehacientes de la preocupación del régimen de Franco por conseguir que la eficacia de sus realizaciones llegue y cale muy hondo en todos los estratos de la vida española. Ello encuentra su resonancia adecuada en esa ejemplar Feria del Campo, alzada en el corazón mismo de un Madrid que, más que nunca, es corazón de España.

Este suplemento especial de HOJA DEL LUNES quiere ser un modesto y sintético reflejo—con las inevitables limitaciones, que somos los primeros en reconocer y en lamentar—de la preocupación de nuestro régimen por el campo español. Quisiéramos expresar nuestro agradecimiento rendido a las ilustres personalidades que nos honran con su colaboración en este número. Y queremos expresar una vez más nuestra más fervorosa admiración y nuestro más entrañable acatamiento a la obra del Caudillo, que paso a paso, entregado a una tarea paciente, silenciosa y abnegada, ha convertido en frutos imborrables y tangibles su ilusión de levantar a España a la altura que su inabarcable patriotismo ha soñado sin desánimos y sin limitaciones.

## PLANO GENERAL DE LA VII FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO



### PABELLONES ESPECIALES

- I. L. Argentina.
- II. L. Gran Bretaña.
- IV. S. Francia.
- V. P. Ministerio de Agricultura.
- VI. M. Ministerio de la Vivienda.
- VII. C.
- VIII. M. Plus Ultra.
- IX. L. Alimentación.
- X. K. Central.
- XI. K. Internacional.
- XII. L. Instituto Nacional de Industria.
- XIII. L. Italia.

### SERVICIOS ESPECIALES

1. K. Comisariado.
1. K. Correos y Telégrafos.
1. K. Delegación Técnica de Maquinaria.
1. K. Diario de la Feria.
1. K. Información.
1. K. Intérpretes.
1. K. Publicidad.
1. K. Renfe.
1. K. Servicios técnicos.
1. K. Teléfonos.
3. T. Aduana.
16. L. Servicios Sanitarios "18 de Julio".
18. K. Comisaría de Policía.
23. R. Aparcamiento.
31. Bancos.
106. A. Concurso de ganado.
107. E. Clínica veterinaria.
117. Lavabos y W. C.

41. J. Pabellón de Lugo.
42. J. Pabellón de Canarias.
43. J. Pabellón de La Coruña.
44. J. Pabellón de Segovia.
45. J. Pabellón de Palencia.
46. J. Pabellón de Logroño.
47. J. Pabellón de Guipúzcoa.
48. J. Pabellón de Aragón.
49. J. Pabellón de Cáceres.
50. J. Pabellón de Valladolid.
51. J. Pabellón de Huelva.
52. J. Pabellón de Burgos.
53. J. Pabellón de Guadalupe.
56. I. Pabellón de Cataluña.
57. I. Pabellón de Granada.
58. I. Pabellón de Salamanca.
60. I. Pabellón de Vizcaya.
61. H. Escuela Nacional de Hostelería.

62. H. Pabellón de Málaga.
63. I. Pabellón de Toledo.
64. I. Pabellón de Cuenca.
65. I. Pabellón de Alava.
66. I. Pabellón de Ciudad Real.
67. I. Pabellón de Asturias.
68. I. Pabellón de León.
69. I. Alemania.
70. D. Ganado de cerda.
71. D. Teatro de Badajoz.
72. D. Plan Badajoz.
73. K. Obra Sindical de Formación Profesional.
75. D-G. Dirección General de Ganadería.
77. D-E-G. Ganado vacuno de leche.
78. D. Escuela de Industrias Cárnicas.
79. G. Pabellón de Pontevedra.
80. F. Boxes equino.
81. F. Pabellón de Santander.
82. F. Ganado vacuno de campo.
83. E. Ganado equino.
84. F. Pabellón de Madrid.
85. D. Torre.
86. D. Teatro abierto.
87. E. Lazareto.
88. D. Gallos de pelea.
89. D. Conejos.
92. B. Avicultura.
93. B. Ganado vacuno de carne.
94. E. Hogar Yeguada Militar.
95. B. Ganado lanar.
96. B. Ganado vacuno de carne.
97. B. Escuela Industrias Lácteas.
98. B. Hogar Ganadero.
99. B. Pista pequeña.
100. B. Albergue ganaderos.
101. A. Ganado vacuno Hereford.
102. B. Obra Sindical de Artesanía.
103. C. Muelle de ganado.
104. E. Hogar Ganadero de Portugal.

### SITUACION DE LAS INSTALACIONES

1. K. Comisariado.
1. K. Delegación Técnica de Maquinaria.
1. K. Diario de la Feria.
1. K. Información.
1. K. Intérpretes.
1. K. Publicidad.
1. K. Renfe.
1. K. Servicios Técnicos.
1. K. Teléfonos.
2. T. Servicio Extensión Agraria.
3. T. Aduana.
4. R.S. Escuela de la Vid.
5. N. Dirección General de Montes.
6. N. Obra Sindical del Hogar.
7. N. Pabellón de Albacete.
8. O. Pabellón de Avila.
9. O. Pabellón de Navarra.
10. O. Pabellón de Almería.
11. O. Pabellón de Baleares.
12. O. Pabellón de Soria.
13. O. Pabellón de Zamora.
14. O. Pabellón de Córdoba.
15. O. Pabellón de Orense.
16. L. Servicios Sanitarios "18 de Julio".
17. R. Centro Nacional Formación Monitores.
18. K. Comisaría de Policía.
19. M. Pabellón de Valencia.
20. R. Base de helicópteros.
21. M. Placita de tiendas.
22. U. Servicio de piensos.
23. R. Aparcamiento.
24. L. Maquinaria agrícola.
25. R-U. Construcciones Rurales.
26. S. Parque Servicio Nacional de Caza y Pesca.
27. K. Unión Nacional de Cooperativas del Campo y Caja Rural Nacional.
28. T. Museo del Vino.
31. Bancos.
32. K. Instituto Nacional de Provisión.
33. K. Suecia.
34. H. Pabellón del Arroz.
35. K. Pabellón de Sevilla.
36. K. Pabellón de Castellón.
38. K. Pabellón de Cádiz.
39. K. Pabellón de Jaén.
40. J. Pabellón de Alicante.
111. Bares.
112. Cantina.
113. Casas de guardas.
114. Depósitos de agua.
115. D. Esquileo mecánico.
116. K. Pista grande.
117. Lavabos y W. C.
118. C. Sindicato Nacional de Ganadería.
119. C. Exposición de pájaros.
120. Información.
121. U. Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.
122. O. Restaurante Villa Rosa.
123. Taquillas.
124. Transformadores.
125. Transporte interior.
127. K. Vivero.
128. D. Apicultura.
129. D. Palomas.
130. K. Ganado alemán.
131. K. Hoianda.
132. K. Dinamarca.
133. K. Ganado austriaco.
134. K. Ganado mejicano.
135. K. Suiza.
136. K. Canadá.
137. K. Estados Unidos.
138. K. Ganado belga.



Brillantes perspectivas para la Séptima Feria Internacional del Campo

Probable aumento del número de expositores, que fue de cinco mil en la anterior

SE ESPERA QUE LA CIFRA DE VISITANTES NO SEA INFERIOR A LA DE 3.650.000 DE 1965

Declaraciones del comisario de la Feria, don Diego Aparicio

Por José María DE SOROA

UNA vez más, al exponer en la VII Feria Internacional...

—Desde cuando se ha habido continuidad en el desarrollo...

—De dónde proceden los medios financieros para realizar este certamen?

—Exclusivamente de la aportación sindical, aparte de la concurrencia por cuenta propia de servicios oficiales...

—Dado que usted me consulta cuánto, según puede apreciar...

Cómodo y tranquilo, como usted se merece, PISO del BARRIO del PILAR

DESEMBOLSO INICIAL 50.000 PTAS. Resto con grandes FACILIDADES

COMUNICACIONES CONTINUAS: AUTOBUSES (E. M. T.) núm. 43, desde la glorieta de Castro Caminos...

INFORMACION Y VENTA: Monte Esquinza, 4, 2.ª izquierda, de 9 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 8 noche...

VEA SU PISO VISITANDO NUESTRA EXPOSICION DE VIVIENDAS AMUEBLADAS

¡¡¡RENTISTAS!!! Colocando sus capitales en garantizadas hipotecas obtendrán mejores intereses...

El Servicio Nacional de Cereales, EFICAZ INSTRUMENTO DE LA POLITICA AGRARIA

Con unas superficies de cultivo prácticamente iguales se han conseguido producciones mucho más elevadas

Seguridad para los agricultores en la venta y precio de sus cosechas

EXCEDENTARIA YA LA PRODUCCION DE TRIGO, LA DE CEBADA SERA ESTE AÑO SUFICIENTE PARA EL CONSUMO NACIONAL

Por Licinio DE LA FUENTE Director general del Servicio Nacional de Cereales

El Servicio Nacional de Cereales va a cumplir este año sus treinta y uno de existencia desde que, con el nombre de Servicio Nacional del Trigo...

—Durante treinta largos años ya, el Servicio Nacional del Trigo ha venido siendo compañero y sostén del labrador por toda la ancha geografía de España...

—Estas mismas cifras, referidas a las producciones, nos darían el cuadro siguiente.

Table with 5 columns: Año, Trigo, Cebada, Avena, Maiz. Data for years 1940-1968.

MEJORAMIENTO DE LAS TECNICAS DE CULTIVO Como el Servicio Nacional de Cereales ha venido actuando hasta ahora...

—El informador hace sinceros votos por que superen los hechos las predicciones más optimistas...

Se produce mucho más que la misma extensión cultivada. Y aunque tengamos que reconocer que no deja de ser importante el incremento del cultivo en regadío...

También el consumo de fertilizantes ha tenido un gran incremento...

La evolución del parque de tractores ha sido la siguiente:

Table with 2 columns: Año, Cantidad. Data for years 1955-1967.

SEGURIDAD EN LA VENTA Y EN EL PRECIO En la evolución del cultivo del trigo ha habido también otro factor importante...

REAJUSTE DE PRODUCCIONES Pero no habíamos mucho más de los que hemos hecho y digamos algo de lo que estamos haciendo...

La economía nacional señala en cada momento y a las necesidades y problemas que cada época trae para los agricultores.

—Por otro lado, hay un cereal que casi nadie incluye inicialmente en el grupo de los cereales...

AYUDAS A LOS AGRICULTORES ARROCEOS Los resultados de esta actuación están dando ya sus primeros frutos alentadores...

—En cuanto al maíz, el plan de expansión apenas acaba de empezar...

LOS PROBLEMAS DE LA COMERCIALIZACION Pero sabemos que todo esto no sería suficiente si no dedicáramos, además, especial atención a los problemas de la comercialización...

Table with 2 columns: Campañas, Cebada concertada y obtenida por el Servicio Nacional de Cereales. Data for years 1965-66 to 1967-68.

Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, extenderá rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topas.

VENTA DE PISOS 34 habitaciones, terraza, ascensores, zonas ajardinadas, buenas comunicaciones.

VENTA DE PISOS 34 habitaciones, terraza, ascensores, zonas ajardinadas, buenas comunicaciones.

VENTA DE PISOS 34 habitaciones, terraza, ascensores, zonas ajardinadas, buenas comunicaciones.

VENTA DE PISOS 34 habitaciones, terraza, ascensores, zonas ajardinadas, buenas comunicaciones.

Sensacional invento aplicado al campo

SEGA MECANIZADA DE LEGUMINOSAS DE LEGUMINOSAS

La preocupación del agricultor por la recogida mecánica de las leguminosas ha tenido su solución en virtud del esfuerzo de un agricultor, don Carlos Girón Portillo...

—Incluso para cualquier profesional en la materia están claros los avances técnicos en la recolección de cereales...

—Pero el problema en sí quizás haya sido planteado en la mayoría de las veces en virtud de las dificultades creadas en materia de recolección...

—La amenaza de irse reduciendo paulatinamente esta clase de cultivos, por las causas que acabamos de apuntar...



Este es el tipo de maquinaria que se utiliza para la siega de leguminosas.

PISOS

- Carpintería exterior de aluminio. • Calefacción y agua caliente centrales. • Parquet barnizado en todas las habitaciones. • Puertas interiores y armarios en maderas de Guinea barnizadas. • Toldos en terrazas. • Alicatados y saneamiento 1.ª calidad. • Cocinas de gas y eléctricas. • Ascensores subida y bajada.

En General Primo de Rivera, 10 y 12 De 845.000 a 975.000 pesetas. FACILIDADES, CINCO AÑOS

En Alcalá, 385 al 389 (Metro a la puerta) LEY CASTELLANA

- De 3 a 6 habitaciones. • La misma construcción que las anteriores. • Precios, de 525.000 a 1.150.000 pesetas.

En Boltaña, 5, 7 y 9 (Canillejas) EXENCIONES TRIBUTARIAS

- Carpintería metálica. • Calefacción central. • Agua caliente. • Parquet barnizado en todas las habitaciones. • Puertas interiores y armarios en maderas de Guinea barnizadas. • Saneamiento y alicatados 1.ª calidad. • Cocinas gas. • Ascensores subida y bajada. • De 400.000 a 585.000 pesetas.

En Boltaña, 5, 7 y 9 (Canillejas) EXENCIONES TRIBUTARIAS

- GENERAL PRIMO DE RIVERA, 10 y 12. • ALCALÁ, 387 y 389. • BOLTAÑA, 5. • y en las extraordinarias GALERIAS DE ALIMENTACION DE ALUCHE. • CANILLEJAS. • SAN CRISTOBAL DE LOS ANGELES. • ENTREVIAS.

E. D. I. C. O. R., S. A. V. I. A. S., S. A. Bravo Murillo, núm. 50

# Las ferias de muestras en España

## Los 45 distintos certámenes anuales muestran la vitalidad creadora y mercantil del país

### BARCELONA, MADRID Y VALENCIA ORGANIZAN EL MAYOR NUMERO DE FERIAS Y EXPOSICIONES

Por O. G.



Estamos en Valencia—que ya la tiene acreditada—, haciéndose veterana, entre los diversos certámenes nacionales, esta Feria del Juguete y Artículos para la Infancia, que tanta atención renovada despierta en cada una de sus celebraciones.

NO: el buen paño ya no se vende en el arca donde se guardaba. De este modo tal vez ocurriera en un ayer muy próximo en el tiempo, mas muy distante de nosotros, según la continuada y apresurada evolución de la vida humana. Así hemos aprendido la necesidad de extraer de los armarios, de las estanterías, de los almacenes, los artículos y productos en ellos guardados. Y con este nuevo entendimiento comercial se ha comprendido la conveniencia de operar en dos direcciones paralelas y concordantes entre sí: la captación del cliente, la evidente bondad del género que se le ofrece. O al revés, si se quiere, aunque diciendo al aire, con sinceridad de palabra y de comprobación posterior, cuáles y cuántas son las excelencias de nuestros productos, logrando para ellos la apertura de nuevos mercados.

#### UTILIDAD DE LAS FERIAS COMERCIALES

El hombre siente necesidad de vender, y no le basta la simple posesión de un establecimiento comercial, de un taller artesano, de una pequeña fundición. Al ir evolucionando la vida, el hombre aspira a mejorar su posición y su comodidad. Y a perfeccionar también la tarea que cada día emprende en cuanto le es su habitual quehacer, no ya para su propio uso, sino para el uso de los demás. Estos pueden ser agricultores, y su dedicación de esfuerzo físico pudiera obtener muchos más rendimientos si dispusiera de artilugios mecánicos que, evitando el agotamiento del organismo, hiciera más rentable el esfuerzo. Así nació, de forma tan simple, la maquinaria agrícola, cuyos parques nacionales en los diversos países se cuentan por cientos de miles de unidades.

También, y a medida que un sentido de industrialización nos apeaba casi con una violencia venturosa del adormecimiento secular y la siesta, se nos obligaba a comprender que habíamos de movilizarnos para dotar del material indispensable a las incipientes factorías, actuales motivaciones justísimas de alta satisfacción nacional. Y nos estimuló asimismo para crecer y crecer la técnica y ensanchar el

realización a anual de tres ferias, mientras Zaragoza, Elda y Gijón montan dos ferias por año. Después, en la infantería de la unidad ferial, con un solo certamen por ciudad, se muestran Sevilla, Murcia, Palma de Mallorca, Las Palmas, El Ferrol del Caudillo, San Sebastián, Albacete, Valladolid, Lérida, Yecla, Orihuela, Sabadell, Ribadavia y Badalona.

#### VARIA IMPORTANCIA DE CADA CERTAMEN

Mas sí, en su diversa proyección, las ferias persiguen un idéntico resultado con la difusión propagandística de productos, artículos o maquinaria, no por ello tienen idéntica valoración en las muestras ofrecidas ni en el resultado final de las transacciones, producto inmediato de dichos esfuerzos. Mientras algunas ferias persiguen un idéntico resultado con la difusión propagandística de productos, artículos o maquinaria, no por ello tienen idéntica valoración en las muestras ofrecidas ni en el resultado final de las transacciones, producto inmediato de dichos esfuerzos. Mientras algunas ferias persiguen un idéntico resultado con la difusión propagandística de productos, artículos o maquinaria, no por ello tienen idéntica valoración en las muestras ofrecidas ni en el resultado final de las transacciones, producto inmediato de dichos esfuerzos.

Con el tiempo cundió el ejemplo. Timidamente primero y después con el alborozo del éxito inicial logrado, España va conociendo cada nuevo día esfuerzos similares nacidos en las más diversas provincias. Conviene añadir seguidamente que en las tres antes mencionadas se produce la creación de nuevos certámenes, como hijuelas desprendidas del tronco matriz, que adquieren en ocasiones un tono monográfico.

#### MAS DE 45 FERIAS ESPAÑOLAS

El ejemplo de Valencia, Barcelona y Zaragoza ha dado ya espléndido fruto y sembrado abundantes estímulos. La cosecha nacional del esfuerzo nos dice que anualmente nuestro país convoca y realiza el montaje de más de cuarenta y cinco certámenes de condición y proyección diversas. Y es Barcelona la que alcanza la palma con diez distintas ferias a lo largo del año, inmediatamente seguida por Madrid, con ocho, y Valencia, con siete distintas versiones anuales de sus respectivos certámenes. Ya un poco más retirado, Bilbao mantiene la

No nos detendremos aquí—pues ya se hará con la adecuada extensión en este mismo número—ante la VII Feria Internacional del Campo, que, sobre una ancha superficie de este pulmón de la Casa de Campo madrileña, va a ofrecerse en estos días.

#### LAS FERIAS DERIVADAS

Dada la extraordinaria importancia que adquirirían, pareció conveniente a los organizadores de las primitivas ferias desgajar de ellas ciertas motivaciones feriales que por su acusada importancia pudieran constituir por sí solas certámenes más o menos especializados.

Observemos concretamente la Feria Internacional de Muestras de Barcelona, que en su mismo recinto celebra anualmente la mayor parte de los diversos certámenes creados posteriormente. Diez son en total las ferias muestrarias barcelonesas: tres de carácter nacional, tres internacionales y otras cuatro técnicas. Son éstas, por orden cronológico de celebración: Salón Nacional de la Confección, en febrero, cuyos visitantes fueron 250.000, y las transacciones registradas en el VIII Salón se estimaron en más de cien millones de pesetas. Siguió al anterior el VI Salón Náutico Internacional, con nutrida asistencia de expositores españoles, deseos de contrastar sus artículos con las apor-

taciones de constructores de 16 países: Alemania, Bélgica, Estados Unidos, Canadá, Checoslovaquia, Dinamarca, Francia, Finlandia, Gran Bretaña, Holanda, Italia, Japón, Noruega, Rumania, Suecia y Suiza.

En marzo, Barcelona dio paso en su recinto ferial a la III Semana de Cosmética y Perfumería, con la presencia de poco menos del centenar de firmas; la Semana constituye la más completa exposición de la perfumería y la cosmética españolas, con actos de divulgación para su mejor empleo femenino, desfiles, documentales y sobre las materias propias de la Semana, maquillajes y cuanto de más última novedad se relaciona con el tema.

Un mes más tarde—abril—, Barcelona montó con gran éxito su VIII Salón Internacional del Automóvil, para seguir con más relieve que todos sus precedentes el iniciado en mayo de 1919, al fin de la primera guerra mundial, y que sólo tuvo algunas versiones sucesivas. De haberlas confirmado normalmente, celebraría ahora sus bodas de oro.

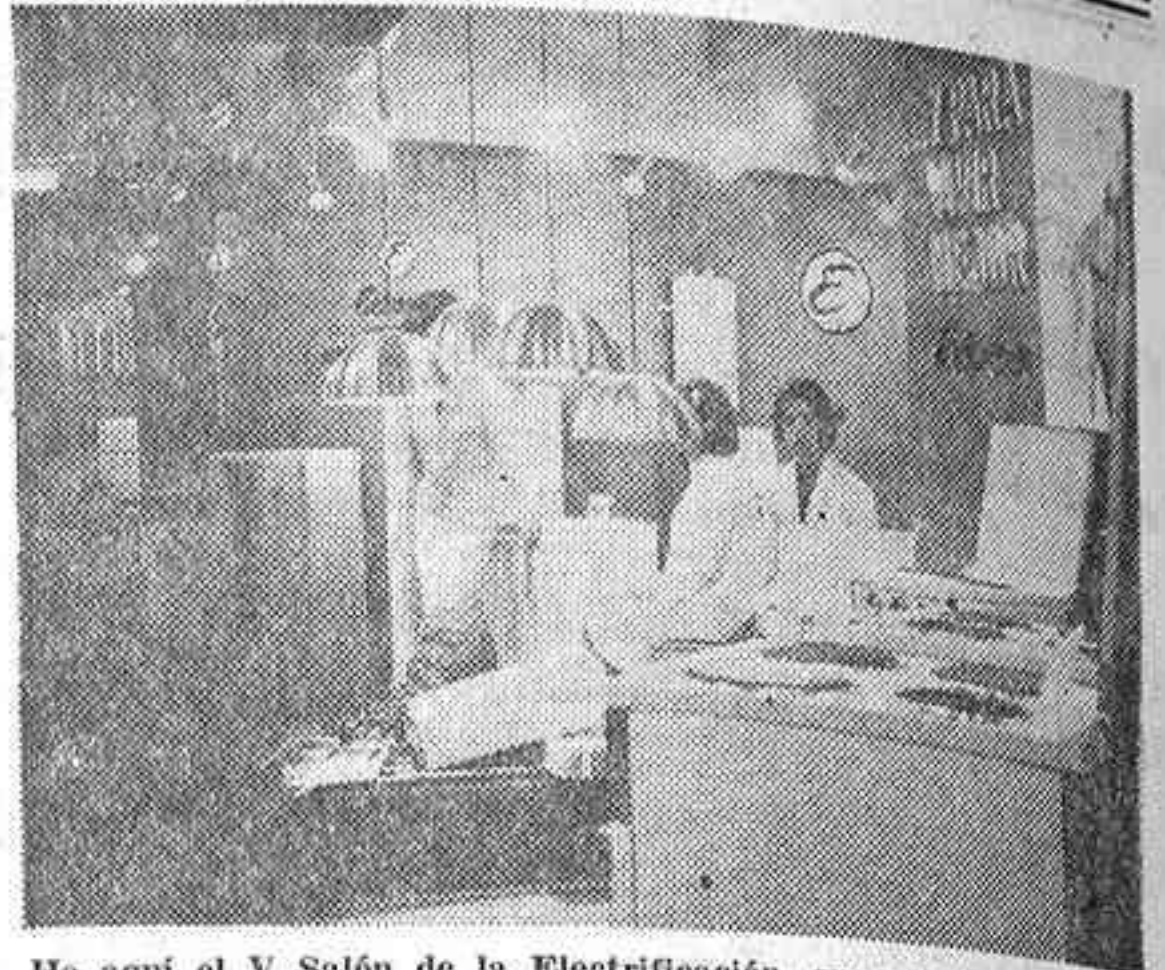
El recién terminado Salón ofreció a los visitantes los últimos modelos españoles y de las mejores marcas automovilísticas extranjeras. Perdónenos si a partir de ahora nos ceñimos a la simple enumeración de los certámenes, por la mucha extensión del trabajo, obli-

gándonos a resumir lo que aún nos falta decir. Por ejemplo, que, además de los cuatro ya mencionados de Barcelona, la ciudad condal celebra tradicionalmente en junio su famosísima Feria Internacional de Muestras, con más de un millón de visitantes, cerca de nueve mil exposiciones—de ellos, más de dos mil extranjeros—, muestras valoradas en 1.700 millones y transacciones estimadas en casi dos mil millones de pesetas; Salón de Deportes y Camping, que alterna anualmente con Madrid; Lonja Textil de España, a fines de septiembre, y a mediados de octubre, el Salón de la Imagen, Sonido y Electricidad. Todavía en este mismo mes, la Feria Técnica de Maquinaria Textil, y en noviembre y diciembre, el Salón del Hogar (Hogarotel) y Expoquímica (Feria de Química Aplicada), respectivamente.

Mencionemos rápidamente ahora los certámenes correspondientes a Madrid: III Feria de la Flor y la Planta; Salón de la Electrificación; Feria del Campo y Exposición de la Construcción, en mayo; Salón de Deportes y Camping (alternando, como ya se dijo, con Barcelona), en julio; Feria Mercado del Automóvil y Maquinaria de Ocasión, en octubre; Feria Monográfica de Material de Oficina (S. I. M. O.), en

noviembre, y en diciembre—alternando con Madrid y Bilbao—, Feria de Química Aplicada. Valencia tiene siete distintas ferias: Juguetes; Cerámica y Vidrio; Feria Muestrario; Vestido y Moda Infantil; Mueble, Madera y Mimbre e Internacional de Maquinaria para Madera; Monográfica de Arte en Metal y Semana de la Naranja. Las ferias bilbaínas son: Máquina-Herramienta, Feria de Muestras y, finalmente, Expoquímica. Dos ferias tiene Zaragoza (una internacional y otra técnica): Elda, dos internacionales de calzado, y otras dos Gijón (una regional y otra internacional, técnica).

Finalmente, con un solo certamen se ofrecen luego los de Sevilla (Iberoamericana), Las Palmas (Feria del Atlántico), El Ferrol (Industrias Navales y Feria del Noroeste), San Sebastián (Salón de la Elegancia), Albacete (Feria Nacional de Cuchillería), Valladolid (Feria Regional de Muestras), Lérida (Feria Agrícola y Frutera), Yecla (Feria Provincial del



He aquí el V Salón de la Electrificación, que asimismo adquiere en Madrid mayor pujanza y renombre en cada una de sus nuevas ediciones, como en ésta que ahora mismo se está realizando en el palacio de exposiciones de la Cámara de Comercio de Madrid.

Mueble), Orihuela (Exposición de Fibras Agrotexiles del Sureste), Sabadell (Feria Industrial y Comercial), Ribadavia (Feria Comercial del Vino) y Badalona (Exponente Industrial y Comercial).

Creemos no haber olvidado ninguno de los certámenes que en nuestro país tienen vigencia periódica anual. Ellos son claro índice de la preocupación que en el orden expositivo de los productos ha calado en el ánimo español de fabricantes y productores para dar abierta y clara noticia de la bondad de sus creaciones y artículos, no guardados esperando que alguien vaya a comprarlos, sino situados ante la mirada de visitantes e interesados en la posible adquisición de cuanto se les está ofreciendo apenas sin palabras, porque es bueno y eficiente cuanto se les ofrece.

Esa es, por lo tanto, la clara faz española en el mundo, cada vez más anchurosa, de las ferias comerciales, que ayudan de forma notabilísima a este crecimiento de la economía general del país.

## EL OLIVO, REPRESENTADO EN LA FERIA

Por J. CAMPOVASCO

SORPRENDO al estado mayor del Sindicato Nacional del Olivo discutiendo ante planos y escenografía su concurrencia a la Feria del Campo, y no puedo menos de decir a su presidente, don José Navarro González de Canales, que la vispera había diagnosticado la gravedad de este sector económico al discutirse ante la Comisión de las Cortes el artículo primero del proyecto de ley de creación del F. O. R. P. A.:

—Cref al médico redactando el plan curativo del enfermo, y ahora resulta que está preparando una representación, poco tiempo después de haber publicado un diario de la noche el "Requiem por el campo".

—Así es la labor de quienes tenemos la responsabilidad de algo tan vital como la riqueza olivícola—me responde—; unas veces galenos, combatientes otras; animadores del espectáculo que sirve de propaganda genérica del aceite más excelente, animamos a quienes lo producen en la actual coyuntura en que atraviesan difíciles momentos.

—¿Podríamos compendiar el excedente que se calcula como balance de la campaña al término de la misma?

—Con gran probabilidad nos hallaremos con un sobrante de ciento setenta mil a doscientas mil toneladas.

—¿Qué incidencias determinarían mayor crisis?

—Las causas son la minoración de exportación a consecuencia de las medidas restrictivas de la C. E. E., que permiten vislumbrar que no rebasa su salida las cincuenta mil toneladas al llegar a la recogida de la cosecha próxima, frente a las de ciento a ciento cuarenta mil en los últimos años.

En el plan previsto para esta información, contagiados de temores por la suerte de los agricultores, hasta el punto de sentir cierta perplejidad porque estén propicios a las fiestas, hemos agotado aún el ahondar sobre perspectivas de cosecha y líneas principales de remedios económicos. Así que insistimos, solicitando más informes, que nuestro interpeleado resume así:

—La estimación a principio de mayo hace pronosticar que se recojan de quinientas mil a seiscientas mil toneladas, y si el Gobierno quiere evitar el conflicto que suponga un gran "stockage", urge actuar sobre la importación de semillas oleaginosas, pero, sobre todo, vigilar más en extremo el consumo, ya que no es sólo "a cara descubierta" como se están vendiendo los aceites, sino en desleal competencia, sofisticando al de oliva en mezclas que se presentan bajo su disfraz.

—El consumo mensual de éstos, ¿no viene a ser de quince mil a dieciséis mil toneladas?

—El declarado, sí; pero más de otra mitad se vende adulterando al que se ofrece como de oliva y tiene gran parte, cuando no el setenta por ciento, de aceite de soja, girasol, cártamo, etcétera. Evidentemente, si en los meses que quedan hasta soldar con la próxima campaña se redujese a diez mil toneladas el consumo de tales competidores, se rebajaría el excedente en sesenta mil toneladas y en años sucesivos la reducción llegaría a ser de cien mil a ciento veinte mil toneladas, y con las ventajas, no deje usted de subrayarlo, de librar a la Administración no sólo del importe de la compra, sino de los gastos que trae como secuela.

—¿No se detiene el Sindicato ante lo de exhibirse en la Feria?

—Eso nunca, ya que, dentro de las normas oficiales de austeridad, se ha acomodado el presupuesto de la indispensable propaganda de productos del olivar que tiene en misión móvil su conocido camión-muestrario, auténtica catedral ambulante, que no se limita a enseñar a catar los aceites puros, sino que da lecciones que van desde el análisis de los aceites y el descubrimiento de los fraudes hasta la eficazísima difusión de preparaciones propias de la buena gastronomía.

El periodista recuerda que no sólo es el olivo el árbol conservador del suelo de los declives andaluces y extremeños, que encierran entre sí campañas en las que el área creciente de regadíos extiende hasta en los progresos de la mecanización a feraces labranzas, sino que existe hasta en el pórtico de los secanos de Castilla, en trozos que parecen ser transportados de Levante, de Cataluña o de las propias lomas de Ubeda o Montoro rinden fiesta anual del olivo como olvido de pesares y esperanza.



# en tus manos está el futuro de los tuyos

Visite el stand que la Confederación Española de Cajas de Ahorros tiene instalada en la calle de los Hexágonos, en la Feria Internacional del Campo de Madrid

## CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS

ahorra y vivirás mejor



# La GANADERIA ESPAÑOLA y sus PRODUCCIONES EVOLUCIONAN FAVORABLEMENTE

## Aumento de demanda por la elevación del nivel de vida

### LA PRODUCCION DE CARNES HA PASADO EN LOS ULTIMOS AÑOS DE 451.000 A 1.104.000 TONELADAS

### PREFERENTE ATENCION AL MANTENIMIENTO DE LOS CENSOS, CALIDAD SELECTIVA, RENDIMIENTOS Y PRODUCTIVIDAD RENTABLE

Por Rafael DIAZ MONTILLA  
Director General de Ganadería

El crecimiento constante de la población consumidora y la demanda de productos ricos en proteínas nobles de origen animal, para prescribir las exigencias de la humanidad en estos productos, en cantidad creciente y en perfección de calidad creciente, exigen una atención preferente a este sector por parte del Gobierno como medida que contribuya al bienestar del agro español y de la economía nacional, en la cual es también lo ha de ser. Como también lo ha de ser. Como también lo ha de ser. Como también lo ha de ser. Como también lo ha de ser.

La calidad del censo y en el incremento de las producciones, en razón directa a la amplitud del ciclo biológico de cada especie y de la mayor o menor interdependencia de otros factores. Pese a que son inevitables a veces los desajustes y las crisis coyunturales, hemos de reconocer que la preocupación constante del Gobierno ha llevado un gran avance en estos últimos años, y cuya sintomatología, además de la calidad indicada, ha sido la desaparición del signo de cosecha estacional de algunas producciones que han adquirido carácter rítmico y de seguridad. Ello no quiere decir que dejemos de estar sometidos, como lo están la mayor parte de los países, a la necesidad de prever y regular, a lo largo del tiempo, las producciones más dinámicas, o a veces frías, para evitar desajustes. También hay que destacar aquí, como fenómeno indudable, el paso de explotaciones ambientales a industriales, de mentalidad individual a empresarial y de actuaciones aisladas a la cooperación y asociación, que tanto han hecho posible esta evolución positiva.

El desarrollo de esta rama ganadera, ligada a nuestro medio, y la independencia puede calificarse como favorable. Los progresos habidos en su selección, saneamiento y manejo han repercutido favorablemente en una mejora de los medios eficaces de prevención. Planteadas así las cosas, pudiera deducirse que estamos totalmente satisfechos de esta situación actual de nuestra ganadería. Veamos con optimismo el futuro y somos conscientes de que nos queda mucho por hacer, pues los avances tecnológicos permiten albergar cada día nuevas ilusiones y concebir nuevos programas que, aunque en sus límites y etapas, no por ello dejan de ser realizables. En esta fase de despegue de la ganadería de España parece lógico sentarnos la afirmación de que contamos con la base de lanzamiento, pues es evidente que el esfuerzo que se realiza ha de tener, además de su justificación económica y social, la seguridad de una mejora inmediata de la productividad de las explotaciones y la consecuente contribución al aumento de la rentabilidad y el me-

En síntesis, podríamos decir que la capacidad en potencia de producción de nuestra ganadería actual, por productores actuales, de grandes posibilidades; pero ello lleva implícito un mejoramiento progresivo de la alimentación, estructuras, medidas higiénicas, manejo, su total grado de autoabastecimiento. El ciclo biológico de la especie bovina no permite—quárum—o no—forzar económica y rentablemente esta producción. Y menos con acciones improvisadas, rápidas y sin garantía de calidad de la base reproductora. Las producciones dinámicas de las otras especies, sobre todo carnes de cerdo y aves y de huevos, por la posibilidad de su crecimiento rápido y su ciclo biológico corto, prolificidad superior, etc., han permitido hacer frente a una gran parte de las exigencias del consumo de carne económica y autoabastecer de huevos al país. Pero el gusto consumidor, que es soberano, sigue demandando carne de bovino y pone tope adquisitivo para otras carnes que, aunque más económicas y asquibiles, en repetidas ocasiones se han manifestado con excedentes, según se ha demostrado.

En síntesis, podríamos decir que la capacidad en potencia de producción de nuestra ganadería actual, por productores actuales, de grandes posibilidades; pero ello lleva implícito un mejoramiento progresivo de la alimentación, estructuras, medidas higiénicas, manejo, su total grado de autoabastecimiento. El ciclo biológico de la especie bovina no permite—quárum—o no—forzar económica y rentablemente esta producción. Y menos con acciones improvisadas, rápidas y sin garantía de calidad de la base reproductora. Las producciones dinámicas de las otras especies, sobre todo carnes de cerdo y aves y de huevos, por la posibilidad de su crecimiento rápido y su ciclo biológico corto, prolificidad superior, etc., han permitido hacer frente a una gran parte de las exigencias del consumo de carne económica y autoabastecer de huevos al país. Pero el gusto consumidor, que es soberano, sigue demandando carne de bovino y pone tope adquisitivo para otras carnes que, aunque más económicas y asquibiles, en repetidas ocasiones se han manifestado con excedentes, según se ha demostrado.

El desarrollo de esta rama ganadera, ligada a nuestro medio, y la independencia puede calificarse como favorable. Los progresos habidos en su selección, saneamiento y manejo han repercutido favorablemente en una mejora de los medios eficaces de prevención. Planteadas así las cosas, pudiera deducirse que estamos totalmente satisfechos de esta situación actual de nuestra ganadería. Veamos con optimismo el futuro y somos conscientes de que nos queda mucho por hacer, pues los avances tecnológicos permiten albergar cada día nuevas ilusiones y concebir nuevos programas que, aunque en sus límites y etapas, no por ello dejan de ser realizables. En esta fase de despegue de la ganadería de España parece lógico sentarnos la afirmación de que contamos con la base de lanzamiento, pues es evidente que el esfuerzo que se realiza ha de tener, además de su justificación económica y social, la seguridad de una mejora inmediata de la productividad de las explotaciones y la consecuente contribución al aumento de la rentabilidad y el me-

EVOLUCION POSITIVA DE LA GANADERIA

Miles de Tm.	Miles de Tm.
1951-60	Año 1967
Producción de carne de todas las especies ...	451 1.104
Producción de leche de todas las especies ...	2.323 3.416
Producción de huevos de todas las especies ...	165 380

HACIA LA AUTOSUFICIENCIA EN PRODUCTOS LÁCTEOS

Este mismo fenómeno en el nivel de consumo ha seguido una línea paralela en la leche, aunque en proximidad al grado de autosuficiencia esté cerca y a que las importaciones, de hecho, en cuanto a leche fresca se refiere, han estado limitadas a coyuntura invernal y dentro de cifras prudentes, y los productos lácteos derivados, queso, mantequilla, de calidad, a una cifra aproximada de 10.000 toneladas. Pero es de prever que, al finalizar el período que abarca el II Plan de Desarrollo, si las previsiones se cumplen, España está totalmente abastecida de leche fresca y se aumenta la producción de derivados de calidad.

LA IMPORTACION DE CARNE DE BOVINO

Mucho se ha hablado de nuestra característica estructural de importadores de carne de bovino; pero no ha sido un capricho ni fruto de una política política. Su causa está, además de en la fuerte demanda a que hemos hecho mención anteriormente, que no ha corrido paralelismo con sus precios, ni con sus costos de producción, ni con el nivel de las posibilidades de vida, el gusto del consumidor y, también en parte, en factores limitativos que el mismo consumidor tiene para otras carnes más baratas y contra las cuales no es fácil influir radicalmente. No cabe duda sobre la conveniencia, incluso económica, de desviar el consumo hacia las carnes de porcino y de pollo y de reducir a los límites justos la demanda de carne de ternera y añejos, al menos, la inclinación hacia la absorción de piezas selectas.

PLANES PARA UN FUTURO PROXIMO

Difícil tarea la de reflejar en breves líneas las acciones presentes y previsiones futuras que la Dirección General de Ganadería lleva a cabo o programa, pero intentemos resumir: La labor en materia de investigación a pila e a tiva y experimentación ganadera a través de nuestros centros dedicados a esta actividad, percatados de que cuanto invierten el Estado, otros organismos y las empresas, debidamente planificado y coordinado, será siempre rentable y, desde luego, trascendente.

En síntesis, podríamos decir que la capacidad en potencia de producción de nuestra ganadería actual, por productores actuales, de grandes posibilidades; pero ello lleva implícito un mejoramiento progresivo de la alimentación, estructuras, medidas higiénicas, manejo, su total grado de autoabastecimiento. El ciclo biológico de la especie bovina no permite—quárum—o no—forzar económica y rentablemente esta producción. Y menos con acciones improvisadas, rápidas y sin garantía de calidad de la base reproductora. Las producciones dinámicas de las otras especies, sobre todo carnes de cerdo y aves y de huevos, por la posibilidad de su crecimiento rápido y su ciclo biológico corto, prolificidad superior, etc., han permitido hacer frente a una gran parte de las exigencias del consumo de carne económica y autoabastecer de huevos al país. Pero el gusto consumidor, que es soberano, sigue demandando carne de bovino y pone tope adquisitivo para otras carnes que, aunque más económicas y asquibiles, en repetidas ocasiones se han manifestado con excedentes, según se ha demostrado.

El desarrollo de estas tres producciones básicas son el reflejo significativo del avance favorable del sector ganadero. MEJORA DE LA PRODUCTIVIDAD Y AUTOABASTECIMIENTO

Naturalmente que una gran influencia en el incremento de la productividad de la cabaña ha sido la acción constante sobre las enfermedades infecciosas y parasitarias que, en su mayor parte, han sido controladas y a veces yugadas por el Ministerio de Agricultura y a la colaboración, cada vez más estrecha, de nuestros servicios técnicos, los ganaderos y sus organizaciones. Ello no quiere decir que se abandone la permanente vigilancia, en evitación de ondas epidémicas, o decaiga la abnegada labor de nuestros equipos técnicos en el establecimiento de fronteras de lucha para aquellas en las que aún la ciencia no ha

El desarrollo de estas tres producciones básicas son el reflejo significativo del avance favorable del sector ganadero. MEJORA DE LA PRODUCTIVIDAD Y AUTOABASTECIMIENTO

Naturalmente que una gran influencia en el incremento de la productividad de la cabaña ha sido la acción constante sobre las enfermedades infecciosas y parasitarias que, en su mayor parte, han sido controladas y a veces yugadas por el Ministerio de Agricultura y a la colaboración, cada vez más estrecha, de nuestros servicios técnicos, los ganaderos y sus organizaciones. Ello no quiere decir que se abandone la permanente vigilancia, en evitación de ondas epidémicas, o decaiga la abnegada labor de nuestros equipos técnicos en el establecimiento de fronteras de lucha para aquellas en las que aún la ciencia no ha

El desarrollo de estas tres producciones básicas son el reflejo significativo del avance favorable del sector ganadero. MEJORA DE LA PRODUCTIVIDAD Y AUTOABASTECIMIENTO

Naturalmente que una gran influencia en el incremento de la productividad de la cabaña ha sido la acción constante sobre las enfermedades infecciosas y parasitarias que, en su mayor parte, han sido controladas y a veces yugadas por el Ministerio de Agricultura y a la colaboración, cada vez más estrecha, de nuestros servicios técnicos, los ganaderos y sus organizaciones. Ello no quiere decir que se abandone la permanente vigilancia, en evitación de ondas epidémicas, o decaiga la abnegada labor de nuestros equipos técnicos en el establecimiento de fronteras de lucha para aquellas en las que aún la ciencia no ha

El desarrollo de estas tres producciones básicas son el reflejo significativo del avance favorable del sector ganadero. MEJORA DE LA PRODUCTIVIDAD Y AUTOABASTECIMIENTO

Naturalmente que una gran influencia en el incremento de la productividad de la cabaña ha sido la acción constante sobre las enfermedades infecciosas y parasitarias que, en su mayor parte, han sido controladas y a veces yugadas por el Ministerio de Agricultura y a la colaboración, cada vez más estrecha, de nuestros servicios técnicos, los ganaderos y sus organizaciones. Ello no quiere decir que se abandone la permanente vigilancia, en evitación de ondas epidémicas, o decaiga la abnegada labor de nuestros equipos técnicos en el establecimiento de fronteras de lucha para aquellas en las que aún la ciencia no ha

El desarrollo de estas tres producciones básicas son el reflejo significativo del avance favorable del sector ganadero. MEJORA DE LA PRODUCTIVIDAD Y AUTOABASTECIMIENTO

Naturalmente que una gran influencia en el incremento de la productividad de la cabaña ha sido la acción constante sobre las enfermedades infecciosas y parasitarias que, en su mayor parte, han sido controladas y a veces yugadas por el Ministerio de Agricultura y a la colaboración, cada vez más estrecha, de nuestros servicios técnicos, los ganaderos y sus organizaciones. Ello no quiere decir que se abandone la permanente vigilancia, en evitación de ondas epidémicas, o decaiga la abnegada labor de nuestros equipos técnicos en el establecimiento de fronteras de lucha para aquellas en las que aún la ciencia no ha

igual que en todos los países, son factor limitante de productividad e incompatibilizan la rentabilidad de las explotaciones, neutralizando las pérdidas en unos casos o rescatando para la economía en otros, tanto por las directas como por las indirectas o invisibles, producidas por efectos patógenos. Además, como necesidad de cumplir nuestros convenios internacionales y por la convicción de que sin una ganadería sana no ennobrecen mejoras ni rentabilidad posibles.

La normalización o obligada del ganado de abasto y sus canales, base de comercialización correcta, orientación a la producción eficiente y seguridad del consumo, simplificando las operaciones de compraventa, precedida de información veraz y puntual de mercados. Mercados, mataderos e industrias capaces de concentrar comercio, reducir distancias e impedir transportes de productos innecesarios en un medio transparente. Industrias desarrolladas y marcas de calidad. Política de créditos, precios, estímulos e incentivos a la producción. Medidas de fomento ganadero directas e indirectas. Contratación de logros mediante concursos, exposiciones, ferias. Influenciación y estimulación de la mejora de los alojamientos, servicios, manejo, alimentación. Formación profesional. Las previsiones para el II Plan de Desarrollo Económico y Social están contribuyendo al engrandecimiento del Patrimonio Ganadero Nacional de Calidad. La acción continuada en las medidas de conservación de la salud de nuestros efectivos ganaderos y la continuidad e intensificación de los planes de lucha y erradicación, a veces, de las enfermedades infecciosas y parasitarias y vehiculadores, que, al

de este sector, integrado por técnicos, empresarios y avicultores progresistas, un ejemplo de lo que pueden lograr la Administración, las organizaciones y los ganaderos en conjunción de proyección y acción. Se ha conseguido en la avicultura romper la estacionalidad peligrosa y nefasta de las producciones, sólo fenómeno histórico, para llegar a una ordenación interior y sondear el mercado exterior con esperanzadoras posibilidades en coyunturas favorables. Mención merece también el ganado equino, si bien en regresión, que salvaguardan medidas de gobierno, tanto como fuente de trabajo y aporte de carne, como por emergencias para las que pudiera ser necesario. En resumen, la conservación, defensa y mejora de la cabaña ganadera nacional es objeto de preferente atención por el Ministerio de Agricultura, a través de su Dirección General de Ganadería, no sólo en el mantenimiento de sus censos saneados, sino también en calidad selectiva, rendimientos adecuados y productividad rentable. También nos preocupa y se actúa denodadamente en la normalización y tipificación de la producción, como garantía para el mercado nacional, defensa de calidades de nuestros productos en el exterior y seguridades del consumidor.

de este sector, integrado por técnicos, empresarios y avicultores progresistas, un ejemplo de lo que pueden lograr la Administración, las organizaciones y los ganaderos en conjunción de proyección y acción. Se ha conseguido en la avicultura romper la estacionalidad peligrosa y nefasta de las producciones, sólo fenómeno histórico, para llegar a una ordenación interior y sondear el mercado exterior con esperanzadoras posibilidades en coyunturas favorables. Mención merece también el ganado equino, si bien en regresión, que salvaguardan medidas de gobierno, tanto como fuente de trabajo y aporte de carne, como por emergencias para las que pudiera ser necesario. En resumen, la conservación, defensa y mejora de la cabaña ganadera nacional es objeto de preferente atención por el Ministerio de Agricultura, a través de su Dirección General de Ganadería, no sólo en el mantenimiento de sus censos saneados, sino también en calidad selectiva, rendimientos adecuados y productividad rentable. También nos preocupa y se actúa denodadamente en la normalización y tipificación de la producción, como garantía para el mercado nacional, defensa de calidades de nuestros productos en el exterior y seguridades del consumidor.

## AYUNTAMIENTO DE MADRID CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO.—Construcción y explotación de un establecimiento subterráneo en las calles Luna-Tudescos. PLAZO.—Hasta las trece horas del día 9 de julio. PRESENTACION DE PLICAS.—Negociado de Contratación, Plaza de la Villa, 5. ANUNCIO EXTENSO.—"Boletín Oficial del Estado" del día 20 del actual. Madrid, 21 de mayo de 1968.—El secretario general, Juan José Fernández-Villa y Dorbe.

# AL SERVICIO DE LA MECANIZACION DE LA AGRICULTURA

### TRACTORES DAVID BROWN

EL TRACTOR INGLES DE MAXIMA CALIDAD Y MINIMO CONSUMO

EL CUADRUPLE SISTEMA HIDRAULICO EXCLUSIVO "SELECTAMATIC" hace posible:

- Control de profundidad
- Control de altura
- Control de transferencia
- Control de mando a distancia

Adaptable a las labores de VIÑERO PARA USO AGRICOLA E INDUSTRIAL

### COSECHADORAS KÖLA

La Cosechadora que se ha impuesto en todos los países por su eficacia y rendimiento.

LA TECNICA ALEMANA AL SERVICIO DEL AGRICULTOR ESPAÑOL

MODELOS: HYDROMAT - CORONET

REPUESTOS Y SERVICIOS GARANTIZADOS

### SAVA-NUFFIELD

El tractor Hispano-Británico de 61 CV que reúne todas las ventajas:

- Motor BMC
- Caja de cambios con 10 velocidades adelante y dos marcha atrás.
- Barra de tiro orientable con regulación de alturas.
- Frenos de disco.

Homologado por el Ministerio de Agricultura.

CON DERECHO A CREDITO AGRICOLA

### Finanzauto Y SERVICIOS, S. A.

CENTRAL: DOCTOR ESQUERDO, 178 - MADRID - 7

24 SUCURSALES - 16 BASES DE SERVICIO

## Dewar's "White Label" Whisky escocés

Su mejor compañía

White Label is the Scotch

—Nunca varía

Agente General para España: "VARMA" Importaciones y Representaciones, Cervantes, 15 - Tel. 221 72 17 - MADRID

El desarrollo de estas tres producciones básicas son el reflejo significativo del avance favorable del sector ganadero. MEJORA DE LA PRODUCTIVIDAD Y AUTOABASTECIMIENTO

Naturalmente que una gran influencia en el incremento de la productividad de la cabaña ha sido la acción constante sobre las enfermedades infecciosas y parasitarias que, en su mayor parte, han sido controladas y a veces yugadas por el Ministerio de Agricultura y a la colaboración, cada vez más estrecha, de nuestros servicios técnicos, los ganaderos y sus organizaciones. Ello no quiere decir que se abandone la permanente vigilancia, en evitación de ondas epidémicas, o decaiga la abnegada labor de nuestros equipos técnicos en el establecimiento de fronteras de lucha para aquellas en las que aún la ciencia no ha



# Extraordinaria aportación de las cooperativas agrarias a la economía general de España

## EN CASI 32.000 MILLONES DE PESETAS SE VALORAN LOS PRODUCTOS COMERCIALIZADOS ANUALMENTE SU MAQUINARIA, EDIFICIOS E INSTALACIONES VALEN DIEZ MIL MILLONES DE PESETAS

Por Obdulio GOMEZ



Grandes almazaras cooperativas tratan la aceituna que nuestros millones de olivos nos ofrecen en las distintas regiones productoras del país. La fotografía muestra una nave de una cooperativa, donde las mujeres especialmente destinadas a esta faena se dedican a clasificar el fruto recogido del árbol

ESTE es otro mundo. Yo diría que un mundo más lleno de saberes por más lleno de experiencias. Es que no la tenían acaso todos cuantos, en decenas de años anteriores, cultivaron el mismo trigo, se movieron de continuo impulsados por idénticas esperanzas, miraron con igual ansiedad lo parvo de sus disponibilidades y la alucinante carrera de sus estrecheces? Si, más aquellos eran otros tiempos, y la siesta podía incluso alcanzar rango institucional sobre la tierra desahogada, dura y hasta húmeda, convertida en incidental colchoneta.

Queremos hablarles, en líneas generales, de la Cooperación. Insistamos en el concepto, pero repitiéndolo con mayúscula. Todos sabemos que cooperar es obrar conjuntamente con otro u otros tras el logro de un determinado fin. En nuestro caso, el fin es aunar la voluntad y el esfuerzo con éste o con aquellos para que una y otro produzcan el deseado rendimiento que ha de favorecer luego a los que, juntos, cooperaron en idéntico afán. La verdad es que todo esto tan simple que se dice lo estudia un ancho campo de teorías que explican y razonan su fondo y su necesidad. La definición más apretada que conocemos sobre la Cooperación es ésta: "Organización de tipo democrático, muy beneficiosa en el campo económico-social." Nada más? Quizá el propósito y la acción alcanzan incluso estratos de ética comercial, de unidad de sentimientos en lo espiritual, de mutua comprensión en lo humano, para hacer camina de olvido a la rutina de ayer a cambio de una dinámica racional y existente en el planteamiento y realización de la tarea.

### COOPERACION INTUITIVA

Instintivamente, y tal vez para defenderse de daños ajenos, el hombre ha experimentado desde muy antiguo el afán de unirse a otros empujados en idénticos quehaceres. Lo hemos visto en el agricultor y en el modesto artesano, constituyendo los gremios del Medioevo. Y hábitos migratorios de la primitiva humanidad inicialmente no fueron otra cosa sino el ejercicio de la perenne inquietud prendida en el alma del hombre desde el principio de todo tiempo, sed siempre viva de aventuras, planteadas y desarrolladas en evidente cooperación comunitaria.

Pero hoy unas normas comunes que son los universalmente llamados "Principios de Rochdale", por nombre, cuando finalizaba el año 1844, 28 tejedores, conjuntando mercaderías, esfuerzos profesionales y celo y, manteniendo precios asequibles, adquirieron lucida clientela. En los 28 fundadores se habían conlucido en 90.000 cooperativistas, y la entidad, en la más importante, en pujanza comercial de la región.

### COOPERATIVISMO EUROPEO

Pese a lo curioso y aleccionador, no podemos detenernos en recordar el camino recorrido por la Cooperación hasta perfeccionar su teoría y su acción. Bien conoce Europa los derroteros del progreso y el bienestar que nos muestran los complejos cooperativistas sociales y económicos a decenas de millones de personas.

cooperativista, especialmente en el sector agrícola, con esfuerzo siempre renovado. Recordamos los antiguos Sindicatos Agrícolas Católicos anteriores a 1936, buena base para toda acción posterior. Se produjo ésta cuando la Cooperación fue "sacada de pila" al promulgarse la ley de 2 de enero de 1942, que reconocía y ordenaba este afán colectivo bajo la dependencia de la Organización Sindical y con el nombre de Obra Sindical de Cooperación. A ella se encomendaba que, tras recoger las experiencias anteriores, ordenase su ensamblamento, dándole la mayor viveza con arreglo a los tiempos modernos, pero sin olvidar el cumplimiento de sus esenciales postulados de carácter económico-social para evitar toda posible desviación en sus fines últimos en bien de sus asociados y de la entera comunidad nacional. Aquí cabe una justa y necesaria aclaración: el encuadramiento cooperativista en la órbita sindical no implicó jamás injerencia alguna de la Organización Sindical en el desenvolvimiento normal de las entidades.

### UN CUARTO DE SIGLO DE COOPERATIVISMO

Aún están recientes las bodas de plata del Cooperativismo español desde la fecha en que fue decretada y regulada su existencia legal. El camino ha sido largo, premioso tal vez en ocasiones, mas los resultados finales no descontentan a nadie. Bajo este signo, por lo tanto, se camina cada nuevo día.

Para un entendimiento somero de la cuestión, ya se comprende que la Obra Sindical de Cooperación ha de responder a un esquema a escala provincial, regional y nacional. Cada especialidad de la Cooperativa existente presupone su dependencia, en la cima, de un organismo superior de idéntica dedicación. Este organismo recibe la denominación de Unión Nacional de Cooperativas, y pueden ser del Campo, Industriales, de Consumo, del Mar, de Crédito y de Viviendas.

Si el tema requiere letra, no es posible por ello descuidar la música, que, en este caso, corresponde a las cifras. Así, para dar una impresión general de todo el movimiento cooperativista español, digamos que más de tres millones de asociados justifican en nuestro país los afanes de estas entidades económicas-sociales. Aquellos están encuadrados en las 12.953 Cooperativas reconocidas oficialmente, correspondiendo al primer grado—de orden local—11.641 y otras 1.312 de segundo grado—carácter provincial—, datos que posiblemente registrarán algunas alteraciones motivadas por el mismo desarrollo del sistema. Ahora bien: el desdoblamiento de las mismas por especialidades muestra al sector agrario con la máxima cifra de asociados y asociaciones, seguidas por las de carácter industrial, y después, sucesivamente, las de Consumo, Vivienda, Mar—o pesqueras— y Crédito.

### LAS PROVINCIAS MAS COOPERATIVISTAS

Quizá tenga cierto interés conocer cuáles, de entre todas las españolas, son las provincias de mayor desarrollo cooperativo. No hay regiones en blanco, pues la siembra florece en todo el país, aun cuando es mayor el desarrollo en determinadas zonas levantinas y castellanas.

Asociaciones (81 del Campo, 54 de Consumo, 19 de Crédito, 192 industriales y 266 de Vivienda). Siguen Navarra, con 550 entidades y 74.551 socios; Barcelona, con 536 Cooperativas y 109.148 socios, y Salamanca viene a continuación, con 532 entidades y algo menos de 57.500 socios. Ya no es posible detenerse en la contemplación del entero panorama cooperativo del país, mas sí podemos señalar, antes de finalizar la cuenta, que Soría es la provincia con menor índice cooperativista, pues sólo dispone de 55 entidades, en las cuales se agrupan poco más de 6.500 socios.

### IMPORTANTE FACETA COOPERATIVISTA

En nuestro país, con la evidente importancia que todo el sistema cooperativista alcanza, algo se destaca en él de acusada manera: las entidades agrarias. No puede extrañar que ello suceda si recordamos que es frase, que ya borda el tópico, la afirmación de que España fue siempre campo. Pues sobre este supuesto, la proyección agrícola del Cooperativismo ha adquirido extraordinario relieve y una importancia de orden económico y social que no es posible desconocer.

Para ofrecer una idea concreta sobre esta importancia del Cooperativismo agrícola en nuestra Patria, queremos reproducir algunos de los datos que fueron expresados públicamente al cumplirse los veintiséis años de la promulgación de la ley que, en 1942, daba estado legal al Cooperativismo nacional. Por ello, y para no hacer pesada la exposición, nos referimos de exclusivo modo a las Cooperativas del sector agrario.

En 18 de julio de 1967 eran 8.121 las entidades agrícolas constituidas en España, integradas en la Unión Nacional de Cooperativas del Campo. Por lo que respecta al número de familias asociadas, se estableció en 1.320.000, y esto indica que representaban el 36,6 por 100 del total de la población activa nacional dedicada a faenas agrícolas.

Además de esos datos, con ser importantes, quedan otros que, expeditos, nos permiten apreciar rápidamente el carácter de exclusividad del sector agrario. Son, por ejemplo, los siguientes: en lo que respecta a la producción, 530 Agrupaciones trigueras tienen a su cargo una superficie de laboreo de 78.867 hectáreas, en tanto que las 261 Cooperativas que realizan sus operaciones de cultivo común lo hacen sobre 86.558 hectáreas.

### INDUSTRIALIZACION

Para las tareas industrializadoras que realiza el Cooperativismo agrario español se dispone de edificios e instalaciones cuya valoración se estima en una cifra superior a los diez mil millones de pesetas. Siete distintos aspectos deben ser conocidos en esto de la industrialización cooperativa, bajo cuyo signo se agrupan las bodegas, las almazaras, las plantas hortofrutícolas, las fábricas conserveras, las centrales lecheras, las Cooperativas arroceras y las algodomerías. Todas ellas, en el campo de su específica actuación, ofrecen indudables resultados particularmente favorables a la economía agraria y, por supuesto, a toda la economía nacional.

Las Bodegas Cooperativas, que en número de 763 están repartidas por las más diversas regiones vitícolas del país, asumen el 36 por 100 de toda la producción nacional por este concepto; corresponde el 38 por 100 de la entera producción nacional de aceite; las 18 Plantas Hortofrutícolas existentes en todo el

país tratan anualmente un volumen de cuatro millones de kilogramos de frutas, en tanto que las 46 fábricas conserveras elaboran en igual período algo más de veinte millones de kilogramos. Todavía quedan por mencionar las 11 Centrales Lecheras, que manipulan el 11 por 100 de toda la producción; las 14 Cooperativas arroceras, que producen el 30 por 100 de la cifra nacional obtenida, y, por último, el algodón tratado en las cinco Cooperativas existentes asciende al 34 por 100 de la producción nacional.

### LA COMERCIALIZACION

Una muy breve referencia para un alto empeño cooperativo: en el aspecto interior, los productos comercializados por el Cooperativismo agrario significaron un valor de treinta mil millones de pesetas. Y en lo que respecta a los productos que, del mismo origen cooperativo, se envían al exterior, su valor se estima en algo más de los 1.800 millones de pesetas.

### MAQUINARIA AGRICOLA COOPERATIVA

Es sabido que el campo español mejora cada nuevo día sus disponibilidades para la mecanización de las distintas fases de laboreo. En ese apartado se señala que 1.400 entidades tienen establecidos diversos sistemas eficaces de prestación de estos servicios a las decenas de millares de cooperativistas que necesitan utilizar maquinaria para la realización de sus respectivas faenas.

### SERVICIOS DE CREDITO

Un aspecto interesante del Cooperativismo en cualquier país es el de su financiación, es decir, cuanto tiene relación con el crédito. En este orden, los organismos especializados en esta tarea se denominan Cajas Rurales, existiendo una de carácter nacional; 42 Cajas Provinciales—23 de ellas calificadas por el Ministerio de Hacienda para distribuir el crédito oficial—, y otras 624 Cajas Locales y Comarcales. Esos 667 organismos cubren la misión de facilitar los créditos, con independencia de otras 1.682 Cajas de Secciones de Cooperativas Agrarias. Todas ellas suman 2.349 entidades dedicadas a dichos fines.

### LA BONDAD DEL SISTEMA

Mucho queda aún por decir del Cooperativismo español y, de especialísimo modo, del que orienta sus esfuerzos y afanes especialmente en el aspecto agrario, cuya pujanza se subraya del siguiente modo en su primer cuarto de siglo de existencia oficial: el saldo de las Cajas Rurales con ahorro y préstamo llegó a 593 millones de pesetas; el patrimonio social, capital y reservas, que en 1960 era de 158 millones, en 1965 subió a 1.168,6 millones; el techo de las imposiciones efectuada ascendió a 7.855,1 millones, y, finalmente, los préstamos, en 1967, totalizaron 4.655,3 millones de pesetas.

Esa es la faz del Cooperativismo español, y esencialmente el de carácter agrario, que tan eficazmente fortalecen varios millones de españoles. Ellos representan una alta cifra de hombres que viven bajo este signo de evidente bienestar económico-social, engrandeciéndolo con su tenaz dedicación en horas buenas y en otras menos buenas. Pero, aun así, tan prometedor se ofrece para la entera población humana terrestre, que el 5 por 100 de ella son miembros de alguna de estas entidades de fines cooperativistas.

### El dato escueto justifica por sí solo la bondad del sistema.



# UN BANCO...

## ...CON LA HORA DEL MUNDO

Toda relación comercial tiene su "momento oportuno". El BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA con sus miles de técnicos esparcidos por todo el mundo puede ayudarle a ser puntual para que usted no pierda el momento exacto de un negocio.

### BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

Carrera de San Jerónimo, 36. - Madrid-14

# ¡¡ ganadero \*\*\* agricultor !!

**WELGER**  
Recogedoras empacadoras de alta y baja presión. La marca de mayor venta en Europa.

**SPEISER**  
Cosechadoras, picadoras y ensiladoras de forraje. Imprescindibles en toda explotación ganadera.

**OWATONNA**  
Segadoras acondicionadoras de forraje. La primera marca en su clase.

**COLMAN**  
Silos metálicos vitrificados de carga y descarga continua. Capacidades desde 173 hasta 522 m<sup>3</sup>.

**BUSATIS**  
Barras guadañadoras de peines de corte de una y doble cuchilla.

**COMECA**  
Distribuidores en exclusiva para España

PIEZAS DE RECAMBIO ORIGINALES RED DE CONCESIONARIOS EN TODA ESPAÑA Dr. Gómez Ulla, 10 - Telfs. 256 90 00-255 20 01 - MADRID-2

“VISITENOS EN LA FERIA DEL CAMPO” STANDS 1.590 AL 1.592 SECTOR L-24

La exportación de cítricos continúa siendo la partida más importante, la que más divisas proporciona, de nuestro comercio exterior. En orden absoluto de ingresos, sólo es aventajada por el turismo en los últimos años, en que tanto ha crecido éste: pero, aun así, hay que hacer la distinción de que las divisas proporcionadas por la naranja son netas, mientras que las del turismo se ven disminuidas por las necesarias importaciones, por ejemplo, de gasolina y de muchas otras materias, para satisfacer las necesidades de nuestros visitantes.

# Los cítricos continúan siendo la principal partida de nuestro comercio exterior

## La exportación rebasa, desde hace años, el millón de toneladas, siendo el Mercado Común el mayor consumidor

### Pero aunque las divisas afuyen al erario, la situación en el campo está lejos de ser satisfactoria

Por Juan SOLER

Pese al progreso industrial de España, las exportaciones de sus productos no pueden compararse con las de los agrícolas, que les superan enormemente. Y, de estas últimas, los cítricos son los que ocupan, y con mucha distancia, el primer lugar, constituyendo así la columna más robusta de nuestra economía. La exportación cítrica tiene, además, un abolengo que demuestra la firmeza de su posición, ya que viene desarrollándose desde hace siglo y medio, por lo menos, y en cantidad siempre creciente si la tomamos no por años, en que puede haber cambios esporádicos, sino en conjuntos de decenios. En 1849, la exportación de cítricos fue de 9.216 toneladas, absorbiendo Francia casi la mitad. Hace un siglo, la exportación había subido a 42.610 toneladas; en 1900 era de 260.224, y había llegado en 1930 a sobrepasar el millón de toneladas. Después de nuestra guerra y de las dificultades de los primeros tiempos posteriores a ella hubo un bajón considerable, siendo, por ejemplo, en 1942-43 de sólo 176.788 toneladas. Sin embargo, pronto, gracias a los tenaces esfuerzos de los labradores, haciendo maravillas en los cultivos y replantando los campos, se pudo

**SUPERFICIE CULTIVADA Y VARIEDADES**  
Toda esta enorme riqueza nace de tan sólo 150.520 hectáreas. Me-

ses. Con dos notas que conviene destacar: Gran Bretaña podría importar mucho mayor tonelaje, puesto que en el pasado lo hacía; y el Mercado Común se lleva la inmensa mayoría de nuestras exportaciones. Esto hará comprender fácilmente a todos los españoles la ansiedad con que agricultores y comerciantes levantinos siguen las vicisitudes de las negociaciones españolas con el Mercado Común y la importancia que representa la entrada de España en el mismo, dada la trascendencia económica de dichas exportaciones.

El área cubierta por cada una de estas variedades ha cambiado mucho con el tiempo. Primero fueron las naranjas blancas comunes las que constituían el grueso; pero el agricultor valenciano, siempre atento a las novedades y a las apetencias de los mercados consumidores, ha ido variando de acuerdo con estas necesidades. Así, después, la sanguina fue la que cubrió el área principal, mientras que hoy la primicia la tienen las naranjas nivel o de ombigo.

Según los últimos datos estadísticos que tengo a mano—y que ofrecen poca variación con el de área cultivada—, las superficies respectivas son las siguientes, con el tanto por ciento respecto al total: nivel y similares, 52.631 hectáreas, con el 36,3 por 100; sanguinas, 21.626, con el 15; vernas, 9.544, con el 6,6; blancas comunes, 8.608, con el 5,8; blancas selectas, 8.386, con el 5,3; clementinas, 7.663, con el 5; satsumas, 6.560, con el 4,6; mandarinas comunes, 5.363, con el 3,7; salustinas, 4.691, con el 3,3; y Valencia late, con 3.233 hectáreas y el 2,3 por 100.

Aparte están la naranja amarga, cultivada casi exclusivamente en Sevilla, con 2.093 hectáreas y el 1,6 por 100; los limones, con 14.398 hectáreas y el 9,9 por 100, y, por último, los pomelos, con 386 hectáreas y el 0,3 por 100.

Hay que advertir, sin embargo que toda esta estadística está en plena fluctuación, ya que la tendencia actual es hacia las variedades de primera temporada y hacia las tardías, para evitar así los meses en que la competencia exterior se hace sentir más y, por lo tanto, cuando las naranjas españolas apenas tienen competidores. Por eso, en los últimos tiempos, los labradores se dedican a plantar o injertar (en este caso sobre sanguinos en su mayoría) variedades extratempranas, como son las satsumas y las clementinas, con lo que alcanzan mejores precios. Y en cuanto a variedades más tardías, hoy está de moda una nivel creada por el viverista Adrián Gil, de Alcanar, la nivelate o nivel tardía, de la que se promete mucho y de la que se está plantando o injertando en muchos huertos. No es una naranja tardía propiamente, como lo son la verna o la Valencia late; pero, por venir cuando ya no hay otras naves, bien nacionales, bien extranjeras, en los mercados extranjeros puede alcanzar precios muy interesantes.

**DESCONTO DEL AGRICULTOR**  
Ahora bien, si el Estado puede contar todos los años—salvo catástrofes meteorológicas o plagas—con una tan importante fuente de divisas; si por regla general, y salvo estas contingencias, el comercio también se muestra satisfecho, mentiríamos si dijéramos otro tanto de los agricultores. Desde hace ya bastantes años, la situación cítrica, en lo que se refiere al campo, dista mucho de ser satisfactoria. Los gastos, en forma de jornales de mano de obra, de insecticidas debido a la multiplicación de las plagas, de abonos y, por último, y no los menos importantes, de los fiscales, se han multiplicado en forma aterradora, mientras que los precios, en el campo, de los agríos han permanecido estables, o han disminuido.

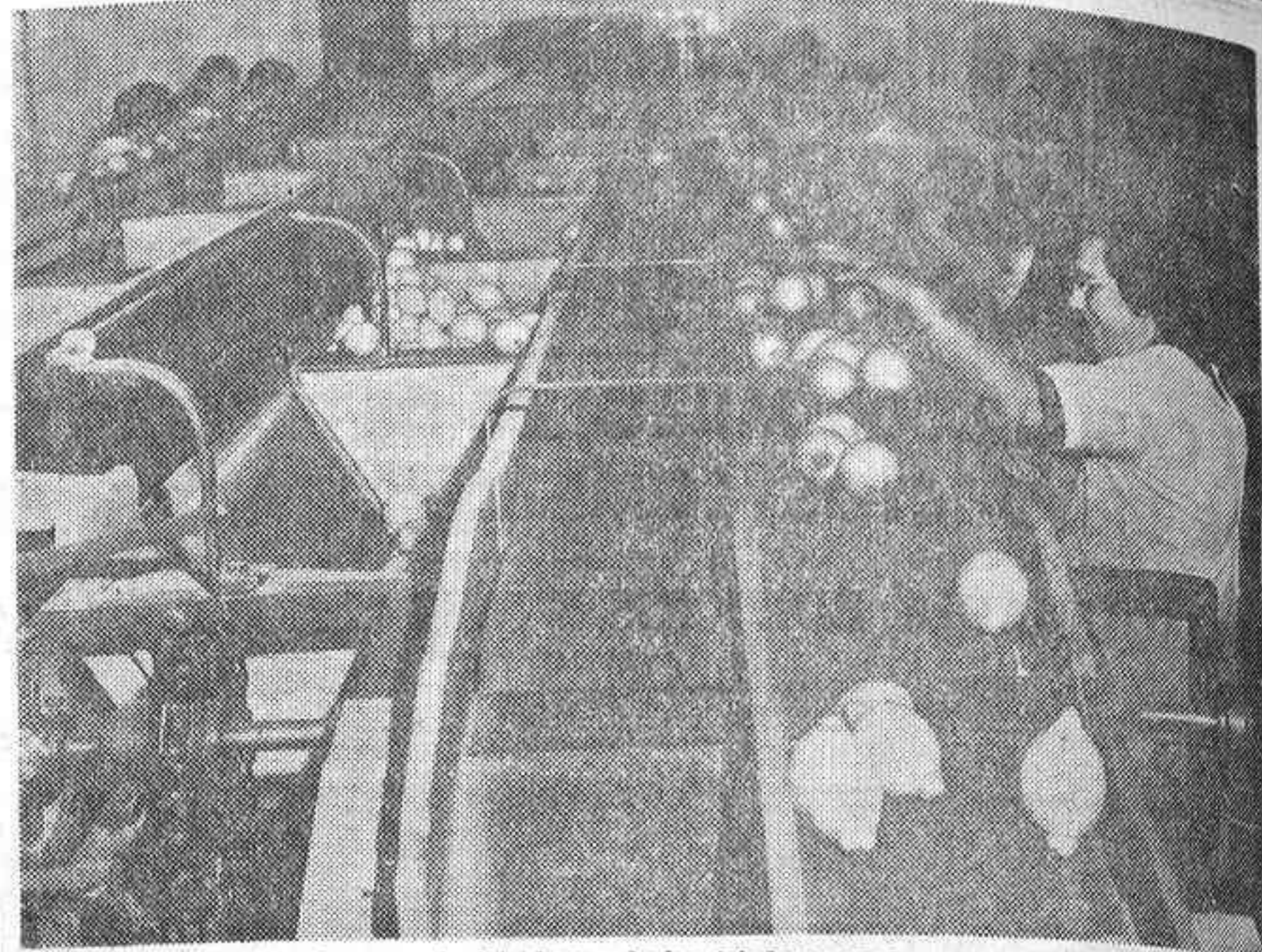
Y estos precios ya entonces estaban lejos de ser remuneradores. La leyenda de la fruta de oro que era la naranja ha pasado a ser eso, una leyenda. Hoy la producción media de una hanegada es de 100 arrobas de frutas, si es que llega a ello. Aclararemos que una hectárea tiene 12 hanegadas y la arroba valenciana unos trece kilogramos. Pues bien, el grueso de la pro-

ducción de la variedad principal, la nivel, se ha pagado, por término medio, de 40 a 50 pesetas la arroba, es decir, entre tres y algo más de cuatro pesetas el kilogramo. Según esto, por una hanegada se habrá sacado, como máximo, de 4.000 a 4.500 pesetas, cuando los gastos de toda clase ascienden a casi otro tanto. La rentabilidad es casi nula,

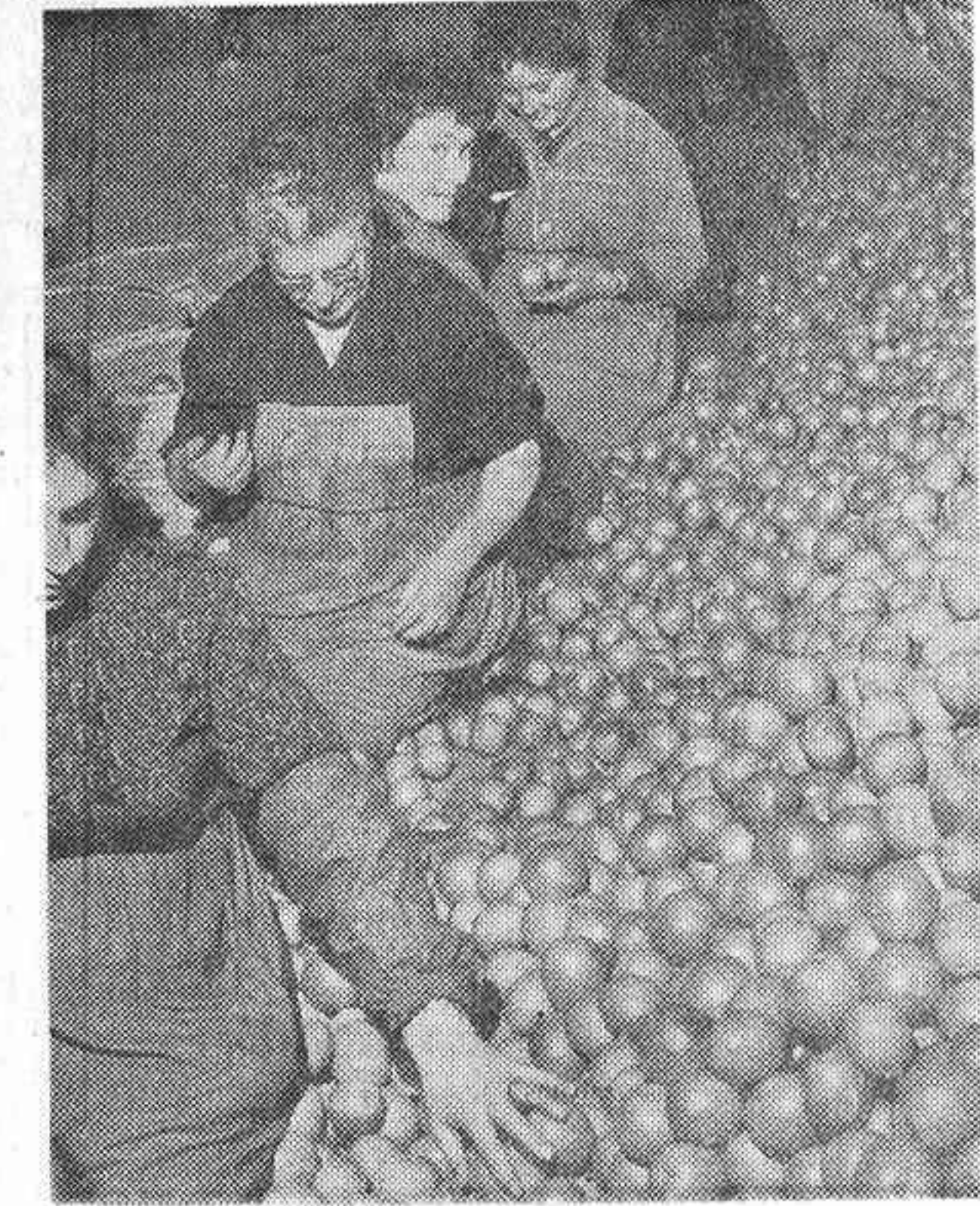
y eso que no se cuentan, porque el labrador valenciano no es aficionado a hacer balances, los gastos de amortización de la plantación o la renta de la tierra propiamente dicha, así como las de administración.

Sin embargo, muchas veces se habla de la fabulosa ganancia de algunos naranjeros. Pero importa precisar que se trata de casos aislados, de producciones de campos privilegiados, que superan en mucho a lo normal, o de partidas vendidas cuando ya se ha exportado el grueso de la producción o extratempranas. Es como si a un español le tocara la lotería y creyéramos que todos los españoles son igual de afortunados.

No; el campo naranjero está en decadencia, en cuanto a la rentabilidad, desde hace mucho tiempo, y de seguir las cosas así, de no poner un límite al aumento de toda clase de gastos y de no conseguirse mayores beneficios, puede que el cultivo naranjero siga el camino de otros que fueron clásicos en Levante: cacahuete, arroz, y que hoy están en plena crisis. Pues, a la larga, el labrador acabará desalentándose, sobre todo si ve que continúa el escándalo de que naranjas vendidas por el 4 a tres o cuatro pesetas, y en los casos de destrío a una, se venden después al consumidor a precios cinco o seis veces superiores, cuando no son diez o doce veces.



Los limones seleccionados con el visto bueno de las triadoras quedan agrupados en calibres o tamaños en los depósitos centrales



Mujeres seleccionando la fruta en un almacén de naranjas, preparativos de la exportación

volver a sobrepasar el millón, estableciéndose la marca de las exportaciones en la campaña 1963-64, con 1.330.681 toneladas. Desde entonces, la exportación ha sido la siguiente, siempre por encima del millón: 1964-65, con 1.129.629 toneladas; 1965-66, con 1.315.581; 1966-67, con 1.285.253, y la actual de 1967-68, que todavía no ha terminado, pero que sobrepasa ya el millón y se puede calcular entre esta cantidad y el 1.100.000 toneladas, baja debida a las malas condiciones climáticas y a la abundancia de plagas.

Calcúlese lo que este constante afluir de divisas supone para la economía nacional, y se verá el papel desempeñado por los agríos en la reconstrucción nacional y hasta en su moderno proceso de industrialización. Sin la exportación de cítricos, otro sería el panorama nacional, y sería justo, para satisfacción moral de los agricultores levantinos—ya que, como veremos, de otras satisfacciones andan escasos—, que por voces autorizadas se proclamara esta gran verdad. Y añádate, además, el volumen de riqueza que supone el cada día más importante mercado nacional, que absorbe un contingente igual o superior al exportado al principal país consumidor.

En el grupo de mandarinas tenemos las comunes, las satsumas y las varias clases de clementinas. Claro está que hay otras, como la Wilking y la Kinow, pero nos referimos sólo a las principales. En naranjas, las podemos dividir en de primera temporada, o sea hasta enero; de media temporada, hasta abril, y tardías, a partir de este mes. En el primer grupo podemos poner las nivel y similares, si bien pueden llegar también a la segunda temporada; cadeneras, salustinas y otras blancas; en el segundo, el grueso lo constituye la sanguina, con la blanca común y la macetera; en cuanto a las tardías están compuestas por las bernas y las Valencia late.

### DESTINO DE NUESTRAS EXPORTACIONES

En cuanto a los países de destino de nuestras exportaciones de agríos, los principales son los europeos, y dentro de ellos, los que hoy componen el Mercado Común. Exportaciones a otros continentes apenas ha habido, fuera de una pocas partidas a Canadá y a algún país asiático. Las naciones escandinavas suponen una importante partida, capaz indudablemente de ampliación, y hoy apunta una muy interesante exportación hacia los países del Este europeo, que bien pudiera el día de mañana ser un cliente de primer orden.

En cuanto al principal mercado de consumo en el extranjero, ha variado con el transcurso de los años y el aumento o disminución del nivel de vida en las naciones europeas. Al principio fue Francia nuestro principal cliente, hasta que en 1871 fue sobrepasada por Gran Bretaña, que conservó la hegemonía hasta vísperas de nuestra guerra. Durante estos casi ochenta años, cuando se hablaba de exportación cítrica se aludía principalmente al mercado británico. Pero después de nuestra guerra, ya Alemania pasó a ocupar el primer lugar, y aunque lo perdió en los tiempos de su catastrófica derrota, pronto lo ha recuperado, absorbiendo por sí sola entre una tercera parte y una mitad del total de las exportaciones.



Esta es la naranja, reina del campo levantino, cuando, depositada en los cajones que las reciben, se disponen para su inmediata clasificación por los operarios encargados de estas faenas

# Agricultor..

# ¿ solo su esfuerzo ?

## NO, no es suficiente si carece de los MEDIOS NECESARIOS



Para todos sus problemas económicos acuda a su **BANCO AMIGO**

# EL BANCO CENTRAL

- Financia su cosecha y explotaciones
- Paga los negociables del Servicio Nacional de Cereales
- Concede créditos para la adquisición de la maquinaria que precise

El BANCO CENTRAL se siente orgulloso de ayudar al campo

Visite nuestro Stand en el Pabellón 11 de la VII Feria Internacional del Campo.

(Aprobado por el Banco de España con el n.º 7171/7)

# CAPACITACION de AGRICULTORES

Por José GARCIA GUTIERREZ  
Director general de Capacitación Agraria

Los agricultores españoles han emprendido en los últimos años numerosas acciones encaminadas a utilizar mejor sus recursos. Como ha dicho el ministro de Agricultura en la inauguración del Seminario Europeo sobre Desarrollo Comunitario, se han renovado sistemas productivos, se ha desarrollado un importante espíritu cooperativo y se han mejorado, por obra de los propios interesados, muchos servicios básicos de los pueblos. Es bien común un espíritu de superación en nuestras comunidades rurales.

El desarrollo de la agricultura y de la vida rural está recibiendo un impulso decisivo por la capacitación de los agricultores, puesto que son ellos los actores de ese desarrollo. En la labor de capacitación se han producido cambios fundamentales, producidos muchos años se realizó mediante publicaciones de divulgación y cursos a cargo de personal técnico, que se desplazaba temporalmente al lugar de residencia de los alumnos; en otros casos, los cursillos se concentraban en la ciudad. Las enseñanzas no respondían siempre al deseo de los alumnos, que eran recibidos con un período de tiempo, y sin un período conveniente en el momento oportuno, no se podía desarrollar la destreza de los alumnos, que no alcanzaban un suficiente grado de confianza en sí mismos para decidirse a poner en práctica, posteriormente, una serie de procedimientos de personas que no conocían bien sus circunstancias particulares.

No se pueden lograr cambios de actitud en la población rural desde fuera de sus comunidades; por otra parte, los hábitos que se desea modificar no son puramente profesionales. Los resultados de la capacitación agraria dependen, principalmente, de la coordinación de todas las actividades que se realizan con ese fin y de la articulación de esas actividades con la vida rural.

En capacitación agraria, además de utilizar métodos activos para "aprender haciendo", hay que apoyarse en unos principios peculiares; se trata de influir positivamente en la sociedad rural, y no se puede pensar simplemente en aplicar sistemas de enseñanza que hayan resultado eficaces para otros tipos de

actividad. La agricultura es un arte que se apoya en varias ciencias; pero ha de tenerse en cuenta que entraña también un modo de vivir. Y un modo de vivir en comunidades pequeñas, en las que existen condiciones sociales específicas.

En estas comunidades rurales hay patrones de comportamiento que no son fácilmente modificables, porque el hombre sabe que está sometido a la observación y el juicio de todos sus vecinos, y porque la mayor parte de las actividades se realizan a la vista de los demás, sin que sean fáciles las rectificaciones a corto plazo. Toda la población rural, incluidos los jóvenes, tienen hábitos profesionales adquiridos anteriormente que son consecuencia de los modelos de conducta tradicionales en la comunidad.

En esas condiciones, la solución no puede ser una enseñanza previa al empleo; hace falta desarrollar una labor permanente, muy bien articulada con la vida rural. Hoy se logra esto fácilmente sobre la base del Servicio de Extensión Agraria, el cual dispone de una red de agentes que conviven permanentemente con el agricultor, cuentan con la confianza de éste y están especializados en promover nuevas actitudes ayudando a las familias rurales a utilizar mejor sus recursos.

Los agentes de Extensión Agraria forman parte de la comunidad con la que actúan y promueven la acción de los agricultores desde dentro de su grupo social. Cada agente de Extensión Agraria cuenta con dos agentes masculinos y uno femenino para las actividades de economía doméstica. Hoy existen 500 agentes en otras tantas comarcas del país, actuando con millón y medio de agricultores. Este servicio fue creado en 1958, y en 1971 habrá ya 755 agentes, cuya labor alcanzará prácticamente a la totalidad de los agricultores españoles. Los métodos que se utilizan son las demostraciones, reuniones, visitas a fincas, consultas, publicaciones, etc., dirigidas siempre a desarrollar cambios de actitud en las familias rurales.

Ahora bien: la actividad puramente agraria del agricultor está estrechamente ligada no sólo con la vida familiar, sino también con la vida de la comunidad a la que pertenece; por eso, la acción de la Extensión Agraria sólo puede realizarse de manera completa si se actúa sobre toda la familia y se promueve el desarrollo comunitario.

Esa labor, realizada con todos los agricultores y sus familias para extender entre ellos nuevos conocimientos y desarrollar nuevas actitudes, además de alcanzar por sí misma extraordinarios resultados, constituye una tarea excelente que sirve de apoyo a otras acciones específicas de capacitación dirigidas a grupos limitados. Por eso, todas estas actividades se desarrollan en la actualidad apoyándose en la labor de Extensión Agraria, y el conjunto forma un sistema perfectamente articulado.

La capacitación del futuro agricultor comienza en la propia explotación familiar. Los planteles de Extensión Agraria constituyen el medio por el cual se encadenan esta capacitación agraria de primer grado. Los planteles son grupos de jóvenes que forman una escuela viva, en la que aprenden los fundamentos de la agricultura y la práctica de las técnicas agrarias, efectuando tareas concretas, dirigidas por los agentes de Extensión Agraria a lo largo del año. Las actividades del plantel aumentan la confianza en sí mismos de los jóvenes y despertan en ellos un deseo de superación, que satisfacen asistiendo diariamente al curso de aprendizaje agrario organizado por la agencia de Extensión Agraria en su localidad. Para ejercitar a los alumnos en el desarrollo de trabajos en equipo y fomentar en ellos el espíritu de cooperación se estimulan siempre tareas colectivas y seriales en beneficio de los demás miembros de la comunidad.

Los primeros planteles comenzaron a actuar en 1965; en la actualidad, 17.000 jóvenes rurales toman parte en estas actividades. La prensa se ha ocupado en repetidas ocasiones de esta labor. Un día son los jóvenes de Villamarcel, que embellecen su pueblo; otro, los de Torreguerrero, que pavimentan la plaza, y hechos como éstos se repiten constantemente: no cabe duda de que se está movilizandose en las comunidades rurales un nuevo y fundado espíritu de ilusión y fe.

De los cursos de aprendizaje que se imparten en el plantel salen alumnos orientados y preparados para ser buenos agricultores, actuando en las condiciones de su explotación actual; la formación no termina así, pues la agencia de Extensión Agraria de su comarca les ofrece la posibilidad de completarla mediante cursos de perfeccionamiento y a través de una asistencia permanente. Esta labor de formación desarrollada en la comunidad donde se habita no es suficiente. En una agricultura que evoluciona rápidamente es necesario preparar agricultores para ejercer su profesión en explotaciones distintas de las que existen en su localidad, pues las explotaciones del futuro inmediato tendrán dimensiones y equipos diferentes de los actuales.

Para atender la necesidad de esa

capacitación de segundo grado existen escuelas establecidas en explotaciones agrarias, las cuales ofrecen a los jóvenes agricultores que hayan alcanzado edad para trabajar, es decir, a partir de los dieciséis años, la posibilidad de mejorar su preparación profesional sobre la realidad de una empresa moderna. El alumno se capacita mediante la resolución de problemas reales de la empresa agraria, lo cual es esencial en la capacitación, que sólo se puede considerar completada cuando el alumno hace bien la cosa que trata de aprender. Existen 30 escuelas de capacitación y hay otras 16 a punto de entrar en funcionamiento. En el año 1968 recibirán formación en régimen de internado en estas escuelas 5.000 jóvenes agricultores.

Los cursos breves, intensivos, están dirigidos al adiestramiento de los agricultores en relación con temas concretos. Se realizan con métodos de enseñanza activa, de modo que la participación de los alumnos en las prácticas los sitúa en condiciones de aplicar acertadamente los conocimientos adquiridos. Una vez terminados los cursos, los alumnos mantienen contacto con los agentes de Extensión Agraria para asegurar la utilización correcta en las explotaciones de los conocimientos adquiridos. El número de alumnos de estos cursos ha pasado de 11.000 en 1964 a 40.000 en 1967. En el año actual recibirán adiestramiento en cursos breves de capacitación agraria 50.000 agricultores.

Los frutos de la capacitación agraria están a la vista. Los agricultores españoles van modernizando sus explotaciones y desarrollando nuevas iniciativas para mejorar su economía y para forjar un mayor bienestar en sus comunidades.

Un ejemplo bien significativo es la comarca de actuación de la agencia de Extensión Agraria de Aranda de Duero. Desde 1961 se han constituido en esta comarca 37 cooperativas de explotación comunitaria de la tierra, en las cuales están agrupadas 1.500 explotaciones. Como consecuencia de ello, donde no había tractores se cuenta hoy con 123; pero el avance realmente espectacular se ha producido en la ganadería: el ganado ovino ha pasado de 185 cabezas a 26.000. No había ganado vacuno en las explotaciones integradas y hoy las cooperativas cuentan con 1.700 cabezas de vacuno de carne y 200 vacas lecheras; en aves se ha pasado de algunas gallinas de corral a 150.000 aves; en ganado de cerda sólo se criaban animales para la matanza familiar y hoy existen modernas explotaciones de porcino con 30.000 cabezas.

Esta es la obra de unos agricultores más capaces cada día, movidos por un incesante afán de superación. Y éste es el resultado que se alcanza con la capacitación, que prepara y adiestra a los agricultores, promueve su acción y les orienta para que sean capaces de actuar positivamente en el desarrollo de la sociedad rural.

Una nueva e interesante actividad va a tener lugar en la próxima Feria del Campo: 150 jóvenes agricultores de edades comprendidas entre catorce y veintinueve años van a presentar, a lo largo del certamen, 70 demostraciones prácticas sobre técnicas agrícolas, ganaderas y forestales.

Estos muchachos provienen de los planteles de Extensión Agraria, donde están recibiendo una capacitación profesional de cara a su futuro inmediato.

Los planteles de Extensión Agraria constituyen, sin duda, una de las más recientes y al mismo tiempo más interesantes iniciativas puestas en práctica por el Ministerio de Agricultura en los últimos años.

El plantel es una escuela profesional viva en la que se forman los futuros agricultores sin separarse del medio familiar.

Los primeros planteles nacieron en el año 1965. Su objetivo era que el joven percibiese, a través de su experiencia, la posibilidad de encontrar un porvenir esperanzador al alcance de su esfuerzo; prepararle para hacer frente con firmeza a las responsabilidades de una profesión cada día más compleja.

Pero esta tarea había que realizarla en el propio lugar de residencia del muchacho, de forma que pudiera simultáneamente el aprendizaje con el trabajo que necesariamente había de aportar al sostenimiento de la familia.

En 1965 no llegaba a 500 el número de alumnos que formaban los planteles. En 1966 pasaba ya de 3.000. En 1967, más de 12.000. En el presente curso, cerca de 20.000 muchachos entre los catorce y veintinueve años tomarán parte en estas actividades. Se espera que a partir de 1971 se incorporen anualmente a los planteles de Extensión Agraria 50.000 jóvenes agricultores.

El establecimiento de un plantel requiere muy pocos elementos. Las parcelas de la familia campesina y sus equipos de labranza constituyen fundamentalmente los medios didácticos. Un local cualquiera para las reuniones, y los medios audiovisuales de la Agencia de Extensión completan la dotación material.

La capacitación se desarrolla de acuerdo con los más modernos métodos pedagógicos, que corresponden a una enseñanza activa y perfectamente motivada.

Cada alumno comienza por elegir una tarea de producción, que se compromete a llevar a la práctica siguiendo las indicaciones y sugerencias del agente de Extensión. La explotación de un lote de ganado, o de una parcela de un determinado cultivo, constituirá el centro de interés sobre el que se apoyarán las enseñanzas. Los propios jóvenes obtienen, con sus recursos o con los elementos necesarios, para realizar la tarea. De esta forma la consideración totalmente suya desde el primer momento y se responsabilizan plenamente de sus resultados.

Los jóvenes llevan un cuaderno, especialmente confeccionado por el Servicio de Extensión Agraria, en el que reflejan y analizan todo el proceso de su trabajo. Con el beneficio obtenido en el desarrollo de sus tareas emprenden otras diferentes y cada vez más complicadas, hasta que llegan a abordar en la práctica todos los problemas que ofrece la agricultura de su comarca.

Con el deseo de vencer las dificultades que encuentran en este trabajo, los muchachos acuden diariamente a las clases que durante todo el año desarrolla la Agencia de Extensión.

Todos los alumnos realizan a lo largo de los cursos, y guiados por el agente, un estudio completo de la explotación familiar, describiendo primero todas sus características y entrando después en el análisis de sus problemas técnicos y económicos.

Aprovechando en la experiencia que va obteniendo cada joven en el desarrollo de sus tareas y en su actividad en el seno familiar, las lecciones de fin de jornada le proporcionan los conocimientos de base que consolidan su formación. En las clases aprenden los fundamentos de la producción agraria y se in-

# LOS PLANTELES DE EXTENSION AGRARIA, ORGANOS DE CAPACITACION PROFESIONAL EN 1965 TENIAN 500 ALUMNOS; ESTE AÑO LLEGARAN A 20.000

## CIENTO CINCUENTA JOVENES AGRICULTORES REALIZARAN DEMOSTRACIONES EN LA FERIA DEL CAMPO

Por Jaime GARCIA ALAMAN

Los agricultores asistentes a la Feria tendrán oportunidad de contrastar sus puntos de vista con los jóvenes que actúan.

Estamos seguros de que todos los visitantes sabrán apreciar el entusiasmo que están poniendo en sus actividades los jóvenes de los planteles de Extensión Agraria y la dificultad que entraña poner a prueba su formación ante un público tan numeroso y en un lugar que no les es familiar.

Los agricultores asistentes a la Feria tendrán oportunidad de contrastar sus puntos de vista con los jóvenes que actúan.

Estamos seguros de que todos los visitantes sabrán apreciar el entusiasmo que están poniendo en sus actividades los jóvenes de los planteles de Extensión Agraria y la dificultad que entraña poner a prueba su formación ante un público tan numeroso y en un lugar que no les es familiar.

Los agricultores asistentes a la Feria tendrán oportunidad de contrastar sus puntos de vista con los jóvenes que actúan.

Estamos seguros de que todos los visitantes sabrán apreciar el entusiasmo que están poniendo en sus actividades los jóvenes de los planteles de Extensión Agraria y la dificultad que entraña poner a prueba su formación ante un público tan numeroso y en un lugar que no les es familiar.

Los agricultores asistentes a la Feria tendrán oportunidad de contrastar sus puntos de vista con los jóvenes que actúan.

Estamos seguros de que todos los visitantes sabrán apreciar el entusiasmo que están poniendo en sus actividades los jóvenes de los planteles de Extensión Agraria y la dificultad que entraña poner a prueba su formación ante un público tan numeroso y en un lugar que no les es familiar.

**RADIOS PARA COCHE**  
(USADAS)  
En perfecto funcionamiento. Sintonía automática por teclado. Ondas corta, extracorta y normal

**LIQUIDAMOS A 4.000 PESETAS**  
Exposición y talleres de montaje:

**AUTORRADIO UNION**  
Calle Segovia, 10 — MADRID

Los agricultores asistentes a la Feria tendrán oportunidad de contrastar sus puntos de vista con los jóvenes que actúan.

Estamos seguros de que todos los visitantes sabrán apreciar el entusiasmo que están poniendo en sus actividades los jóvenes de los planteles de Extensión Agraria y la dificultad que entraña poner a prueba su formación ante un público tan numeroso y en un lugar que no les es familiar.

Los agricultores asistentes a la Feria tendrán oportunidad de contrastar sus puntos de vista con los jóvenes que actúan.

Estamos seguros de que todos los visitantes sabrán apreciar el entusiasmo que están poniendo en sus actividades los jóvenes de los planteles de Extensión Agraria y la dificultad que entraña poner a prueba su formación ante un público tan numeroso y en un lugar que no les es familiar.

Los agricultores asistentes a la Feria tendrán oportunidad de contrastar sus puntos de vista con los jóvenes que actúan.

Estamos seguros de que todos los visitantes sabrán apreciar el entusiasmo que están poniendo en sus actividades los jóvenes de los planteles de Extensión Agraria y la dificultad que entraña poner a prueba su formación ante un público tan numeroso y en un lugar que no les es familiar.

Los agricultores asistentes a la Feria tendrán oportunidad de contrastar sus puntos de vista con los jóvenes que actúan.

Estamos seguros de que todos los visitantes sabrán apreciar el entusiasmo que están poniendo en sus actividades los jóvenes de los planteles de Extensión Agraria y la dificultad que entraña poner a prueba su formación ante un público tan numeroso y en un lugar que no les es familiar.

**PISO LUJO**  
Gaztambide, al lado Alberto Aguilera-Princesa, exterior, tercera planta, gran terraza, tres dormitorios, salón-comedor, armarios empotrados y maleteros forrados de madera, un baño completo y otro con ducha, calefacción y agua caliente central. 1.525.000 al contado, más 83.000 de hipoteca. Tel. 254 29 45. De 2 a 5

**VARGAS**  
PAPELES PINTADOS  
MUESTRARIOS  
A DOMICILIO  
265 20 88

# Bicicletas

**LA BICICLETA PLEGABLE**  
Diseñada para que disfrute toda la familia en sus excursiones. Es adaptable también a cualquier estatura y cabe perfectamente en su coche, en el ascensor y en cualquier lugar de su casa.

**LA BICICLETA DE EJERCICIO**  
Diseñada para mantener «en forma» a toda la familia, sin necesidad de salir de casa. Unos pocos minutos diarios de ejercicio le ayudan a conservar ese cuerpo joven, sano y esbelto que usted desea.



las bicicletas diseñadas para el mundo de hoy

**BEISTEGUI HERMANOS, S.A.**  
LOS FABRICANTES DE BICICLETAS DE PRESTIGIO INTERNACIONAL



Ciervos, lobos, cabras, muflones, lincees, jabalíes...

Toda la fauna ibérica en el Pabellón de Caza y Pesca

El oso exhibido en la Feria ha sido criado con biberón durante varios meses

La familia de zorros se ha visto aumentada durante estos días

El Servicio Nacional de Caza y Pesca ofrecerá en la Feria Internacional del Campo un amplio muestrario de la fauna ibérica...

La persona que se encarga de cuidarlos, José Fernández, es también de aquellas tierras...

CINCO LOBOS PROCEDENTES DE LEÓN

Los lobos son de León. Se trata de cinco hermosos ejemplares, ya muy conocidos...

En la jaula de los zorros se ha registrado, en cambio, hace unos días, un feliz acontecimiento...

Estos zorros proceden del coto de Doñana, lo mismo que dos hermosos lincees...

También estará representado el jabalí, con una buena pieza cogida en la región pirenaica.

COLECCION DE AVES DE CETRERIA

Despertará también la atención la colección de águilas y, sobre todo, las aves de cetrería...

Para la alimentación de estas aves se ha montado un palomar. Haicenos y azores son extremadamente carnívoros.

UN GRAN EJEMPLAR DE CIERVO: ARANERO

El guarda encargado de los animales nos ha presentado al ciervo "Aranero", un hermoso ejemplar.

El ciervo, como es sabido, cada año cambia de cuernos y progresivamente con mayor número de puntas.

Los aficionados a la caza tendrán oportunidad de contemplar excelentes ejemplares...

CENTENARES DE TRUCHAS Y BARBOS

Por comprender también el pabellón la pesca, en el riachuelo que cruza el recinto...

El pabellón es como una deliciosa síntesis de los montes y los ríos, con un muestrario muy completo de su fauna.

Las instalaciones han sido cuidadosamente concebidas, desde las jaulas de los animales...

El destete de las crías es operación de peligro para los vaqueros, que han de recurrir en muchos casos a múltiples argucias...

Retazos de la vida del toro de lidia

Por Luis LEON

AVANZADA ya la temporada taurina, aficionados y profanos están pendientes de los éxitos de sus diestros preferidos...

Siempre he tenido el deseo de ver plasmada en un reportaje en color esta vida, tan desconocida, del toro de lidia...

Radican las ganaderías en fincas denominadas dehesas, bien de secano, con abundantes pastos y arbolado, o en zonas marismosas...

Hay que tener muy en cuenta que el toro de lidia, por la función que ha de desarrollar en el ruedo...

El abrevadero y el pienso a distancia hacen que el desplazamiento le permita realizar un ejercicio...

LA ALIMENTACION DEL GANADO

Es de gran interés no olvidar que en la bravura de los toros tiene importancia vital la naturaleza de los pastos. Hay diferentes opiniones sobre si los pastos secos dan más bravura que los verdes...

En la clasificación de las reses en los reglamentos taurinos se consideran como novillos a los uterosos y como toros a los cuatreños o cincoños.

En la clasificación zootécnica, los añosos tienen un año; los erales, dos años; los uterosos, tres años; los novillos, cuatro años, y los toros, cinco años.

La reciente y acertada disposición de la autoridad sobre el marcaje del último número del año de su nacimiento garantizará la edad real y hará innecesario un cebamiento precoz...

En cuanto a las caídas después del tercio de puyas, ¿qué decir? El parapeto del caballo permite que con un solo puyazo (que equivale al cuarteo de los antiguos) y sobre todo si no se pone (cosa muy frecuente) en su sitio...

REPRODUCCION Y CRIA

Se dedican a la reproducción aquellas vacas que, unido a sus antecedentes genéticos, caracteres externos y cuantos datos se estimen precisos...

La época más adecuada para la cubrición es la primavera, a fin de que la paridera se realice a primeros de año, siendo la edad más apropiada la de dos años...

El número de machos y hembras en una paridera suele ser del 50 por 100, aproximadamente...

Actualmente, en casos en que la esterilidad no es congénita, la fecundación artificial ha permitido obtener crías de hembras que por su "buena nota" merecían intentar esta técnica...

El destete de las crías es operación de peligro para los vaqueros, que han de recurrir en muchos casos a múltiples argucias para retirar las crías de las madres.

peran a la salida de los cajones, son espectáculos de tal emoción y hermosura que hacen parangón con el espectáculo taurino en sí.

LIBROS Y REGISTROS DEL GANADO

Los ganaderos de reses de lidia, con ese escrúpulo que les caracteriza en la selección y mejora de sus reses, llevan un libro que refleja de forma clara, independientemente de la marcha económica de su explotación...

Se procede asimismo a ponerle el número (también a fuego), que los distingue de los de su propia finca, por reciente disposición de la autoridad...

El herradero se realiza generalmente en un corral, o bien, si la hay, en la placita de tientas.

Es preciso que donde se realice esté comunicado con un corral en que tener las reses y con otra puerta al campo. Los becerros, al pasar al corral del herradero, han de ser sujetos a brazo y derribados, poniéndoles un saco de paja debajo de su cabeza...

El marcaje de las orejas, operación llamada "sañar", se hace con navaja, y, lógicamente, cada ganadero tiene su marca o señal distinta, pues estos cortes, que según su forma, reciben diferentes nombres...

Después de esta operación, el ganadero anotará las reses en un libro de registro, sin olvidar la bravura o resistencia del becerro a la operación, datos que le han de ser de gran interés en el momento de su tienta.

LA TIENTA

Experiencia previa que se hace de la bravura de las reses, es la más importante de las que se realizan, ya que en ella estriba la conservación de la bravura de la ganadería.

Ha de realizarse exclusivamente entre el tentador y la res, sin que sobre el animal actúe ningún estímulo extraño que, como ruidos o conversaciones, distraiga la atención de las res durante la prueba...

Empieza la experiencia al entrar la res en la plaza. El ganadero ordena al tentador cómo y desde dónde debe picar, para comprobar la bravura del animal y su resistencia al castigo de la puya...

El ganadero, director de la tienta, observa detenidamente todos los movimientos de la res, su decisión y forma de atacar y sus reacciones al castigo. Hasta el más ligero detalle puede ayudar mucho para determinar la bravura.

Una vez que el ganadero ha observado la res e informado de su comportamiento y anotado en su cuadernillo la calificación que estima de la res tentada, que normalmente se hace con signos convencionales, si la tienta ha sido de hembras permite—que es, además, conveniente—se les haga una lidia semejante a las de las plazas. Esta prueba deja ver su forma de entrar a los capotes, muy importante para su calificación...

Tiene la tienta carácter de rito, por la seriedad y silencio que ha de observarse durante su práctica; de entrenamiento para las figuras del toro, que en las mismas se preparan o entrenan para la temporada que se avecina; de aprendizaje para los novillos, que aprenden de las figuras y conocen de cerca las reacciones y reflejos de las reses...

Los cabestros, elemento indispensable en toda ganadería, independientemente de su función para mover el ganado dentro de la finca, tienen las del apartado de los toros destinados a la lidia, cambio de corrales, variar el sitio de pastoreo y conducciones al encerradero, herradero o plaza de tienta...

Estos encierros en alguna región, principalmente Pamplona, son tradicionales y constituyen una parte fundamental de los festejos de la capital.

Tanto el encierro directo de la finca a la plaza como su desenganamiento con la "inteligente" actuación de los cabestros, que les es-

Se archivarán en fichero aparte lo correspondiente a las reses que, por cualquier motivo, han sido dadas de bajas, e indicando en la ficha la causa de la misma.

Por su maravillosa labor de selección y su escrupulosidad en las tientas, el ganadero de lidia español es digno de admiración y elogio; pero no debe ignorar que la zootecnia, ciencia que tiene por finalidad conseguir el mayor rendimiento o perfeccionamiento del fin que se persigue en el menor tiempo posible...

3 Locales Comerciales

SE ALQUILAN EN EL PALACIO DE LA PRENSA PLANTA 7.ª PLAZA DEL CALLAO, 4

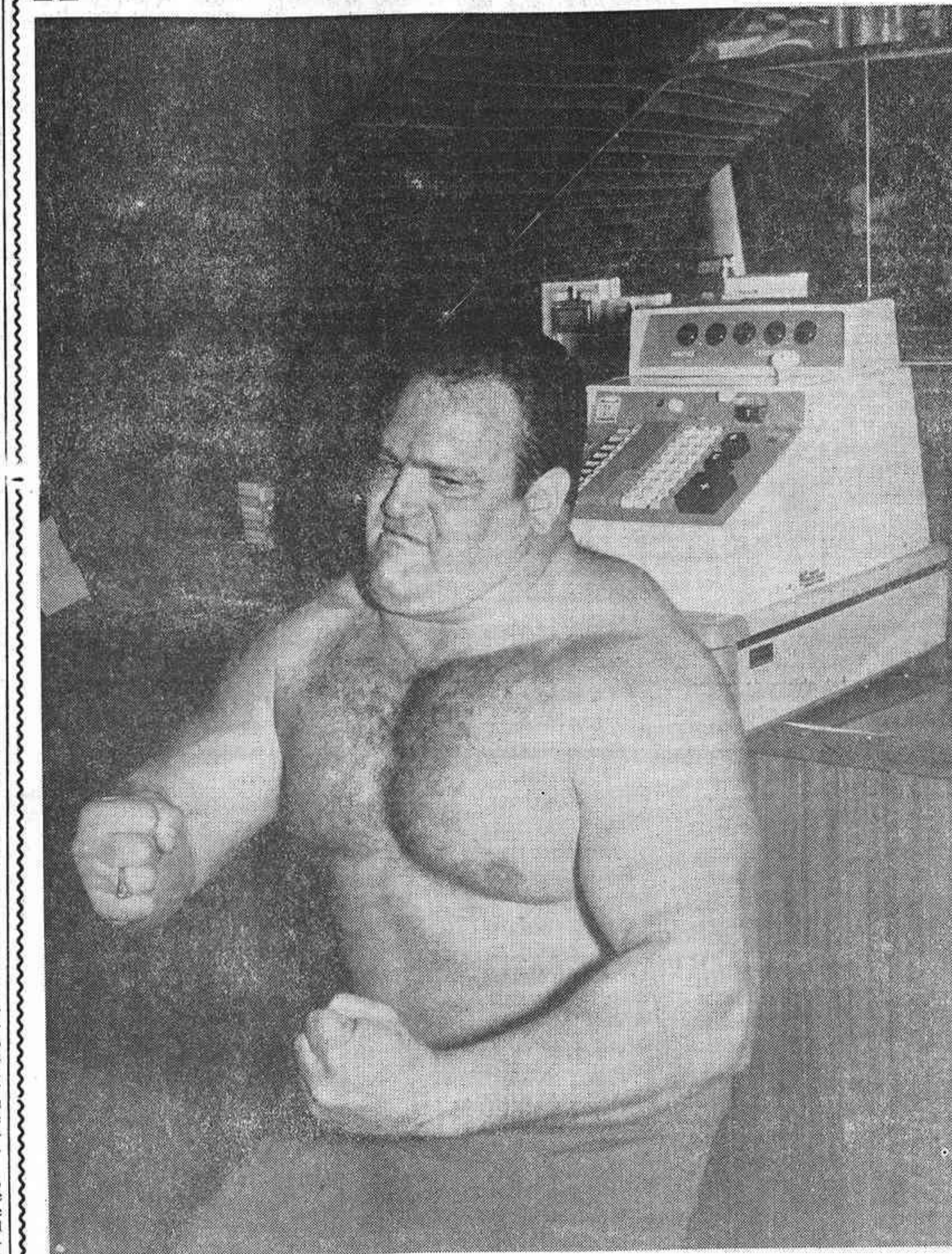
DIMENSIONES:

- a) Superficie, 142,86 metros cuadrados; chafán plaza del Callao-calle de Miguel Moya; dos huecos a Callao y cuatro a Miguel Moya, más dos a terraza.
b) Superficie, 139,64 metros cuadrados, con cuatro huecos en fachada principal a plaza del Callao y tres a patio de luces.
c) Superficie, 218,55 metros cuadrados; chafán plaza del Callao-calle de Tudescos, con cuatro huecos a Callao, dos a Tudescos y ocho a patios de luces.

Cada local cuenta con carpintería metálica, servicios independientes de aseos para señoras y caballeros, calefacción y agua caliente central, insonorización, tres ascensores y montacargas y equipos de fluorescencia

Para tratar sobre ellos: Oficinas de la Asociación de la Prensa, Plaza del Callao, núm. 4, planta 4.ª Teléfono 222 64 50

¡DEFIENDA SU NEGOCIO!!



¿LLEVA PERFECTAMENTE EL CONTROL DE SU NEGOCIO? ¿LE AYUDAMOS A DEFENDERLO? ¿COMO? \* CAJAS REGISTRADORAS REGNA

le da la solución con • Nuevo sistema ELECTRONICO de "visor luminoso" • 37 modelos distintos

El famoso Hércules Cortés, campeón del mundo de todos los pesos, también defiende sus negocios con REGNA

SUCURSALES Y SERVICIO TECNICO EN TODA ESPAÑA

- ◆ Deseo una demostración sin compromiso alguno por mi parte.
◆ Deseo información y precios.

NOMBRE
ESTABLECIMIENTO
DIRECCION

RECORTE ESTE CUPON Y ENVIELO A

REGNA ESPAÑOLA, S. A. Av. José Antonio, 88 (Edificio España) MADRID - 13

# Mecanización de la agricultura española

Por Ginés DE GEA

Un somero informe en torno al estado actual de la mecanización en nuestros medios agrícolas podría concluir así: Los avances en los últimos años han sido tan notables que la atención en las necesidades del campo están más que cubiertas.

Los que no están comprometidos con el medio rural suelen identificar con la palabra "mecanización" con el de "tractores". Este es el primer error que se comete cuando se examina el examen de los medios agrícolas. De ser así, miles y miles de hectáreas de cultivos de frutas y de huertas daríamos, cuando que no están mecanizadas, cuando que no está mecanizado el cultivo de la vid, para el laboreo de los terrenos de especial dedicación, hay otros aparatos mecánicos, tales como los motocultores, las motocaradoras y otros más.

Deducir el grado de mecanización de un país por la cifra que resulta de dividir sus hectáreas labradas por el número de los tractores en uso tampoco es una conclusión correcta. Un tractor puede tener multitud de variantes en modelos y en potencias; además, dentro de considerarse dos máquinas exactamente iguales, interesaría conocer si ambas rinden anualmente al máximo de su capacidad.

En atención a estas breves consideraciones sobre la mecanización agrícola, y por evitar al lector un excesivo número de datos, damos un sencillo esquema de cifras, donde pueden advertirse las diferencias existentes entre los años 1960 y 1967, aclarando que los totales correspondientes a 1967 se refieren al final de su ejercicio.

Tractores	Motocultores	Trilladoras	Cosechadoras
Año 1960... 56.845	2.275	18.221	5.025
Año 1967... 191.400	40.700	20.300	22.300

## AUMENTO DE POTENCIA Y REDUCCION DE COSTO

Tomando como referencia los tractores, y abundando en cuanto antes decíamos, sobre las cifras que reflejan nuestro cuadro hemos de hacer una pequeña aclaración. Se trata de advertir que los tractores del año 1960 tenían una potencia media por tractor de unos 45 caballos de fuerza, mientras que a final de 1967, dan una potencia media por máquina de 41,5 caballos. Es decir, que con respecto a la mecanización de aquel primer año, tendríamos unos 34.256 tractores más.

De la potencia de los tractores podemos pasar también al análisis de sus carburantes. Hoy están en una minoría insignificante aquellas máquinas que antes eran movidas por gasolina o petróleo, a las que han sustituido los económicos motores de gas-oil. Y como el carburante incide muy activamente en el precio de la hora de trabajo de una máquina, también podríamos decir que el costo de la mecanización agrícola se ahora, comparativamente, más reducido que hace seis o siete años.

Si pasamos de los tractores a los motocultores, podemos observar también sustanciales modificaciones. La primera de ellas es en cuanto a cantidad, ya que ahora contamos con un parque de estas máquinas que es casi veinte veces superior al de hace siete años. En cuanto a carburantes y potencia, puede decirse exactamente igual que en los tractores, ya que hoy domina el gas-oil y la media antigua de menos de cuatro caballos por motocultor ha pasado a más de siete caballos. Como los carburantes destinados a las máquinas agrícolas disfrutan de una prima de bonificación en su precio, con los datos que vamos a dar seguidamente creemos que quedará completa la visión del lector.

Durante el año 1960 fueron primados 35 millones de litros de gasolina, 45 millones de litros de petróleo y 258 millones de litros de gas-oil.

En el pasado año 1967 se primaron 35 millones de litros de gasolina, 20 millones de litros de petróleo y 1.260 millones de litros de gas-oil.

La conclusión final de comparar las cifras de uno y otro año son, además de que todas las máquinas incorporadas lo han sido a base de motores de más potencia y fuerza a motor diésel, que otras mismas sustituido a toda el material viejo y retirado del trabajo.

## OBSTACULOS PARA LA MECANIZACION

Entre las más importantes barreras que obstaculizan el progreso de nuestra mecanización agrícola: la estructura física del suelo y la estructura de la empresa agrícola. El costo de la mecanización, con ser ciertamente elevado, es, no obstante, una circunstancia más fácil de resolver que las dos anteriores.

En cuanto al suelo y la máquina, sólo basta recordar que a España se le conoce también con el nombre de "la segunda Suiza". Es decir, nuestros suelos son profundamente accidentados y poco propicios en muchos casos para el tránsito de las máquinas. Por otra parte, en lo físico y en la escarpadura, bien las huertas, bien los cultivos de frutas, ponen también fuertes obstáculos a una mecanización, al menos con esos tractores que se toman como prototipos.

La concentración parcelaria, de una parte, y la extraordinaria reducción en el censo laboral activo agrícola en estos últimos años, por defectos estructurales de la propia empresa. En el caso de la concentración parcelaria, porque la mecanización rentable y posible de una explotación no depende tan sólo del número y calidad de sus hectáreas cultivadas, sino de que esa superficie ofrezca parcelas de cierta amplitud y homogeneidad para el uso de la maquinaria. Por lo que atañe al cultivador, es innegable que los primeros en abandonar el campo han sido los dotados de menor patrimonio, y este éxodo ha provocado en cierto modo una ampliación de laboreo por parte de los que quedaron en la tierra, conformando así explotaciones de tamaños propicios a la mecanización.

PROTECCION AL LABOREO COMUN

Pero queda aún una importante vía del proceso mecanizable, cual es la fórmula del laboreo en común. Empresas de mediano y pequeño porte no pueden ser automatizadas, porque, aun recibiendo gratuitamente los elementos mecánicos necesarios, no podrían hacer frente a los propios gastos de la amortización, de esos medios. De aquí el que se haya incentivado al máximo las ayudas de todo género para los modestos agricultores que se unen para modernizar y mecanizar sus haciendas.

Aunque hemos dado únicamente cifras relativas a tractores, cosechadoras, trilladoras y motocultores, no por ello carecen de importancia datos tales como son los relativos a máquinas para sembrar, fumigar, motores de riego y tantas otras. Es más, así como el tractor no es nada aisladamente, porque requiere sus diferentes aparatos para los trabajos del campo, tampoco el binomio tractor-aparato es nada si faltan otros útiles mecánicos que necesariamente le complementan.

En estos últimos años han sido muchos y muy diversos los certámenes convocados por el Ministerio de Agricultura para fomentar la aparición de máquinas que se hacen sumamente necesarias. Ha habido concursos para máquinas cosechadoras de leguminosas, para la remolacha, para el mismo algodón, y sobre todo, para la recogida de la aceituna.

El tema de la recolección mecánica de la aceituna es uno de los muchos ejemplos que ponen de relieve las grandes variantes que permite el vocablo "mecanización". Recientemente se ha celebrado un tercer concurso internacional en líneas olivícolas de la provincia de Córdoba, mereciendo premios una serie de máquinas y aparatos que hacen en todo o en parte esa función recolectora mecánica del fruto del olivo. Todos estos mecanismos galardónados por su ingenio constructor y por su eficacia en el trabajo abarcan, a su vez, una amplia gama de posibilidades para el agricultor, ya que es posible encontrar un peine mecánico de recogida, que no llega a valer quinientas pesetas, así como una sacudidora-vibradora de gran porte, que vale más de medio millón de pesetas.

Como necesidad del campo español, y porque es a su vez uno de los objetivos de la política agrícola para los próximos años, habrá que doblar el parque actual de máquinas en gran parte de ellas. Y esta tensión de la mecanización será tanto más fácil de conseguir y más corta de realizar en la misma medida que se fomente en los medios agrarios el espíritu de asociación y cooperación.

La VII Feria Internacional del Campo, superando como en cada una de sus convocatorias las metas alcanzadas en la muestra anterior, nos ofrece ahora la amplia gama de los medios mecánicos para la agricultura. Esperamos que esta exhibición ante los agricultores de toda España sirva para estimular en todos ellos sus planes de renovación en el orden de este importante factor de la producción del campo que es la máquina.

# Cincuenta y tres ganaderos españoles velan por la pureza de raza del caballo español

ALTIVO, majestuoso en sus movimientos como un novillero "soñorito", fogoso y rebelde a las bridas y estribos, el caballo español de pura raza (el llamado andaluz) ha servido de base—siempre tal—para la formación caballar de muchos países sobre los que, a lo largo de la historia, ejercimos preponderancia política, militar y cultural. Sin embargo, actualmente, ¿se puede hablar de un determinado prototipo de caballo español?

Es indudable que existen grandes diferencias entre los caballos que se producen en las distintas regiones, pues el ambiente (el clima, la topografía, los pastos, etc.) condiciona su selección; pero con todo, de siempre los ejemplares más representativos se hallan en Extremadura y Andalucía, en yeguas que conservan el cuño de la raza española. Pese a que la genealogía caballar hispana se ha visto en peligro, debido a los cruzamientos impuestos por el capricho o la moda, y gracias a la labor desarrollada por algunas instituciones, como la Jefatura de Cría Caballar y Remonta del Ministerio del Ejercicio, puede afirmarse que perdura el caballo español, tan vituperado unas veces y tan ensalzado otras.

Según los conocedores, el caballo español es de proporciones armónicas—del tipo oriental, con perfiles rectos—: buena alzada (entre 1,50 y 1,65 metros); cabeza mediana y frente ancha y plana; los ojos, grandes, de mirada viva; orejas medianas, bien colocadas; cara descarnada y cuello corto, grueso en su unión al tronco, espeso y de crines finas y brillantes; la cruz, baja, carnosa y poco destacada; la espalda, desmenuada y oblicua; el pecho, ancho, y el dorso, robusto y en apariencia, ligeramente ensillado; los brazos, fuertes; los lomos, anchos, y la grupa, redondeada; el nacimiento de la cola, bajo; las extremidades, largas y estrechas, y un perimetro torácico dilatado, así como un largo tronco (1,65 metros).

## El control genealógico, a través del "stud book", lo realiza la Jefatura de Cría Caballar y Remonta, que presenta en la Feria Internacional del Campo una variada muestra de ejemplares

Por R. B.

Ciertamente que las tesis son múltiples sobre el origen caballar, y aunque algunas son pormenorizadas, escapan de la precisa consideración científica. No obstante, en base a estas influencias, el zootécnico francés Senon clasificó los caballos españoles en dos tipos diferentes: el de origen asiático y el de origen africano.

Caballos de otros países se ha logrado, a todas luces, gracias a la sangre de nuestros caballos. A este respecto, Rolando el Furioso escribió en uno de sus libros: "Había hecho presente a Mandricard de un soberbio castaño claro; sus crines y extremidades eran negras, y era nacido de una yegua frisona y de un caballo andaluz." También refirió en el caballo andaluz, el coronel inglés Thompson, ganador de muchos certámenes hípicas, di-

EXPANSION SEMENTAL DEL CABALLO ESPAÑOL

El enriquecimiento de las razas

El control genealógico, a través del "stud book", lo realiza la Jefatura de Cría Caballar y Remonta, que presenta en la Feria Internacional del Campo una variada muestra de ejemplares

caballeros de otros países se ha logrado, a todas luces, gracias a la sangre de nuestros caballos. A este respecto, Rolando el Furioso escribió en uno de sus libros: "Había hecho presente a Mandricard de un soberbio castaño claro; sus crines y extremidades eran negras, y era nacido de una yegua frisona y de un caballo andaluz." También refirió en el caballo andaluz, el coronel inglés Thompson, ganador de muchos certámenes hípicas, di-

viene a dar validez al refrán español: "Caballo hito sin 'real, muchos le buscan y pocos le han". Nuestra obra colonizadora ha sido acompañada, en todas las notables expediciones militares, del duro y sacrificado caballo andaluz, fuente y origen de otras razas, cuales son el cimarrón o crolló en toda América o las propias de Alemania, Austria, Hungría, etc. Esta semilla caballar se extendió también durante la dominación napoleónica, pues el mismo emperador y la aristocracia que en torno a él pululaba gustaban de montar caballos andaluces.

CINCUENTA Y TRES GANADEROS VELAN POR LA RAZA EQUINA

El proceso de mecanización iniciado en nuestro agro también ha afectado al ganado caballar, por lo que resulta harto encomiable que los ganaderos, en número de 53, además de las entidades oficiales, velen por la pureza de la raza equina española, que últimamente ha estado en baja, quizás por el abandono de muchos particulares, que prefieren el desprestigio de sus hierros, efectuando cruzamientos inapropiados, a conservar unas cuadradas puras españolas.

Es verdad, empero, que el mantenimiento de las cuadradas, dada las especiales atenciones que requieren los caballos, es muy costoso y expuesto. Ante este riesgo parece lógico que las entidades oficiales ofrezcan beneficios y subvenciones a quienes, no llevados por el afán de lucro, optan por criar caballos morales por la afición a este animal y, asimismo, para que perdure a lo largo de los tiempos con sus características ya descritas.

El control genealógico, a través del "stud book", lo realiza la Jefatura de Cría Caballar y Remonta, que presenta en la Feria Internacional del Campo una variada muestra de ejemplares

# ¡POTENCIA!

# CATERPILLAR

BULLDOZERS SOBRE CADENAS De 65 HP a 385 HP

TRAXCAVATORS SOBRE CADENAS De 60 HP a 170 HP

TRAXCAVATORS SOBRE RUEDAS De 80 HP a 325 HP

DUMPERS De 35 Tn. - 415 HP

MOTOTRILLAS De 250 HP a 900 HP

BULLDOZERS SOBRE RUEDAS De 300 HP a 400 HP

MOTONIVELADORAS De 100 HP a 225 HP

TRACTORES AGRICOLAS DE 65 HP a 93 HP

TIENDETUBOS De 93 HP a 385 HP

MOTORES MARINOS GRUPOS ELECTROGENOS TODA UNA GAMA DE POTENCIAS



LAS POTENCIAS INDICADAS EN LAS DISTINTAS MAQUINAS SON NETAS AL VOLANTE

## ¡USTED NECESITA ALFOMBRAS!

porque absorben ruidos y estridencias. Suprimen los suelos duros y el triste vacío de los muebles escuotos. Son conquista de optimismo sedante. Irradian prosperidad y confort

Aproveche esta OFERTA EXTRAORDINARIA, con precios especiales sobre la gama más idónea de alfombras artesanas y mecánicas

ELECCION, filial de alfombras "La Fábrica" Sierra de Filabres, 20 Teléfono 252 33 33

Exposición avanzada: Claudio Coello, 122 GRANDES Y PEQUEÑAS INSTALACIONES (rápido y bien) DE MOQUETAS Y SISAL: 261 62 92 y 261 42 97

TOME NOTA, POR FAVOR

## Finanzauto

SU REPRESENTANTE EXCLUSIVO SIEMPRE AL SERVICIO DEL CLIENTE.

GARANTIZA EN TODO MOMENTO UNA ATENCION MECANICA EFICAZ Y CONTINUA CON REPUESTOS DE ORIGEN

DR. ESQUERDO, 178 - 180 - MADRID - 7

MADRID - BARCELONA - SEVILLA - VALENCIA - BILBAO - CORUÑA - CANARIAS

© CATERPILLAR Y CAT SON MARCAS REGISTRADAS DE CATERPILLAR TRACTOR CO.

# De EL CASERIO, me fío!



Por algo es el primer queso en porciones de España

## Una industria en prometedor crecimiento: la textil

De las 151.000 toneladas de algodón consumidas en 1966, la mitad procedían de los cultivos españoles

La exportación textil algodonera alcanzó los 3.811 millones de pesetas y afectó a ochenta países

Por Conchita BOADA

NO hay ningún país que no posea, de una forma más o menos desarrollada, una industria textil, como no hay ningún país que carezca de una industria alimenticia, por tratarse en ambos casos de productos de consumo de los que el hombre no puede prescindir. Pero, por una serie de razones—históricas, culturales, económicas, etcétera—, en unos países la industria textil ha alcanzado un renombre internacional, y España se encuentra entre estos pocos.

El hombre primitivo, que sintió la necesidad de protegerse del frío, acudió al más sencillo sistema de vestirse: cubrirse con la piel de los animales que cazaba para sobrevivir; pero pronto tuvo la idea de hilar y tejer los pelos de aquellas pieles, buscando una fórmula que le permitiera adaptarlos mejor a su cuerpo. Más tarde se dio cuenta de que también algunos vegetales ofrecían la posibilidad de ser tejidos, y así, de una manera rudimentaria, surgió el arte de tejer, que de la pura artesanía ha pasado a la era de la mecanización y de la producción masiva, distintiva de nuestra época.

En España ha habido desde antiguo varios focos textiles: Béjar, por sus lanas; Alcoy, por sus tejidos rudimentarios; Palencia, por sus mantas. Pero ha sido la región catalana donde la industria textil alcanzó categoría internacional de primer orden, constituyendo importantes núcleos urbanos—Tarrasa, Sabadell, Mataró, etc.—, que viven casi exclusivamente del arte y la técnica del tejido.

La industria textil catalana abarca todas las especialidades. Ya desde la Edad Media, debido al comercio existente entre la ciudad de Barcelona y Oriente, a la relación política y cultural del reino catalán-aragonés con el Mediterráneo oriental, se extendió el refinamiento en el vestir, y surgió una industria sedera, cuyos artesanos llegaron a ser muy cotizados. Paralelamente, la industria de la lana y el algodón fueron tomando una importancia cada vez creciente.

Cuando, a mediados del siglo XVI, España se convirtió en el centro de la elegancia de Europa y surgió la moda española, según cuyos patrones se vestirían todos los países cultos de entonces, la industria textil española toma un incremento insospechado.

### ESCUELA DE CORTADORES

La moda española representó la culminación de una escuela de cortadores que, tomando el cuerpo humano—femenino o masculino—como soporte de sus obras maestras de costura, crearon una "línea" que nada tenía que ver con las formas anatómicas. Así surgen el verdugado, las gorgueras, los jubones enguatados, la capa... Es una moda severa, que gusta con preferencia del negro y cuya textura preferida es el terciopelo, como el fondo de un estuche donde se lucen con ostentación las joyas y pedrerías traídas de los países recién descubiertos y donde se fijan las tachuelas de oro, en una época que no ha descubierto todavía las cajas fuertes y los bancos.

Y llega la época del maquinismo, y la industria textil es presa de la misma fiebre de "productividad" que ha invadido las demás ramas industriales, y pronto se importan y se adaptan en España las máquinas que la potente industria textil inglesa ha creado para aumentar de una manera inverosímil la producción de tejidos. El telar primitivo, de funcionamiento artesano, está ahora movido por una fuerza motriz insospechada, la electricidad, que de una manera incansable va entrelazando los hilos. La ruca familiar ha sido sustituida por máquinas de cardar y peinar, y unos pocos obreros al servicio de esas máquinas realizan la labor para la que hacían falta miles y miles de brazos.

Con el descubrimiento del "punto", nuevas zonas vienen a aumentar la población textil: Igualada y toda la faja costera entre Barcelona y Gerona se dedican a esta especialidad textil y conocen épocas de un esplendor que no habían podido imaginar. Del punto tejido en algodón para prendas interiores se pasa al punto de lana para vestidos. Hay que adaptarse a las nuevas tendencias de la moda. Hay que renovar el utilaje.

La química viene en ayuda del hombre, que, en su nivel de vida cada día más alto, exige más y más metros, kilómetros de tejidos. Las fibras sintéticas hacen posible que cualquiera pueda tener un buen traje y un buen abrigo. Las fibras puras, de seda, el algodón,

la lana, de laborioso lavado y planchado, de producción reducida, son insuficientes para vestir a esa masa humana, cada vez mayor y con más capacidad media económica, y así quedan para la minoría con fuerte capacidad adquisitiva. Del petróleo, del carbón, de las primeras materias más insospechadas, se sacan tejidos con propiedades sorprendentes. España, que ha renunciado a la investigación, firma tratados con los países descubridores, con las marcas que van dominando el mercado mundial, y acomoda sus fábricas para la producción de los nuevos tejidos.

España, que inventó la media en su edad de oro de la moda, paga "royalties" Estados Unidos, y Tarrasa fabrica las primeras medias españolas de nylon. Está lejos el reinado de Enrique VIII de Inglaterra, que en el año de su muerte, en 1547, recibió como un regalo procedente de España las primeras medias tejidas que cita la historia. Mucho más tarde, en 1589, el inglés William Lee creó el oficio de tejedor de medias, que sustituyeron de una manera universal a las calzas cosidas de la Edad Media. Las medias tejidas, totalmente adaptadas a las piernas, dan al hombre una nueva silueta, y sólo en época muy moderna las medias pasarán de ser una prenda masculina a la indumentaria propia de la mujer.

### LA ACTIVIDAD TEXTIL EN 1966

Desconocemos en estos momentos las cifras totales del movimiento textil español durante el año 1967, pues algunos sectores no han terminado aún la elaboración de las estadísticas de este período, y así nos referiremos a los datos del año 1966.

En este año, las hilaturas de algodón en España transformaron un total de 151.563 toneladas de algodón. De éstas, 77.356 toneladas procedían de los cultivos españoles, entre los que destacan, por su cantidad y calidad, el algodón que procede de las zonas de regadío del Plan Badajoz. El resto, 74.207 toneladas, hubieron de ser importadas de 21 diferentes países, siendo Turquía, Egipto, Guatemala y México, por este orden, los primeros países vendedores.

Las perspectivas inmediatas de la exportación textil algodonera española se ven dificultadas por el endurecimiento progresivo de los mercados internacionales, y no podemos disimular el momento de crisis de este sector de nuestra industria; pero la renovación constante de su estructura y la continua especialización de nuestros productos nos permite afirmar que es posible ampliar las cifras actuales. Las del año 1966, concretamente, alcanzaron un total de 16.533 toneladas de productos elaborados y semielaborados exportados a 80 países, figurando en primer lugar Estados Unidos, y con un valor global que asciende a las 3.811.516.000 pesetas. (Hay que tener en cuenta que estas cifras son anteriores a la devaluación de la peseta, que ha aumentado en diez pesetas el valor de cada dólar.)

Un factor muy positivo para la valoración de nuestros manufacturados en algodón, seda y fibras sintéticas fue la creación por el Instituto Nacional de Industria de la más moderna fábrica de tintes de Europa, radicada en Tordera, en el límite entre las provincias de Barcelona y Gerona. Fibracolor es, efectivamente, una industria piloto que, con una técnica depuradísima, ha dejado muy atrás al artesano español, que mezclaba más o menos a ojo los colores básicos. La química y el buen gusto de nuestros diseñadores han dado al estampado español un renombre universal.

También en los tejidos de lana esta fase del "lavado" ha alcanzado un alto nivel técnico. El motivo de la renovación total del utilaje de las fábricas dedicadas al colorido se debe al infortunio de las inundaciones de la "noche negra" del 25 de septiembre de 1962, que asolaron toda la ribera del Ripoll, eminentemente textil. Las nuevas fábricas, que fueron rápidamente levantadas para sustituir a las que habían sido barridas por el agua en aquella noche fatídica de catástrofe.

fe nacional, fueron equipadas con la maquinaria más al día.

La producción total de hilados de lana alcanzó en dicho año 1966, al que nos venimos refiriendo, la cifra de 32.088 toneladas, de las cuales 14.976 pertenecen a hilados de pura lana y 17.112 toneladas a mezclas de lana y fibras sintéticas. Importamos, no obstante, lana en bruto de los tipos más finos, Australia y Shetland, para los tejidos de mejor calidad, mientras que exportamos tipos de lana más basta para alfombras y otras aplicaciones.

También en el mundo de la seda España ha hecho grandes progresos. En el año 1966, la cosecha de capullos de seda alcanzó las 340 toneladas, que originaron una producción de 40.000 kilos de seda hilada, de las mejores calidades, gracias al Servicio de Sericultura y a la magnífica dotación de las tres hilaturas nacionales. Naturalmente, esta cantidad es insuficiente para las necesidades del mercado interior, a pesar de tratarse de un artículo reservado a las clases más elevadas. Italia y Francia nos proporcionan el resto.

En el mundo de las fibras artificiales y sintéticas, también la industria textil española ha evolucionado favorablemente, y si bien fabricamos con fórmulas de patente extranjera, en dicho año 1966 nuestras exportaciones en hilados y tejidos de esta especialidad alcanzaron la cifra de 1.352.745.120 pesetas, siendo Holanda, Estados Unidos, Egipto, Siria y Francia, por este orden, los países que más nos compraron.

### ALTA CONFECCION

Pero el hombre vive cada vez más aprisa. Ya no hay tiempo para las largas esperas y las pruebas en casa de los sastres y las modistas. La alta costura viste a una pequeña minoría, y por esta razón, por una necesidad de la época, la industria de la confección va adquiriendo un auge creciente en España, como ha ocurrido en casi todos los países. Nuestra tradición de elegancia, nuestro buen gusto, nuestros artesanos incomparables—si se preparan debidamente para adaptarse a los nuevos métodos de mecanización a ultranza—, harán que España vuelva a contar en el mundo de la moda a través de una confección esmerada típicamente nuestra. Así ha surgido ya en España la alta confección, como ha sido bautizada recientemente para liberarla de la expresión francesa "prêt-à-porter". Y de la misma manera que se ha buscado una expresión típicamente española para indicar esta industria, que viste a los más con elegancia y según los dictados de la última moda, España quiere recuperar el sitio que le corresponde a la hora de idear cómo se vestirá la temporada siguiente. Se acabaron las improvisaciones alegres, en lo que somos especialistas incomparables. España, a través del Instituto Nacional de la Moda en el Vestir, forma parte de la Association Européenne des Industries de l'Habillement, se sienta en la mesa de los que, con seis meses de anticipación, deciden qué texturas, qué líneas, qué colores se llevarán en la próxima temporada. Edita sus catálogos, prepara sus desfiles masculinos, femeninos, de niños, de cosetería...

La Asociación de Investigación de Empresas Confeccionistas tiene sus sesiones de estudio, prepara cursillos, analiza el mercado interior, lucha por abrir mercados exteriores, prepara con detenimiento el problema fundamental de las tallas...

Y todos los años el Servicio Comercial de la Industrias de la Confección y el Sindicato Nacional Textil presentan en Barcelona el Salón Nacional de la Confección, cuya última edición, la octava, tuvo lugar el pasado mes de febrero.

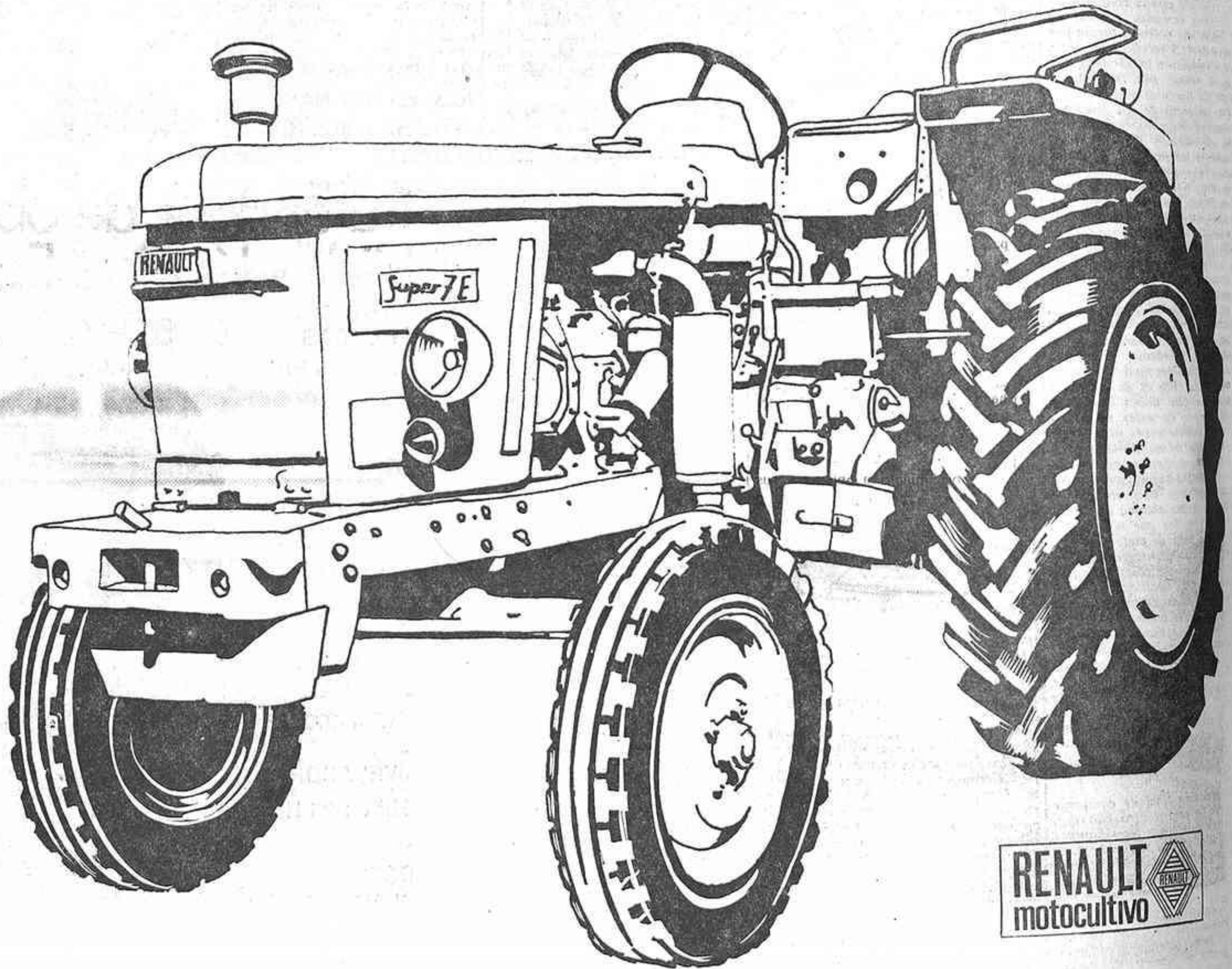
Durante los días que permanece abierto el Salón, el Instituto Nacional de la Moda en el Vestir presenta a los especialistas del ramo su desfile "Avance de la moda", que da la pauta de lo que será la moda de la temporada siguiente. Porque no hay mejor promoción para nuestros tejidos y para nuestra confección que el crear una conciencia de que realmente existe una moda española.

De hecho, Moda del Sol, entidad de mérito del Instituto Nacional de la Moda en el Vestir, en la que colaboran diez industrias confeccionistas, lleva varias temporadas triunfando en los dos salones anuales del "prêt-à-porter" de París, y triunfar en París en materia de moda, y aún más en la especialidad de alta confección, es un hecho positivo que puede enorgullecer a la industria textil española, que por fin aprendió aquel refrán tan popular, pero tan poco aplicado en España, de que "la unión hace la fuerza".

# Tractores RENAULT

Fabricados en España

## Satisfacen a nuestros agricultores



RENAULT motocultivo

### acogidos a Crédito Agrícola

## VISITENOS en la FERIA DEL CAMPO, Stand 1.623 al 1.625 Sector L-24

### Concesionarios y Servicios en toda España

# S.A.M.A. RENAULT



Carretera Madrid Barcelona Km. 23,600 Tel. 2 04 59 45 Apartado 13.131 • Madrid

## COMPRO LETRAS

Teléfono 248 82 85



# PRODUCCION, HIGIENIZACION Y ABASTECIMIENTO DE LA LECHE

## Un noventa por ciento de la población española consume este alimento, el más completo de la dieta humana

### Trescientos cuarenta establos existentes en Madrid (con un total de 5.174 vacas) deben abandonar el casco urbano por razones de salubridad

### Las prácticas fraudulentas, sobre todo el "aguado", tienden a desaparecer debido a la estricta inspección sanitaria

### Los ganaderos solicitan con urgencia la elevación del precio de la leche

Por R. B. R.

En torno a la leche—su producción, comercialización, calidad y abastecimiento—iluminadamente han surgido todo un haz de problemas en los que se dan cita intereses de toda índole. Por esto, al hablar de este tema, al desentrañar las causas que provocan la "guerra" que se libra en el mundo de la leche, en parte todavía hoy subsistentes, hay que referirse ineludiblemente al proceso de higienización implantado recientemente en España (las centrales lecheras, a la inspección sanitaria correspondiente, a las prácticas viciosas de "aguado", a las concepciones arcaicas de consumidores y productores y a otros factores coyunturales).

La leche puede considerarse como el alimento más completo, esencial y económico conocido por el hombre. Vital es para el niño recién nacido, indispensable para los ancianos y, asimismo, fermentada para toda otra persona. Elemental para toda otra persona. Y de todos es conocido, pues, que los países más desarrollados estiman en su justa medida la producción y abastecimiento de la leche, ya que para la dieta humana se erige en alimento básico.

Según tablas dietéticas, un litro equivale a setecientos calorías, o lo que es lo mismo: idéntico a lo que es lo mismo: idéntico a tres cuartos de kilo de carne de ternera, a un cuarto de kilo de jamón, a ocho salchichas, a nueve huevos, a kilo y medio de manzanas, etc. Sobre la base de esta determinada riqueza nutritiva, en consecuencia, se establecen las siguientes raciones recomendables: los niños entre dos y cinco años deben consumir tres cuartos de litro; los adolescentes, medio; los adultos, 350 gramos; las mujeres encinta, un litro, y los ancianos, medio litro. Sin embargo, el so-called "aguado", que consiste en el fraude de estas prácticas, cabe formularse la pregunta: ¿Estiman convenientemente los españoles el valor intrínseco que tiene la leche para la conservación y prolongación de la vida?

#### CUALQUIER TIEMPO PASADO FUE PEOR

Nuestros abuelos—se dice erróneamente—tomaban la leche a pie de establo, casi de la misma ubre de la vaca, "sin que les pasara nada". Pero lo cierto es que, aunque así ocurriese, no por ello la sociedad iba a encubrir un sistema de consumo defectuoso del que dependen innumerables seres humanos. El conservadurismo (aquello que "cualquier tiempo pasado fue mejor") no tiene siquiera aplicación en este tema de la leche, producto que consume el 90 por 100 de la población.

Hasta tal punto es preciso que el consumidor deje a un lado los prejuicios conservadores que, hoy por hoy, no basta que la central lechera o el comerciante nos ponga el vaso de leche a la mesa, sino que se debe conocer su proceso de elaboración, su valor nutritivo y los peligros que puede encerrar si no está en buenas condiciones. Por lo demás, el consumidor también ha de saber discernir entre los diferentes tipos de leche.

Por parte de la Sanidad pública se extreman las medidas de seguridad, y así tenemos que se obser-

a los quince mil habitantes podría tener establecidos de vacas para la producción de leche dentro de su casco urbano. La aplicación estricta de estas medidas, que duda cabe, hubiese originado tensiones y situaciones económicas límite. De ahí que, en aquel tiempo, las medidas legales al efecto resultaron papel mojado.

En Madrid, sea por caso, de 11.000 vacas existentes en 1964 se ha llegado, cumpliéndose las normas establecidas, a que solamente vivan en estos momentos dentro del casco urbano 5.174 vacas, distribuidas en 340 establos, que poco a poco son retirados a los extrarradios, dada su escasa rentabilidad. Los comerciantes que no se resignan a abandonar tampoco abdican en las prácticas viciosas, cuales son el "aguado" y otros fraudes que les mantienen el negocio en pie.

En el casco urbano madrileño, en plena ciudad, aunque parezca mentira, hay 340 establos, a veces ubicados en calles céntricas, y de los que los madrileños apenas reparamos su existencia. No se trata de poner sordina a un hecho anómalo tangible; antes bien—como apuntamos anteriormente—suprimir este estado de cosas implica sluchar contra muchos intereses. A fuerza de vigilar, de exigir lo que es un derecho de salvaguardia para el consumidor, los inspectores sanitarios están atentos a cualquier hecho anómalo. Actualmente, siguiendo la pauta de años anteriores, no se permite que haya despachos de leche que no dispongan de frigorífico; por lo que cierran el establecimiento u obligan a sus dueños a que compren la cámara frigorífica adecuada a su negocio.

desde emplear distinta denominación de la que corresponde a la calidad de la leche hasta la de vender como leche esterilizada aquella que contiene gérmenes malignos. Entre estas dos infracciones extremas figuran muchas más, nacidas de la vivacidad propia de quienes están al margen de la ley, como son la de variar la composición natural de la leche con bicarbonato, agua oxigenada, orin, etc.; vender leche de vacas enfermas; colorear la leche, y muchos otros atentados contra la salud pública y la buena fe del consumidor.

Es justo, sin embargo, hacer la salvedad de que hay honrados vacqueros y expendedores que no engañan al consumidor; entre ellos descuellan los titulares de granjas diplomadas, especializados en la producción de leche dentro de las

medidas sanitarias oportunas. Estas granjas expenden leche "certificada", que suele ser modelo de leche natural, preferida por quienes gustan de su antiguo "bouquet".

**ASEPSIA Y ADELANTO TECNICO EN LAS CENTRALES**

En la producción de la leche hay que distinguir dos caminos, según que aquélla sea conseguida como único fin o como un complemento más del aprovechamiento de la granja, y por lo que en uno u otro caso los costes varían: si da leche como única misión o como un aditamento de ser destinada a dar carne o a efectuar trabajos de tiro. Debido a esta especialización, las vacas han de dar mucha y buena leche, y como consecuencia, han de ser mimadas y consentidas en sus exigencias: alojamiento, blandura de trato, buena alimentación...

La leche, cuando mana de la ubre, sale a una temperatura de organización animal, portando gérmenes generalmente banales, pero que a temperaturas más elevadas proliferan inmensurablemente, haciendo que fermenten. Para evitar estas enfermedades, estas fermentaciones, se debe enfriar la leche inmediatamente después de ordeñada la vaca. Con el fin de hacer viable y asegurarse de que la leche está debidamente preparada para el consumo se crearon los centros recolectores, que ingresan la leche con los pertinentes análisis previos. El transporte ha de ser acondicionado, es decir, en bidones herméticos dentro de vehículos isotérmicos.

El centro higienizador o central lechera efectúa dos recogidas, tantas como ordeños se realizan en los establos (uno por la

mañana y otro por la tarde). El proceso higienizador comienza con la recepción de las cántaras en los muelles de la central, donde previamente serán analizadas para desecharlas o sanearlas, y luego, dentro de la mayor asepsia, se vierten en depósitos. La primera inspección determinará la acidez, color, sabor, olor, etc. De los depósitos enfriadores pasará a las máquinas centrífugas, que realizan la profilaxis principal, consistente en matar los gérmenes dañinos a través de temperaturas de 65 a 73 grados. Esto recibe el nombre de "pasteurización". Esta modalidad es la más corriente y conserva sus propiedades nutritivas originarias. Después de depurada, la leche se envasa en tetraedros de cartón, en bolsas polietileno o en botellas y se pasa a los frigoríficos para proceder a su distribución.

**PROBLEMATICA ACTUAL DEL PRECIO DE LA LECHE**

El mes pasado, una comisión de

ganaderos visitó al vicepresidente del Gobierno para solicitar que el precio que se les paga por su producto les fuera aumentado en cuantía, toda vez—alegaban—que los costes se han elevado últimamente.

En España, al variar la producción lechera según la época del año, los precios de la leche están sujetos a las fluctuaciones de la demanda y, asimismo, a la zona geográfica de que se trate. Atendiendo a la región norte, la más productora, el precio fijado oficialmente para la leche al ser comprada por la central al ganadero es de 5,25 pesetas para la estación primavera-verano y de 6,25 pesetas para la estación otoño-invierno.

Resulta, sin embargo, que los costes agrícola-ganaderos se han visto aumentados en razón de los incrementos últimamente experimentados por los distintos conceptos que forman el proceso de producción. Los jornales han aumentado

en un 10 por 100, los gastos generales en un 12, el precio de los abonos en un 2 y el precio de los piensos en un 5 por 100, respectivamente. Asimismo, la seguridad social agraria establecida por el Gobierno ha repercutido en un aumento en el costo de producción, de 0,23 pesetas por litro, que, si se suma a los aumentos enumerados anteriormente, da como producto un incremento global de 0,60 pesetas por litro. En base a esta alteración, los ganaderos estiman que el precio de la leche ha de subir en igual medida. Pero el Gobierno, siguiendo la tónica general de austeridad impuesta en noviembre último, no permite alza alguna, por lo que las inquietudes han proliferado respecto a este sector.

Esde confiar, en definitiva, que en plazo breve los ganaderos vean cumplidas sus aspiraciones, y sin que en el aumento propuesto se vea gravado el consumidor.

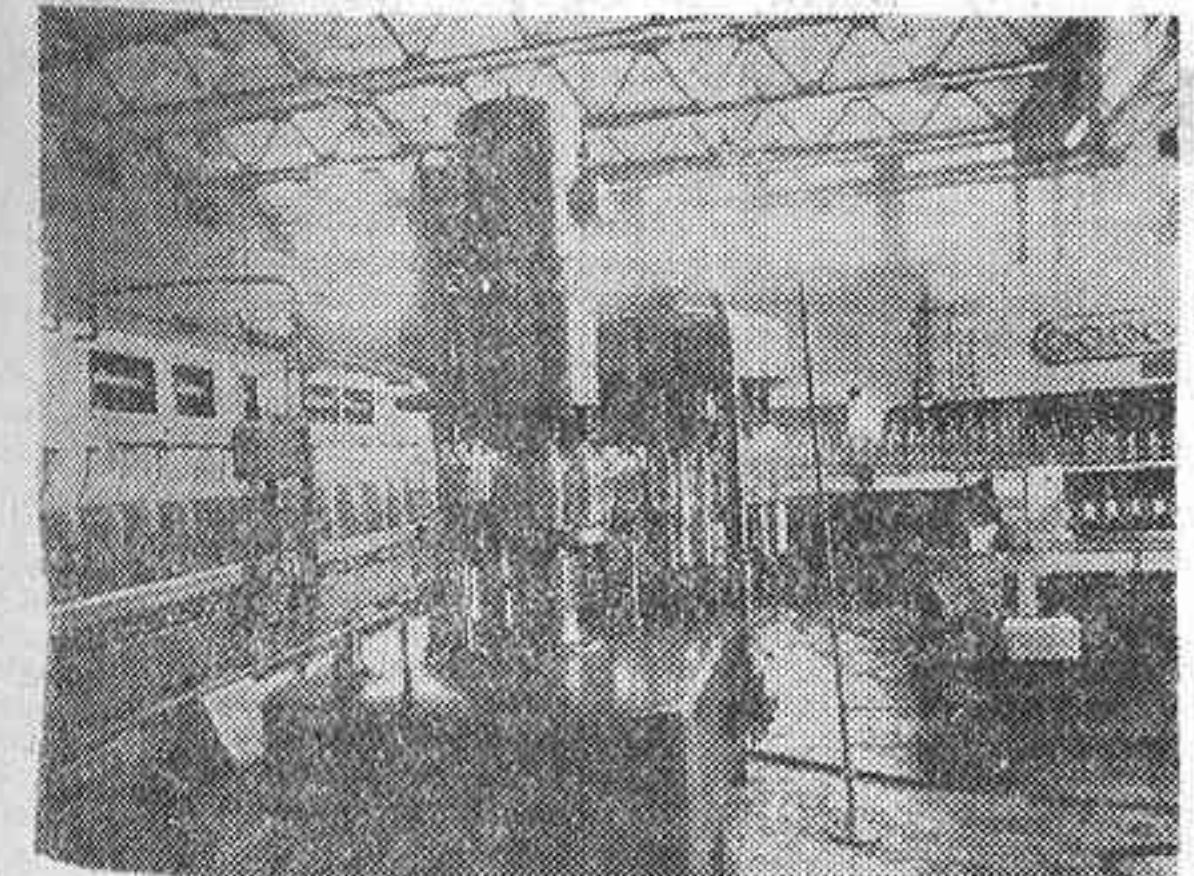


Las granjas diplomadas son modelo para la idónea explotación lechera, como ésta, que dispone de una gran nave limpia y clara, donde, en compartimentos estancos, habitan las reses

## -Tratándose de obligaciones de Hidroeléctrica Española, me interesan en firme.



-Mi jefe, que es un financiero, me lo ha dicho.



Asepsia y adelanto técnico-sanitario son las principales características de las centrales lecheras, establecimientos recolectores de la leche producida en granjas y otras explotaciones. En la fotografía se aprecia un aspecto de la sección de embotellado de la central de Beyena, de Bilbao

ra, si el personal dedicado a las tareas de vaquería padece enfermedad infecciosa, pues es suficiente que una res resulte contaminada para que del mismo mal, por lógica extensión derivada de la convivencia, padezcan las demás vacas del establo. Estas enfermedades, las más comunes, son la tuberculosis y la brucelosis. En ambos casos, si la leche cruda es bebida desaparece el peligro.

En Madrid, las máximas atenciones sanitarias fueron impuestas a partir del 4 de agosto de 1964, fecha en que fue promulgado un decreto que regula y controla la inspección sanitaria de la leche. Desde entonces, el comercio "negro" de la leche fue atacado sin cuartel y sin mirar los intereses de por medio. A resultados de análisis prácticos en el Laboratorio Municipal de Madrid en 1959, de 4.260 muestras de leche examinadas, el 56 por 100 estaban en malas condiciones, y en 1964, de 2.244 muestras, hasta el mes de agosto, el 62 por 100 resultaron no aptas como alimento. Entonces la proporción de aguado era de un 20 por 100, a raíz de dicho decreto, fue cambiando, y en la actualidad el sistema lechero, gracias a la labor que desarrollan cotidianamente los inspectores de la Subdirección General de Veterinaria, dista mucho de ser un peligro público.

Como demostración de la campaña sanitaria desarrollada por la Dirección General de Sanidad, en lo que respecta a que las vaquerías se instalen en las afueras, figura la siguiente estadística: el distrito de mayor concentración de establos es el de Carabanchel, con cincuenta; el de Las Ventas, con cuarenta y cinco; y el de Retiro, con cuatro. Por el contrario, en el distrito de Centro ya no hay ningún establo.

Lo ideal sería que, como viene ocurriendo con muchos pequeños vacqueros, los dueños de los establos abandonasen la ciudad para instalarlos en el campo, donde los pastos y la naturaleza en conjunto deparan salud y mejores condiciones ambientales para la cabana suministradora de leche. Lo malo de todo, empero, es que, atentando contra las normas municipales correspondientes, que prohíben la entrada de reses lecheras para reposición, no son cumplidas por desafortunados, evitando así la desaparición de vacas de las grandes ciudades.

**LAS PRACTICAS FRAUDULENTAS TIENDEN A DESAPARECER**

El control sanitario de la leche, al igual que en otras inspecciones administrativas, es obra preventiva, y sobre todo recae sobre hechos consumados; fraudes que están tipificados penalmente en una amplia gama de modalidades. Por ende, los inspectores sanitarios están siempre sobre aviso y actúan de manera que el indicio, a ser posible, no se convierta en falta o delito, por lo que sus normas de inspección son unitarias y están respaldadas por las disposiciones legales.

De agosto de 1964 a julio de 1966 se abrieron en Madrid 1.350 expedientes, de los cuales el 50 por 100, aproximadamente, constituyeron sanciones efectivas, con multas hasta de 10.000 pesetas; un 10 por 100, con multas de 25.000 pesetas, y otro 10 por 100 con cierres temporales o definitivos.

Estas actuaciones al margen de la ley son muy variadas y van

**EL 27 DE MAYO, SUSCRIPCION PUBLICA DE DOS MIL MILLONES DE PESETAS EN OBLIGACIONES SIMPLES CONVERTIBLES EN ACCIONES.**

1.000 pesetas nominales por obligación.

Emisión a la par, libre de gastos.

Interés bruto del 6,3259 por ciento, que supone un 6,25 por ciento neto, deducidos los impuestos, por cupones semestrales a partir del 27 de noviembre de 1968.

**CONSIDERE USTED SUS CARACTERISTICAS PRINCIPALES:**

En sólo tres años convertibles en acciones con un beneficio del 12 por 100 sobre la plusvalía de cotización.

Amortización total voluntaria a los quince años.

Reembolso por sorteos cada cinco años a partir de 1971.

Con otra posibilidad de conversión a los 17 años.

**BENEFICIOS FISCALES Y OTROS PRIVILEGIOS:**

Desgravación del 95 por ciento en los tipos de impuestos sobre Rentas del capital y General sobre Transmisiones Patrimoniales y actos jurídicos documentados.

Exenciones del Impuesto General sobre la Renta respecto a los incrementos del Patrimonio y reinversión de beneficios.

Se solicitará su aptitud para formar el Patrimonio familiar mobiliario, protegido por el Estado.

La Junta de Inversiones ha autorizado esta emisión para la constitución de Reservas e Inversiones de las Cajas de Ahorros, Cajas Rurales, Mutualidades Laborales e Instituto Nacional de Previsión.

**LA EMISION:**

Se presentará para su admisión a cotización en las Bolsas de Madrid, Bilbao y Barcelona, y para su inclusión en los valores de reserva en las Compañías de Seguros. Se solicitará asimismo la concepción de "cotización calificada".

Tiene carácter preferente para los accionistas de la Sociedad.

Está aprobada por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo.

**Puede Ud. consultar y efectuar la suscripción en:**

- BANCO DE VIZCAYA    BANCO ESPAÑOL DE CREDITO    BANCO HISPANO AMERICANO**
- Banco Agrícola de Aragón / Banco de Aragón / Banco Asturiano de Industria y Comercio / Banco de Bilbao / Banco Castellano / Banco Central / Banco de Comercio / Banco Exterior de España / Banco de Financiación Industrial / Banco de Fomento / Banco Garriga Nogué / Banco de Gijón / Banco Guipuzcoano / Banco Herrero / Banco Internacional de Comercio / Banco de La Coruña / Banco Mercantil e Industrial de Tarragona / Banco Pastor / Banco Popular Español / Banco de Santander / Banco de San Sebastián / Banco Urquijo / Banco de Valencia / Banco de Vitoria / Banco Zaragozano / Crédito y Docks de Barcelona / Crédito Navarro / La Vasconia.
- CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS Y AHORRO** y en las oficinas de todas las Cajas de Ahorro de España.

# HIDROELECTRICA ESPAÑOLA S.A.

Capital acciones: 12.929.025.000 pesetas.



TIEMPO/STANBID



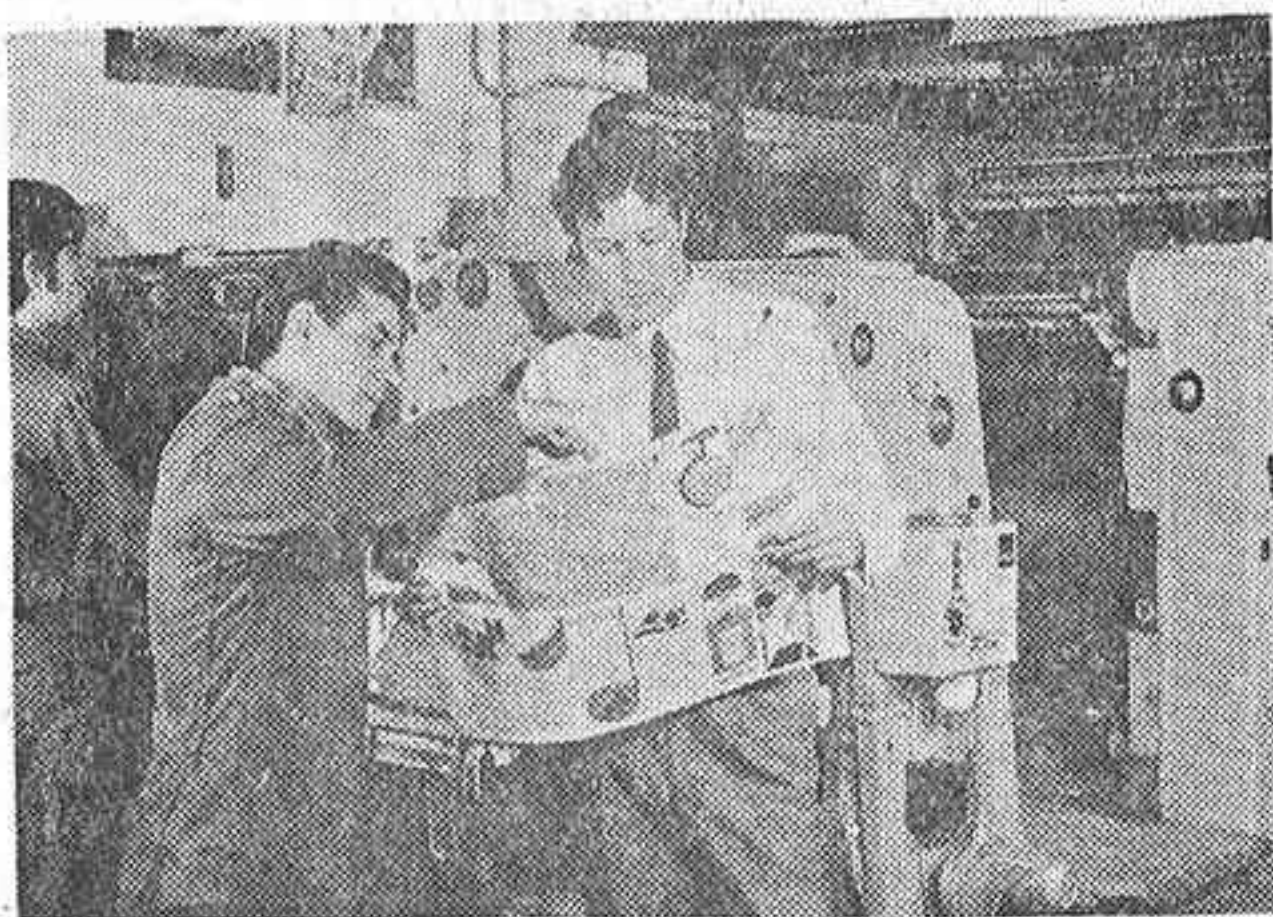


# BANESTO

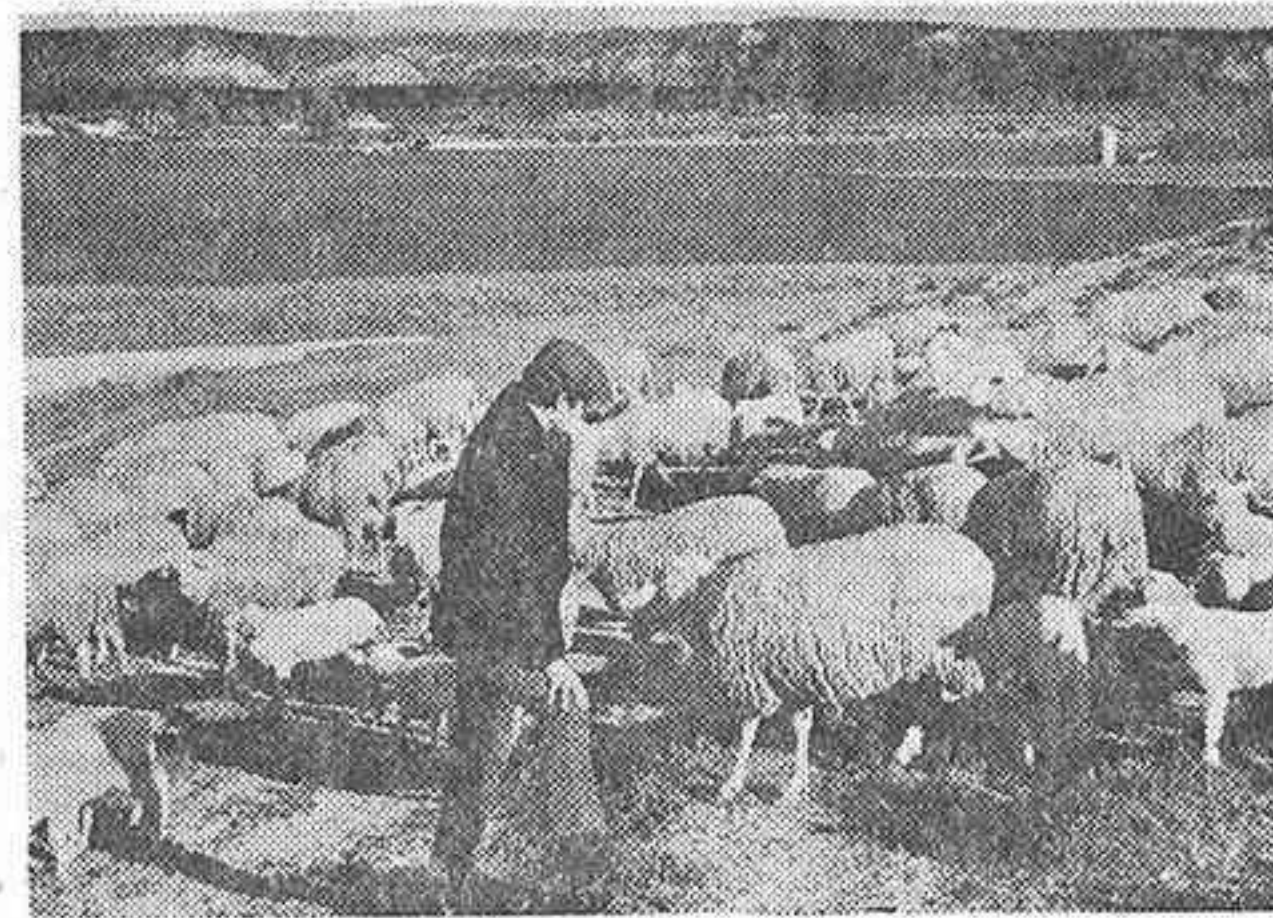
NO DESTACA NINGUNO DE SUS SERVICIOS PORQUE  
TODOS LOS PRESTA CON LA MAYOR EFICACIA Y  
AMPLITUD.

DESCUENTOS COMERCIALES • CREDITOS GANADEROS  
AHORRO-VIVIENDA • CREDITOS PERSONALES O CON GARANTIAS...

**SI ES VD. CLIENTE DE BANESTO,  
HABRA PODIDO COMPROBARLO.  
Y SI AUN NO LO ES... ¿POR QUE NO HACE LA PRUEBA?**



Si es Vd. COMERCIANTE o INDUSTRIAL, le podemos proporcionar contactos en todas las localidades y en cualquier parte del mundo, ofreciéndole además nuestra colaboración en otros aspectos.



Si es Vd. AGRICULTOR o GANADERO, consulte con el Director de la Sucursal más próxima a su domicilio cualquier problema que se le presente, en la seguridad de que tratará de resolverlo.



También para Vd., AMA DE CASA, "BANESTO" le proporciona una tranquilidad para su cotidiano quehacer.

El pago del colegio de los niños, el pago de los recibos de luz, teléfono, casa, gas, compras, etc., mediante el establecimiento de una cuenta, BANESTO se ocupa puntualmente de estos pagos.



Si Vd. desarrolla una PROFESION LIBERAL, nos tiene a su disposición para asesorarle en cuestiones económicas y facilitarle los créditos que precise en las mejores condiciones.

**PARA BANESTO TODOS LOS CLIENTES, PEQUEÑOS, MEDIANOS O GRANDES SON OBJETO DE LA MAXIMA ATENCION, A LOS QUE SE COMPLACE EN OFRECER SU EXTENSA ORGANIZACION DE MAS DE SEISCIENTAS OFICINAS REPARTIDAS POR TODO EL PAIS, SUS REPRESENTACIONES EN AMERICA Y LA AMPLISIMA RED DE CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO.**

**BANCO ESPAÑOL DE CREDITO**